PNEUS ESCOMPTE
(DIRECTEMENT DE L'ENTREPÔT)
• MICHELIN
• KELLY
• BRIDGESTONE
• RÉCHAPÉS
• USAGÉS
695-3304
338706

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
24e ANNÉE No 202 LE VENDREDI 30 MAI 1997 40 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Traitement mauvaise haleine (Halitose)
URGENCE
Jour/soir
545-7180
PROTHÈSES
Place Barrette
333571



Abitibi-Consolidated voit officiellement le jour

James Doughan, pdg

Un OUI massif à la fusion

3

(Photos PC et Le Quotidien)



Cathédrale de Chicoutimi

Des vandales tentent de mettre le feu

4

Larue nommé entraîneur des Sags

39

Championnat du monde

Ouellet négocie à Atlantic City

38

Camps d'été du Pavillon sportif de l'UQAC
Université du Québec à Chicoutimi
PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC
545-5050
8 SPA (6 à 12 ans)
23 JUIN AU 15 AOÛT
Séjours de Participation Active
4 camps spécialisés (10 à 17 ans)
TENNIS - BADMINTON - BASKETBALL
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Les vacances de votre enfant, c'est l'temps d'y voir ...
349119



Affaire Matticks

Ménard a sensibilisé Robert Perreault

Par Rollande PARE[NT

MONTREAL (PC)-Quand le ministre Serge Ménard a cédé son poste à la Sécurité publique à Robert Perreault, le 29 janvier 1996, le dossier sur lequel il a le plus attiré son attention a été celui relié à l'arrêt des procédures dans le procès Matticks en raison de la fabrication de preuves par des policiers de la Sûreté du Québec.

Dans sa deuxième journée de témoignage devant la commission Poitras qui enquête sur la SQ, M. Ménard a déclaré qu'il était convaincu que ce dossier n'était pas prêt de cesser de faire des vagues.

Il a indiqué avoir recommandé à son successeur de garder pour l'heure la plus grande confidentialité quant à l'information voulant que le numéro deux de la Sûreté du Québec, André Dupré, et le responsable de l'opération Carcajou, Michel Arcand, aient présumément fait pression sur l'enquêteur Hilaire Isabelle pour qu'il n'enquête pas à fond cette affaire de fabrication de preuves.

M. Ménard était convaincu que le procès des quatre policiers accusés d'avoir fabriqué des preuves risquait d'être stoppé si le document sur lequel se trouvait ces allégations était rendu public à ce moment-là.

En outre, M. Ménard a averti M. Perreault d'agir de façon à être en mesure de justifier chaque geste qu'il poserait quant au sort réservé aux hauts gradés Dupré et Arcand.

Le procureur principal de la commission Poitras a ensuite demandé à M. Ménard qui a été criminaliste pendant un quart de siècle et ministre de la Sécurité publique de septembre 1994 à janvier 96 quels étaient les changements les plus importants à apporter du côté des enquêtes criminelles à la SQ.

D'emblée, M. Ménard n'a pas fait une cachette qu'il jugeait que la règle voulant qu'un policier accède à la fonction d'enquêteur en raison de son ancienneté n'avait ni queue ni tête.

Il a ensuite vanté les mérites de l'enregistrement vidéo des déclarations des gens interrogés par les enquêteurs. M. Ménard s'est dit convaincu que cette mesure protégerait les enquêteurs de la tentation de verser dans l'intimidation en raison des pressions exercées sur eux pour l'obtention de résultats.

Au moment des perquisitions, M. Ménard considère que les policiers devraient revenir au petit carnet noir pour dresser la liste des biens saisis.

«Ca éviterait l'éventail d'incertitudes qui laisse place à de la fabrication de preuves et à des allégations de fabrication de preuve», a-t-il dit.

Le ministre croit également que les enquêteurs devraient être secondés par des avocats dans leur travail.

Pour cela, la SQ devrait permettre l'entrée de gens formés ailleurs qu'à l'Institut de police.

Un corps indépendant pour enquêter sur les policiers, une police des polices, lui semble aussi une avenue prometteuse même si cette formule comporte des faiblesses. Les policiers qui composerait ce groupe proviendraient immanquablement des corps policiers sur lesquels ils iraient enquêter, avec tous les risques que cela comporte, a-t-il signalé.

Le ministre estime finalement que les officiers de l'état-major devraient pouvoir disposer d'un centre de formation sur mesure.

Il a signalé aux commissaire que plusieurs de ces recommandations se trouvent dans le rapport Bellemare qu'il avait lui-même commandé. «Ca demeure le meilleur rapport qualité-prix», a-t-il blagué.

Son témoignage se poursuit aujourd'hui.

Près de Sainte-Rose-du-Nord

Corps d'un homme repêché dans le Saguenay

par Normand Boivin

STE-ROSE (NB) - Une équipe de Sauvetage 02 a repêché, hier soir, le cadavre d'un homme qui était échoué sur les rives du Saguenay dans le secteur de Ste-Rose-du-Nord.

Le corps en état de putréfaction avancée avait été aperçu lundi par un kayakiste, mais c'est seulement hier après-midi qu'il s'est décidé à avertir les autorités policières.

La SQ a hésité un certain temps avant d'envoyer une équipe puisque le délai qui s'était écoulé leur laissait bien peu d'espoir de découvrir le corps à l'endroit indiqué mais par chance, il était demeuré sur place.

La Sûreté du Québec a dû demander l'aide de Sauvetage 02 puisque leurs policiers de la patrouille nautique, qui sillonne les plans d'eau régionaux l'été, est actuellement en formation à l'extérieur.

Les deux embarcations de Sauvetage 02 ont été mises à l'eau à Rivière-Eternité à 17h30 et à 19h50, une équipe découvrait le corps qui était accroché dans des débris sur le rivage.

Tard hier soir, le coroner Michel Miron attendait que le cadavre arrive à la morgue Emery Gravel de Chicoutimi-Nord pour faire les premières constatations.

La sûreté municipale de Chicoutimi a rapporté deux disparitions au cours des dernières semaines et il pourrait s'agir de l'une de ces personnes.

Navire scientifique

Le Vladycof fait des recherches

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Un navire de recherches océanographiques de Pêches et Océans Canada sillonnera le Saguenay pendant deux jours et demi à compter de cet après-midi.

Le bateau scientifique d'une quarantaine de pieds, le Vladycof, arrivera sur une remorque en début d'après-midi et sera mis à l'eau à La Baie (car la rampe d'accès à la marina de Chicoutimi est inutilisable à marée basse) pour commencer ses recherches en début de soirée.

Le capitaine du Gaïa, Gilbert Simard, doit monter à bord pour servir de guide à l'équipage.

Selon ce dernier, le navire a été affrété pour supporter le chercheur Charles Lesueur, qui complète une maîtrise en biologie marine à l'UQAC portant sur les frayères d'éperlans dans le Saguenay.

Le Vladycof va explorer la Baie des Ha! Ha!, la fosse de Saint-Fulgence et toute la voie maritime, allant même au-delà du pont Dubuc vers Jonquière.

Utilisant un sonar pour étudier la topographie des fonds marins et un chalut pour capturer des spécimens de poisson, il devrait quitter Chicoutimi lundi en début d'après-midi.



Grand amateur de bal musette, ce musicien avait fait installer, dans sa maison, des «portes accordéons»!!!

(Pierre Bourdon)

Funérailles

Céline Dion fait pleurer

MONTREAL (PC)-L'assistance a réagi comme d'un seul coup à l'interprétation de Vole, que Céline Dion a chantée, hier, à la fin de la cérémonie des funérailles de sa belle-mère. Tout le monde, ou presque, avait le mouchoir en main et la larme à l'oeil.

Ce grand moment d'émotion passé, c'est dans un grand recueillement, et par un silence qui contrastait étrangement avec ce coin de rue (Saint-Denis et Viger) généralement bruyant.

PAS POSSIBLE

Fumer est un péché en Israël!

JERUSALEM (AP) - Quarante coups de fouets, telle est la peine encourue par les fumeurs invétérés en Israël depuis que le rabbin orthodoxe, Ovadia Yossef, a décrété que fumer était un péché, a rapporté mercredi le «Jerusalem Post».

«Les fabricants de cigarettes sont de grands pécheurs et ils souffriront de la punition divine», a préché le rabbin devant ses fidèles samedi. Le fondateur du parti ultra-orthodoxe Shas a également précisé que les fumeurs devraient «se présenter devant un tribunal religieux» et qu'ils recevraient «quarante coups de fouets» en guise de peine.

Shlomo Ben Izri, le juriste du parti interrogé par l'Associated Press a expliqué que «tant de fumeurs et de fumeurs passifs sont morts que pour le rabbin, fumer était un péché».

D'ores et déjà, un quotidien orthodoxe a décidé de supprimer toute publicité pour cigarettes dans ses pages.

Avec cette décision, le rabbin Yosef est le premier des dirigeant ultra-orthodoxe à reconnaître le mal que les fumeurs font à leur entourage.

MÉTÉO

MAX: **20**

ENSOLEILLÉ

PASSAGES NUAGEUX

60 % de probabilités d'averses

Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ennuagement au début de la matinée. 60% de probabilités d'averses débutant en après-midi. Maximum près de 18. Vents du sud-est de 15 à 30 km/h.

Samedi, nuageux avec 60% de probabilités d'averses. Minimum près de 11. Maximum près de 20.

Lever: 5 h
Coucher: 20 h 24

150e JONQUIÈRE

PROGRAMMATION
VENDREDI 30 MAI 1997

ACTIVITÉ

31 MAI et 1er JUIN
«D'HIER À AUJOURD'HUI»
Le Prisme culturel
et le
Chœur Prélude
Salle François-Brassard
16 $ ▶ adultes
10 $ ▶ moins de 18 ans
Pour information ou réservation:
695-0453
INFO-PROGRAMMATION 546-0150
Une collaboration: LE QUOTIDIEN et EPS communication.

SOMMAIRE

Arts	19-20
Bandes dessinées	21
Bourse	24-25
Détente	22
Décès	31
Finances	23
Horoscope	22
Petites annonces	26 à 29
Sports	32 à 39
Télévision	21

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 10h20 (4m3) et basse à 17h50 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 23h05 (4m1) et basse à 06h20 (1m1).

LA BAIE - La marée sera haute à 10h05 (4m7) et basse à 16h40 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 22h50 (4m6) et basse à 05h15 (1m3).

Stone-Consolidated et Abitibi-Price

Acceptation de la fusion à plus de 99%

MONTREAL (PC) — Le plus important producteur de papier journal au monde a officiellement vu le jour, jeudi, quand les actionnaires de Stone-Consolidated à Montréal, et Abitibi-Price à Toronto, ont voté par une écrasante majorité en faveur de la fusion de ces entreprises historiquement rivales.

C'est à Montréal que sera situé le siège social de la nouvelle compagnie, Abitibi-Consolidated Inc., ce qui confirme son rôle de métropole des pâtes et papiers au Canada.

Plus de 99 pour cent des actionnaires ont voté en faveur de la fusion, dans chaque cas. Ni argent ni actions n'ont changé de mains dans la transaction, évaluée à 4,4 milliards $.

A l'assemblée d'Abitibi-Price, à Toronto, une poignée d'actionnaires a voté contre l'entente, exprimant un certain antagonisme envers Montréal. Le président et directeur général d'Abitibi, Ron Oberlander, a déclaré avoir reçu des lettres disant, pour l'essentiel: «Je ne posséderai jamais d'actions d'une compagnie à Montréal.»

M. Oberlander, qui parle aussi français, a souligné que Montréal est le centre corporatif de l'industrie des pâtes et papiers, et que son bilinguisme est un atout pour une entreprise qui vise une croissance internationale.

Catherine Anson, dont le père, Frank Anson, a fondé Abitibi Power and Paper en 1914, a alors déclaré que «le français parlé au Québec n'est pas le français international». M. Oberlander a répliqué, faisant rire l'auditoire, que «c'est plus près du français parlé à l'étranger que ne l'est l'anglais».

M. Oberlander deviendra le président du conseil de la compagnie résultant de la fusion.

Il a ajouté que le gouvernement du Québec avait multiplié les démarches auprès d'Abitibi pour obtenir l'implantation de son siège social à Montréal.

M. Jacques Vachon, vice-président pour les questions juridiques, a souligné que le gouvernement québécois, en vertu d'une permission spéciale, autorisera les employés non Canadiens d'Abitibi à envoyer leurs enfants à l'école anglophone pendant cinq ans, avec possibilité de renouvellement à l'échéance.

Avec 13 000 employés, la nouvelle société deviendra la plus importante compagnie forestière, en fonction de la valeur de ses actions. Mais MacMillan Bloedel, de Vancouver, sera un peu plus importante à cause de ses revenus.

La nouvelle compagnie possédera 18 usines et contrôlera 18 pour cent de la production nord-américaine de papier journal, 8 pour cent à l'échelle mondiale.

Selon le président de Stone-Consolidated, James Doughan, qui deviendra le président-directeur général de la nouvelle compagnie, le Bureau fédéral de la concurrence ne s'est pas opposé à la fusion en dépit de questions soulevées sur la capacité de la compagnie d'exercer un contrôle sur les prix. «Je ne crois pas que personne pense que nous puissions contrôler le marché», a-t-il dit.

Il a ajouté que la fusion permettrait des économies annuelles de coûts évaluées à plus de 100 millions $.

Selon un analyste de l'industrie forestière, John Carroll, cela pourrait même dépasser les 100 millions $ une fois que chacun aura examiné les équipements de l'autre. Il a par ailleurs indiqué que l'avenir était incertain pour trois des usines d'Abitibi, dont celles de Jonquière et Chandler au Québec, mais que la fusion permettrait peut-être à Stone d'investir pour les rendre plus efficaces, plutôt que de les vendre.



PRESIDENT DU CONSEIL — Ron Oberlander, qui a bien fait rire l'assistance, hier, à Montréal, deviendra le président du conseil de la compagnie résultant de la fusion.
(Photo Steeve Tremblay).

Jonquière

Saisie de cigarettes et de tabac

JONQUIERE (NB) — Les enquêteurs de Jonquière ont intercepté une voiture sur la rue Ste-Famille en face du numéro civique 1902, à 7h21 hier matin, ce qui leur a permis de saisir 165 cartons de cigarettes et 120 boîtes de tabac de contrebande.

Comme l'explique Denis Soucy, capitaine aux enquêtes, cela faisait un certain temps que les policiers avaient leurs suspects à l'oeil et la filature de la voiture avait commencé au 2035 de la rue St-Hubert.

Au départ, indique Denis Soucy, l'enquête portait sur le tabac de contrebande et les stupéfiants mais les policiers n'ont trouvé aucune trace de drogues dans la voiture.

Les deux suspects arrêtés, qui ont des antécédents judiciaires, ont comparu hier après-midi au palais de justice de Chicoutimi et leur dossier a été transféré à la GRC, qui s'occupe d'appliquer les lois sur les douanes et accises.

Il s'agit de Marc Vaillancourt, 39 ans, qui a pu recouvrer sa liberté moyennant une caution de 2000 $ sans dépôt d'argent, et Stéphane Tremblay, 26 ans, qui a été gardé à l'ombre en attendant son enquête sur remise en liberté lundi.



SUSPECT RECHERCHÉ — La sûreté municipale de Chicoutimi recherche cet homme qui a tenté de commettre une fraude aux dépens de la banque de Hong-Kong il y a quelques semaines. L'homme âgé d'environ 45 ans porte une moustache, des cheveux bruns et des lunettes avec une monture métallique. Au moment où il a tenté d'échanger un chèque sous une fausse identité, il portait un veston de cuir noir. Toute information doit être acheminée à Michel Rioux au 698-3331 et sera traitée confidentiellement.

Rivières normales

CHICOUTIMI (NB) — Le beau temps des derniers jours a contribué à diminuer les apports d'eau dans les réservoirs et les rivières du Saguenay.

Le bulletin d'information publié par le ministère de la Sécurité publique, qui supervise la surveillance de la crue printanière, indique que la crue se poursuit normalement.

En raison des faibles précipitations prévues, on ne s'attend pas à vivre de problèmes au cours des prochains jours.

D'ailleurs, le ministère de l'Environnement et de la Faune a réduit les débits évacués aux barrages de Portage-des-Roches et de Pibrac à 200 et 100 mètres-cubes d'eau à la seconde, soit en deçà des seuils mineurs d'inondations.

Travaux sur la 167

JONQUIERE (NB) — Transports Québec informe la population que des travaux de réparation de la structure de la route 167 dans le parc de Chibougamau vont perturber légèrement le trafic entre le 2 et le 19 juin.

Les travaux effectués par le ministère au montant de 60 000 $, seront concentrés au kilomètre 114. Du lundi matin au jeudi soir, la circulation se fera par alternance et sera contrôlée par des signaleurs le jour et par des feux automatiques la nuit. Pendant les week-ends, la circulation pourra se faire sur deux voies en gravier et il en sera ainsi pendant quelques semaines après la fin des travaux.

CET ÉTÉ, SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.



- Attaches (hitch) garanties 2000, 5000, 10 000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, antiswing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure

ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. Saint-Paul
Chicoutimi, G7J 3Y3
549-6030
342911

Centre de congrès de Jonquière

Matthias Rioux ne peut éviter la politique

CHICOUTIMI (SL) - Le ministre québécois du Travail, Matthias Rioux, a déclaré hier que les gens qui voteront en faveur du Parti conservateur de Jean Charest lundi prochain voteront dans les faits pour que Preston Manning devienne chef de l'Opposition officielle.



Quant à ceux qui seraient tentés de voter en faveur de Jean Chrétien, ils savent maintenant qu'ils voteront pour quelqu'un qui ne respectera pas le choix majoritaire exprimé par les Québécois lors d'un prochain référendum.

Le ministre Rioux s'exprimait en marge du XIXième Congrès de l'Association québécoise pour l'hygiène, la santé et la sécurité au travail réuni au Centre des congrès de Jonquière.

Son allocution faite devant les congressistes faisait toutefois abstraction des grandes questions soulevées au cours de la campagne électorale fédérale et se limitait aux questions relatives au travail et à la réforme des lois sur la santé et la sécurité du travail (LSST), et, sur les accidents du travail et les maladies professionnelles (LATMP).

Selon le ministre, les Québécois n'ont pas d'autre choix que de continuer de soutenir le Bloc québécois devant la montée des réformistes dans l'Ouest canadien.

Sécurité

Devant les congressistes, le ministre Rioux a tracé un portrait de l'évolution du marché du travail et les a encouragés à consolider la concertation et le partenariat dans les relations de travail issus du paritarisme en santé-sécurité. Après avoir mentionné qu'il était fini le temps de la nostalgie du dix-neuvième siècle, il les a invités à s'orienter vers le siècle prochain qui verra les employeurs et les employés s'approprier les questions de santé et de sécurité du travail.

Modifications

Le ministre du Travail a défendu son projet de loi modifiant les lois sur la santé et la sécurité du travail comme étant orienté vers les ressources humaines qui demeurent une des forces fondamentales de notre société.

Il maintient le cap sur quatre objectifs qui ont reçu l'aval de toutes les forces du milieu «sauf quelques chiâleux», selon le ministre.

La réforme vise à réduire à un an, et même à neuf mois souhaite-t-il, le délai entre la demande d'indemnisation de l'accidenté et la réponse finale. Il abolit l'étape du Bureau de révision paritaire (BRP) sur lesquels siégeaient des représentants nommés par les syndicats et les employeurs. Comme deuxième objectif, protéger le droit du travailleur accidenté de retourner à son travail au-delà de la période de deux ans. Troisièmement, il donne priorité au médecin traitant de l'accidenté à qui il permettra d'avoir un meilleur accès à des médecins spécialistes pour confronter les expertises des employeurs. Enfin, ses amendements visent à réduire les coûts d'administration du système, un objectif qu'il refuse d'associer à la réduction des coûts d'indemnisations des victimes d'accidents du travail.

Opposition

Des organismes de défense des accidentés du travail et la Confédération des syndicats nationaux (CSN) s'étaient opposés à certains aspects de la réforme, en particulier la création d'un Bureau d'évaluation médicale. Le ministre croit les avoir rassurés à partir du moment où il concède une quinzaine de modifications touchant le nouveau bureau. Quinze médecins de plus, une meilleure sélection des professionnels choisis et la participation du Collège des médecins sont parmi les améliorations qui pourraient satisfaire les opposants.



SECURITE - Le ministre Matthias Rioux a mis l'accent sur les ressources humaines au congrès de l'AQHSST présidée par Anne O'Donnell et Gilbert Grenon, le président du comité organisateur.

(Photo Michel Tremblay)



DÉFONCÉ - Luc Degrandmaison, de Steamatic, examine les dommages causés au tabernacle du petit autel.

(Photo Rocket Lavoie)

Hébertville et Lac-à-la-Croix

Les cyclistes héritent de trois circuits routiers

HEBERTVILLE (CC) - Désireuses de développer davantage le cyclisme, les municipalités d'Hébertville et de Lac-à-la-Croix se sont associées afin d'identifier, à l'aide de panneaux appropriés, trois circuits routiers qui ont été désignés pour les adeptes de vélo.

Un premier circuit, identifié sous le nom de «Tour du lac Vert», fera uniquement le tour de cette étendue d'eau située dans le secteur d'Hébertville. Un deuxième, sur le territoire de la même municipalité, continuera vers le rang Saint-André et portera le nom de «Route des fourrures». Enfin, le troisième circuit, qui se dirigera vers Lac-à-la-Croix par les routes rurales Trois et Deux, s'appellera «Le centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité».

Un dépliant d'information, présentant les circuits et prodiguant aux cyclistes de l'information sur les règles à respecter, sera disponible à compter du 1er juin.

Et, en guise de lancement de ces trois circuits, les adeptes du vélo pourront participer à la randonnée populaire «Vélotour Lac-Vert», qui aura lieu le dimanche 1er juin. Le départ sera donné à midi, à la palestre d'Hébertville, en présence des représentants municipaux, du député Stéphan Tremblay et des partenaires de l'événement. Les cyclistes du groupe Tourcom seront également sur place pour guider les troupes.

Chicoutimi

Des vandales essaient de mettre le feu à la cathédrale

CHICOUTIMI (NB) - La Cathédrale Saint-François-Xavier de Chicoutimi a reçu, la nuit dernière, la visite de vandales qui ont tenté, sans succès, d'y mettre le feu.

Les pompiers ont été appelés à 6h07 hier matin et ont mis un peu plus d'une heure pour venir à bout des flammes.



Est-ce que ces tristes événements ont un rapport avec toute la publicité entourant les préparatifs du 75e anniversaire de la bâtisse? On l'ignore pour l'instant.

Tout ce que l'on sait, c'est que le ou les individus n'ont rien volé à l'intérieur du temple. En plus d'allumer trois foyers d'incendie, ils ont défoncé un tabernacle pour éparpiller les hosties sur le sol.

Fenêtre

Selon les premières informations transmises par les pompiers et le service des enquêtes criminelles de la sûreté municipale de Chicoutimi, les visiteurs nocturnes ont brisé une petite fenêtre donnant sur la cour arrière de la cathédrale, du côté du presbytère.

Après avoir vandalisé le petit autel situé près des fonds baptismaux, ils ont mis le feu à du papier qui se trouvait sur place - probablement des livres de messe «Prions en église» et des feuillets paroissiaux-, ce qui a légèrement endommagé des colonnes mais surtout, a causé beaucoup de fumée.

«C'est ça qui semble avoir causé les pires dégâts», déplore la marguillier Ursule Gobeil, qui est en poste depuis trois ans. Celle-ci souligne que toute la nef a été souillée par la fumée; une nef qui a été repeinte à neuf il y a moins de trois ans.

«Il faudra sûrement tout nettoyer», indique Mme Gobeil, ajoutant, fort heureusement, que la fabrique est assurée contre le vandalisme.

Cette dernière ne croit pas que cet acte inexpliqué va perturber les célébrations du jubilé d'action de grâce mercredi prochain. D'ailleurs, on a pu y tenir une cérémonie funéraire hier après-midi.

SEARS

Déjouez la TPS*



OU...PAYEZ, SANS INTÉRÊT† JUSQU'EN 1999, POUR TOUS LES MEUBLES††, TÉLÉVISEURS ET CHAÎNES STÉRÉO ACHETÉS AVEC LA CARTE SEARS



Rien que 299,99

FAUTEIL INCLINABLE 2 POSITIONS ET TÉLÉCOMMANDE EN PRIME

À l'achat de ce fauteuil, vous recevrez une télécommande.

N° 41032.

Inclure la prime en cas de retour.

Tous les autres fauteuils sont soldés



Rien que 398$

FAUTEUIL INCLINABLE

Vert épinette, vert pin/bleu soutenu, brun, bleu acier, vin de framboise et vert pin. Dans la limite des stocks.

N° 41431.

Tous les autres fauteuils sont soldés

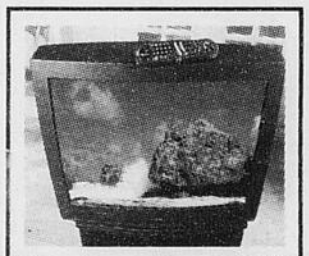


Rien que 798$

CANAPÉ-LIT STANDARD OU GRAND

Fabriqué au Canada. Matelas à ressorts 4 po. Marine soutenu/canneberge.

N° 48727



Rabais 30$

TÉLÉCOULEUR STÉRÉO JVC[MD] 27 PO

Exclusif à Sears. 2 syntonisateurs pour fenêtre dans l'image. Meilleure définition. N° 14467.

Rég. Sears 829,99.

799,99



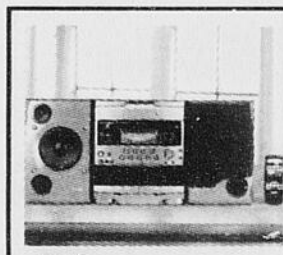
Rabais 30$

MAGNÉTOSCOPE STÉRÉO HAUTE FIDÉLITÉ JVC[MD] POUR MONTAGE, À 4 TÊTES DA

VCR Plus+[MC]. N° 30816. Rég. Sears 479,99.

449,99

VCR PLUS+[MC] est une marque de commerce de Gemstar Development Corp.



Rien que 399,99

CHAÎNE STÉRÉO PIONEER[MD]

25 W par canal. Avec chargeur pour 3 DC, lecteur et magnétocassette et enceintes à 2 voies. N° 28718.

†Payez en 19 mensualités égales, sans intérêt jusqu'en janvier 1999. L'offre s'applique à tous les meubles††, ensembles matelas-sommier, tapis décoratifs et appareils électroniques. Les 35 $ de frais de paiements différés, tous les autres frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ni aux articles soldés de nos Centres de liquidation. Sur approbation de votre crédit. Renseignez-vous. ††R/01 - Ameublement: sauf les meubles de jardin et pour bébé.

*Sears déduira un montant équivalant à la TPS du montant total de votre achat. L'offre de déjouer la TPS s'applique à tous les meubles††, ensembles matelas-sommier, tapis décoratifs, téléviseurs et chaînes stéréo. Elle s'applique seulement à la marchandise en stock dans les magasins Sears. Elle ne s'applique pas aux frais de paiements différés, de livraison, d'installation ou de contrat d'entretien, ni aux articles soldés de nos Centres de liquidation ou aux achats par catalogue. Les deux offres sont en vigueur jusqu'au dimanche 8 juin 1997. Les offres ne peuvent être combinés.

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 8 JUIN 1997

dans la limite des stocks disponibles

SEARS

Attendez-vous à plus

06100 Copyright 1997. Sears Canada Inc.

Pour sauver leur commission scolaire

La Baie pourrait demander un moratoire

LA BAIE (CD) - Prêts à tout pour sauver leur commission scolaire, les administrateurs scolaires de La Baie songent sérieusement à demander un moratoire à la ministre de l'Education, Pauline Marois, le temps que le débat se fasse autour du projet de création d'une nouvelle MRC dans leur secteur puisque tout est intimement lié, selon eux.

En conférence de presse, hier, le directeur général de la Commission scolaire Baie des Ha!Ha!, Réjean Simard, et la présidente, Liz Gagné, ont indiqué que le message de la population et de tous les agents socio-économiques du milieu à la ministre est très clair. «On veut garder notre commission scolaire et nos autres leviers de développement», ont-il signalé.

Réjean Simard ajoute que La Baie ne veut plus être regardée comme la vache à lait. Et elle refuse d'être colonisée. Selon lui, plus vite sera créée la nouvelle MRC, plus vite se réglera le problème de la commission scolaire. D'ailleurs, les dirigeants scolaires sollicitent les municipalités de son territoire: La Baie, Ferland-Boilleau, St-Félix, Rivière-Eternité, l'Anse-St-Jean et Petit-Saguenay pour qu'elles accélèrent le procession de formation d'une MRC.



POSITION - La présidente Liz Gagné et le directeur général de la Commission scolaire Baie des Ha!Ha!, Réjean Simard, viennent de faire parvenir une position claire à la ministre Pauline Marois concernant l'avenir de leur commission scolaire.

(Photo Rocket Lavoie)

Les craintes

La preuve que La Baie et le Bas-Saguenay comprennent la fragilité de leur avenir et craignent de perdre leurs autres leviers de développement, c'est que plus de 5000 personnes ont déjà signé la pétition qui circule depuis un mois sur le territoire. Mais aussi, souligne Liz Gagné, la commission scolaire a reçu 71 lettres d'appui. Une cinquantaine d'organismes ont adopté des résolutions formelles demandant de garder leur commission scolaire dans leur milieu d'appartenance.

Dans l'esprit des dirigeants scolaires, la commission scolaire est non seulement un pilier essentiel au développement et à l'épanouissement de leur communauté, mais elle fait corps avec les corporations municipales, religieuses, le CLSC, les structures de développement économique, touristique, social et communautaire.

Liz Gagné dit croire que la ministre Pauline Marois demeure ouverte aux consensus local et régional. Selon elle, la ministre est consciente de toute la problématique entourant la MRC du Fjord.

Si jamais la Commission scolaire Baie des Ha!Ha! essuyait un refus, le directeur général mentionne que c'est la population du secteur qui devra réagir. «Il lui reviendra de faire ses choix, car il s'agit d'un dossier qui ne relève pas uniquement des dirigeants scolaires, mais aussi du milieu», conclut Réjean Simard.

Les jeunes dans la région

Ecobes réalise une vaste enquête

CHICOUTIMI (CD) - Qui sont les jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean? Que font-ils? Quelles sont leurs habitudes de vie? Toutes ces questions trouveront leurs réponses grâce à une vaste enquête régionale, la première d'une telle ampleur, réalisée par la santé publique et le milieu scolaire auprès de 1678 jeunes de tous les secteurs de CLSC de la région. La réalisation a été confiée au groupe Ecobes, dirigé par Michel Perron.

L'enquête sur les habitudes de vie des adolescents a été réalisée entre le 5 et le 9 mai dans 27 écoles publiques et quatre écoles privées. Sur un échantillonnage de 1800 élèves, 1678 (de la première à la cinquième secondaire) ont répondu aux 130 questions. On a tiré un échantillonnage aléatoire à partir des 25 000 étudiants du secondaire. La marge d'erreur est inférieure à deux pour cent, 19 fois sur 20. Michel Perron insiste sur l'excellente collaboration des étudiants. Evidemment, la confidentialité des participants est garantie. Ce n'est pas avant le début de 1998 qu'on connaîtra les résultats.

Comme l'explique Donald Gaudreault, de la direction régionale du ministère de l'Education (MEQ), l'objectif est de mieux connaître les jeunes de notre région pour ensuite mieux intervenir auprès d'eux. Déjà, un grand travail de concertation est en train de s'établir dans les différents milieux pour être prêts à réagir dès qu'on connaîtra les résultats de l'étude.

Par exemple, dans le secteur du Lac-Saint-Jean, des intervenants du milieu sont déjà sensibilisés et travaillent depuis un an à développer un meilleur modèle d'intervention auprès de la jeunesse. Depuis six mois, un travail de concertation se fait également dans le secteur de La Baie. Tous les autres secteurs de CLSC devraient emboîter le pas. On prévoit même organiser un forum de mobilisation pour organiser de façon officielle un plus grand travail de partenariat.



ENQUETE - Une vaste enquête sur les habitudes de vie des jeunes est en cours de réalisation. Sur la photo, on reconnaît Michel Perron, du groupe Ecobes, Carmen Bouchard, de la santé publique, et Donald Gaudreault, de la direction régionale du MEQ.

(Photo Rocket Lavoie)

Déjà, souligne Donald Gaudreault, des intervenants sur le terrain confirment l'urgence d'agir auprès des jeunes. Certains problèmes auraient connu une augmentation, notamment le tabagisme, chez les filles, et la consommation des drogues. Michel Perron confirme la nécessité d'établir une concertation des gens du milieu de façon à pouvoir mieux cibler les interventions et les clientèles à desservir lorsqu'on connaîtra les résultats de l'enquête. Avec ces informations, confie Michel Perron, les intervenants pourront réorienter les actions de prévention afin qu'elles soient davantage conformes aux besoins des jeunes. Elles seront aussi utiles pour mobiliser le milieu autour des problématiques liées aux habitudes de vie des jeunes.

Dans l'enquête, plusieurs thèmes sont abordés: la sexualité, la santé, l'école, la famille, les émotions, la perception de soi, l'occupation, le tabac, l'alcool, la drogue, les relations amoureuses...

Carmen Bouchard, de la santé publique de la Régie régionale, rappelle qu'un enquête provinciale sur les habitudes de vie des jeunes a déjà été réalisée en 1992. Cependant, elle ajoute qu'il fallait une étude plus détaillée dans chaque secteur de CLSC pour avoir un meilleur portrait de notre réalité régionale. C'est ce que la présente enquête permettra d'obtenir. C'est la direction de la santé publique qui assume le coût de l'enquête, soit 60 000$.

EN BREF

Jugée apte

HULL (PC) - Examinée par deux psychiatres, l'adolescente de 14 ans qui fait face à une accusation de meurtre non prémédité sur la personne de sa grand-mère a été jugée apte à subir son procès.

Bien que le détail des évaluations faites par les deux psychiatres, l'un de Pierre-Janet et l'autre de Pinel, n'a pas été dévoilé devant le tribunal, il appert que les deux médecins en viennent à la même conclusion à l'effet que l'adolescente comprend très bien la nature de l'accusation déposée contre elle et le déroulement de la procédure judiciaire qui est enclenchée.

A l'issue d'une brève comparution hier, l'avocate de l'accusée, Me Ginette Ross, a avisé que sa cliente renonçait d'ailleurs à demander une remise en liberté provisoire et la cause a immédiatement été remise au 18 juin.

Evacuation

LONDRES (AP) - Un avion transportant 396 Britanniques et d'autres ressortissants étrangers évacués de Sierra Leone a atterri tôt vendredi sur l'aéroport de Gatwick, à Londres. Le Boeing 747 était affrété par le ministère des Affaires étrangères britannique.

Parmi les passagers se trouvaient 200 Britanniques et 196 Australiens, Canadiens et des ressortissants d'autres pays.

Par ailleurs, le Pentagone a annoncé jeudi que 250 ressortissants américains seraient évacués vendredi de Sierra Leone en raison de l'instabilité régnant toujours à Freetown, jeudi, quatre jours après le coup d'Etat militaire qui a renversé le régime du président Ahmed Tejan Kabbah.

Psychiatres amers

MONTREAL (PC) - L'Association des médecins psychiatres du Québec a vivement réagi hier au prix citron qui lui a été décerné cette semaine par l'Association des groupes d'intervention en défense des droits en santé mentale du Québec (AGID).

Dans un communiqué, l'Association des psychiatres fait valoir qu'elle n'aurait pu «obstruer» le comité sevrage de la Régie régionale de Lanaudière, puisque ce comité était un projet piloté par le président de l'AGID, Luc Vigneault, et que l'AMPQ ne pouvait donc être partie prenante de ses décisions ou exercer d'influence sur ses décisions. D'autre part, l'AMPQ précise qu'elle n'a pas «organisé» un colloque sur la schizophrénie à l'aube de l'an 2000 financé par une compagnie pharmaceutique, bien que des membres de l'Association y aient participé.

Transport routier et ferroviaire

L'environnement joue un rôle-clé pour les dirigeants du CRE-02

ALMA (DB) — Le Conseil régional de l'environnement (CRE-02) place les enjeux environnementaux au-dessus des modes de transport routier et ferroviaire, dont les tenants respectifs s'affrontent dans un débat depuis quelques semaines.



Partie prenante au débat de la réforme sur les charges et dimensions des remorques, le CRE ne veut pas favoriser aucun des types de transports.

«Nous voulons être certains d'avoir toute l'information pour être en mesure de connaître les conséquences de la réglementation tant pour le transport routier que pour le ferroviaire», explique le directeur général du CRE-02, Jean Lacroix.

Ce dernier souhaite que le ministre des Transports applique une décision uniforme au Québec et ne soit pas tenté d'imposer un moratoire seulement au Saguenay-Lac-Saint-Jean et qu'il ne prenne pas des décisions qui vont favoriser une industrie au détriment de l'autre.

Le CRE veut obtenir toutes les garanties que le transport ferroviaire ne sera pas pénalisé par la nouvelle réglementation qui doit entrer en vigueur le 16 juin.

Celle-ci permettra aux remorques de passer de 23 à 25 mètres et de traîner 62 000 kilogrammes au lieu de 59 000.

Le milieu du rail craint que la modification à la hausse des remorques fasse perdre une partie du marché au train, dont la rentabilité tient à peu.

Pas de risques à prendre

«Nous ne savons pas si la réforme va faire disparaître le train, dit-il, mais nous n'avons pas le goût de prendre le risque. Il nous faut éclaircir les zones grises.»

Tout moyen de transport est contaminant, soutien le CRE, mais nous n'avons pas le choix. La circulation sur les routes contribue au phénomène de l'effet de serre. Les émissions de monoxyde de carbone, de monoxyde d'azote et de composés organiques volatiles risquent d'augmenter.

D'autres problèmes environnementaux découlent de la circulation routière: l'augmentation des pneus usés, des huiles et graisses usées, de carrosseries, ainsi que de produits secondaires.

De plus, le CRE n'est pas intéressé à ce que les produits dangereux, telle l'acide sulfurique, accède à la région par la route. «Les accidents sont plus faciles à circonscrire sur le réseau ferroviaire que sur le réseau routier.»

Jean Lacroix met également en perspective les enjeux économiques. Le CRE ne veut pas que les camionneurs de la région soient défavorisés par rapport à ceux des autres régions et veut également que le transport ferroviaire soit maintenu. «Il y a un équilibre fragile entre les deux modes qu'il faut préserver», dit-il.

«C'est important de faire la lumière sur la situation, conclut M. Lacroix, il n'y a pas eu de débats, ni de commission parlementaire sur le sujet.»

AVENTURE ELECTRONIQUE
Chicoutimi SUPERMAGASIN
394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698-3940
Ouvert le mercredi jusqu'à 21h. et le Dimanche à compter de 10h.
BOUTIQUES ▶ • Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007

JVC J32720 MÉGA TÉLÉ CINÉ MAISON
32" stéréo
TÉLÉVISEUR 32" STÉRÉO
• Menus anglais, espagnol et français
• Entrée audio/vidéo
• Son hyper surround
• Télécommande universelle
Jusqu'à épuisement des stocks
Peut être un démonstrateur
898,88

MOFFAT M333PKG
CADEAU SURPRISE GRATUIT
BLANC SUR BLANC
RABAIS de 80$ sur les prix à l'unité!
LAVEUSE
• Cuve très grande capacité
• 4 programmes de lavage
• 2 niveaux d'eau
SÉCHEUSE
• Très grande capacité
• 3 programmes de séchage
779,99

RIEN À PAYER avant 1998†

K883
PORTATIF avec LECTEUR LASER
• Égalisateur 3 bandes
• Simple cassette
• CD avec 2 programmes
CD
99,99

RECOTON R500 Vivez la liberté sans fil!
ÉCOUTEURS STÉRÉO SANS FIL
• Pile rechargeable intégrée
• Fréquence radio (900MHz)
• Fonctionne d'une pièce à l'autre
• Jusqu'à 150 pieds
119,99

COMPAQ C4180
ORDINATEUR DE TABLE PRESARIO P166MMX
INTEL PENTIUM 166 MHz
MMX POUR VITESSE GRAPHIQUE-ANIMATION
Image, son et animation de qualité exceptionnelle avec la technologie MMX

Processeur	Mémoire	Disque rigide	CD ROM	Fax/modem
166MMX	24 Mo	4 Go	8X	33,6/14,4

MONITEUR NON INCLUS
2199,99

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins.
†Sur produits sélectionnés à prix régulier. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.
Frais d'administration minimes requis lors de l'achat.
350875

Élégance et confort assurés
Clarks
RODRIGUE LE BOTTIER 543-8538
337, RACINE EST, CHICOUTIMI
352469

Chrétien sera jugé sévèrement par l'histoire

Jean Chrétien peut être vraiment fier de lui : en moins d'une minute seulement, lundi en début de soirée — et en baragouinant plus que d'habitude — il a permis à Gilles Duceppe de sauver sa campagne électorale, alors que celle-ci glissait dangereusement en direction des oubliettes. Du même coup, le chef libéral a mis sérieusement dans l'embarras son vis-à-vis conservateur, Jean Charest.

C'est ce qui s'appelle faire d'une pierre deux coups.

En affirmant, de façon préméditée, que son gouvernement ne reconnaîtrait pas la majorité simple ("50 pour cent plus 1") à l'issue d'un prochain référendum sur la séparation du Québec, le chef libéral a braqué les souverainistes et les fédéralistes "mous" contre le reste du Canada.

Ce type d'approche, alliant la courte vue à la provocation facile, a déjà fait largement ses preuves dans le dossier constitutionnel...



NÉRON

Pierre Elliot Trudeau la pratiquait avec un art consommé et non sans une certaine élégance que d'aucuns aimaient bien détester. Jean Chrétien, fidèle à ses habitudes, opte quant à lui pour le bulldozer. Ça manque de finesse, certes, mais le résultat recherché est tout aussi probant.

C'est sans doute la première fois, cependant, que, dans le cadre d'une campagne électorale, un membre de la classe politique canadienne occupant le poste le plus élevé du gouvernement ose se rendre aussi loin, à des fins strictement partisanes et intéressées.

Cynique et retors, Jean Chrétien sait très bien, par ailleurs, que la meilleure manière, pour lui et ses troupes, de rester encore des années au pouvoir à Ottawa, consiste tout simplement à éliminer du décor le seul parti national encore digne de ce nom. L'«effet Charest» prouvait, jusqu'au début de cette semaine, que les Conservateurs pouvaient représenter un danger potentiel pour l'avenir immédiat des Libéraux, et ce malgré le fait que leur formation ait été réduite à deux députés seulement après le balayage de 1993.

Étant donné que ni les Bloquistes ni le Reform ne peuvent espérer former un gouvernement fédéral, ni à moyen ni à long terme, Jean Chrétien, dans la logique politique néandertalienne qui semble le caractériser, a ouvert la voie royale à Gilles Duceppe.

La méthode, pour être préhistorique, n'en a pas moins connu un effet dévastateur sur les prétentions de Jean Charest de former l'Opposition officielle.

L'électoralisme irresponsable de Jean Chrétien risque d'hypothéquer lourdement le prochain chapitre des relations constitutionnelles entre le Québec et le reste du pays. En forçant les souverainistes à se manifester le 2 juin, le Premier ministre permet à Preston Manning de se frayer un chemin jusque sur les banquettes de l'Opposition. La hargne du chef réformiste à l'égard des souverainistes étant bien connue, le Canada se prépare ainsi à vivre ce qui sera probablement sa pire crise socio-politique depuis 1867.

Jean Chrétien devra assumer devant l'histoire le prix de son opportunisme et de son manque coupable de clairvoyance. En prime, il vient d'ouvrir toute grande la porte à un Oui au prochain référendum.

Car, le scénario qui se dessine présentement entre, d'une part, le front commun des Bloquistes et des Péquistes, et, d'autre part, le tandem Chrétien-Manning, promet de se conclure de toutes les manières possibles, sauf en "happy end", tant pour le reste du Canada que, peut-être, pour le Québec.

Jean Chrétien, avec sa déclaration incendiaire, a frappé en bas de la ceinture; il n'a pas respecté les règles de base du jeu électoral, pourtant réputé pour ne donner de chance à personne.

Pour ce qui est du "fair play", n'en parlons même pas...



CLIN D'OEIL

Vive le progrès, même en pot

La culture en serres connaît une vogue sans précédent au Saguenay—Lac-Saint-Jean depuis une vingtaine d'années.

Tomates, concombres, fleurs de jardins, tout, maintenant, fleurit à l'année longue.

Même le "pot".

On n'arrête pas le progrès...

C. Néron

VOTRE OPINION

Centre hospitalier de la Sagamie : bravo !

Je tiens à rendre un vibrant hommage au personnel du Centre hospitalier de la Sagamie à Chicoutimi.

Ayant eu à subir deux chirurgies consécutives, j'ai eu l'occasion d'apprécier toute la compétence, le dévouement et la bonne humeur de tout le personnel: médecins, infirmières, infirmiers, personnel d'entretien.

Ayant passé successivement de l'urgence à l'unité coronarienne, puis au département Ste-Monique, de là à la salle de chirurgie, puis aux soins intensifs, retour à Ste-Monique où j'ai bénéficié d'une surveillance constante. De là, j'ai été conduit au département St-Georges en préparation d'une autre chirurgie.

J'ai terminé ma course hospitalière après 45 jours...

Personnel compétent et actif

Chaque département est comme une ruche d'abeilles. Le personnel va et vient, se penchant sur chaque malade, donnant à chacun et chacune toute l'assistance de bonté et de compétence selon le besoin.

Comme nous sommes choyés d'avoir au Saguenay—Lac-St-Jean un tel centre hospitalier rempli de compétences et de spécialités afin que chacun et chacune reçoivent les soins appropriés sans avoir à s'exiler à l'extérieur.

Puisse cet hommage de reconnaissance parvenir à tout le personnel, à la direction et peut-être même jusqu'au bureau du ministre de la Santé, afin qu'on ne diminue jamais la qualité des services ni le nombre des professionnels, chirurgiens, médecins, infirmières, infirmiers et autres dont la population a besoin pour maintenir un niveau de santé comparable à celui des grandes villes canadiennes et américaines.

S'il est important et nécessaire de prier pour tous les malades qui souffrent, mais qui repartent en meilleure forme de cet hôpital, il faut aussi prier pour tout le personnel afin qu'il puisse continuer, en bonne santé et en qualités professionnelles, à distribuer les meilleurs soins à ceux qui sont aux prises avec la maladie.

Louis N. Hudon, cssr.,
Chicoutimi.

Votez pour des gens compétents

Je me permets de donner mon point de vue sur les sujets des politiciens, à l'approche des élections où nous sommes...

Laissez-moi vous dire que, comme plusieurs, je suis fatiguée des discours politiques. Mon idée est faite. Tout ce qu'on peut dire et redire ne la changera pas. Les sondages dont on en fait les rapports à tous les jours, que valent-ils?

Toutes les promesses qu'on fait, après les élections, pourra-t-on les tenir?

Quant à ceux qui veulent faire mieux que les autres, soyons réalistes. Le déficit, on devra le payer un jour ou l'autre. L'enfant qui vient au monde naît déjà avec une dette. On baissera les impôts dit-on: mais comment paiera-t-on le déficit ? Nos parents disaient souvent: «Beau parleur: petit faiseur.»

Le déficit à payer n'a pas été fait par notre gouvernement actuel, ce sont le autres qui l'ont fait.

Il faut que l'on coupe quelque part. C'est dur, il faut faire des sacrifices. Le monde ordinaire s'y conaît; si dans notre budget, une dette survenait, on coupait dans nos dépenses; on voulait la payer cette dette.

Ne nous faisons pas d'illusions. Ceux qui seront au pouvoir aux prochaines élections feront ce qu'ils pourront, comme les autres.

L'important, c'est de bien réfléchir avant de voter. Essayons d'avoir, pour nous diriger, des gens responsables, honnêtes, qui prendront à coeur de bien diriger le pays; de s'occuper des jeunes qui entreront sur le marché du travail: des familles monoparentales; de ceux qui ne travaillent pas; des enfants défavorisés, des aînés etc... afin de vivre dans la paix et rendre les gens heureux.

Gilberte Dufour,
Jonquière

Pendant sa campagne

La télévision n'a pas servi Gilles Duceppe

MONTRÉAL - «Ils ont ça dans les gènes», explique le chef du Bloc québécois à propos de ses enfants, tentés par les arts de la scène ou les communications comme leur grand-père, Jean Duceppe. Mais chez les Duceppe, le talent a sauté une génération!

Avec son sourire pincé, ses yeux écarquillés, ses longs bras ballants, Gilles Duceppe a l'air d'un grand gêné. C'est tout juste s'il ne rougit pas quand les femmes l'embrassent. «Il faut que la démocratie, ce soit autre chose que du semblant», me dit-il d'un air un peu triste quand nous évoquons cette maudite question de l'image.

Il n'en fait pas un drame d'ailleurs mais il trouve «un peu déplorable» qu'on s'intéresse tant à l'image, au détriment des idées: «Il faut aller au fond des choses davantage que ça...», dit-il sur le ton de l'excuse.

Les coups

Trop bon ou tête à claques qu'importe, c'est peut-être parce que Gilles Duceppe a si facilement accepté les coups qu'on lui a tant tapé dessus. Mais après 32 jours de campagne, son calvaire achève enfin...

À Ottawa, où il était pourtant l'une des vedettes du groupe parlementaire les plus sollicitées par les médias, on ne s'était jamais attardé à ses vertus télégéniques. Mais en campagne électorale, les caméras de télévision ne le lâchent pas une seconde. Et les zooms vont chercher, pour les amplifier, jusqu'au moindre de ses défauts. «Il n'a pas de charisme», «il est terne», «on dirait qu'il ne sait pas rire», «il n'a pas l'air de s'amuser», dit-on dans l'équipe de TVA qui le suit depuis le début de la campagne électorale, assurant la couverture pour les cinq réseaux canadiens.



Dérapages

Duceppe a certainement souffert de la cruauté avec laquelle on a relevé les dérapages de sa tournée. L'importance qu'on a accordée à l'affaire du bonnet l'a surpris. La façon dont on a rapporté les détours de l'autobus des journalistes l'a blessé... «Ce fut un apprentissage, très lourd à porter, m'a-t-il confié, hier. Surtout que je suis un perfectionniste et que ce n'est pas facile d'accepter une coche mal taillée! Et je prends peut-être trop souvent la responsabilité entière des coches mal taillées...»

Responsable

Ce qui a changé chez Gilles Duceppe, c'est qu'il se sent responsable de tout, du sort de ses candidats, des erreurs de ses adjoints, de ses propres gaffes.

«Mea culpa», on a effectivement fort peu parlé de cette plateforme électorale — «Pour que demain nous appartienne» — dont il avait confié la rédaction à Francine Lalonde, et qu'il était prêt à lancer la veille du déclenchement des élections. Duceppe a bien essayé d'en parler mais le débat sur l'avenir du Québec a pris le dessus: «La souveraineté, ça a des ancrages dans la réalité quotidienne» dit-il en déplorant qu'on n'ait pas fait le lien avec son programme politique.

La grande consolation de Duceppe, cela aura été de rencontrer des milliers de militants, «des gens si convaincus, qui travaillent si fort: j'aime ça!»

Emotions

C'est probablement vrai qu'il «aime ça» sauf qu'il est incapable de partager ses émotions avec eux, de leur montrer qu'il est content ou fier d'eux. «Je retiens mes émotions, admet-il. Je suis fait comme ça: c'est dans mon caractère d'être plus rationnel qu'émotif.»

Pour ceux qui l'ont connu dans sa première campagne de l'été de 1990, puis à Ottawa, c'est un peu triste ce que la télévision a fait de Gilles Duceppe. Il est soudain devenu un débutant à la tête d'une bande d'amateurs.

Car ce n'est pas de sa faute si Lucien Bouchard a emmené avec lui, à Québec, les seuls professionnels qui aient pris quelque expérience à l'occasion de la campagne de 1993. Ce n'est pas de sa faute si Yves Duhaime a torpillé sa victoire en refusant de se rallier avec grâce. Ce n'est pas de sa faute si on l'a lancé en tournée électorale sans l'avoir obligé à se reposer. Ce n'est pas de sa faute si Jacques Parizeau a décidé de lancer un livre en pleine campagne électorale. Ce n'est pas de sa faute si Yolande, sa femme, n'a pas pu obtenir de congé sans solde plus tôt pour l'accompagner.

Dans le fonds, si Gilles Duceppe n'était pas un petit dur sous ses airs de grande gêné, sa campagne aurait pu tourner à la catastrophe: alors qu'on avait fixé la barre à 50 % des intentions de vote pour le mouvement souverainiste, le Bloc québécois s'est lancé avec 35 %, a chuté «jusque 31 ou 32 %» admet Duceppe. D'autres que lui auraient craqué. Finalement, il a passé à travers la tempête et retrouvé un peu de son aplomb depuis que la cote du parti remonte.

«Cela va mieux» disent d'ailleurs les observateurs depuis le début de cette semaine. Moi je n'ai pas trouvé du tout! La coordination entre la fourgonnette du chef et l'autobus des journalistes est toujours aussi mauvaise. Les foules sont toujours aussi mal préparées. Les discours de Duceppe tombent toujours autant à plat.

Ce qui a changé depuis une semaine, c'est qu'on traite enfin Gilles Duceppe avec l'indulgence qu'il méritait.

Vente de printemps aux Dames de Coeur

3 jours seulement commençant jeudi, 9 h 30

20% à 50%

sur vêtements sélectionnés

- Eric Alexandre
- Part Two
- In Wear
- Mexx
- Studio J.

N.B. excluant les mises de côté



OUVERT LE DIMANCHE DE MIDI À 16 H

380, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
Tél.: (418) 545-0833

353512

Une invitation de..

NUTRINOR

À L'INAUGURATION DE SON SIÈGE SOCIAL

DIMANCHE 1er JUIN 1997 de 11 h à 16 h

425, Melançon, Saint-Bruno

ACTIVITÉS DE LA JOURNÉE

- IMMENSE CHAPITEAU ...sous lequel seront exposés tous les produits des divisions de NUTRINOR avec nos conseillers qui seront sur place pour vous renseigner.
- EXPOSITION ...des camions spécifiques à chaque division
- VISITE ...des bureaux du siège social
- ANIMATION ...pour les enfants (clowns, ballons...)

TIRAGE DE NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE une valeur approximative 2000$ en prix

* Nous vous offrirons: des rafraîchissements, hot dogs et dégustations des divers produits fabriqués ou distribués par la coopérative.

INTERNATIONAL · CO-OP · JIL Sonic · QUINCAILLERIE CO-OP · DIAMANT LAMONTAGNE · PROPANE MM · TRAITA-SOL Inc. Centre de traitement de sols contaminés

UNE OCCASION UNIQUE DE DÉCOUVRIR UNE ENTREPRISE RÉGIONALE

425, Melançon, Saint-Bruno

353367

Milieu carcéral

Les intervenants vivent l'isolement

CHICOUTIMI (CT) - Pour les infirmières et infirmiers en psychiatrie et en santé mentale, oeuvrer en milieu carcéral équivaut souvent à «être en prison dans la prison».



C'est un fort sentiment d'isolement qu'ont exprimé les participants à l'atelier «Les préoccupations professionnelles du milieu carcéral», donné hier après-midi dans le cadre du 14e colloque provincial de l'Association québécoise des infirmières et infirmiers en psychiatrie et en santé mentale.

Ce thème était abordé en atelier pour la première fois depuis les 14 ans d'existence du colloque et la vingtaine de participants ont fait le portrait de leur situation actuelle dans les établissements de détention du Québec.

Outre le fait qu'ils n'ont que peu d'encadrement professionnel et de support lorsqu'ils rencontrent des situations difficiles, les infirmiers et infirmières du milieu carcéral ont expliqué qu'ils remplissaient plusieurs rôles dans leur établissement respectif.

«Nous faisons des bilans de santé, des plans de soins, de la relation d'aide, de l'accompagnement, des interventions d'urgence, etc. Chaque jour commence par un point d'interrogation et il y a place à beaucoup d'innovation; heureusement les directions locales sont ouvertes et facilitent nos interventions», a indiqué l'animateur de l'atelier Jeannot Jean, également infirmier au Centre de détention de Chicoutimi.

Ligne de front

Comme l'ont mentionné certains participants, le personnel infirmier des centres de détention se retrouve sur la ligne de front en tout temps et les ressources extérieures en psychiatrie sont très limitées. En plus de briser leur isolement et d'échanger des outils avec leurs pairs, les infirmiers et infirmières aimeraient pouvoir compter sur un programme de formation continue pour aborder certains aspects spécifiques de leur travail.

«Par exemple, j'ai suivi il y a quelques années un cours sur la façon de travailler avec une clientèle agressive. Toute ma pratique a changé depuis ce jour, je me sens plus en sécurité et j'offre donc plus de sécurité à mes clients. Mais j'ai eu de la chance d'avoir accès à cette formation qui n'est pas donnée à tous», a expliqué M. Jean.

L'inspection professionnelle, l'ajout de ressources, la coordination entre les ressources existantes, la mise sur pied d'un programme de référence cadre en matière de santé dans les centres de détention sont autant d'interventions qui permettraient d'améliorer la situation tant pour le personnel infirmier que pour la clientèle de détenus.

Porte tournante

Selon les participants à l'atelier, l'un des gros problèmes des centres de détention reste le «syndrome de la porte tournante», c'est-à-dire les détenus psychiatrisés et criminalisés qui passent tour à tour du temps en prison, à l'hôpital, dans la société pour ensuite revenir en prison, etc.

L'absence de suivi psychiatrique en dehors de la prison et l'attitude des hôpitaux qui retournent ces patients dans la société alors qu'ils ne sont pas encore en état seraient à l'origine de cette problématique fortement dénoncée hier.

Selon Jeannot Jean, les solutions doivent prendre plusieurs formes mais le point crucial lorsqu'il est question des détenus et de la santé mentale réside dans le respect qu'il faut ressentir envers ces personnes. «Ce n'est pas tout de renfermer les gens, encore faut-il en prendre soin. Ils ont des droits et se sont d'abord et avant tout des humains», a-t-il conclu.



COLLOQUE - Le 14e colloque annuel de l'Association québécoise des infirmières et infirmiers en psychiatrie et en santé mentale se déroule au Montagnais jusqu'à ce soir. On reconnait ici, Céline Pilon, présidente de l'association, la sénatrice Lucie Pépin, invitée d'honneur, Carole Dionne, responsable de l'organisation du colloque, et Jeannot Jean, organisateur et animateur de l'atelier sur le milieu carcéral.

(Photo Rocket Lavoie)

LES ENTREPRISES
ROBERT BOUCHER INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL (depuis 1984)
CONSTRUCTION - RÉNOVATION
en tout genre
- Montage de charpente
- Toiture
- Revêtement extérieur, etc.

«Membre de APCHQ»
RÉNOVATIONS APRÈS SINISTRE
Tél.: 696-1071
4312, Saint-Bernard, Laterrière Fax: 678-1593
351164

CORINNE
avec l'arrivée du soleil
3 jours
sans taxes
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
sur les vêtements à prix régulier de sa
COLLECTION PRINTEMPS-ÉTÉ 1997
(excluant mise de côté)
30% sur les imper
419, rue Racine Est, Chicoutimi • (418) 549-2101
353592

LA CRÉMIÈRE
Assitez au spectacle
"Le voyage fantastique" de Riki, le clown magicien et la mascotte Vanille.
Magie
Sculpture de ballons
SAMEDI 31 MAI
face à Pharmaprix
1re représentation: 13 h 30
2e représentation: 14 h 30
Animation: tout l'après-midi
PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI
353640

Pour l'emporter dans la région

Les conservateurs misent sur les indécis

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - L'équipe conservatrice régionale croit être en mesure de récolter suffisamment d'appuis chez les indécis et même dans le camp libéral pour se faire élire au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En conférence de presse, sur la zone portuaire de Chicoutimi, hier, les candidats conservateurs ont mis en doute l'interprétation des sondeurs régionaux quant à l'attribution des indécis, qui représentent le cinquième de l'électorat.

Ni André Harvey ni Daniel Giguère ne croient que les indécis peuvent être répartis en fonction du pourcentage d'appuis à chacun des partis, parce que les souverainistes «ne sont pas indécis», disent-ils.

Les conservateurs sont même persuadés que des libéraux fédéraux vont changer de camp au cours des prochain jours, ce qui leur permettra de remporter des circonscriptions dans la région.

C'est en s'interrogeant sur le bilan des bloquistes que les électeurs vont changer d'idée, estiment les conservateurs.

André Harvey a convié la presse sur la zone portuaire pour faire la preuve qu'il est plus payant d'avoir un député au pouvoir qu'un député élu pour la cause. «Ce n'est pas vrai qu'un député ne peut pas faire grand-chose, soutient André Harvey, regardez ce que les conservateurs ont fait à Chicoutimi en aménageant la zone portuaire.»

Les thèmes

M. Harvey est revenu sur des thèmes qui lui sont chers, la formation de la main-d'oeuvre, les programmes d'aide à la PME, la baisse d'impôt et la diminution des contributions à l'assurance-emploi.

Comme André Harvey l'a fait, Daniel Giguère a misé sur le «Plan Charest», «le seul à offrir des éléments susceptibles de rajeunir le fédéralisme canadien».

M. Giguère s'interroge de nouveau sur le rôle de Jocelyne Bujold-Girard dans le plan de changement de vocation du Centre des données fiscales de Jonquière. Selon lui, entre 15 et 20 pour cent des 740 emplois à temps partiel sont en jeu, ainsi que les 363 postes permanents, qui ne seraient garantis que pour deux ans.

M. Giguère est celui qui a interrogé l'opposition sur sa stratégie de défense du dossier du Centre des données fiscales, qu'on voudrait modifier en agence de douanes et revenus.

Elus pour rien

Comme l'ont dit les libéraux la veille, les conservateurs ont l'impression que les bloquistes sont là pour prouver que rien ne fonctionne dans le pays.

Candidate dans la circonscription de Roberval, France Tanguay ne se fait pas à l'idée de «laisser retourner à Ottawa les bloquistes» parce que ça rapporte bien peu, si on regarde leur bilan.

Mme Tanguay, si elle est élue, verra au soutien au développement des PME et à l'expansion des infrastructures touristiques.

Pour sa part, Sabin Simard, candidat dans Lac-Saint-Jean, polyglotte (français, anglais, russe et tchèque) déplore que la région, affectée par un taux de chômage élevé, doive importer de la main-d'oeuvre pour combler des emplois spécialisés.

Les conservateurs sont d'avis qu'après l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), un nouveau pacte entre les provinces canadiennes contribuerait à l'exportation de produits québécois et à la création d'emplois.



REALISATION - Les candidats conservateurs de la région, Daniel Giguère (Jonquière), André Harvey (Chicoutimi), France Tanguay (Roberval) et Sabin Simard (Lac-Saint-Jean) ont rencontré la presse sur la zone portuaire de Chicoutimi, une «réalisation» des conservateurs, disent-ils.
(Photo Rocket Lavoie)


Michel Lavoie
Propriétaire


Eric Boivin

Technicien Expert ACDelco

Spécialistes en électricité
• ALTERNATEUR
• DÉMARREUR
• SYSTÈME D'INJECTION
(Mécanique générale)

GRATUIT Vérification de la batterie et du système de charge

Aubin Auto Electrique Enr.
GARAGE MICHEL LAVOIE INC.
543-9875
55, rue Racine Ouest – CHICOUTIMI
353700

Pour la Fête des Pères...
MAGASINEZ À PLACE DU ROYAUME ET...
Samedi venez rencontrer le CLOWN RICKI
Spectacles à: 13 h 30 et 14 h 30
Près de la crémière (Face à Pharmaprix)

1er prix
GAGNEZ 1 VOYAGE DE PÊCHE PÈRE ET FILS
d'une valeur de 800 $
OU
2e prix
GAGNEZ un équipement de pêche
d'une valeur de 250 $


Gens du 3e âge
Informez-vous sur nos forfaits spéciaux
DÈS LE 10 JUILLET
VACANCES FAMILIALES
À PRIX TRÈS COMPÉTITIF
Homamo 548-3777

Homamo Épinette Rouge Inc. Pourvoyeur - 548-3777
VALEUR DE 1050 $
Pour participer, déposez vos factures et coupons caisse dans le mail.

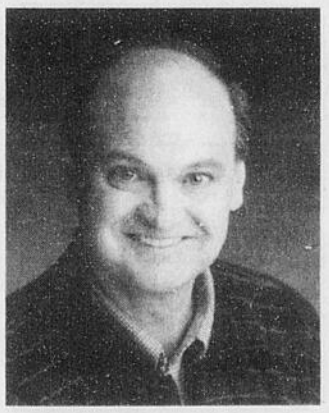
UNE COLLABORATION DE PLACE DU ROYAUME ET DU CLUB ÉPINETTE ROUGE HOMAMO INC.
COMPRENANT:
1er prix
2e prix
• Séjour pour une période de (4) quatre jours, PLAN EUROPÉEN, embarcation motorisé, essence, incluses.
• Un équipement de pêche d'une valeur de 250,00 $, comprenant: coffre, canne à pêche moulinet et accessoires
Règlements dipsonibles dans le mail et les commerces.


OUVERT LES DIMANCHES

place du royaume C'est là qu'on va!

place du royaume
CONCOURS FÊTE DES PÈRES
Nom: _____
Adresse: _____
_____ Tél.: _____
36 ÷ 9 × 5 − 10 + 5 = _____
CLUB Homamo Épinette Rouge Inc. Pourvoyeur - 548-3777
Déposez vos coupons dans le baril de Place du Mail.
353115

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation
Carnet Mondain
545-4014 / 668-4506 / 679-3832
le QUOTIDIEN
310776

VOTONS Libéral

Agir ensemble
Dans Chicoutimi, le 2 juin,
prenons le pouvoir
avec Éric Delisle, libéral
Autorisé et payé par Pierre Simard, agent officiel
351541

Fourre-tout



Retraités de l'enseignement

L'Association des retraité(e)s de l'enseignement du Québec, secteur Chicoutimi/Valin, a réélu pour un second mandat son conseil d'administration, lors de la dernière assemblée générale. Le C.A. est composé de Bruno Régnier, 2e vice-président; Monique Boisvert, secrétaire; Florence Laberge, présidente; Nicole Tremblay, 1ère vice-présidente; et Cédulée Beaumont, trésorière. L'association remercie pour l'occasion tous ses membres, ainsi que les exposantes de l'événement artistique et artisanal présenté parallèlement à l'assemblée.

Les aînés et les jeunes

C'est jeudi prochain 5 juin qu'aura lieu la 15e édition du colloque diocésain «Troisième âge et participation», sous le thème «Moi et les jeunes/Les jeunes et moi», au club des Élans de la rue St-Louis à Jonquière.

Sous la présidence de Hormidas Girard, ce colloque recevra les personnes ressources suivantes: Eddy Dumoulin, directeur de l'école Laure Conan; Joseph-Marie Bouchard, du Bureau de placement étudiant; et Josée Dallaire, représentante Pastorale Jeunesse.

Finissantes en bureautique

La difficulté du photographe Rocket Lavoie a consisté à réunir tout ce beau monde avant que chacune ne soit trop occupée à remplir son carnet de bal ! Il faut dire que c'était un grand jour pour les étudiantes en bureautique du Cégep de Chicoutimi, alors que la photo immortalise le bel événement du bal des finissantes. Une photo à conserver dans l'album souvenir.



Du sérieux, Ariane !

Ariane Blackburn, directrice du réputé groupe de pfolklorique «Les Farandoles», clôturera la série 96-97 de l'émission de Vidéotron «Un peu d'sérieux, s.v.p.», animée par Élaine Girard.

Si l'univers de la danse vous intéresse, si vous voulez en savoir davantage sur la foi sans faille qu'il faut avoir lorsqu'il est question de tracer des sillons, il faut écouter Ariane (canal communautaire Vidéotron, vendredi 19 h 30, samedi 12 h 30 et 19 h 30, dimanche 10 h 30 et 17 h 30).

Et à l'an prochain, Élaine,



avec «Un peu d'sérieux» ! À quand ton tour de répondre aux questions ?

Groupe Zébulon

Un rappel: le groupe Zébulon propose un spectacle de nouveau rock québécois, ce soir, à 20 h, au Cabaret du Complexe La Saguenéenne de Chicoutimi.

L'oeillet

La campagne de l'oeillet de la Société canadienne de la Sclérose en plaques de la section Saguenay a remporté un beau succès, avec 14 667 $ amassés. Les intervenants de la SP remercient les bénévoles, la population et les marchands impliqués.

Cercle de presse

Ce n'est pas encore confirmé, mais que les membres du Cercle de presse du Saguenay se préparent: la prochaine activité devrait réunir les députés fédéraux élus lundi !

EN GAZOUILLANT

Acti-Amies

* Il y aura une vente bazar au profit du groupe Acti-Amies (activités de loisirs pour briser la solitude des femmes), le samedi 31 mai, à 9 h, au chalet du parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. Tous sont bienvenus.

Les assemblées: on vous attend

* L'ASSOCIATION DES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS Lac-St-Jean invite la population à participer à son assemblée générale annuelle, le mardi 3 juin, à 19 h, dans les nouveaux locaux du 1000 rue Moreau, à Alma. L'assemblée sera assortie d'une dégustation bières et fromages.

*** Les membres du REGROUPEMENT RÉGIONAL POUR LA RÉCUPÉRATION VESTIMENTAIRE sont convoqués à l'assemblée générale du mardi 3 juin, à 13 h, à la Maison de quartier de Jonquière (542-8904), située au 3971 rue du Vieux-Pont.**

* LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DU SAGUENAY tiendra son assemblée générale annuelle, le mercredi 4 juin, à 19 h, au restaurant La Tablée du Pavillon Sagamie (930 Jacques-Cartier Est) à Chicoutimi.

Vente de garage

Il y aura une vente de garage au profit des élèves de 5e année de l'école Sainte-Claire de Chicoutimi. L'événement aura lieu le samedi 31 mai de 9 h à 18 h à l'école située au 123 de la rue des Saules.

Bazar

* Le bazar annuel organisé par l'Association des handicapés de Jonquière se tiendra les 5-6-7-8 juin, de 13 h 30 à 21 h 30, au Pavillon du Carrefour du 1930 rue Bourassa. Pour informations: Marie-Paule Paradis au 547-4625 ou Marie-Claire Simard au 547-1161.

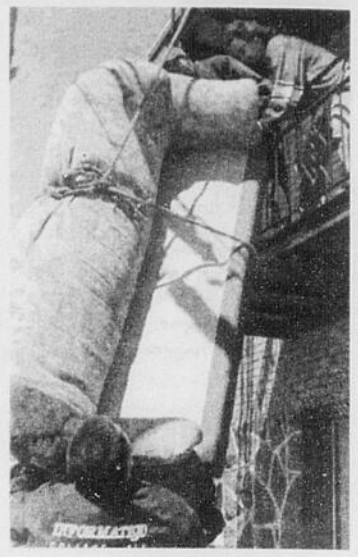
Familles

* Du côté des rassemblements de familles, les MERCIER peuvent s'inscrire au rassemblement des 1-2-3 août, à Beaupré, en téléphonant à 418-651-0471, ou en écrivant à l'association, au casier postal 6700, Sillery, Québec, G1T 2W2.

Pour sa part, l'association des GOSSELIN parraine un voyage de groupe vers la France, du 19 septembre au 3 octobre, et qui s'adresse particulièrement aux familles Gosselin et Toulouse. Pour informations: Suzanne Toulouse Gosselin au 418-828-2896 ou 418-829-2874.

Coloration

Clairol est à la recherche de modèles pour une démonstration à l'occasion d'une séance de coloration, les 9 et 10 juin. Pour information: Pauline Julien au 693-0663.



Et hop !

Il y a des scènes courantes de la vie qui prennent une dimension hors du commun lorsqu'elles sont confrontées à des difficultés spéciales. Ainsi de ce déménagement d'un sofa qu'on a choisi de faire prendre un ascenseur particulier, le long des balcons, tout dernièrement sur la rue Sacré-Coeur à Alma. Ça prend des muscles, ça, les amis ! Mais, après, comme le divan doit être le bienvenu pour un repos bien mérité...

(photos Stephen Potvin)





Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
353402

FUTURE SHOP

Soyez à temps pour la fête des pères !

OPTION SANS INTÉRÊTS* ET SANS PAIEMENTS

JUSQU'EN 1998



Sur tous les caméscopes, les magnétoscopes, les lecteurs DVD VIDEO et téléviseurs

*S.A.C. L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du solde à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêts. Accumulation des intérêts à partir de la date d'achat.

INCROYABLE
3 JOURS SEULEMENT
Grande sélection d'accessoires pour l'ordinateur

50%
DE RABAIS

- Disquettes • Boîtes de disquettes
- Boîtes pour CD-ROM
- Souris, tapis de souris
- Barre de surtension
- Fax modem, carte vidéo, carte IDE, haut-parleurs, mannette de jeux, claviers

Option sans intérêts* et sans paiements pendant 12 mois

sur tous les composantes audio pour la maison, haut-parleurs et mini-chaînes

*S.A.C. L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du solde à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêts. Accumulation des intérêts à partir de la date d'achat.

GRATUIT ! Écouteurs

avec achat d'un portatif DC de votre choix ou d'une mini-chaîne de plus de 199$.

Voir détails en magasin.

Achat spécial
avant l'épuisement des stocks
NE TARDEZ PAS !

UN ORDINATEUR AVEC DE GRANDES CARACTÉRISTIQUES À UN PRIX PHÉNOMÉNAL !

Packard Bell 160



- Processeur Pentium 166MHz
- Ram 16 Mo EDO
- Disque dur 1,6 Go
- CD ROM 16x Max
- Téléc./ Modem 33,6K

Ordinateur de base avec un processeur Pentium® 166MHz pour l'éducation et le divertissement.

- CD ROM Max 16x pour accès rapide aux données ;
- téléc./modem 33,6K pour une connexion rapide à Internet ;
- DRAM vidéo de 1Mo ; carte de son stéréo SRS® ;
- Corel WordPerfect, Corel Quattro Pro, Corel Presentations, MS Works, MS Money et plusieurs autres logiciels populaires.

38007160 160

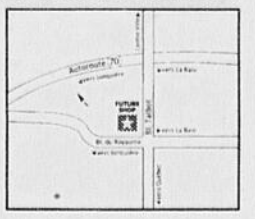
1699.99

MONITEUR EN SUS

FUTURE SHOP

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi et mardi: 10 h à 18 h
Mercredi à vendredi: 10 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h / Dimanche: 10 h à 17 h



CHICOUTIMI
2480, BOUL. TALBOT
698-6701

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE

*Sur approbation du bureau de crédit. *L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. **Les frais administratifs (29,95 $ pour 6 mois, 44,95 $ pour 12 mois) jumelés à l'intérêt affecteront le taux de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt (taxes incluses): Si les mensualités minimales totalisant 611.14 $ pour un achat de 1500 $ ou 814.85 $ pour un achat de 2000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat: L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 44,95 $ forment un TPA de 3,00 % (coût total 1544,95 $) pour un achat de 1500 $ ou 2,25 % (coût total 2044.95 $) pour un achat de 2000 $. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisant 1179,36 $ pour un achat de 1500 $ ou 1572.48 $ pour un achat de 2000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant achat. L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 634.65 $ (coût total: 2134.65 $) et le TPA équivaut à 26,91 $ pour un achat de 1500 $ ou 831.22 $ (coût total 2831.22 $) et le TPA équivaut à 26,43 % pour un achat de 2000 $. Maximum de 30 jours sans intérêt pour les compagnies. Emplettes personnelles seulement. Pas de détaillants. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. *Détails en magasin. **Diffère de l'illustration. •Les articles étiquetés «SOLDE» sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont à nos bas prix garantis de tous les jours. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. En raison de l'heure de tombée devancée de cette publicité, il est possible que certains articles soient offerts à prix plus bas en magasin.

POUR COMMANDES TÉLÉPHONIQUES APPELER AU 418-698-6701 À NOS FRAIS.

350975

Les jeunes sensibilisés aux situations d'urgence

Annie Dufour
stagiaire

BASE DE BAGOTVILLE (AD) - Les élèves de l'école primaire Notre-Dame-du-Rosaire de Jonquière vont causer moins de soucis à leurs parents cet été.

Grâce à une journée de sensibilisation aux situations d'urgence organisée conjointement par le corps de cadet de l'escadrille 2646, la division 433 de l'armée et l'école elle-même, les jeunes seront en mesure de se débrouiller en cas de sinistre.

«Les enfants réagissent bien», de dire le major Gravel de l'escadrille des cadets, hier, à mi-journée de l'activité qui se tenait à l'aréna de la Base de Bagotville. «Ils écoutent...et ça, c'est rare.»

En effet, les 350 élèves, qui se dispersaient entre 13 ateliers basés sur le thème «un bon capitaine connaît sa trousse», semblaient boire les paroles des intervenants.

Dérangé au beau milieu de l'atelier« perds pas le nord», pour les besoins de cet article, le jeune Thomas, 8 ans, a répondu brièvement, les yeux fixés sur la boussole tenue par une jeune cadette.«J'aime ça, c'est intéressant, maintenant je vais pas me perdre en forêt».

La concentration des élèves n'avait d'égale que les efforts visibles du corps des cadets pour rendre l'information agréable et accessible. Des tentes avaient été montées pour les ateliers touchant à la survie en environnement hostile, une chaloupe servait de décor à celui de la sécurité aquatique et le quartier général des cadets avait été reconstitué.

«Le plus dur a été la coordination des divers intervenants,» a dit le major Gravel avec un sourire sous la moustache. Mais on est habitués au travail communautaire comme celui-là, et les efforts, on les sent pas.»

Grande scène

Culminant avec la grande scène de l'ambulance arrivant d'urgence avec des blessés, la journée, qui a été financée grâce à une subvention de la Croix-Rouge, a été un succès selon l'avis de tous.

Les parents présents en sont sortis rassurés quant au comportement de leurs enfants lors d'un prochain sinistre:

«Avec ce qui s'est passé l'été dernier, a dit Guylaine Julien, c'est important de les sensibiliser. Je pense qu'ils ont beaucoup appris.»

Quoique....

Les élèves, s'ils confirment la dernière affirmation, disent avoir surtout retenu comme fait saillant le goût médiocre de la nourriture de survie des cadets..



JOUR - Les élèves de Notre-Dame-du-Rosaire apprennent l'ABC du secourisme sous le regard de moniteurs compétents.

(Photo Sylvain Dufour)



SÉCURITÉ - Roch Gilbert, agent de relation communautaire à la Sûreté municipale de Jonquière; Marthe Vaillancourt de la CAVAC; Rachel Pettersen, coordonnatrice du Centre de femmes Mieux-Être de Jonquière et Huguette Poirier, conseillère municipale à Jonquière s'intéressent à la sécurité des femmes sur le territoire de la municipalité.

(Photo Rocket Lavoie)

Nouveau projet

Jonquière se préoccupe de la sécurité des femmes

JONQUIERE (GL)- Sur le territoire de Jonquière, 28,3 pour cent des femmes âgées entre 15 et 24 ans restreignent leurs activités en ville parce qu'elles ne se sentent pas en sécurité.

C'est ce que révèle un rapport d'évaluation préparé par le Centre aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC). Chez les femmes de 25 à 44 ans, 40,4 pour cent affirment la même chose. Cette proportion s'établit à 35 pour cent chez les femmes âgées entre 45 à 64 ans et 36,6 pour cent pour les femmes de 65 ans et plus.

Ces chiffres ont été dévoilés hier, lors du lancement du projet «Sécurité des femmes en milieu urbain» organisé par le Centre de femmes Mieux-Être de Jonquière en partenariat avec la Régie régionale de la santé et des services sociaux.

Ainsi, le Centre mettre en oeuvre une série d'actions visant à vaincre le sentiment de peur éprouvé par les femmes. On prévoit entre autres la reconfiguration du Parc Jean-Allard et une campagne d'affichage sur les sites des fêtes du 150e sous le thème «La sécurité des femmes, ça nous concerne tous».

Les moyens d'action s'orientent autour de la responsabilisation et du partenariat avec la municipalité, les institutions publiques et les hommes face à la sécurité des femmes.

Dans cette perspective, une formation sera donnée aux employés de la Ville de Jonquière travaillant de nuit, aux surveillants de parc, aux chauffeurs de taxi dans le but de les informer des actions à prendre lorsqu'ils sont témoins d'une agression.

Au Saguenay, les chiffres de la CAVAC montrent que 4500 femmes sont violées au cours de leur existence et que 15 700 femmes sont victimes de d'autres types d'agressions sexuelles.

Mashteuiatsh

Tabac ADL prend de l'expansion

MASHTEUIATSH (NB) - Grâce à un investissement de 2 millions $, l'entreprise Tabac ADL de Mashteuiatsh prend de l'expansion.

Spécialisée, depuis 1993, dans la fabrication du tabac en feuilles et en fine coupe et dans la distribution des cigarettes Bailey's, l'entreprise autochtone se lance dans la fabrication et l'empaquetage des cigarettes Bailey's, Bailey's légères, Supreme et Supreme légère.

L'évêque du diocèse, Mgr Jean-Guy Couture, sera à Mashteuiatsh mardi pour bénir les nouvelles installations propriété des frères Alain, Donald et Luc Paul.

On s'attend à voir le chiffre d'affaires de l'entreprise faire un bond important puisque pour des investissements de un million $, le chiffre d'affaires était de 3 millions. Or, on investi maintenant 2 millions $ et on vise le marché canadien.

Tous les employés chargés de faire fonctionner les quinze nouvelles machines-outils nécessaires pour la nouvelle production ont reçu l'entraînement adéquat au cours des derniers mois.

Les entreprises du Groupe ADL, qui comprennent des immeubles, des équipements de loisir et de construction, emploient 75 personnes dont la moitié proviennent de la communauté montagnaise et le reste des municipalités environnantes.





Présidence de la CEQ

Pagé devra faire face à de l'opposition



CONGRES - La présidente de la CEQ, Lorraine Pagé, est en tournée dans la région afin de préparer le congrès de sa centrale qui se tiendra en juin.

CHICOUTIMI (CT) - La campagne électorale fédérale s'achève mais pour la présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ), Lorraine Pagé, une autre campagne électorale s'amorce puisque, pour la première fois depuis son élection il y a 9 ans, elle rencontrera de l'opposition à la présidence de la CEQ.



En visite dans la région hier et mercredi, dans le cadre de la tournée pré-congrès de la CEQ, Mme Pagé n'a pas caché que le mouvement d'insatisfaction des syndiqués CEQ à la suite des dernières ententes avec le gouvernement provincial avait fait naître une certaine opposition au sein de la centrale syndicale.

«Il est vrai que le mécontentement pourra amener certains syndiqués à choisir d'autres représentants mais il faut bien rappeler que ce mécontentement est le résultat de l'attitude du gouvernement du Québec. Face aux menaces du gouvernement, on a fait tout ce qu'on pouvait pour limiter les dégâts et je ne crois pas que nos syndiqués entretiennent beaucoup de rancoeur envers leurs dirigeants syndicaux», a-t-elle commenté en entrevue.

La tourmente

En fait, Lorraine Pagé considère que, dans le contexte de tourmente qui règne actuellement au Québec, le réflexe des syndiqués devrait plutôt être de resserrer les rangs du mouvement syndical et de miser sur l'expérience qu'elle a acquise à la présidence.

«De grands dossiers tels la restructuration des commissions scolaires, la réforme de l'enseignement et les prochaines négociations de la convention collective me donnent bien plus le goût de me battre que de démissionner. Après neuf ans, je travaille encore avec la même fougue et le même feu qu'à mes débuts à la présidence. Je me sens en pleine maîtrise des dossiers et j'ai envie de travailler avec les syndiqués à la redéfinition du mouvement syndical», a avancé Mme Pagé.

Préparation

C'est d'ailleurs en vue du congrès national de la fin juin prochain qu'elle a rencontré les représentants syndicaux CEQ de la région pour établir les grands thèmes qui y seront abordés. La présidente a mentionné que le premier thème ciblé par la CEQ sera le rapprochement entre la centrale syndicale et ses membres. «Les changements et coupures arrivent de toutes parts, aussi devons nous être encore plus présents sur le terrain et travailler à avoir un mouvement fort et uni. Notre deuxième thème va dans le même sens, c'est-à-dire se donner une vision commune de ce qu'on doit faire dans les prochaines années, particulièrement en vue des prochaines négociations avec le gouvernement. Il reviendra aux membres de décider des priorités», a-t-elle rappelé.

A plus court terme, les priorités de la CEQ vont vers la négociation de protocoles pour préserver les droits des personnels affectés par la restructuration des commissions scolaires, et le suivi de la période de relève qui s'enclenche avec les nombreux départs à la retraite tant dans le domaine de l'enseignement que dans celui de la santé. «Il faut voir à ce que la transmission de l'héritage se fasse autant du point de vue des compétences professionnelles que du point de vue syndical. De la même façon, le remplacement de personnel permanent devra se faire par d'autres permanents», a indiqué Lorraine Pagé.

Centre-ville

La Sidac Centreval de Roberval en recrutement

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - La Sidac Centreval de Roberval vise le recrutement de nouvelles places d'affaires valables pour le centre-ville.

Pour ce faire, l'organisme a embauché une agente de recrutement en la personne de Louise Leclerc. La Sidac, présidée par Dany Archambault, en a fait l'annonce, hier soir. Dans les objectifs de cette Sidac pour l'année en cours, on retrouve la prospection de nouveaux commerces qui pourraient s'établir dans la zone qu'elle dessert.

La nouvelle agente verra «à développer le tissu commercial du centre-ville», note-t-on. Elle sollicitera les promoteurs potentiels à venir s'établir dans le centre-ville, un centre nerveux des affaires. Elle dressera l'inventaire des locaux disponibles, opération qui permettra de faire l'adéquation entre l'offre et la demande en matière de commerces. Son mandat consiste à recruter des commerces viables, un point sur lequel on insiste. Josée Poitras est la directrice générale de la Sidac Centreval.

loto-québec résultats

Tirage du 97-05-28

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 011 503,10 $
5/6+	7	86 207,20 $
5/6	196	2 463,00 $
4/6	13 425	68,90 $
3/6	246 655	10,00 $

2 3 19 32 36 47

Numéro complémentaire: 25

Ventes totales: 14 421 236,00 $
Prochain gros lot (appr.): 2 300 000,00 $

Banco — Tirage du 97-05-29
06 09 14 18 25
28 30 32 35 36
37 38 41 48 52
53 56 57 66 69

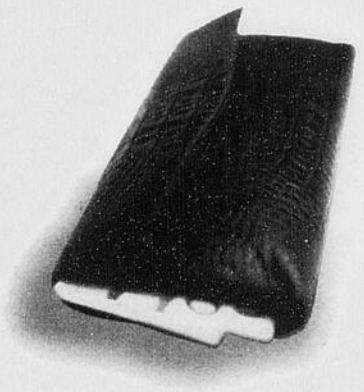
La Quotidienne — Tirage du 97-05-29
3 958 4 1141

Extra — Tirage du 97-05-28
NUMÉRO: 566461

Extra — Tirage du 97-05-29
NUMÉRO: 142834

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 353302



Peu importe votre type de portefeuille, bienvenue à la caisse.

Vous recherchez
SÉCURITÉ et FORT POTENTIEL DE RENDEMENT BOURSIER ?

Notre équipe-conseil vous offre
L'ÉPARGNE À TERME À RENDEMENT BOURSIER DESJARDINS

JUSQU'AU 21 JUIN

Une des possibilités parmi la gamme de placements **Desjardins.** D'autres émissions seront disponibles par la suite.



Desjardins
Saguenay–Lac-Saint-Jean

AccèsD
1 800 CAISSES
www.desjardins.com

Céline Trottier, conseillère à la caisse Desjardins de Jonquière, vous attend pour en discuter, tout comme les 200 conseillers Desjardins de la région.

Desjardins pour s'aider soi-même

350962

Festival western de Dolbeau

Objectif: faire oublier la saison dernière

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - Le Festival western de Dolbeau tente d'oublier la désastreuse saison de 1996 en présentant, une édition 1997 à la hauteur des attentes.

Au chapitre des spectacles, on retrouve des noms comme Claude Dubois, Keven Parent. Les organisateurs n'ont pas oublié, non plus, les amateurs de country avec les Richard Huet, Nicole Dumont, Richard Gauthier et Dany Daraîche.

Le spectacle de Noir Silence marquera le départ du Festival western de Dolbeau, le 11 juillet. Le lendemain, le public pourra entendre Natacha Saint-Pierre, Michael Rancourt et Sylvain Cossette.

Pour les amateurs de spectacle rétro et rock and roll des années 60 et 70, il y aura le groupe Rock Mononcle. Les jeunes ne seront pas oubliés, puisqu'ils pourront voir la relève rock de demain Woodstock en ville avec Green Appel, Gelheaven, T.K.Q. et Discover.

La 26 ième édition des Dix jours western de Dolbeau se déroulera du 11 au 20 juillet sous la présidence de Denis Dufour.

Depuis plus de 25 ans, le village western de Dolbeau ouvre ses portes pour la saison estivale, afin de recevoir toute la population et les touristes. Le public pourra y retrouver les personnages d'époque, le carrousel de poneys, la maison à wo wo, des jeux d'adresse.

Cette année encore, on retrouvera le grand défilé le premier dimanche du festival avec les chars allégoriques et plusieurs corps de tambours et clairons. Le cheval savant et Billy show est de retour après quelques années.

Le traditionnel souper du boeuf qui distingue les Dix jours western de Dolbeau fait aussi partie du programme. Plus de mille repas sont servis à chaque année dans une ambiance western.

Le secteur équestre prévoit la présentation du super rodéo national alors que, plus d'une centaine de compétiteurs sont attendus pour l'occasion.



ORGANISATEURS - Posant fièrement avec le poster du spectacle du Festival western de Dolbeau on remarque Michel Mallette (comité publicité), Robin Dufour (directeur équestre), Marc Simard (vice-président) et Bernard Dufour (directeur des spectacles).

(Photo Caroline Mailloux)

Au Centre Georges-Vézina

Finale provinciale de sauvetage minier

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Le centre Georges-Vézina est l'hôte, à compter de ce matin, de la finale provinciale du concours de sauvetage minier.

Quatre entreprises minières du Québec, dont la mine Niobec de Saint-Honoré, se sont qualifiées pour cette compétition au cours des demi-finales qui ont eu lieu l'automne dernier dans chaque région du Québec.

Toute la population est invitée à venir voir les représentants de la région compétitionner, dès 8h30, contre les équipes des mines Bousquet, Louvicourt et Laronde de l'Abitibi.

Haute encouleurs

Même si elle est avant tout amicale et supervisée par la Commission de la santé et de la sécurité au Travail (CSST), on en promet pas moins une compétition haute en couleurs.

Chaque équipe de six hommes doit démontrer sa compétence et sa capacité d'agir efficacement en cas d'urgence comme il peut en survenir dans les mines. D'ailleurs, après les examens théoriques et d'aptitudes cardio-respiratoires, c'est l'épreuve simulant un accident dans une mine qui est la plus intéressante pour les spectateurs.

Les épreuves ont lieu vendredi et samedi.

Recours collectif des étudiants de cégep?

MONTREAL (PC) - L'opposition des cégépiens à l'instauration de frais pour la reprise de cours échoués franchit un pas de plus, alors que ceux-ci veulent intenter un recours collectif contre le ministère de l'Education.

La Fédération étudiante collégiale du Québec, qui représente 90 000 étudiants de cégep, rencontrait la presse hier à Montréal pour dénoncer une fois de plus ce qu'elle appelle la «taxe à l'échec».

Il s'agit en fait de frais de 2 $ l'heure qui seront imposés aux étudiants de cégep pour chaque cours échoué, et ce à compter du deuxième cours échoué en moyenne 90 $ par cours. Ces frais «d'incitation à la réussite», selon les termes du ministère, visent à faire passer le taux de réussite des cours de 83 à 90 pour cent au terme de l'année scolaire 1999-2000.

La présidente de la FECQ, Mme Elise Labrecque, indiquait hier que sa fédération a demandé l'autorisation d'intenter un recours collectif pour «promesse non tenue» par le gouvernement péquiste.

Elle rappelle que lorsque les péquistes étaient dans l'opposition, ils s'étaient opposés à une semblable mesure des libéraux. «L'imposition de frais de scolarité basés sur l'échec scolaire constitue une brèche inacceptable dans le principe de la gratuité des études collégiales», écrivait le Parti québécois dans un communiqué daté d'août 1994.

Mme Labrecque apparente aujourd'hui à de la publicité trompeuse ou à de fausses représentations les actions du gouvernement péquiste, parce qu'il avait fait croire qu'il défendrait la gratuité au collégial. D'où son espoir de pouvoir déposer une requête en recours collectif pour promesse non tenue.

Ces frais doivent être imposés à compter de la prochaine année scolaire.

On estime qu'environ 17 pour cent des étudiants du niveau collégial seraient touchés par cette mesure.

La FECQ explique par une série de facteurs le fait que tant d'étudiants échouent des cours. D'abord, le passage du secondaire au cégep cause «un choc» à plusieurs étudiants. Il faudrait implanter des mesures pour faciliter ce passage.

Aussi, plusieurs étudiants sont obligés de travailler et ont ainsi moins d'heures à consacrer à leurs cours.

Le QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95 $ SUR UNE COLONNE
29,95 $ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7 $
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



JOYEUX ANNIVERSAIRE, Mélanie, et profite bien de cette journée spéciale! Et comme le dit la chanson: «On n'a pas tous les jours...»

Un ami



BEN OUI! C'est ta fête chère belle-soeur "CRETON". C'est pas croyable ce qu'on peut être fou en prenant de l'âge... N'est-ce-pas?

BONNE FÊTE Avec tout notre "humour"... Oups, Amour! XXX

Belle-soeur Rosebeef et ton frère Balloné



BONNE FETE PATRICE! Je voulais être certaine d'être la première cette année.

P.S. Bonne fête à Joey aussi. Maman.

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT
• VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
• FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE

POUR INFORMATIONS : 545-4014 350764

Samedi prochain

Chrétien fera un arrêt à Roberval

par Normand Boivin

ROBERVAL (NB) — Le premier ministre Jean Chrétien effectuera une visite éclair à Roberval samedi.

Le candidat libéral dans Roberval, Jean-Pierre Boivin, a confirmé hier la venue de son patron, tel que l'avait annoncé le Quotidien lundi.

Le Boeing 737 du premier ministre atterrira à l'aéroport de Roberval à 17 heures et M. Chrétien, accompagné de sept de ses ministres, s'adressera à la foule d'une estrade extérieure (ça se passera à l'intérieur du grand hangar d'Air Roberval si le temps est douteux). Les trois autres candidats libéraux de la région et leur organisation seront également de la partie.

La visite durera environ une heure, le temps de faire le plein de l'avion.

«C'est un clin d'oeil que le premier ministre vient faire à la région», a dit Jean-Pierre Boivin, visiblement fier de son coup. Cet arrêt s'inscrit dans le cadre d'une tournée de tout le Canada que M. Chrétien et les ténors de son cabinet vont effectuer à quelques heures du vote.

Les sept ministres qui accompagneront Jean Chrétien à Roberval sont Lucienne Robillard, Paul Martin, Pierre Pettigrew, Stéphane Dion, Martin Cauchon, Alfonso Gagliano et Marcel Massé.

Thérapies

Guy Moffatt apporte des précisions

CHICOUTIMI (SL) — Les conjoints agresseurs sexuels qui suivent des thérapies de groupe le font en dehors de la présence des victimes et de leurs mères, a tenu a préciser hier, Guy Moffatt, un conseiller des Centres jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui offre ce genre de services aux familles.

Guy Moffatt indique que les groupes se réunissent séparément, mais que l'agresseur, la victime et la mère peuvent éventuellement être revus en thérapie individuelle pour compléter certains aspects de leur recherche personnelle.

La semaine dernière, la condamnation d'un militaire agresseur de la fille de sa conjointe avait amené les deux femmes à demander la poursuite de leurs thérapies qu'ils suivaient tous les trois.

Le conseiller a déclaré qu'il n'était pas question de mettre les gens en contact si le tribunal s'y opposait, mais que règle générale, la Direction de la protection de la jeunesse recommandait des thérapies de cette nature. Leur objectif est de responsabiliser les agresseurs face à leurs gestes et d'amener les mères à prendre le parti de leurs filles, ce qui n'est pas toujours évident.

Le nombre de conjoints agresseurs et de mères de victimes en thérapie a tendance à diminuer, selon M. Moffatt qui fait état d'une quinzaine d'agresseurs par année il y a une dizaine d'années par rapport à sept ou huit aujourd'hui.

Pour lui, c'est un phénomène encore trop fréquent que celui des mères qui s'accrochent à leur conjoint dont elles sont dépendantes au lieu de prendre le parti de leurs enfants.

«On nous demande parfois pourquoi les mères d'enfants abusés doivent participer à des thérapies. C'est pour faire en sorte qu'elles prennent pour leur enfant et qu'elles mettent dehors leur conjoint, s'il le faut».

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Le Canada est à l'aube d'un avenir très prometteur, et je veux que les Québécoises et les Québécois en profitent pleinement.

Ce que le Parti libéral propose, c'est une équipe d'expérience et un programme responsable qui met l'accent sur les vraies priorités : bâtir une économie forte pour créer des emplois durables, assurer l'avenir de notre système de santé et préparer notre jeunesse pour les défis du prochain siècle.

Ce que le Parti libéral propose, c'est de continuer à bâtir le Canada ensemble, dans le respect de notre diversité.

Le 2 juin, donnons-nous le pouvoir d'agir ensemble.

Jean Chrétien

Agir. Ensemble.

VOTONS Libéral

Autorisé par l'Agence libérale fédérale du Canada, agent enregistré du Parti libéral du Canada.

353939

Réformistes et conservateurs

L'Ontario détient un rôle important

Par la Presse Canadienne

Alors que les sondages prédisent les uns après les autres l'élection d'un gouvernement libéral le soir du 2 juin, les leaders des autres partis s'affairaient hier à se positionner en vue de ravir la seconde place et rafler du même coup le titre d'Opposition officielle à la Chambre des communes.

Les yeux des conservateurs et des réformistes étaient donc tournés vers l'Ontario, qui, avec ses 103 sièges, constitue la province à conquérir pour augmenter ses chances d'y arriver. En 1993, l'Ontario avait voté libéral d'un bout à l'autre, sauf dans une circonscription.

Les réformistes pourraient ravir suffisamment de votes aux conservateurs pour diviser le vote de droite dans cette province, ce qui permettrait aux libéraux de mettre la main encore une fois sur la majorité des circonscriptions.

Aussi, le leader conservateur Jean Charest n'a pas ménagé ses termes à l'endroit de son rival réformiste, Preston Manning, hier. Il l'a carrément accusé de se comporter en démagogue sectaire pour recueillir des votes.

Les tactiques électorales de M. Manning jouent sur les côtés les moins reluisants des Canadiens, a-t-il dit, en parlant des messages publicitaires du Parti réformiste, qui disent que les Canadiens ne tolèrent plus que le pays soit dirigé par des politiciens québécois.

Au contraire, est d'avis Preston Manning, un vote de l'Ontario pour les réformistes aiderait l'unité nationale. Car si l'Ontario vote pour le Parti réformiste, cela permettra de légitimer le message que celui-ci livre au Québec, soit que le fédéralisme actuel doit être modifié, a déclaré M. Manning.

Le vote de l'Ontario permettrait de modifier l'impression que donnent les réformistes d'être un parti de protestation de l'Ouest, a-t-il ajouté. En votant pour le Parti réformiste lundi, l'Ontario prouverait au Québec que le pays est prêt pour un changement, croit-il.

Retour de Chrétien

Quant à lui, de retour dans l'est du pays après une croisade de trois jours dans l'ouest où il a dénoncé l'intolérance et les préjugés de Preston Manning, le premier ministre Jean Chrétien a mis dans le même panier hier réformistes et bloquistes.

Il a accusé le Bloc québécois d'être l'envers de la médaille des réformistes, livrant selon lui un discours intolérant qui sème la division au Québec et au Canada.

«Ici au Québec, nous avons l'autre côté de la médaille réformiste, le Bloc. Un parti qui scrute les extraits de naissance des candidats pour savoir s'ils sont pure laine», a-t-il lancé devant 600 personnes environ dans une résidence pour personnes âgées de Montréal-Nord. «Le Bloc n'a rien à foutre à Ottawa», a-t-il tranché.

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, n'a pas tellement apprécié ces commentaires, qu'il a jugé «insultants». «Je trouve que Jean Chrétien n'est pas dedans du tout, parce que, quand on regarde notre programme et celui du Reform, c'est vraiment aux antipodes de la politique», a soutenu M. Duceppe.

En outre, le chef bloquiste a soutenu que l'accession du Parti réformiste au statut d'Opposition officielle pouvait avoir de graves conséquences. «Je pense, a-t-il dit, que c'est mauvais non seulement pour les Québécois, parce que ce parti est nettement anti-Québec, mais c'est mauvais aussi pour les Canadiens.»

Le Parti réformiste, prévient-il, accentuerait le virage à droite qu'a déjà entrepris le Parti libéral.

Lucien Bouchard

Chose certaine, le premier ministre Lucien Bouchard ne souhaite pas l'élection d'une Opposition réformiste anti-québécoise à Ottawa, même si cela devait servir la cause de la souveraineté. «La politique du pire n'est bonne pour personne», a-t-il dit hier.

«Avoir une Opposition officielle anti-québécoise, comme le serait le Parti réformiste, cela serait très mauvais pour tout le monde», a-t-il dit hier.

De son côté, la leader du NPD, Alexa McDonough, a demandé hier au gouvernement fédéral d'instaurer un programme de soins de santé à domicile qui serait couvert par l'assurance-maladie et reconnu par la Loi canadienne sur la santé.

«Les soins à domicile sont tout aussi importants que les soins hospitaliers pour les Canadiens. Pour beaucoup de gens, ils sont absolument essentiels, mais nous savons tous qu'ils font l'objet de nombreuses restrictions au pays», a déclaré Mme McDonough à plus de 200 partisans réunis dans un hôtel du centre-ville de Winnipeg.

La leader néo-démocrate a donné en exemple au reste du Canada le programme subventionné de soins à domicile offert depuis 20 ans au Manitoba.



RENCONTRE - Le premier ministre Jean Chrétien a rencontré des religieuses, hier, à Montréal où il a fait une escale. L'histoire ne dit pas s'il leur a demandé de prier pour lui.

Les libéraux gagnent du terrain

OTTAWA (Reuter)-Le Parti libéral, qui lutte pour conserver sa majorité à l'élection du 2 juin, a regagné du terrain après avoir décliné de façon régulière dans les intentions de vote des électeurs en début de semaine, indiquait hier un sondage Reuter.

Le dernier de cinq sondages fournissant des données quotidiennes à Reuter démontre que l'appui aux libéraux du premier ministre Jean Chrétien a augmenté de 39,7 à 41,9 pour cent depuis le sondage de mercredi.

«Il semble que l'appui aux libéraux a cessé de décliner», a déclaré John Zogby, de l'agence de sondages Zogby International, au cours d'une entrevue téléphonique.

«Les libéraux semblent se diriger vers une majorité (et) le Parti réformiste, si l'on tient compte de sa popularité dans l'Ouest, devrait obtenir le deuxième plus grand nombre de sièges», dit-il.

Les sondages Reuter-Zogby qui avaient été menés plus tôt cette semaine semblaient mettre en doute la possibilité que les libéraux obtiennent la majorité. Lors de l'élection tenue en 1993, ceux-ci avaient remporté 177 des 295 sièges à la Chambre des communes, avec 41 pour cent des voix.

Le sondage d'hier indique que l'appui au Parti réformiste a glissé de 17,5 à 17,3 pour cent par rapport au jour précédent. L'appui au Parti conservateur a aussi faibli légèrement, passant de 21,5 à 21,3 pour cent.

Le Parti réformiste semble néanmoins sur le point de supplanter le Bloc québécois comme parti d'opposition au Parlement canadien.

La force du Parti réformiste est concentrée en Alberta et en Colombie-Britannique, alors que les appuis aux conservateurs sont disséminés dans certaines parties du Québec, de l'Ontario et des provinces Maritimes.

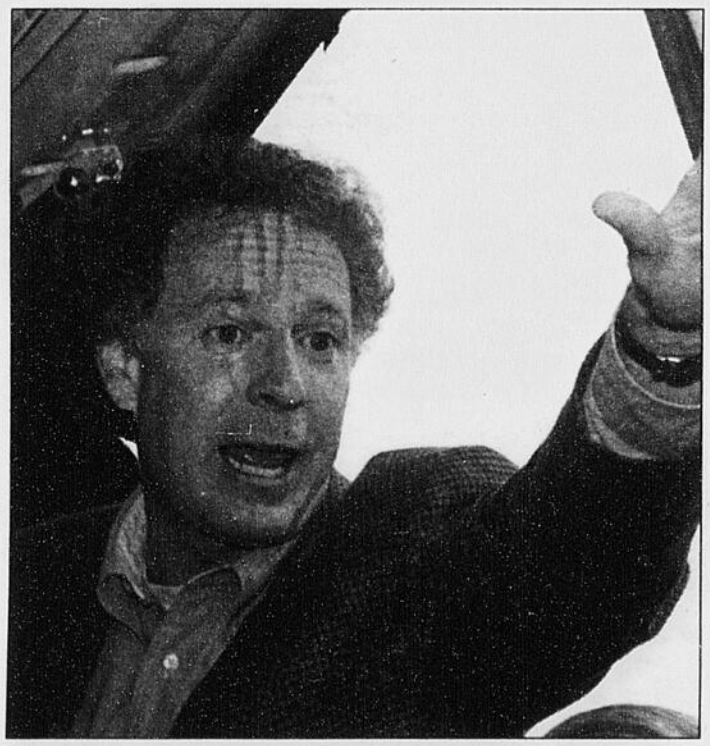
Au Québec, le dernier sondage Reuter indique que l'appui au Bloc québécois est passé de 29 à 36 pour cent depuis mercredi. La course se poursuit cependant à trois, puisque les libéraux ont obtenu 32 pour cent et les conservateurs 30 pour cent.

Le sondage indique que les libéraux ont une confortable avance en Ontario, dans les Prairies et dans les provinces Maritimes. Le Parti réformiste mène en Alberta (47 pour cent contre 26 pour les libéraux) et en Colombie-Britannique (36 pour cent contre 34).

Le sondage d'hier rapporte 23,7 pour cent d'indécis, alors que ceux-ci représentaient lundi 32,6 pour cent des électeurs.

Le nouveau sondage a été mené auprès de 1056 Canadiens de lundi à mercredi. La marge d'erreur est de 3,1 points, et est plus élevée pour les résultats régionaux.

La Loi électorale canadienne interdit la publication de sondages 72 heures avant le jour du scrutin.



FOULE - Le leader des conservateurs, Jean Charest, salue des partisans à Stratford, en Ontario, où il faisait campagne hier. Il a particulièrement attaqué le chef des réformistes, Preston Manning.

Problèmes dans la santé

Rochon doit se défendre

QUEBEC (PC) - Les problèmes actuels du réseau de la santé sont dus à une pénurie temporaire d'anasthésistes, soutient le ministre de la Santé, Jean Rochon.

«Les cas urgents sont toujours opérés en urgence. C'est vrai qu'il y a eu augmentation (des cas en attente), mais c'est essentiellement relié à une difficulté d'avoir en disponibilité, aussi souvent que nécessaire, des anasthésistes prêts à travailler avec des pathologies multiples», a-t-il expliqué lors d'un point de presse à sa sortie de l'Assemblée nationale.

Le critique libéral en matière de santé, Pierre Paradis, l'a accusé hier d'être insensible à la situation des 980 patients en attente de chirurgie, certains depuis six mois.

«Les patients ont plus souvent rendez-vous avec la mort qu'avec un chirurgien», a protesté le député Paradis.

Pierre Paradis citait en exemple le cas de plusieurs malades cardiaques obligés de séjourner dans les hôpitaux régionaux de Joliette, de Saint-Jean-sur-Richelieu ou de Saint-Hyacinthe parce que les spécialistes de l'hôpital Notre-Dame sont incapables de les accueillir.

«Notre système de santé est un bon système qui traverse une période difficile comme tous les systèmes du monde où il y a eu réorganisation», a expliqué Jean Rochon en invitant les libéraux à ne pas susciter chez les gens «une inquiétude disproportionnée par rapport à la réalité».

Appuyé par Lucien Bouchard, le ministre Rochon a par ailleurs soutenu que les listes d'attente d'une vingtaine de spécialités comptaient 20 800 noms en 1996, soit près de 9000 de moins que lors du décompte fait en septembre 1995 dans les hôpitaux du Québec.

Les séries locales à Télé-Québec

La ministre Beaudoin rassure les régions

QUEBEC (PC) — Le gouvernement n'a pas l'intention de fermer les neuf bureaux régionaux de Télé-Québec. On compte même y multiplier les séries produites localement, a soutenu hier la ministre de la Culture, Louise Beaudoin.

Elle était interrogée à l'Assemblée nationale par le député libéral d'Outremont, Pierre-Etienne Laporte, qui croit plutôt qu'on est en train de réduire l'apport régional de Télé-Québec en coupant la moitié des emplois.

Mme Beaudoin avait débloqué un budget de 5,6 millions $ l'an dernier pour le développement de Télé-Québec dans neuf régions.

Une vingtaine d'employés de la télévision d'Etat en région viennent d'être congédiés, a rapporté le député Laporte. Il s'agit toutefois de contractuels, et les employés permanents demeurent en poste, a répliqué la ministre Beaudoin.

La ministre estime que des émissions régionales de haute qualité peuvent être produites par des producteurs locaux. Elle a cité des exemples: «Les Pays du Québec», la retransmission du Festival de jazz de Rimouski ou de musique classique de Lanaudière ou la série «Les sept branches de la rivière Ota» avec Robert Lepage.

Mais pour le député d'Outremont, le gouvernement a doté les bureaux régionaux de Télé-Québec d'équipements sophistiqués au coût de 5,6 millions $ il y a moins d'un an et congédie maintenant la moitié du personnel. Ces bureaux vont devenir des «coquilles vides», a conclu le député Laporte.

Il a aussi déploré que les congédiements aient été annoncés «par fax» aux intéressés, une méthode qu'il juge «inacceptable».

Titanic: fort coûteux

LOS ANGELES (AP) — Les frais supplémentaires à payer à cause du report de la sortie du film «Titanic» pourraient atteindre les 10 millions de dollars US, soit le budget «La Guerre des Etoiles» il y a 20 ans.

Pourtant, les studios Paramount et 20th Century Fox n'avaient pas d'autre solution que de reporter au 19 décembre la sortie en salles du film le plus coûteux de l'histoire du cinéma (200 millions de dollars). Le tout est de savoir si les recettes du film vont en pâtir et quels autres films seront en compétition.

«Je crois que le retard ne fera qu'aider le film», a déclaré James Cameron, le réalisateur de «Titanic». «Je suis soulagé que cela ait été annoncé, le problème est réglé.»

L'annonce, mardi, du report de la sortie en salles de «Titanic» (du 2 juillet au 19 décembre) a brisé le secret le mieux gardé de l'histoire récente d'Hollywood. Dès le début du printemps, on savait seulement que le film, doté d'effets spéciaux compliqués à réaliser, ne sortirait pas pour le week-end du 4 juillet, fête nationale des Etats-Unis.

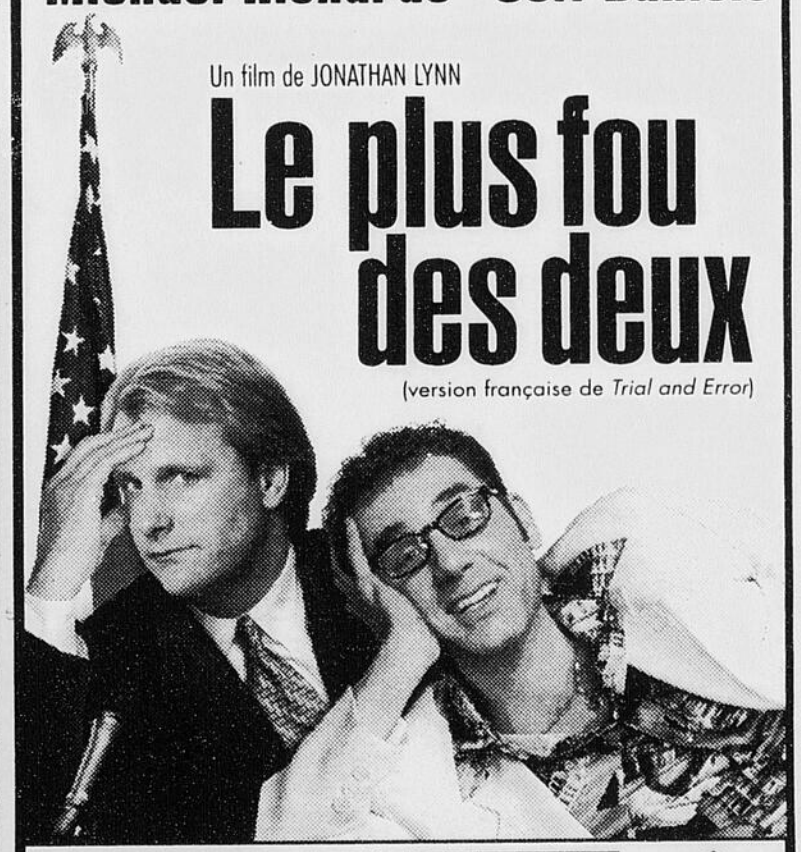
Alors, quelle date? Harrison Ford a exigé de la Paramount qu'elle ne sorte pas «Titanic» le même week-end que son nouveau film «Air Force One». Août, septembre et octobre ne sont pas des mois très propices aux grosses sorties. En novembre sortent deux films importants, «Anastasia», un dessin-animé à gros budget, et le film d'action «Alien Resurrection». Restait donc décembre et la période des vacances de Noël pour «Titanic».

«Comme un grand nombre de films vedettes vont sortir pendant la fête du Thanksgiving (fin novembre), nous pensions que les vacances de Noël seraient une période idéale pour la sortie de 'Titanic'», a expliqué Rob Friedman, le directeur de la Paramount. Etant donné la multitude de films prévus pour la fin de l'année, le défi consiste à trouver suffisamment de salles pour projeter «Titanic» le plus largement possible.

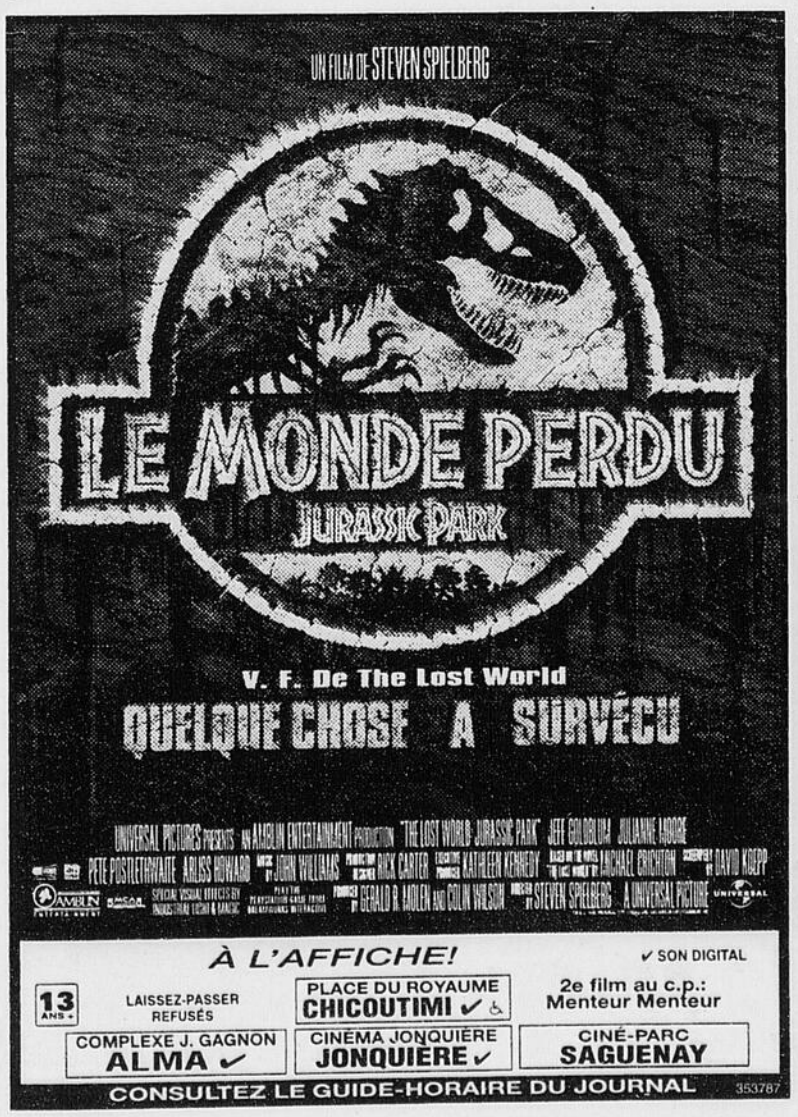
Mais plusieurs incertitudes demeurent sur l'accueil que recevra le film et les recettes qu'il amassera. D'abord sa durée trois heures supprime une projection par jour. Ensuite trois autres gros films sortiront le même jour: «Tomorrow never dies» (le dernier James Bond), «The Mask of Zorro» et «Home Alone III» (le troisième épisode de «Maman j'ai raté l'avion»).


LE PATIENT ANGLAIS
RALPH FIENNES
JULIETTE BINOCHE
Version française de THE ENGLISH PATIENT
G
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ★
ALLIANCE


BRUCE WILLIS
LE CINQUIÈME ÉLÉMENT
VERSION FRANÇAISE DE THE FIFTH ELEMENT
www.sony.com
13 ANS +
COLUMBIA PICTURES
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ★
COMPLEXE J. GAGNON ALMA ★
CINÉMA JONQUIÈRE JONQUIÈRE ★

Michael Richards Jeff Daniels
Un film de JONATHAN LYNN
Le plus fou des deux
(version française de *Trial and Error*)

PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ★
COMPLEXE J. GAGNON ALMA ★
ALLIANCE


Kurt Russell
Kathleen Quinland
panne fatale
version française de BREAKDOWN
13 ANS + VIOLENCE
CINÉ-PARC SAGUENAY ★
COMPLEXE J. GAGNON ALMA ★
2e film au ciné-parc: LE SAINT
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DU JOURNAL


UN FILM DE STEVEN SPIELBERG
LE MONDE PERDU
JURASSIC PARK
V. F. De The Lost World
QUELQUE CHOSE A SURVÉCU
UNIVERSAL PICTURES PRESENTS AN AMBLIN ENTERTAINMENT PRODUCTION "THE LOST WORLD: JURASSIC PARK" JEFF GOLDBLUM JULIANNE MOORE PETE POSTLETHWAITE ARLISS HOWARD MUSIC BY JOHN WILLIAMS PRODUCED BY RICK CARTER EXECUTIVE KATHLEEN KENNEDY BASED ON THE NOVEL BY MICHAEL CRICHTON SCREENPLAY BY DAVID KOEPP
SPECIAL VISUAL EFFECTS BY INDUSTRIAL LIGHT & MAGIC
PRODUCED BY GERALD R. MOLEN AND COLIN WILSON DIRECTED BY STEVEN SPIELBERG A UNIVERSAL PICTURE
À L'AFFICHE! ✔ SON DIGITAL
13 ANS + LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ✔
2e film au c.p.: Menteur Menteur
COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✔
CINÉMA JONQUIÈRE JONQUIÈRE ✔
CINÉ-PARC SAGUENAY
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DU JOURNAL 353787

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
LE CINQUIÈME ÉLÉMENT (13+)
Sam. dim.: 13h05 - 15h40 - 19h05
Semaine: 19h05
LE PATIENT ANGLAIS (G)
Tous les soirs: 21h35
LE MONDE PERDU (13+)
Sam. dim.: 13h00 - 15h45 - 19h00 - 21h40
Semaine: 19h00 - 21h40
Laissez-passer refusés
LE PLUS FOU DES DEUX (En attente de classement)
Sam. dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
Semaine: 19h10 - 21h30
353788
ALMA: 668-0141 Ciné-Parc Saguenay: 549-4337

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul. TALBOT CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 30 MAI AU 5 JUIN
L'AMOUR TOUJOURS L'AMOUR (G) MEG RYAN
LUN. AU VEN.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
LE SAINT (G) VAL KILMER, E. SHUE
LUN. AU VEN.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LA FÊTE DES PÈRES (G) ROBIN WILLIAMS
LUN. AU VEN.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
PANNE FATALE (13+) KURT RUSSELL
LUN. AU VEN.: 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
MATINÉE: PRIX D'ENTRÉE $1,00
DE JUNGLE EN JUNGLE (G) TIM ALLEN
SAM. ET DIM.: 10:00

MEG RYAN MATTHEW BRODERICK
L'AMOUR TOUJOURS L'AMOUR
v.f. de ADDICTED TO LOVE

13 ANS + kurt russel panne fatale
MARDI - MERCREDI $3,25
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
Participez au concours bricolage d'un dinosaure. Nombreux prix à gagner. Tous les détails au cinéma Jonquière.
LE CINQUIÈME ÉLÉMENT (13+) B. WILLIS
LUN. AU VEN.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
LE MONDE PERDU JURASSIC PARK (13+)
LUN. AU VEN.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
(TOUT LAISSEZ-PASSER REFUSÉ) son digital

BRUCE WILLIS 13 ANS +
LE CINQUIÈME ÉLÉMENT
version française de "THE FIFTH ELEMENT"
353785

Dutoit compte bien garder son poste

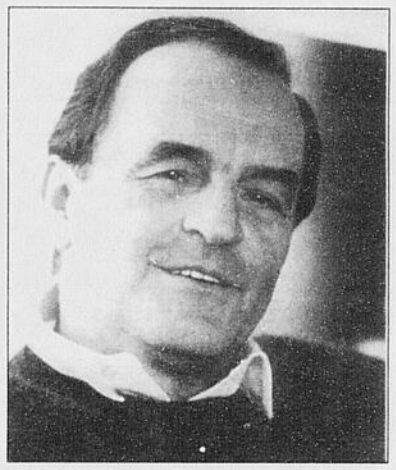
MONTREAL (PC) - Le chef et directeur artistique Charles Dutoit compte bien rester à la tête de l'Orchestre symphonique de Montréal. Selon The Gazette, M. Dutoit restera en poste à Montréal, pour l'avenir prévisible. Le musicien natif de Lausanne dirige l'OSM depuis 1977.

Toutefois il quittera ses fonctions de directeur musical de l'Orchestre national de France, progressivement d'ici le terme de ce contrat en 2001.

Le péricarde de Dylan

NEW YORK (AP) - Le chanteur Bob Dylan restait jeudi à l'hôpital, où il est soigné pour une infection du péricarde, la membrane qui enveloppe le coeur.

L'auteur de «Like a Rolling Stone», qui a eu 56 ans samedi, a contracté une histoplasmose, qui «cause l'inflammation du péricarde et peut être mortelle», indiquait un communiqué de Columbia Records. Les symptômes de l'histoplasmose ressemblent à ceux de la pneumonie et l'agent infectieux, un champignon, peut rester en incubation 20 ans avant de rendre malade la personne porteuse.



EN POSTE - Charles Dutoit, le chef d'orchestre natif de Lausanne, qui dirige l'OSM depuis 1977, restera en poste à Montréal, pour l'avenir prévisible.

Dylan a été admis en fin de semaine dans un hôpital new-yorkais, souffrant de douleurs à la poitrine. Il a dû annuler des spectacles en Europe.

Canadiens en Grèce

TORONTO (PC) - La troupe La La La Human Steps, de Montréal, le Royal Winnipeg Ballet, l'ensemble musical baroque Tafelmusik et la guitariste Liona Boyd sont parmi des Canadiens invités à un festival en Grèce. Ces artistes se produiront le 10 juin, à Thessalonique, métropole du nord de la Grèce et déclarée Capitale culturelle de l'Europe, pour 1997. Tafelmusik donnera aussi des concerts à Jérusalem, les 7 et 8 juin.

Dons de Styron

DURHAM, Caroline du Nord (AP) - Le romancier William Styron a fait don à son alma mater du manuscrit de son dernier ouvrage, «A Tidewater Morning; Three Tales from Youth», ainsi que d'autres pièces de ses archives.

Diplômé de l'université Duke, il y a 50 ans, l'écrivain natif de Newport News, Virginie, a également remis des lettres provenant de ses correspondances avec Eudora Welty, Ralph Ellison, Lillian Hellman et John Updike.

Bob Hope sera fêté

LOS ANGELES (AP) - Le fantaisiste Bob Hope a célébré jeudi ses 94 ans. En soirée à Beverly Hills, il devait recevoir un prix de la liberté, remis par une fondation portant le nom de l'ancien président Ronald Reagan.

Le fameux amuseur des militaires en mission à l'étranger, depuis la guerre 1941-45, a maintenant pris sa retraite du spectacle. Hope a été un comique très actif jusqu'à l'approche de ses 90 ans.

Rallonge à «Casablanca»

LOS ANGELES (AP) - Grâce au rédacteur Michael Walsh, un livre pourrait suggérer ce qu'il est advenu de Rick, Ilsa et Victor Laslow, les personnages du long métrage classique «Casablanca».

Selon Warner Books, division de Warner Brothers, Walsh compte enchaîner avec l'histoire d'espionnage du départ ainsi qu'éclairer des passages et aspects laissés dans l'ombre. Le livre, intitulé pour le moment «As Time Goes By», pourrait donner lieu à un film ou bien une série télévisée.

Réalisé en 1942 par Michael Curtiz (né Mihaly Kertesz), joué par Humphrey Bogart, Ingrid Bergman, Paul Heinreid et Claude Rains, le «Casablanca» original avait reçu plusieurs Oscars.

Frais à la charge des déboutés

LOS ANGELES (AP) - D'anciens employés de Michael Jackson, qui l'avaient poursuivi en justice, ont été condamnés jeudi à payer 1,4 millions $ US en honoraires d'avocats et autres frais.

En mars, un jury de Santa Maria avait donné tort à ces employés et avait accordé au chanteur 60 000 $ en dommages et intérêts.

Travaillant au domaine Neverland, propriété de Jackson, ils l'accusaient ainsi que cinq membres de son équipe de les avoir forcés à participer à des brutalités contre un enfant. Un des plaignants accusait aussi un proche de Jackson de harcèlement sexuel.



UN SOSIE! - Michael Jackson, «le vrai», signe un autographe à un sosie (à droite), à l'occasion d'une visite à Bremen, dans le nord de l'Allemagne. A l'arrière on remarque Henning Scherf, le maire de Bremen. (PA - Laserphoto).



COUREZ la CHANCE de GAGNER une soirée V.I.P.

pour le *Gala de la Démesure* du 25 juin 1997,

Comprenant: deux billets pour le gala, un souper gastronomique à l'Auberge des 21, le transport en voiture ancienne,



le tout d'une valeur de 750$.

Coupon de participation

Pour être admissible au concours, complétez cette phrase que vous pouvez entendre dans les capsules historiques de CFIX-FM:

«La Fabuleuse Histoire d'un Royaume, dix ans_____»

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code Postal: _____

Faites parvenir vos coupons à:
Concours «La Fabuleuse Histoire d'un Royaume»
CFIX-FM
267, rue Racine Est, C.P. 1506, Chicoutimi (Québec) G7H 5K3

Cette promotion est réalisée en collaboration avec:

CFIX ROCK détente 96,9 FM MA RADIO AU BOULOT — QUOTIDIEN progrès dimanche — Les Grands Spectacles

350731

LES PRODUCTIONS Rockambolesques présentent Printemps en spectacle

En 1re partie TKQ LE VENDREDI 30 MAI 1997 À 20 HEURES

ZÉBULON

AU CABARET DU COMPLEXE LA SAGUENÉENNE

250, des Saguenéens, Chicoutimi

PRÉ-VENTE: 16 $
À L'ENTRÉE: 18 $
18 ANS ET PLUS



COMMANDITAIRES: EAU DE SOURCE NATURELLE Mésy EMBOUTEILLÉE À LA SOURCE — Bleu MOLSON DRY — MIKES — HMV — BAR L'Express — LSM SON ET LUMIÈRE INC. — cjab 94,5 énergie — Extrême Limite

350445

De midi à 13 heures
Les années 60 et 70 sont en vedette
au Rock•Détente café animé
par Élaine Girard

CFIX ROCK détente 96,9 FM www.rock-detente.com MA RADIO AU BOULOT

.e-mail: girard@rock-detente.com www.rock-detente.com

353095

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin (6h30)		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Attention, c'est chaud!	C. Charette en direct / C. Tortora / Dernière		Poivre et Sel	Le Midi	Accroche-toi à ton rêve		Marilyn	Les Yeux du coeur		Pacha... (19h01) / Iris (19h10)	Tao Tao	Les Intrépides	0340 (16h27)	Génies en herbe	
CFRS	Les émissions débutent à 9h30.			Vision mondiale		Images du Québec	La Famille Câlinours	Flash	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Parlons-en!		Cinéma / NE TIREZ PAS SUR LE SHÉRIF (4) avec James Garner, Joan Hackett				Les deux font la loi	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla bla bla / Sonia Vachon		Taillefer et Fille		Aimer	Saguenay / 1 Jour (11h45)	Le TVA (11h58)	Un Jour à la fois (12h25)		Télé-achats		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / Je veux un enfant, lui n'en veut pas		Les Amuse-gueules / Roch Voisine	
TQc	Mongrain		Jack London		Planète Terre		La Période de questions		Allô prof	Mongrain		Cinéma populaire	Québec School Television		Le Système scolaire du Québec		ARC	Iris / Pacha	Princesse Astronaute	Passe-Partout

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 30 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Il était une fois... l'espace	Graines de champion	Exploration		Droit de parole / Les Jeunes et la Campagne électorale		National Geographic / Le Chat		Montagne	Christiane Charette en direct		Cinéma / FILS DE L'ÉTOILE DU MATIN avec Gary Cole, Rosanna Arquette (23h24)	
CKRS	Saguenay Lac St-Jean ce soir	Élections 1997-Le Journal	Histoires fantastiques	Cinéma / MON AMI WILLY (5) avec Jason James Richter, Lori Petty					Le Téléjournal	Le Point Médias (22h25)	Fa Si La chanter (23h01)	Nouvelles du sport	Cinéma / SUBWAY (4) (23h45)
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Piment fort / G.A. Lepage	J.E. / Millionnaire et prestataire de l'aide sociale pendant 15 ans		Cinéma / L'ENTERREMENT DE MADAME COLUMBO (5) avec Peter Falk, Helen Shaver				Le TVA	chaBada / Louise Deschâtelets, Robert Charlebois, Angel		Le TVA Sports / Loteries (23h54)	Pub (0h04)
CFRS	La Guerre des clans	Flash / Patricia Kaas	Reddy Reddy Go! / Pascale Bussières, Bob Walsh		Cinéma / HIGHLANDER - LE RETOUR (6) avec Christophe Lambert, Sean Connery				Aux frontières du réel		Le Grand Journal	Sport Plus	Parlons-en!
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Thalassa		Faut pas rêver		Montagne	Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Bon Week-end	Y'a pas match (0h15)
CANAL D	On a marché sur la Terre / Fleuves: vie		Animalier / Archipels (3/3)		Monde et Mystères / Prémonitions		Justice américaine / Les Incendiaires		En rappel / Daniel Lavoie		Cinéma / KGB LA GUERRE SECRÈTE (6) avec Michael Billington, Denise Dubarry		
RDI	Aujourd'hui (17h00)	Sûreté du Québec	L'Édition internationale	Capital Actions	Grands Reportages		Le Journal RDI	Scully RDI	Montréal en spectacle	Édition Atlantique et Québec	Décision 97		Le Téléjournal / Le Point (0h25)
RDS	Monde du sport Gillette	Sports 30 Mag	Baseball / Expos - Pirates						L'Homme le plus fort	Sports 30 Mag		Golf PGA / Tournoi Memorial	
S.E.	Cinéma des effets... (18h15)	La Lettre écarlate (18h40)					Barb Wire			Cherokee Kid (22h40)			Pose voluptueuse (0h10)
CBJET	Newswatch		Behind the Ballot	It's a Living	Short Sleeves / The Adventures of Michel Courtemanche		The National Special / The Road to Power				News	Behind the Ballot	Cinéma / A FINE ROMANCE
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	3rd Rock from the Sun	Unsolved Mysteries		The Outer Limits		Extreme News		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Jocelyne / The X-Files (0h10)
WVNY	News	ABC News	M*A*S*H		Family Matters	Boy Meets World	Sabrina	Step by Step	20 / 20		News / Roseanne (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Disney's Melinda: The First Lady of Magic		JAG		Nash Bridges		News	The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries		Dateline NBC		Profiler			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Mystery! / Memoirs of Sherlock Holmes: The Red Circle		Antiques Roadshow		America's Scenic Rail Journeys		Cinéma / THE TRIAL (2) avec Orson Welles, Anthony Perkins		
FOX	The Simpsons	Roseanne	Home Improvement	Cheers	Sliders		Millennium		Seinfeld	Cops	Star Trek: The Next Generation		Pub
TSN	Rinkside	Sportsdesk	Baseball / Expos - Pirates							Baseball / Blue Jays - Athletics			
TMN	The Pallbearer (16h45)	Beautiful Girls				The Larry Sanders Show	Dragonheart				Cybertracker 2 (22h45)		
DISC.	Go for It!		@ discovery.ca		Wild Discovery		Live Longer, Live Forever		Country Life	Heaven and Earth this Week	@ discovery.ca		Wild Discovery
LIFE	Nature Walk	Let's Build	Just Ask		Jack Hanna's Animal Adventures	Outdoor Journal	Life's Special		Craftscapes	What's for Dinner?	Live on Life		Jack Hanna's Animal Adventures

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 68

LES CARTES INTERMÉDIAIRES

Cette main a été jouée à la finale du CNTC, tenue au mois de mars à Montréal. On peut y apprécier l'importance des cartes intermédiaires.

Nord-Sud vulnérables
Est donneur

	♠ 10 5 ♥ R D V 9 6 ♦ V 9 6 4 ♣ A 7	
♠ A D V 9 8 3 ♥ - ♦ 8 3 2 ♣ D 10 6 4	N O E S	♠ R 7 6 2 ♥ A 10 5 4 3 2 ♦ D ♣ 8 5
	♠ 4 ♥ 8 7 ♦ A R 10 7 5 ♣ R V 9 3 2	

Après des enchères non rapportées, vous êtes assis en Sud aux commandes du contrat de cinq carreaux contrés.

Ouest entame de l'As de pique et continue la couleur. Sud coupe, retire les atouts en trois tours et présente le sept de coeur. Sur ce petit coeur, Ouest défausse un pique et à ce moment, mon partenaire réclame 11 levées.

On peut aisément voir le plan de jeu. Qu'Est prenne le premier, le deuxième ou le troisième coeur, le déclarant pourra toujours établir la main du mort, en faisant l'expasse au dix.

Ces petites cartes, que l'on n'additionne pas dans le décompte de la main, font souvent la différence entre la réussite ou l'échec d'un contrat.

On peut voir également que seul l'entame sous l'As de pique et le retour à coeur font chuter ce contrat...

TOURNOI DU BAS DU FLEUVE

Les 30, 31 mai et 1er juin à l'Hôtel-Motel Universel, à Rimouski. Pour informations: M. Jean-Paul Gagnon : 418-723-8564

1 SA IMPÉRATIF

L'École de bridge Picatou tiendra un deuxième séminaire sur la convention « 1 SA impératif », samedi le 31 mai,de 10h à 14h. Coût: 22$ incluant les notes et un goûter. Réservations: 872-2694.

TÉLÉROMANS

Vendredi 30 MAI

11h30

CKRS — POIVRE ET SEL (R) **63276**

13h30

CKRS — MARILYN (R) **20634** Tandis que Danièle trouve enfin l'argent qui lui permettra de rembourser Melançon, Jean se sent de plus en plus mal à l'aise dans son rôle de conseiller politique. Après avoir confié ses problèmes à Marilyn, il reçoit un avertissement de Raynald, ce qui le laisse songeur. DERNIÈRE

INXS entreprend sa tournée mondiale

LE CAP (AP)-Après quatre ans de silence sur scène, INXS devait donner jeudi soir le coup d'envoi de sa tournée mondiale en donnant un concert à guichets fermés au Cap. Le choix de l'Afrique du Sud s'explique par le fait que le groupe australien souhaite mettre en avant l'hémisphère sud dont il est originaire. Le chanteur Michael Hutchence et les siens interprèteront les chansons du nouvel album «Elegantly Wasted», mais aussi les vieux tubes comme «Suicide Blonde», «Devil Inside», «Need You Tonight» ou encore «Original Sin». Ils ont également profité de leur étape sud-africaine pour tourner la vidéo de «Don't Lose Your Head», qui fera partie de la bande originale du film «Face Off», avec John Travolta et Nicholas Cage.

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 30 MAI

13h00

CANAL D — LES BABAS-COOL **5318856** (1h30) Voir jeudi, 23h00.

14h00

CFRS — NE TIREZ PAS SUR LE SHÉRIF **49108** (4) (Support Your Local Sheriff), É.-U. 1969. Western de B. Kennedy avec James Garner, Joan Hackett et Harry Morgan. - De passage dans un village de l'Ouest en proie à la fièvre de l'or, un homme accepte de mauvaise grâce le poste de shérif. (2h)

20h00

CFRS — HIGHLANDER - LE RETOUR **31189** (6) (Highlander II: The Quickening), É.-U. 1991. Drame fantastique de R. Mulcahy avec Christophe Lambert, Sean Connery et Virginia Madsen. - En l'an 2024, un bouclier magnétique construit pour remplacer la couche d'ozone devient l'enjeu d'un affrontement entre des guerriers immortels. (2h)

CJPM -CFER — L'ENTERREMENT DE MADAME COLUMBO **53769** (5) (Rest in Peace, Mrs. Columbo), É.-U. 1990. Drame policier de V. McEveety avec Peter Falk, Helen Shaver et Ian McShane. - La femme d'un criminel veut exercer une vengeance sur un détective en tuant son épouse. (2h)

23h00

CANAL D — KGB LA GUERRE SECRETE **3583189** (6) (KGB - The Secret War), É.-U. 1985. Drame d'espionnage de D. Little avec Michael Billington, Denise Dubarry et Michael Ansara. - Un agent russe, qui agit sous l'identité d'un ingénieur américain, refuse de rentrer quand on le rappelle dans son pays. (1h30)

23h24

TQc -CIVV — FILS DE L'ÉTOILE DU MATIN **18890943** (Dern. de 2). (5) (Son of the Morning Star), É.-U. 1990. Drame historique de M. Robe avec Gary Cole, Rosanna Arquette et Stanley Anderson. - Évocation de la guerre menée par le général Custer contre les Amérindiens de 1866 à 1876. (1h42)

23h45

CKRS — SUBWAY **37887160** (4) Fr. 1985. Drame policier de L. Besson avec Christophe Lambert, Isabelle Adjani et Michel Galabru. - Poursuivi par les hommes de main d'un affairiste malhonnête, un jeune homme se réfugie dans les couloirs interdits du métro. (2h05)

01h00

CFRS — SHOCKER **408306** (5) É.-U. 1989. Drame fantastique de W. Craven avec Peter Berg, Mitch Pileggi et Michael Murphy. - À la suite d'un rêve étrange, un étudiant est en mesure de mettre la police sur la piste d'un dangereux assassin. (2h30)

01h09

CFCF — LAST ACTION HERO **32550493** (4) É.-U. 1993. Comédie fantaisiste de J. McTiernan avec Arnold Schwarzenegger, Austin O'Brien et Charles Dance. - Grâce à un billet magique, un garçon est projeté à l'intérieur du film d'action de son héros préféré. (2h35)

MOTS CROISÉS

NO 16

HORIZONTALEMENT

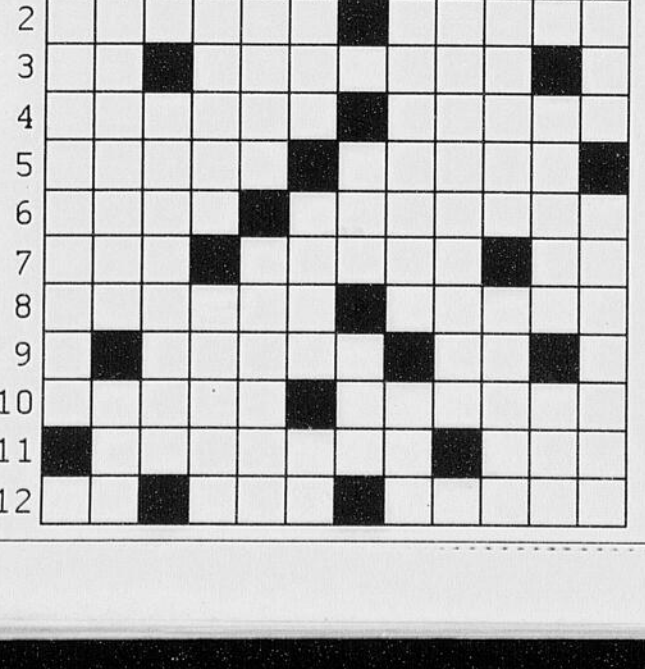
1 - Cravate souple.
2 - Mit quelqu'un au courant de choses secrètes ou connues d'un petit nombre - Se dit de toute cause qui entraîne la mort du foetus avant l'accouchement..
3 - Béryllium - Romani.
4 - Starets - État du Brésil.
5 - Vermeil - Ensemble des paroles et actions de Mahomet et de la tradition qui les rapporte.
6 - Fatigué et amaigri - Fantôme.
7 - Poisson - Tour élevée destinée à guider les navires - Vertèbre.
8 - Algue rouge gélatineuse des chutes d'eau - Espace sablé où se déroulaient des jeux.
9 - S'échappe (s') - Actinium.
10 - Nom donné à diverses assemblées politiques de l'Antiquité - Joindrai.
11 - Partie d'une fugue (mus.) - Affl. du Danube.
12 - Do - Se situe - Palpée.

VERTICALEMENT

1 - Paillardes.
2 - Qui fonctionne par déformation élastique d'une capsule ou d'un tube métallique - Orient.
3 - Six - Après de longues réflexions.
4 - Exagère (pop.) - Pouacre.
5 - Rôle - Qui ont peu de relief (f.).
6 - Femelle du sanglier - C'est une toiture de bâtiment - Consonnes jumelles.
7 - Comm. de Belgique (prov. de Liège) - Obtint.
8 - Coupera les branches inutiles d'un arbre - Filet.
9 - Sacrifierai.
10 - Qui a perdu son éclat - Gribouille.
11 - Frère de Moïse - Mammifère équidé.
12 - Fermé - Alcaloïde de la fève de Calabar.

SOLUTION DU PROBLÈME NO 15

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	O	M	M	A	G	E	A	B	L	E	S
2	A	D	O	U	C	I	R	■	R	A	■	T
3	L	E	N	T	■	T	E	N	E	S	M	E
4	M	U	T	I	L	E	■	■	T	A	E	L
5	A	R	E	N	E	■	S	T	A	G	N	E
6	T	■	R	E	N	S	E	I	G	N	E	■
7	I	I	■	S	I	A	L	■	N	E	R	E
8	E	G	O	■	F	I	O	L	E	■	A	N
9	N	N	■	D	I	G	N	E	■	B	I	T
10	■	A	G	R	E	A	■	C	A	L	E	R
11	A	M	O	U	R	■	S	C	I	E	N	E
12	S	E	N	S	A	T	I	O	N	■	T	R



HOROSCOPE

Vendredi, le 30 mai 1997

Bélier: du 21 mars au 20 avril
L'heure de l'introspection a sonné! Vous en êtes à un tournant décisif de votre vie et il est nécessaire de vous interroger sur plusieurs aspects de votre carrière. Cette remise en question ne devra toutefois pas vous garder inactif. Suivez les conseils judicieux d'un orienteur professionnel. Fatigue insidieuse en fin de journée.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous êtes divisé entre votre conscience professionnelle et une proposition alléchante mais un peu louche. Vous aurez le goût de créer une ambiance propice à l'abandon. Votre sensualité déborde les cadres que vous lui aviez fixés. Attention qu'elle ne perturbe pas la paix qui règne depuis peu dans votre vie affective.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Aujourd'hui, la malchance sévira, déployant son cortège de petits accidents, d'oublis et de revers de fortune. Malgré tout, la vie au travail vous apportera de grands moments de contentement. Les célibataires devront prendre garde de trop papillonner: les risques de maladie sont plus élevés aujourd'hui.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Une foulure à la jambe pourrait bien vous immobiliser pendant tout un mois si vous ne portez attention où vous mettez les pieds. Marchez le nez en l'air, même si ce n'est que pour mieux s'abandonner au rêve, comporte des risques. Votre vie sociale sera très animée. L'amour occupera la part la plus importante de votre journée.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Un amour nouveau balaie tout de sa foudre mais s'avérera douloureux et long à guérir. Si vous suivez des cours académiques ou de recyclage, les astres prédisent du succès si vous évitez le surmenage. La conjoncture économique favorisera une arrivée rapide sur le marché du travail. Possibles problèmes de foie dûs à l'ingestion d'aliment intoxiqué.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Tout semblait coincé et voici qu'une idée originale vient résoudre par sa fulgurante apparition tous les problèmes d'organisation que vous éprouviez. L'amoureux romantique fait les cent pas devant chez vous. Ne manquez pas la chance unique de mettre à profit la connaissance d'un ami dans une transaction financière. Risque d'insomnies.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Les personnes qui entreprennent un voyage devront être particulièrement minutieux dans le tracé de leur itinéraire. Il serait d'ailleurs préférable de partir avec des amis que seul avec votre conjoint. Vos relations donnent plus dans la hargne que dans la complicité harmonique. Ne vous croyez pas si indispensable, vous pourriez être surpris.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Votre beauté sera remarquable lors d'une soirée donnée en l'honneur d'un ami. Vous serez recherché et on tentera même par la suite d'entrer en contact avec vous pour des motifs sensuels. Vous réaliserez des gains importants et serez séduit par de nouveaux projets. Reposez-vous; les risques de mononucléose sont plus élevés présentement.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
Les développements amoureux sont lents et vous croyez l'être cher dépourvu de toute ardeur. Détrompez-vous! Une telle réserve cache des trésors d'amour sans mesure. On observe la situation, voilà tout! Vous résoudrez une question de détail au travail mais ce sera le point de départ d'une démarche importante. Tendance marquée aux crises de nerfs.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Réglez vos affaires urgentes car à partir de ce soir vous n'en aurez absolument plus le goût. Vous vous sentirez terrassé par un état dépressif. Sans plus d'énergie pour accomplir quoi que ce soit, on vous trouvera triste et éteint. Mais une amie de longue date est là qui veille et saura bien vous redonner du tonus. Sortez!

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Quelle compétence et quel sérieux! Votre vie professionnelle est une source d'intense satisfaction et vos supérieurs reconnaissent en vous une intelligence corrosive apte à vite déloger les pépins qui paralysent la bonne marche des affaires. Votre sexualité débridée pourra vous causer un problème d'ordre virologique.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Cessez de tempêter contre vos collègues lorsqu'ils ne partagent pas votre opinion! On interprétera comme un signe d'intelligence étroite ce qui n'est que la manifestation de votre caractère bouillant. Alors, il faut vous inciter intérieurement au calme. Votre vie professionnelle n'ira bien qu'à cette condition. Attention au rhume.

MOT MYSTÈRE

NO 2595

8 LETTRES — LE MOT CLÉ: OBÉISSANCE

asservi	empereur	ministre		suzerain
		négus	raja	
calife	emprise		rang	thète
chef		pacha	régent	tyran
chérif	joug	pair	régir	tzar
		pape	règne	
décret	khan	potentat		veto
despote		premier	scheik	vizir
dey.	leader	préséance	serf	
diriger			serve	
doge	magnat	président	servile	
	maire	préture	shah	
édile	maître	prieur	société	
émir	meneur	prote	soumis	

Solution du problème précédent: dessert

P	O	T	E	N	T	A	T	S	E	R	V	I	L	E
R	N	P	S	E	H	R	U	E	I	R	P	E	J	P
E	E	I	R	C	U	D	R	M	F	M	E	O	T	R
S	M	C	A	E	H	S	E	R	V	E	U	G	O	O
I	E	P	N	R	T	E	G	S	N	G	H	O	N	T
D	S	E	R	A	E	U	I	R	P	A	N	C	S	E
E	M	U	N	I	E	Z	R	K	E	O	R	A	E	P
N	N	G	G	L	S	S	U	E	R	G	T	Y	R	D
T	A	T	H	E	T	E	E	S	O	C	I	E	T	E
M	H	S	R	A	N	N	R	R	R	R	M	R	S	L
A	K	A	S	D	F	R	E	S	P	I	I	M	I	I
I	Z	S	O	E	E	O	P	G	E	A	A	Z	N	D
T	N	G	H	R	R	Y	M	R	E	I	P	P	I	E
R	E	A	J	A	R	V	E	N	R	R	E	E	M	V
E	F	I	R	E	H	C	I	E	F	I	L	A	C	S

Née d'une fusion

La Coopérative Grains d'or voit le jour

METABETCHOUAN (CP) — L'Association coopérative agricole de Lac-à-la-Croix et la Société coopérative agricole de Métabetchouan (SOCAM) ont récemment fusionné leurs activités et fonctionnent maintenant sous une nouvelle appellation: la Coopérative Agricole Grains d'Or.

C'est à la suite d'une étude commandée à la Coopérative fédérée de Québec que les administrateurs ont enclenché des discussions sérieuses sur le sujet. «A l'origine, l'étude devait porter sur la mise en commun de certains services. Cependant, on a aussi jugé bon d'y aborder les conséquences d'un statu quo ou d'une fusion pour les coopératives de Lac-à-la-Croix et Métabetchouan. Les pourparlers entre les deux parties se sont échelonnés sur quelques semaines à peine, tellement les avantages du regroupement ne faisaient pas de doute», de mentionner le président de Grains d'Or, M. Guy Doré.

La projet de fusion a été soumis aux membres lors d'assemblées extraordinaires tenues les 5 et 6 mai derniers, et ceux-ci l'ont approuvé dans une très large majorité. Le conseil d'administration nouvellement formé comprend huit personnes, soit quatre de l'ACA de Lac-à-la-Croix et quatre de la SOCAM.

A partir de Métabetchouan

Les activités de production et d'administration de Grains d'Or - dont le chiffre d'affaires devrait friser les 7 millions $ - se feront à partir de Métabetchouan. Pour sa part, Lac-à-la-Croix accueillera un centre de grains d'une capacité de 7000 tonnes métriques annuellement, lequel sera construit au coût de 200,000$. «Comme coopérative, la réalisation de ce centre de grains nous confère plus d'autonomie. D'autre part, une infrastructure comme celle-là vient répondre aux besoins grandissants des producteurs et productrices de lait et céréaliers du secteur et de la région», soutient Doré.

Le président de la nouvelle coop pense que les clients trouveront aussi des avantages significatifs dans la fusion, notamment sur le plan du service et des prix. «Le regroupement signifie que notre pouvoir d'achat devient supérieur et qu'en bout de ligne, on peut réaliser des économies d'échelle dont les clients pourront bénéficier».

La coopérative agricole Grains d'Or emploiera quelque 15 personnes sur une base annuelle. L'ouverture du centre de grains, elle, s'effectuera au mois d'août prochain.

Assurance-emploi

Moins de prestations en mars

OTTAWA (PC) — Le nombre de Canadiens recevant des prestations d'assurance-emploi a diminué en mars dernier pour un sixième mois consécutif.

Statistique Canada a fait savoir hier que 591 000 personnes ont reçu des prestations au cours du mois de mars, soit 1,1 pour cent de moins qu'en février.

Au Québec, 208 140 personnes ont reçu des prestations en mars, ce qui représente une baisse identique à la moyenne nationale.

Le montant total des prestations ordinaires pour l'ensemble des prestataires a chuté de un pour cent en mars, pour s'établir à 747 millions $.

Pour le premier trimestre de 1997, les prestations ordinaires ont diminué de 11 pour cent par rapport à la période correspondante de l'année précédente, a souligné l'agence fédérale. Cette baisse s'explique en partie par l'entrée en vigueur, l'été dernier, de modifications au programme fédéral qui en ont resserré les conditions.

L'agence fédérale constate par ailleurs que le nombre de personnes ayant soumis une demande de prestations en mars a augmenté légèrement, soit de 0,7 pour cent.

Par ailleurs, la rémunération hebdomadaire moyenne a reculé pour un deuxième mois consécutif au pays en mars.

Il s'agit d'une baisse de 0,3 pour cent, plus marquée dans la construction, l'exploitation forestière et les services forestiers, dans l'hébergement et la restauration.

Malgré la baisse, les gains se sont accrus de 2,7 pour cent comparativement au même mois de 1996.

Statistique Canada révèle aussi que le nombre d'heures travaillées par les salariés rémunérés à l'heure a diminué pour la première fois depuis septembre 1996, s'établissant à 31 heures. Cette diminution s'est surtout fait sentir dans la finance, les assurances et les affaires immobilières, le commerce de détail et la construction.

En revanche, le nombre d'heures travaillées par les salariés des industries manufacturières, même s'il a légèrement baissé, est demeuré à un niveau élevé depuis les quatre derniers mois. Après avoir atteint un sommet de 39 en février 1997, il a légèrement fléchi à 38,9 en mars.

EN BREF

Astral dans Radiomutuel

MONTREAL (PC) — Le groupe Astral Communications a annoncé, jeudi, l'achat de 25 pour cent de Radiomutuel Inc., dans une transaction de 17,4 millions $.

Astral détiendra un siège au conseil d'administration de Radiomutuel et sera présent au comité de vérification, indique un communiqué. Diversifié dans l'audiovisuel, Astral fait du doublage de films, exploite des chaînes payantes de cinéma et des services à la carte au câble, entre autres choses.

Radiomutuel exploite notamment huit stations FM, un réseau d'affichage publicitaire, possède une participation de 50 pour cent dans des stations AM comme CKAC, de Montréal, et CHRC, de Sainte-Foy, ainsi que 50 pour cent de la chaîne câblée Musique Plus.

Contrats chez Dominion Bridge

MONTREAL (PC) — La société industrielle Dominion Bridge, basée à Lachine, a annoncé avoir obtenu deux contrats de Trans-Canada Pipelines Ltd (TCPL), d'une valeur de 18 millions $ pour construire des stations de compression du gaz, en Saskatchewan et en Ontario.

D'autres divisions de Dominion Bridge ainsi que la filiale Steen Contractors, ajoute un communiqué, ont récemment reçu pour 23 millions $ en contrats de mécanique et de construction, pour d'autres clients au Canada.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	+7326.32	-30.91
Volume	457 836 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	+3219.37	-12.28

TORONTO

TSE 300	+6370.33	-18.70

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Imperial Oil Ltd	66.05	-.45
St-Laurent Paperboard	22.80	+.05
Loewen Group Inc.	45.55	+1.30
Canadian Pacific Ltd	36.40	-.25
Bank of Montreal	34 1/2	-1/4
Or	**384.35**	**-2.65**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	25.10	+.30
Alcan	48.90	+.15
Alliance	33.20	+.30
Amisk	1.47	-.03
Ban. Nationale	16.05	-.40
Bell	36.70	-.55
Bruneau	1.70	0
Cascades	8.80	-.05
Domtar	10.90	-.30
Donohue	29.55	-.45
Jean Coutu	14.00	+.20
Hollinger	11.60	+.15
Métro-Rich.	15.05	+.05
MSV	.490	+.010
Orléans	2.20	0
Provigo	7.30	+.10
Stone Cons.	25.35	+.50
Uniforêt	4.50	+.30
$ U.S.	1.3805	-.0012
$ CDN	0.7244	+20
Taux de conversion	1.3835100	

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.

OPTION jeunesse

vous présente



NOM: Belleau
PRÉNOM: Jean-François
Âge: 28 ans
PASSION: La photo
SIGNE DISTINCTIF: Sa moustache
QUALITÉ: L'entregent
OCCUPATION: Étudiant

Jean-François Belleau

sera l'invité de Marc Bergeron

aujourd'hui à 16 h 15

à l'antenne de CBJ

OPTION JEUNESSE est une initiative du magazine
PRIMEURS, diffusé du lundi au vendredi à 15 h 30
sur les ondes de la Radio AM de Radio-Canada

Prenez vous aussi le pari de la jeunesse en nous faisant parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi qu'un court texte dans lequel vous expliquez pourquoi vous croyez être un bon candidat à l'adresse ci-dessous. Vous pouvez également proposer une autre personne.

Société Radio-Canada
Magazine PRIMEURS
500, rue des Saguenéens
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E7

N.B.: Les candidats doivent avoir moins de 30 ans.

Avec la collaboration du journal
le QUOTIDIEN

SRC CBJ Saguenay-Lac-St-Jean

350674

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilegiées; r = actions privilegiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; y = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CAN.	5200	1.200	1.200	1.200	
ADS	300	12.250	12.250	12.250	
JAFCAN	15000	0.310	0.300	0.300	-0.030
JABCOURT.B	24900	0.300	0.260	0.300	
ABTI PRCE	26780	25.200	24.700	25.100	+0.300
FAETERNA	17225	8.400	8.300	8.400	+0.050
AGNICO E	17595	14.900	14.600	14.850	+0.050
JAGRITEK	188500	1.200	0.980	1.200	+0.250
AIR CANDA	563065	8.050	7.800	7.900	-0.150
FAIRCAN.A	95155	7.500	7.350	7.400	-0.150
ALTA.ENERG	32365	33.400	33.000	33.000	-0.400
ALCAN ALU	20629	49.250	48.700	48.900	+0.150
FJALGENE	12535	2.800	2.650	2.800	
FALICT.B	17000	9.450	9.400	9.450	
ALICT.WT	17400	5.100	5.000	5.100	+0.100
ALLELIX	500	10.500	10.000	10.000	-0.500
FALLIANCNV	300	12.400	12.000	12.400	+0.400
ALLIANCVT	200	12.000	12.000	12.000	
ALLIFOREST	12300	33.000	33.000	33.000	-0.200
JALTAVISTA	4500	1.050	1.000	1.000	
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
FAMR.RS.A	1000	0.355	0.355	0.355	+0.025
AMISCO	400	5.900	5.500	5.900	-0.050
AMISK.A	9731	1.500	1.470	1.470	-0.030
JANGL.SWIS	1000	0.750	0.750	0.750	
JANTORO	1000	0.250	0.250	0.250	
JAPPAL	15000	0.470	0.450	0.450	-0.040
JARMISTC	69000	0.610	0.550	0.560	
ASBESTOS	1225	24.950	24.500	24.500	-0.500
ASHTON	1500	4.800	4.750	4.800	-0.200
FATCO I	19925	28.500	28.350	28.500	+0.200
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAUGYVA	14776	0.160	0.150	0.160	+0.060
AULT	940	31.500	31.300	31.500	+0.200
JAURIGINOR	45203	0.670	0.600	0.670	+0.010
JAURIZON	4100	1.990	1.980	1.990	+0.090
AUTOSTOCK	2300	4.300	4.200	4.200	-0.050
AVCORP	1799	4.250	4.150	4.150	+0.050
AVENOR	49054	27.000	26.500	26.950	+0.350
AVENTURE	2600	1.450	1.440	1.450	
AXCAN	6500	11.150	10.900	11.150	+0.250
BC GAS	26950	24.100	23.850	23.850	-0.250
BC TELEC	78262	31.400	31.200	31.200	-0.200
BCE INC.	217920	37.400	36.650	36.650	-0.600
BCE S.WT	VOIR PLUS BAS				
BCE MBL	6800	43.400	43.100	43.400	
BGR.PM.A	1450	15.850	15.750	15.850	
FBMTC.A	4600	10.750	10.500	10.750	+0.250
BNS DIV	VOIR PLUS BAS				
BNS.SWTS	VOIR PLUS BAS				
BPI.CDN.IR	800	4.750	4.650	4.650	-0.050
BQ.LAUR	193266	27.500	25.500	26.750	+1.050
BQ.LAU.SR6	200	28.800	28.800	28.800	+0.800
BQUE NAT	281478	16.500	16.000	16.050	-0.400
BQUNAT.NO	900	11.000	11.000	11.000	+0.050
BQUNAT.NK	4850	10.050	10.000	10.000	-0.100
BQUNAT.NT	7389	11.600	11.500	11.600	-0.050
BQ.NAT.SR7	600	23.850	23.850	23.850	
BQ.NA.SR12	2200	26.700	26.550	26.550	-0.150
BQ ROYALE	130388	60.950	59.800	59.800	-0.950
BQ.RY.SRJ	320	28.750	28.650	28.750	+0.250
BQ.RY.SRK	VOIR PLUS BAS				
BQ.RY.SRF	1065	28.650	28.500	28.650	+0.150
BQ.RY.SRG	350	28.750	28.750	28.750	+0.250
BQ.RY.SRH	1300	30.500	30.350	30.500	+0.150
BQ.RY.SRI	VOIR PLUS BAS				
B.TD.SRG	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	169652	42.050	41.250	41.300	-0.500
B.TD.SRH	300	28.750	28.750	28.750	
B.IMP.SR9	2725	27.500	27.450	27.450	-0.250
BQ.C.IMP	141911	33.800	32.900	32.950	-0.750
BQUE MTL	187568	53.550	52.200	52.350	-0.950
BMO SR4	2050	28.400	28.300	28.400	-0.050
BMO SR1	975	30.350	30.250	30.250	-0.350
BMO SR3	1000	26.000	26.000	26.000	+0.200
BQ.N.ECOS	103639	58.250	56.950	57.000	-1.200
B NE SR9	1600	28.150	28.000	28.000	-0.050
B NE SR6	800	28.150	28.150	28.150	
B NE SR5	600	25.850	25.850	25.850	+0.100
BARRICK	43552	35.450	34.700	35.400	+0.550
BARINGTON	21800	5.850	5.850	5.850	-0.050
BEAU CAN	118910	3.350	3.300	3.320	+0.010
JBENNETT	23409	1.400	1.350	1.350	-0.050
BENVEST	1000	2.020	2.020	2.020	
BESTAR	2000	1.030	1.030	1.030	
BIOCHEM	172675	34.600	33.000	34.500	+1.100
BIOMIRA	30770	7.300	6.950	7.150	-0.200
JBIONICHE	3500	1.190	1.190	1.190	+0.040
BOCENOR	7550	1.950	1.750	1.950	+0.150
BOMB A	425	28.250	28.250	28.250	
FBOMB B	164043	28.750	27.900	28.750	+0.800
BOMB.SR2	4560	25.100	25.050	25.100	
JBORALX.A	8634	5.800	5.550	5.550	-0.250
FB.BRICK.A	600	3.500	3.450	3.450	-0.200
BRASCAN.A	83300	34.600	34.500	34.600	-0.700
JBREX	6300	0.290	0.280	0.280	-0.020
BRUNCOR	6400	29.850	29.800	29.850	+0.100

C

C-MAC	11480	14.450	14.150	14.450	-0.050
CAE INC.	831570	10.750	10.700	10.750	+0.050
CBCL TEL	700	6.550	6.550	6.550	
FCCL.IN.B	175600	16.400	16.250	16.400	
FCGI GR.A	4905	24.000	23.600	23.900	
COM DEV	4880	21.400	20.800	21.200	-0.300
CP DIV	VOIR PLUS BAS				
CS RES.	11100	10.200	10.200	10.200	+0.150
JCALDERA	25200	0.980	0.960	0.980	-0.020
FCALL-N.B	4000	20.500	20.250	20.250	-0.500
JCVALLEY.A	50800	2.050	1.920	2.050	+0.070
JCAMBIEX	2600	0.720	0.720	0.720	-0.040
CAMBIOR	50300	17.950	17.900	17.900	-0.050
CAMBRIDG	19275	11.400	11.000	11.250	+0.150
CAMCO	400	5.400	5.300	5.300	-0.200
CAMDEV	15000	5.550	5.550	5.550	
CAMECO	15425	52.700	51.850	52.700	+1.200
CAN.FRAC	450	14.900	14.900	14.900	+0.050
CDN. NAT	24700	57.850	57.750	57.750	+0.200
CDN OXY	87507	31.500	31.000	31.500	+0.250
CP LTD	312423	36.850	36.400	36.400	-0.250
CAN RESH	1100	9.900	9.900	9.900	-0.200
FC TIRE A	109	25.150	25.150	25.150	-0.100
FC UTILIT.A	1227	35.350	35.150	35.250	-0.050
C UTILIT B	8600	35.300	35.300	35.300	-0.100
FCMNAC.A	23275	4.800	4.600	4.600	-0.200
CANTREX	1700	2.800	2.650	2.650	-0.150
FCARAOP.A	3500	4.900	4.750	4.900	
CASCADES	11417	9.000	8.750	8.800	-0.050
CASC.SR.1	400	25.000	24.850	24.850	-0.150
CASC.WT.A	29500	0.220	0.200	0.200	
JCASIA	1871	0.700	0.700	0.700	-0.040
CHAUVCO	14300	20.750	20.750	20.750	-0.050
JCHESBAR	51600	1.500	1.410	1.450	+0.020
FCIMSTL.A	1124	12.250	12.250	12.250	+0.150
CINRAM	3200	33.000	32.550	32.700	+0.200
FCLEARNT.A	57800	16.700	16.150	16.500	+0.250
CO-STEEL	500	23.000	23.000	23.000	+0.050
COM.CABEV	16900	20.300	20.250	20.250	-0.100
FCOGECO	1200	8.600	8.550	8.550	
JCOLERAINE	39040	0.395	0.380	0.380	-0.010
COMINCO	24700	39.400	39.300	39.300	-0.300
JCON ABIT.	10250	0.370	0.370	0.370	
FCONSOLTEX	1000	3.500	3.500	3.500	
JCONTRES	42970	0.800	0.590	0.590	-0.010
CORECO	1300	8.200	8.200	8.200	+0.200
JCOSCIEN.A	6350	4.000	4.000	4.000	
FCOSCIEN.B	4000	4.000	4.000	4.000	
COTT	19100	13.250	13.050	13.200	-0.050
JCOVITEC	6000	0.500	0.490	0.500	+0.010

D à G

DATAMARK	1000	3.300	3.250	3.250	-0.150
DENISON	250500	0.360	0.350	0.355	-0.005
FDESJAR.A	1279	14.600	14.550	14.550	-0.150
DESJ.PR.A	4035	23.950	23.650	23.950	+0.150
JDIADM	88075	1.600	1.450	1.510	+0.070
JDIAGNCUR	5000	3.250	2.750	3.000	
JDITEM	5000	2.200	2.150	2.200	
DOFASCO	87700	25.350	25.100	25.200	
DOFAS.2.60	314	32.850	32.850	32.850	-0.100
DOMCO	1975	15.000	14.500	14.900	-0.250
DOMTEX	8335	6.200	6.000	6.200	+0.350
DOMTAR	71360	11.300	10.850	10.900	-0.300
FDONOHU.A	1400	30.000	29.550	29.550	-0.450
DONOHUE.B	500	30.000	30.000	30.000	
DOREL.A	500	23.650	23.650	23.650	+0.450
FDOREL.B	2600	24.000	23.000	24.000	+1.000
DUPONT A	8500	33.000	33.000	33.000	-2.250
DYLEX	1094	6.500	6.500	6.500	-0.150
DYLEX.WT	5031	2.100	2.100	2.100	+0.100
JDYNACOR	5000	0.810	0.810	0.810	-0.070
EAGLE	900	11.750	11.750	11.750	+0.250
ECHO BAY	38900	8.200	8.200	8.200	+0.100
JECUDOR	220000	0.620	0.550	0.600	-0.030
FEDPER	114396	23.600	23.400	23.400	-0.350
EICON	3200	3.090	3.050	3.050	-0.050
ELAN	22800	9.950	9.950	9.950	+0.300
EMCO LTD	1160	15.250	15.000	15.250	+0.300
FEMPIRE.A	10200	17.350	17.350	17.350	+0.100
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
ESPALAU	4000	0.990	0.990	0.990	-0.010
JEXPLOGAS	38500	0.490	0.450	0.450	-0.050
EXTNDI.MV	400	18.000	18.000	18.000	
FEXTNDI.SV	25825	17.950	17.700	17.950	+0.200
FCA INTER	4000	2.000	2.000	2.000	
FPI LTD	7800	7.150	7.000	7.150	+0.150
JFAIRSTAR	250	1.700	1.700	1.700	-0.050
FI.DESJ.S1	650	17.900	17.900	17.900	
FINNING	21900	16.450	16.450	16.450	+0.250
FFST.MR.A	1100	19.000	19.000	19.000	
FIRSTPREM	VOIR PLUS BAS				
FIRSTPR US	2700	25.300	25.250	25.300	+0.050
FLET.CAN.A	78100	23.250	23.250	23.250	+0.250
FONOROLA	300	22.750	22.500	22.500	-0.250
JFOREX.A	9800	4.750	4.500	4.750	-0.100
FFOREX.B	1000	4.400	4.400	4.400	+0.050
FORTIS INC	17267	33.600	33.400	33.450	+0.050
FORZANI	13100	2.370	2.200	2.350	+0.050
FOURSEAS	9550	36.300	36.200	36.300	+0.450
FRHOLD.UN	10550	11.200	11.100	11.200	
JFREEWCAN	14100	0.650	0.620	0.650	
FGTC.TRA.A	1000	10.000	10.000	10.000	-0.050
GTC.TRA.B	11800	10.000	10.000	10.000	-0.050
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
GENECAN	20000	0.065	0.065	0.065	
FGENTRA	56780	3.060	3.000	3.000	-0.050
JGEONOVA	7000	0.500	0.480	0.500	
GLOBAL EQ	500	2.900	2.900	2.900	+0.200
JGLOBEX	2000	5.500	5.500	5.500	
FGLDCRP.A	29800	10.300	10.150	10.300	-0.100
JG.BRIAR	59500	0.225	0.210	0.220	+0.020
JG.GRAM	5500	2.100	2.100	2.100	-0.150
G KNIGHT	4500	3.450	3.300	3.450	+0.050
GOODFELLW	500	9.000	9.000	9.000	
GOYETTE	1100	2.900	2.890	2.900	+0.200
G.W.LIFECO	12000	27.550	27.250	27.550	+0.250
G.W.LIF7.5%	300	27.100	27.100	27.100	
G.W.LIF7.75	1000	29.500	29.500	29.500	
JGREENHOP	1000	0.840	0.840	0.840	-0.010
JGREENSH	4000	0.250	0.250	0.250	-0.030
GULF RES	58400	12.400	12.250	12.400	
GULF.R.P.A	72525	4.250	4.200	4.240	-0.010

H à L

JHAEMACR	1600	3.570	3.500	3.500	-0.300
HARTCO	6500	8.500	8.300	8.350	-0.050
JHEBRON	9000	0.390	0.360	0.390	+0.040
HOLLIN INC	293400	11.700	11.600	11.700	+0.250
HUBBARD	23950	2.400	2.300	2.400	+0.100
H BAY CO	6705	29.250	29.000	29.150	+0.300
IBEX	1100	6.300	6.250	6.250	+0.200
IPL ENER.	49055	43.850	43.500	43.850	+0.300
IPL INC.A	1850	13.900	13.500	13.500	-0.400
JITI EDUC	2450	5.850	5.750	5.850	+0.050
JICON	10000	0.370	0.370	0.370	
IDEAL MTL	200	3.200	3.200	3.200	
IMASCO.LTD	145545	39.250	38.550	38.800	-0.350
IMPER.OIL	482889	66.100	65.600	66.000	-0.500
FIMPR.QBR	2610	24.250	24.100	24.100	-0.050
INMEDIA	1000	2.750	2.750	2.750	-0.100
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	7700	28.550	28.500	28.500	-0.150
INCO LTD	14023	45.400	45.100	45.150	-0.050
JINTERSTAR	8000	1.750	1.720	1.720	-0.030
JINT.KEY	600	0.200	0.200	0.200	-0.020
INV GRP	9700	28.050	28.050	28.050	
IRWIN TOY	1400	5.600	5.600	5.600	
FIRWIN A	3000	4.440	4.410	4.410	
FIVACO A	37536	4.750	4.510	4.700	+0.190
IVACO.SR1	1500	20.700	20.500	20.700	+0.200
IVACO.SR2	550	20.600	20.600	20.600	+0.350
IVACO.SR5	869	24.500	24.500	24.500	-0.050
JANNOCK	6500	19.800	19.500	19.500	-0.500
FJEAN.CT.A	12470	14.000	13.850	14.000	+0.200
JJILBEY	2000	0.230	0.230	0.230	-0.010
JJOURDAN	5000	0.590	0.590	0.590	-0.030
JKWG.RES	60380	6.300	6.100	6.200	
KAUFEL.B	16800	3.350	3.200	3.200	-0.150
KIMPEX	3500	0.170	0.170	0.170	-0.010
JKNOWHSE	1000	0.450	0.450	0.450	-0.050
JKORINOR	12000	0.490	0.490	0.490	-0.010
LG TECH	1200	3.500	3.500	3.500	+0.150
FLGS INC.	17700	9.000	7.500	8.900	+1.000
JLABPHRM	229031	4.250	4.000	4.000	
LFRGCAN.P	3710	33.900	33.900	33.900	-0.100
LAIDLAW A	700	18.900	18.900	18.900	-0.200
FLAIDLW B	53696	18.800	18.600	18.700	
FLAPVER.A	150	4.650	4.650	4.650	
LAP.VER.B	700	4.850	4.750	4.850	+0.100
LEADER I	3500	0.950	0.950	0.950	
LEROUX A	500	7.000	7.000	7.000	
FLEROUX B	3700	4.250	4.150	4.250	
JLINE ISLD	30000	0.820	0.820	0.820	-0.030
JLITHOS	28060	1.390	1.350	1.350	-0.010
LITHOS.WT	20000	0.180	0.180	0.180	+0.035
LOBLAW	65000	19.050	19.000	19.000	+0.100
LOEWEN	315967	45.900	44.350	45.400	+1.150
LONDN.INS.	163063	19.800	19.650	19.750	-0.050
LONDN7.25	400	28.200	28.200	28.200	-0.050
JLOUBEL	25000	0.295	0.265	0.290	-0.005
JLOUVEM	82500	0.450	0.435	0.450	+0.010
JLYONLAKE	309400	0.690	0.640	0.670	+0.010

M à O

JMDSI	600	28.000	27.250	27.750	+1.100
JMPACT	20500	2.800	2.700	2.700	-0.050
MSV	19500	0.490	0.480	0.490	+0.010
MABAIE	500	0.150	0.150	0.150	-0.050
MAAX	6080	12.300	12.200	12.200	-0.100
MCM BLDL	316700	20.000	19.800	19.900	-0.100
MACKENZIE	344840	26.250	24.500	24.650	-1.550
FMAGNA A	24750	74.500	74.150	74.150	-0.150
MALET.QUE	3050	2.250	2.150	2.150	
FMALOFIL.B	70900	2.200	2.000	2.200	+0.300
MANI TEL	110550	14.150	14.050	14.150	+0.100
MANI.IR	41950	8.200	8.100	8.150	
MPLE.LEAF	3100	14.150	14.100	14.100	-0.200
CALL2.WT.96	VOIR PLUS BAS				
MARCONI C	100	20.750	20.750	20.750	+0.400
FMARIT TEL	8975	26.900	26.850	26.900	
MARKBRGH	301240	0.490	0.480	0.490	+0.010
MAZARIN	18800	1.520	1.500	1.500	-0.040
JMCWAT.A	45600	1.000	0.950	0.950	-0.050
JMELKIOR	8500	1.750	1.650	1.650	-0.050
MEMOTEC	1200	5.750	5.750	5.750	+0.050
JMENORA	32000	0.530	0.480	0.530	+0.030
METHANEX	53200	12.350	12.300	12.350	+0.050
FMETROR.A	48780	15.100	14.800	15.050	+0.050
JMETWERKS	39440	6.400	5.600	6.000	-0.200
M.TEMPUS	32200	0.520	0.450	0.450	-0.070
FMICROTEC	5183	4.250	4.050	4.250	+0.250
MDLND.WAL	22492	13.850	13.550	13.550	-0.200
JMIMISKA	21000	0.150	0.140	0.150	+0.010
JM.DUND	17300	1.150	1.050	1.130	-0.090
JMINORCA	42300	0.780	0.730	0.740	-0.010
JMIRANDOR	2000	0.710	0.710	0.710	+0.010
JMISPEC	79200	1.350	1.250	1.300	-0.020
MITEL.CORP	62875	7.900	7.750	7.750	
FMOLSON A	22550	23.800	23.700	23.800	-0.300
MOLSON B	600	24.000	24.000	24.000	-0.100
MONTRUSCO	1400	24.350	24.250	24.350	+0.350
MOORE	67996	30.900	30.750	30.750	-0.150
NCE DIV.U	100	5.150	5.150	5.150	-0.050
NCE NRG.IR	s26800	3.500	3.000	3.500	+0.500
NATION.SEA	150	9.250	9.250	9.250	-0.250
FNELVANA	158810	20.250	20.000	20.000	-1.000
NFLDL 5.25	155	8.750	8.750	8.750	
JNIOCAN	1000	0.710	0.710	0.710	+0.010
JNORA EXP	26540	1.090	1.050	1.080	
NOR.FORST	521462	10.150	9.750	10.050	
NORANDA	45728	31.550	31.050	31.050	-0.550
NORCEN	16800	33.200	33.000	33.200	-1.350
JNORMAB	20700	0.800	0.800	0.800	-0.010
NOR TEL	d11760	117.650	116.000	117.000	
N TEL SR5	900	25.000	25.000	25.000	-0.100
NORTHSTAR	410096	12.800	12.700	12.800	+0.100
NOVACORP	420221	11.450	11.300	11.450	+0.050
N.S.POWER	70290	14.200	14.100	14.150	-0.050
JNOVEDER	13200	0.900	0.810	0.900	+0.050
JNOVIC	8200	5.700	5.500	5.700	+0.200
NUMAC	37100	5.800	5.800	5.800	
JNYMOX	9950	11.000	10.300	10.300	-0.650
FOCEL.EN.B	2550	7.100	7.000	7.000	-0.300
FOPTIGEN	400	10.000	10.000	10.000	-0.250
JORB EX.A	22500	0.480	0.430	0.480	+0.040
JOREX EXP	30000	0.180	0.160	0.160	
JOREZONE	9200	0.620	0.620	0.620	-0.040
JORIENT	5000	0.120	0.120	0.120	
JORMICO	11000	0.165	0.165	0.165	
FOSHA A	12400	20.250	20.100	20.100	+0.050

P à S

JPAN AMR	8000	0.550	0.550	0.550	
PANCDN.PT	11000	30.150	30.000	30.000	-0.400
PAPRBOARD	3400	4.450	4.350	4.450	
JPARK.MED	4500	0.320	0.320	0.320	+0.020
JPEBERCAN	1400	3.000	2.900	3.000	
PEERLESS	21300	1.710	1.670	1.700	-0.010
PEGASUS	17400	9.900	9.900	9.900	+0.350
PEGZ.WT.A	20300	0.200	0.170	0.200	+0.050
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	4400	6.150	6.000	6.000	-0.150
PETRO CAN	157819	23.500	22.900	23.400	+0.650
PHILIP.ENV	27650	19.800	19.550	19.800	-0.200
PHOENIXLS	280700	8.250	8.150	8.200	-0.200
PINNACLE	14675	24.450	24.250	24.250	-0.100
PLA.DOME	67198	25.500	24.600	25.400	+0.500
JPLEXMAR	25000	0.600	0.590	0.600	
POCO PETR	1100	14.750	14.650	14.650	-0.550
PCS INC.	d16900	113.750	113.200	113.250	-0.550
FPOWR CR	62772	32.000	31.600	31.850	+0.250
POWER.FIN	54113	29.950	29.600	29.950	+0.200
PREMDOR	15500	13.050	13.050	13.050	+0.050
JPROCOLOR	5400	0.840	0.780	0.840	+0.050
PROMATEK	2000	0.440	0.440	0.440	+0.020
PROVIGO	1301052	7.300	7.250	7.300	+0.100
QUEBECTEL	14875	23.800	23.600	23.600	-0.150
FQUEBECOB	14048	25.700	25.600	25.700	+0.050
RPM TEC	3800	1.150	1.100	1.150	+0.140
FRADIO.A	500	10.900	10.900	10.900	+0.100
JRADISSON	58900	0.400	0.360	0.400	+0.030
FRAINMKR	42800	5.350	5.200	5.300	
RANGEROIL	43215	14.100	13.700	14.100	-0.050
REITMAN	z1	15.500	15.500	15.500	
RENAISNCE	221470	42.900	42.600	42.800	+0.750
FREPAP	65100	0.600	0.580	0.590	+0.010
R PR CHOI	200	27.500	27.500	27.500	+1.000
RICHMONT	500	5.350	5.350	5.350	+0.100
RIGEL	126975	17.500	17.250	17.250	+1.250
RIO.ALGOM	155	36.650	36.650	36.650	-0.300
JROBEX	12100	1.000	0.900	0.940	+0.040
FRCANTEL.B	38300	25.100	24.500	25.100	+0.600
FROGERC.B	28300	7.500	7.100	7.500	+0.300
ROLLAND	4550	11.250	11.000	11.250	+0.500
ROTHMAN	d19000	139.000	139.000	139.000	+2.000
FROYAL G.	11460	33.600	33.450	33.600	+0.600
ROYAL.LPG	1900	3.500	3.400	3.400	-0.100
JSAMSYS	10000	1.180	1.180	1.180	-0.040
SNC-LAV	26381	15.600	15.400	15.600	+0.150
SR.TELCOM	107950	7.150	6.900	7.150	+0.200
SAN.FRA.A	1700	9.000	9.000	9.000	+0.250
JSATURN.S	3200	5.000	5.000	5.000	
SCOT.PAPER	1512	22.650	22.650	22.650	
SEAGRAM	14925	55.200	54.250	55.000	+1.000
SEARS CAN	20800	16.750	16.500	16.750	-0.050
FSEMITEC.A	54210	3.390	3.150	3.250	-0.100
JSHARPE	41200	1.310	1.300	1.310	
SHELL CAN	5441	57.800	57.250	57.250	-1.250
SHERMAG	70800	12.850	12.500	12.500	-0.250
SHERRITT	5000	7.250	7.250	7.250	-0.100
SHIRMAX	2300	3.750	3.750	3.750	
SICO	2180	11.500	11.400	11.400	
JSILICONVIS	1000	2.150	2.150	2.150	+0.150
S-BEAUD.	1800	4.450	4.400	4.450	+0.100
FSODRCANA	1400	2.550	2.550	2.550	
SODISCO	201000	0.090	0.085	0.090	
SOUTHAM	354795	22.400	22.400	22.400	-0.050
JST.GENEV	34000	1.080	1.050	1.060	+0.020
STLAURENT	794159	22.850	22.750	22.800	+0.050
STAMPEDR	12700	6.350	6.250	6.250	-0.050
STEL 1.94	1300	25.850	25.750	25.750	-0.050
STELCO A	131800	9.800	9.650	9.650	-0.100
STONE	7913	25.350	24.800	25.350	+0.500
JSTRAT.VAL.	8520	2.250	2.100	2.100	-0.100
JSULLIDEN	64952	3.590	3.300	3.300	+0.100
SUNCOR	171880	34.750	33.950	34.450	+0.550
JSUNDUST	50000

MCMLN B 10	300	24.400	24.400	24.400	-0.050
MCMILN G O	148500	0.600	0.500	0.550	+0.050
MADSEN O	10500	2.700	2.650	2.650	-0.100
MAGELLAN	40200	4.650	4.500	4.650	+0.100
MAGELN R W	82500	0.580	0.540	0.580	+0.030
MAGIN EN O	26910	2.900	2.750	2.750	-0.060
MAGNA A F	57278	74.500	74.050	74.200	-0.100
MAGNOTTA	7200	1.310	1.310	1.310	-0.040
MAGNOTA W	12500	0.100	0.050	0.100	0.000
M DRILLING	2900	16.900	16.850	16.900	+0.050
MANHATAN	20750	8.400	8.150	8.200	-0.100
MANITOBA T	56759414	200	14.050	14.150	+0.100
MANSON C O	15000	0.310	0.300	0.300	-0.010
M L FOOD	48910	14.150	14.000	14.000	-0.300
MARITIME F	31443	27.000	26.800	26.900	-0.000
MRKBOR PRO	11053400	490	0.480	0.490	+0.010
MARK WRK	4500	2.400	2.350	2.350	-0.050
MARSULEX	5052	4.850	4.850	4.850	0.000
MAX PETE	126146	2.430	2.400	2.450	+0.040
MCCARVIL O	32300	3.850	3.700	3.700	-0.100
MEDNET INTL	12910	6.000	5.800	6.000	+0.050
MEMOTEC	1400	5.800	5.650	5.800	0.000
MERFIN I	630	7.250	7.250	7.250	0.000
MERIDIAN G	2100	7.000	7.000	7.000	+0.050
MERIDIAN	57390	8.500	8.250	8.300	0.000
METAL RES O	11000	3.700	3.520	3.520	-0.080
METHANEX	138812	12.400	12.250	12.350	0.000
METRO A F	9594	15.100	15.000	15.000	-0.100
METROWK O	70543	6.400	5.500	5.500	-0.900
MICROFOR	600	0.860	0.860	0.860	+0.010
MICROLGX O	25750	3.600	3.400	3.500	-0.100
MICROSTAR O	600	1.250	1.050	1.250	+0.200
MICROTEC F	600	4.000	4.000	4.000	+0.100
MIDAS RES O	10000	0.590	0.590	0.590	0.000
MIDLEFLD O	3500	3.300	3.000	3.300	+0.300
MLND WLYN	22784	13.850	13.550	13.550	-0.150
MILKY NTW O	7900	4.000	3.600	3.900	+0.300
MILLTRONICS	13790	17.750	17.450	17.450	0.000
MINER SV OF	75000	0.440	0.390	0.440	+0.040
MINERAL O	3440	1.220	1.200	1.210	+0.010
MINORCA O	65200	0.800	0.730	0.740	-0.010
MIRAGE RES O	13500	0.900	0.820	0.820	-0.010
MIRAMAR	42400	5.300	5.000	5.050	-0.150
MISTY O	1000	3.100	3.100	3.100	+0.100
MITEC TELE	2850	9.500	9.300	9.300	+0.300
MITEL CORP	96190	7.900	7.700	7.750	0.000
MOHAWK C	6671	3.250	3.250	3.250	0.000
MOLSON A F	17762023	850	23.700	23.800	-0.300
MOLSON B	600	24.500	24.000	24.000	-0.500
MONARCH D	200	10.650	10.650	10.650	0.000
MONARCH	1500	1.100	1.100	1.100	-0.150
MOND IND	27000	0.910	0.870	0.910	-0.040
MONETA O	37500	0.600	0.580	0.580	-0.020
MONTRUSCO	500	24.300	24.300	24.300	-0.200
MOORE	32480	30.900	30.700	30.700	-0.050
MORGAN F	152900	0.070	0.070	0.070	+0.005
MORS MNID	200	28.500	28.000	28.500	+0.500
MOSAID TEC	60185	16.250	15.750	16.000	+0.500
MOSS O	30000	0.500	0.480	0.490	-0.010
MULLEN TR	1350	16.100	16.000	16.000	-0.500
MULTI COR O	109070	4.300	3.900	4.000	+0.350
MYTEC T	53055	5.000	4.650	4.800	-0.250
NBS TECH	1000	3.100	3.100	3.100	-0.150
NDU RES O	26205	1.000	0.950	1.000	0.000
NHC COMM	6120	1.240	1.190	1.190	+0.020
NII NORSAT	6200	2.900	2.800	2.800	-0.160
NQL DRILL A	9200	6.800	6.600	6.650	+0.050
NSR RES O	12540	0.435	0.420	0.435	+0.005
NTS A	13100	4.000	3.950	3.950	-0.100
NAMIBIAN O	11800	6.000	5.950	6.000	0.000
NAPIER O	11500	0.120	0.120	0.120	+0.015
NAT BK CAN	734229	16.500	16.050	16.050	-0.450
NAT BK 7	1200	23.750	23.750	23.750	0.000
NAT BK 10	23500	28.600	28.600	28.600	0.000
NAT BK 11	1000	27.550	27.550	27.550	-0.050
NAT TRSTCO	32021	27.000	25.500	26.000	+0.500
NATRACEU O	2500	1.000	0.900	0.900	-0.100
NEBEX O	7945	0.670	0.620	0.620	+0.020
NEEDLER GR	5000	0.700	0.700	0.700	0.000
NELSON GLD O	190000	0.700	0.650	0.700	+0.020
NELVANA F	14500	20.750	19.750	20.250	-0.750
NEUTRINO	113100	1.540	1.500	1.500	-0.050
NEUTRON W O	7000	0.580	0.550	0.550	-0.050
NEVSUN O	10700	5.400	5.300	5.300	-0.100
NEW CACHE	100	9.250	9.250	9.250	0.000
NEWALTA	6537	8.000	7.900	8.000	+0.100
NEWBRIDG	856893	57.250	54.300	54.500	-2.600
NEWCOURT	44736	32.950	32.550	32.550	-0.350
NFL CAPA F	8648	6.050	5.950	6.050	+0.050
NGRWTH	7050	29.000	28.250	28.250	0.000
NGRWTH EQT	800	27.700	27.700	27.700	0.000
NEWHAK O	750	0.500	0.500	0.500	0.000
NEWMEX O	23585	1.300	1.250	1.250	-0.050
NEWPORT	841575	7.500	7.400	7.400	0.000
NWSTAR A O	23800	4.500	4.300	4.450	+0.050
NEWTEL ENT	9910	25.800	25.250	25.350	-0.250
NBL CHINA	1600	3.180	3.050	3.050	-0.070
NOMA A F	16520	4.850	4.800	4.850	+0.050
NORANDA F	37094	10.100	9.650	10.100	+0.100
NORANDA I	287839	31.650	31.050	31.050	-0.750
NORNDA I F	9538	25.150	25.000	25.000	0.000
NORCEN	54883	33.500	32.750	33.200	-0.300
NA PALLDM	29100	6.750	6.250	6.500	-0.100
N CRWN O	26000	1.150	1.050	1.050	-0.100
NOR ORION O	500	5.450	5.450	5.450	-0.050
NOR TEL	3016161	17.650	116.000	116.750	-0.350
NOR TEL 5P	152200	25.000	24.950	25.000	0.000
NORTHFLD O	41500	0.770	0.750	0.770	-0.020
NORTHRK	133580	17.800	17.700	17.800	+0.050
NORTHSTR E	205628	12.800	12.700	12.750	0.000
NORWALL GR	12000	1.900	1.900	1.900	-0.020
NOVA CORP	943028	11.450	11.300	11.450	+0.050
NOVA C 1P	205400	24.850	24.650	24.850	+0.200
NS POWER	91020	14.200	14.100	14.150	-0.050
NS PWR A P	1400	26.200	26.200	26.200	-0.100
NOVAGLD O	47361	0.245	0.230	0.230	-0.015
NOVOPH O	17800	1.700	1.600	1.610	+0.060
NUFORT R O	21000	1.080	1.080	1.080	-0.020
NUGAS	20900	3.140	2.950	3.130	+0.210
NUINSCO O	86400	1.100	1.020	1.060	-0.040
NUMAC ENG	7121	5.800	5.750	5.800	+0.050
OGY PETE O	36000	0.860	0.850	0.850	-0.010
OSF	16610	12.500	12.200	12.450	0.000
OCELT EN B F	9800	7.150	7.000	7.050	-0.200
ODONNEL O	225090	7.950	7.800	7.900	0.000
OFFSHORE O	7200	1.460	1.400	1.420	-0.040
OILTEC RES O	11550	2.100	2.050	2.100	+0.090
OLYMPIA A O	19500	0.490	0.460	0.470	+0.020
ONEX C F	19040	26.400	26.250	26.400	-0.300
OPAL O	35000	0.700	0.700	0.700	+0.050
OPAWICA O	41000	0.900	0.900	0.900	-0.050
OPTIMA O	20060	3.000	2.950	3.000	+0.100
ORALIFE O	12800	1.250	1.050	1.200	+0.010
ORBIT	26762	1.050	1.030	1.030	-0.010
ORBIT 2 P	1000	10.000	10.000	10.000	-0.250
ORVANA O	23183	6.800	6.500	6.700	+0.200
OSHAWA A F	50004	20.250	20.050	20.100	-0.100
OUROMIN O	180961	01.400	1.300	1.400	+0.050
OXF PROP	703	24.500	23.000	23.000	-1.500

P àS

PC DOCS	172770	10.100	8.800	9.350	+0.600
PFB CORP	2750	5.500	5.500	5.500	0.000
PLD TELK O	25800	8.000	7.700	7.900	+0.400
PACALTA	49230	16.000	15.750	15.900	+0.200
P CASR A	500	4.000	4.000	4.000	-0.100
P CASR B	4300	3.910	3.910	3.910	0.000
PAC FOREST	8000	25.000	25.000	25.000	+1.000
PAC NTHA F	22100	21.750	21.250	21.450	+0.200
PACRIM	2000	0.500	0.500	0.500	0.000
PAIGE O	8000	0.160	0.160	0.160	+0.020
PALLET	421100	0.180	0.160	0.170	-0.020
PALLISER A	48000	1.180	1.150	1.180	+0.030
PAN AMR O	263230	9.800	9.750	9.750	0.000
PAN EAST	10500	4.400	4.250	4.250	-0.100
PANATLAS O	3000	1.300	1.300	1.300	+0.080
PANCAN P	15951	30.350	30.000	30.000	-0.250
PANGEA O	15050	5.000	4.950	4.950	-0.100
PANTORMA	2100	1.350	1.300	1.350	+0.050
PARAGON ET	1570	2.450	2.450	2.450	0.000
PARAGON	312600	4.500	4.350	4.500	+0.150
PARMNT R	4413	32.500	32.250	32.250	+0.750
PARKLAND	500	6.700	6.700	6.700	0.000
PATHEON	196600	2.300	1.990	2.150	+0.160
PAULIN A	21500	9.250	9.250	9.250	0.000
PEERLESS	324200	1.700	1.600	1.700	-0.010
PEGASUS	118400	9.900	9.500	9.900	+0.400
PEMBRIDGE	13900	12.200	12.000	12.000	+0.400
PENDARIE O	6980	18.200	17.250	18.150	+0.400
PENN WST	34083	17.950	17.750	17.750	-0.050
PENTLAND O	10000	1.250	1.200	1.250	+0.050
PERLE SYS	4800	1.850	1.810	1.810	-0.040
PET VALU	500	5.400	5.400	5.400	+0.250
PETRO C CV	368424	23.500	22.800	23.400	+0.650
PETROBK O	2000	1.950	1.950	1.950	+0.050
PETROMET	186600	3.350	3.300	3.300	-0.050
PETROLX O	13300	2.100	2.100	2.100	-0.100
PETROREP	15688	1.120	1.110	1.110	+0.010
PHILEX GL	2000	7.750	7.650	7.650	-0.100
PHILIP ENV	184120	20.000	19.500	19.800	-0.150
PHONIX CAN	900	1.900	1.900	1.900	+0.100
PHNX INTL	27800	8.400	8.150	8.150	-0.250
PHONETTIX	7000	3.200	3.150	3.200	0.000
PINACLE R	3092	24.250	24.250	24.250	-0.150
PIONER M O	23000	0.220	0.220	0.220	0.000
PLACE RES	3600	1.850	1.810	1.850	0.000
PLACER DM	497700	25.500	24.600	25.500	+0.600
PLAINS EN	863050	7.750	7.100	7.500	+0.750
PLAINTREE	7600	5.400	5.350	5.350	-0.050
PLATNVA AS O	131090	1.600	1.500	1.600	+0.050
PLATNVA SP O	61000	1.600	1.500	1.500	-0.050
POCO PETE	84245	15.000	14.650	14.750	-0.250
POINTER O	5500	1.170	1.150	1.150	-0.030
POLYAIR	500	5.500	5.500	5.500	+0.100
POST ENER	11412	3.850	3.750	3.850	+0.250
PTASH COR	907311	3.850	113.200	113.250	-0.200
POWR COR F	11440	32.000	31.600	32.000	+0.400
POWR C 1P	550	49.000	48.750	49.000	+0.450
POWR FIN	14411	29.950	29.550	29.950	+0.200
PWR FIN A	950	23.750	23.750	23.750	0.000
PWR FIN B	3300	27.850	27.850	27.850	0.000
PRECISN D	109380	62.750	61.750	62.000	-0.750
PREMDOR	13200	13.250	13.000	13.050	+0.050
PREM I A	4400	12.350	12.200	12.350	+0.100
PREM I P	7600	15.250	15.250	15.250	-0.150
PRIME RES	34210	11.900	11.650	11.900	+0.200
PRIMEX F	14500	7.700	7.600	7.600	-0.100
PRINCETON	118500	0.400	0.385	0.390	-0.010
PRINCETN W	15400	0.005	0.005	0.005	-0.015
PRINTRA	8	2.800	2.800	2.800	0.000
PROFCO O	19100	2.350	2.270	2.300	-0.050
PROMIS SYS	2200	4.500	4.450	4.450	+0.100
PROVIGO	1245496	7.300	7.250	7.300	+0.050
PRUDENTIAL	52082	34.250	33.250	34.000	0.000
PURCELL O	23000	1.150	1.080	1.080	-0.070
PURE GLD O	499125	0.380	0.340	0.360	+0.010
PURSUIT O	5010	2.800	2.750	2.800	+0.050
PUSUIT W	3729	0.200	0.200	0.200	0.000
QLT PH O	30105	31.500	31.000	31.250	+0.050
QMEDIA O	47000	0.500	0.470	0.480	0.000
Q ZAR	460500	3.590	3.150	3.470	+0.770
QSR O	300	1.500	1.500	1.500	0.000
QUEBCOR B F	2980	25.750	25.600	25.700	+0.150
QBCR PRINT F	15230	24.250	24.100	24.100	+0.050
QUEENSTAK	130550	2.560	2.480	2.480	-0.120
QUENSTN M	42200	1.710	1.700	1.700	0.000
QUEST INT O	33300	1.100	1.040	1.090	+0.010
QUESTAR E O	6063	0.840	0.800	0.800	-0.100
RTO ENT	3500	3.900	3.800	3.800	-0.150
RAINMKR	21955	5.350	5.200	5.250	-0.050
RAND A TECH	3600	21.000	20.750	20.750	-0.250
RANGER	174775	14.100	13.750	14.100	0.000
RAYROCK F	10600	7.150	7.000	7.050	+0.050
REA GLD O	41900	1.170	1.150	1.170	+0.020
RECEPT O	43300	0.340	0.300	0.320	-0.030
REDAURM O	152000	0.300	0.250	0.265	-0.035
REDFERN O	18250	1.300	1.250	1.250	0.000
REITMAN A F	500	15.500	15.500	15.500	-0.250
REKO INTL	3700	7.200	7.000	7.200	+0.400
REMINGTN	14200	25.250	25.000	25.250	0.000
RENISANC	204886	43.000	42.500	42.800	+0.400
REPADRE	16225	8.500	8.250	8.500	+0.250
REPAP ENT	157475	0.600	0.570	0.570	-0.030
RESERVE O	193300	2.600	2.300	2.450	-0.100
REVENUE P	189243	3.000	2.700	2.950	+0.250
REX DIA O	41700	3.200	2.910	3.050	-0.050
RICHLND A	18581	3.500	3.350	3.400	-0.050
RICHMONT	6000	5.400	5.350	5.400	+0.150
RIGEL ENG	786761	17.700	17.100	17.250	+0.500
RIO ALGOM	28177	36.750	36.550	36.750	-0.100
RIO ALTO	38000	11.150	10.900	10.950	-0.150
R NARCEA O	13500	4.500	4.500	4.500	-0.100
RIVER GLD	8900	3.700	3.700	3.700	0.000
RIVERSIDE	10200	15.950	15.850	15.950	+0.150
ROGRS CN BF	158175	25.100	24.500	25.100	+0.650
ROGERS A	2900	8.500	8.000	8.500	+0.500
ROGERS B F	343785	7.800	7.100	7.700	+0.550
ROLLAND	1200	11.000	10.750	11.000	+0.050
ROMAN	6000	1.450	1.420	1.450	+0.050
ROMARCO O	47552	4.500	4.250	4.270	-0.080
ROXMARK O	26000	0.130	0.120	0.120	-0.010
RY AVIATION	100	2.750	2.750	2.750	-0.050
ROYAL BNK	881351	60.950	59.750	59.750	-1.050
RY BK E	4800	100.000	100.000	100.000	0.000
RY BK F	1550	28.650	28.500	28.650	+0.050
RY BK G	58900	28.600	28.550	28.600	+0.050
RY BK H	4425	30.700	30.350	30.700	+0.350
RY BK J	3290	28.600	28.500	28.500	0.000
RYL GROUP F	72015	33.600	33.200	33.600	+0.350
RY LEPG L	1225	3.450	3.450	3.450	+0.050
RYL OAK	105620	3.750	3.500	3.750	+0.150
ROYCEFLD O	3000	3.500	3.300	3.500	0.000
RUSSEL A	4600	4.600	4.450	4.500	+0.050
RUSSEL	22900	23.400	23.250	23.250	-0.050
RYAN EN O	60400	7.100	7.000	7.100	0.000
SNC LAVLN F	23880	15.600	15.400	15.550	+0.150
SR TELCOM	109306	7.050	6.900	7.050	+0.150
ST ANDRW O	219145	0.570	0.550	0.560	-0.020
ST ANDRW R	11855000	0.010	0.010	0.010	0.000
ST GENEVE O	28000	1.100	1.060	1.060	+0.040
ST LAURENT	261630	22.900	22.750	22.800	+0.300
STL CEMA F	1400	12.250	12.250	12.250	0.000
SALIX O	5600	9.200	9.200	9.200	+0.200
SAMAX GL O	11000	6.400	6.400	6.400	0.000
SAMOTH C	900	6.200	6.200	6.200	0.000
SAMUEL M T	6295	27.000	26.250	26.500	+0.250
S FERNAND O	14600	0.970	0.960	0.960	-0.010
SANTA CRZ O	12590	0.680	0.640	0.650	-0.030
SASK WHT B	23637	17.600	17.400	17.500	+0.050
SAXON PETE	59300	0.900	0.820	0.900	0.000
SCAFFOLD	3021	0.710	0.710	0.710	-0.040
SCE INV AF	343115	6.000	151.000	155.000	-1.000
SHNIDR A F	48	12.000	12.000	12.000	0.000
SCINTILOR O	3500	0.420	0.420	0.420	+0.020
SCINTREX	1000	17.950	17.950	17.950	+0.450
SCORPIONO	41450	1.350	1.300	1.300	-0.010
SCOT PAPER	592280	22.650	22.650	22.650	0.000
SCOTIA SPLT	3900	36.500	35.500	35.600	-1.150
SCOTIA SPL P	1300	21.750	21.500	21.750	+0.150
SCOTTS R F	850	6.250	6.200	6.200	+0.050
SEAGRAM	683573	55.200	54.150	54.800	+0.700
SEARS CAN	9999	16.950	16.500	16.750	-0.050
SEARCH EN O	9000	1.080	1.60	1.080	+0.030
SECOND CP	1588	10.800	10.500	10.500	0.000
SEMAFO O	14950	4.500	4.350	4.500	+0.010
SEMIT AF	705034	3.390	3.120	3.250	-0.150
SHAWC B F	37038	9.450	9.350	9.400	-0.100
SHAW I A	61675	34.250	33.750	34.250	+0.250
SHAW I B	75	34.000	34.000	34.000	0.000
SHELL CAN	7917	58.000	57.250	57.400	-0.600
SHERRITT I	56545	7.350	7.250	7.300	+0.050
SIDUS SYS	6900	3.400	3.300	3.350	+0.050
SIKAMAN O	46000	0.055	0.050	0.055	+0.005
SILCORP	5951	25.000	23.500	25.000	+1.000
SIMMOND	7800	2.000	1.900	2.000	-0.050
SINO FOR AO	169838	1.470	1.400	1.400	+0.040
SKYJACK	13994	20.000	19.750	19.750	-0.250
SLATER STL	5316	17.250	17.000	17.250	0.000
SLEEMAN B	12814	5.700	5.600	5.650	+0.050
SLOCAN F	30282	14.250	14.000	14.000	-0.350
SLOCAN R	65	13.750	13.750	13.750	0.000
SMED INTL	900	16.500	16.500	16.500	-0.300
S LOUVEM O	40000	0.450	0.450	0.450	+0.010
SODISCO	110000	0.090	0.085	0.085	-0.005
SOFTKEY S	2800	13.250	12.950	13.250	+0.700
SOFTQUAD O	8200	2.500	2.300	2.350	-0.070
SLD STATE	3300	3.150	3.150	3.150	0.000
SOLITARIO O	6800	4.100	4.000	4.050	-0.050
SONOR I A P	250	5.000	5.000	5.000	+0.150
STH AMER O	102000	0.990	0.940	0.950	-0.010
STH CHINA F	23000	0.400	0.395	0.400	0.000
SOUTHAM	292767	22.450	22.350	22.400	-0.100
STH AFRICA O	6608	0.630	0.630	0.630	-0.030
SOUTHERN O	13850	8.500	8.400	8.400	-0.100
SOUTHWRD	23500	1.600	1.550	1.600	+0.050
SOUTHWST O	14825	12.850	11.450	12.000	-0.950
SPAR AERO	4750	13.900	13.450	13.500	-0.050
SPECTRAL	1835	7.000	6.750	7.000	0.000
SPECTRUM	500	8.500	8.500	8.500	+0.500
SPEEDWRE	10500	2.400	2.250	2.250	-0.050
SPEEDY M	6000	8.800	8.700	8.700	-0.100
STACKPOLE	1100	18.000	17.900	18.000	0.000
STAMPED	239250	6.500	6.250	6.250	-0.050
STANLEY	7000	8.150	8.100	8.150	-0.100
STAR DATA	96757	7.000	6.850	6.850	+0.050
STAR R O	31500	0.230	0.220	0.220	-0.010
STARTECH	957	12.400	12.300	12.400	0.000
STELCO A	215586	9.800	9.650	9.650	-0.150
STELCO B P	500	25.550	25.550	25.550	+0.100
STELCO C P	1800	25.800	25.800	25.800	-0.100
STRATOS GL	27500	3.500	3.500	3.500	+0.100
STRESSGN O	2850	4.190	4.100	4.100	-0.080
STONE CONS	1485862	5.300	24.850	25.000	+0.200
STRONG EQU	1000	10.900	10.900	10.900	+0.050
SUD CONT O	12800	7.900	7.800	7.800	-0.100
SUMMIT R	4630	6.150	6.100	6.100	-0.150
SUMMO M O	2500	1.300	1.210	1.210	-0.090
SUN ICE LTD	500	0.300	0.300	0.300	+0.040
SUNCOR	117705	34.700	33.850	34.250	+0.400
SUN-RYPE	62800	2.780	2.700	2.750	+0.050
SURREY MT F	1878	11.450	11.400	11.400	0.000
SUZY SHIER F	300	8.300	8.100	8.100	-0.400
SYMETRY O	34025	1.280	1.260	1.260	-0.020
SYMTRY W O	26000	0.560	0.560	0.560	0.000
SYNRGST A	15500	8.600	8.450	8.500	-0.150
SYNEX INTL O	31500	0.730	0.710	0.730	+0.020
SYNSORB	11950	9.300	9.000	9.100	-0.150
SYSTEMS	6900	1.750	1.700	1.700	-0.050

T àZ

TH RES O	891066	0.510	0.450	0.500	+0.050
TLC LASER O	18523	10.300	10.000	10.300	+0.100
TSB INTL	2800	6.000	5.750	5.750	-0.400
TVI PAC O	150200	0.440	0.380	0.380	-0.050
TVX GOLD	407150	9.200	8.750	9.200	+0.400
TAIGA FORT	182	12.500	12.500	12.500	-0.750
TALISMAN	117985	45.700	44.650	45.300	+0.450
TARO IND	47700	5.000	4.650	5.000	+0.250
TARRAGON O	212000	17.400	17.200	17.400	0.000
TECHNILAB	1550	7.600	7.600	7.600	+0.100
T FLAVORS O	3300	2.180	2.150	2.180	0.000
TECK COR A	1300	29.000	29.000	29.000	-1.000
TECK B F	51430	30.500	29.600	30.200	+0.500
TECMAR O	42842	3.000	2.930	2.930	-0.060
TECSYN	358900	1.200	1.060	1.120	0.000
TEKLOGIX	12600	10.850	10.250	10.350	+0.350
TEKNOR	2100	7.000	6.650	6.900	+0.400
TELEGLOBE	113259	42.250	41.200	41.250	-0.100
TELGLB 5.40	6150	25.550	25.550	25.550	-0.050
TELEPANL O	17300	2.700	2.700	2.700	+0.030
TELESYS I F	13100	16.400	16.200	16.350	-0.050
TELULAR O	32460	1.100	1.000	1.100	-0.060
TELUS CORP	342767	24.400	24.000	24.150	+0.150
TEMBEC A	4423	11.650	11.600	11.600	0.000
TENKE MNG	94785	5.700	5.500	5.500	0.000
TESCO	10200	19.500	19.000	19.200	+0.400
TESMA A	4250	19.200	19.000	19.000	0.000
TEX CAP P	4700	30.000	29.250	29.250	-0.750
THD CGINV	75	19.500	19.500	19.500	0.000
THOMCOR	401642	30.250	29.650	30.100	+0.400
THOMCOR	2111400	24.100	23.500	24.100	+0.500
THOM COR C	5500	25.000	24.900	25.000	0.000
THUNDR E O	57650	1.290	1.250	1.260	0.000
THUNDRW O	29500	0.290	0.270	0.270	-0.015
TIMBERWST	6250	21.700	21.700	21.700	0.000
TIMINCO	1000	3.000	3.000	3.000	0.000
TIOMIN O	45650	3.350	3.170	3.200	+0.050
TIOMIN W	3500	1.000	1.000	1.000	-0.050
TIVERTON O	64680	0.900	0.860	0.870	-0.030
TSTONE O	26600	2.100	2.070	2.100	+0.030
TOREX O	7150	1.100	1.000	1.000	-0.100
TOROMONT	7105	29.000	29.000	29.000	0.000
TOR DM BK	978300	42.100	41.200	41.400	-0.550
TD BK H	1920	29.000	28.750	28.950	+0.200
TIPS	374795	34.300	34.100	34.200	-0.050
HIP	107595	38.850	38.650	38.700	-0.200
TORRINGTN

Petites annonces

Une de nos conseillères



JOANN

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour.....6,80 $
2 jours..... 8,30 $
3 jours..... 9,80 $
4 jours..... 11,30 $
5 jours..... 12,80 $
6 jours.....14,30 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,95 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ..211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213
VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) ..401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

JONQUIERE: 2001 Price, bâtisse commerciale, 6000 pi.ca. incluant sous-sol. Financement disponible. Tél.542–7587, 696-6924, Gérard Lacelle, Accès Plus Courtier.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI, Chemin de la Réserve, 3 logements, prix de l'hypothèque. Tél.:547–8809.

CHICOUTIMI, triplex, rénové, face à un parc. Très bon investissement. Tél.:418-837–0921.

LA-BAIE, 4ième Avenue, OCCASION Pour vous de devenir propriétaire. Logez-vous pour moins $100/mois. 5.1/2 pour propriétaire, luxueux, rénové au complet. Prix très intéressant Tél.:696–9898.

LA-BAIE, 5 logements, local commercial, occupés. Revenus: $26,900/annuel. Prix: $110,000. Tél.:544–0670.

LA-BAIE, intéressant pour investisseur, immeuble 6 logements, situé rue Bagot. Besoin rénovations. Prix très négociable. Tél.:696-9898.

104 Commerces à vendre

AUBAINE
BAR A LOUER OU AVENDRE
rue Racine, Chicoutimi.
Tél.542–6935, 672-2332

CHICOUTIMI: (centre-ville) petit restaurant, bonne rentabilité pour seulement, 29,500$. André, Gagnon Immobilier Tél:.693–6069

JONQUIERE: ATELIER de réparation et vente de moteurs 2 et 4 temps. Clientèle établie, bien situé. Cause: retraite. Tél:542-8022, 695–1630

105 Commerces à louer

LATERRIERE, OFFRE EXCEPTIONNELLE pour mécanicien, garage à louer, 2 portes, prêt à opérer. Les équipements spécialisés sont à vendre. Tél.693–0798.

107 Fermes

BEGIN: 150 âcres, 2ième Rang Est, boisé et plantation, accès à un lac, maison pièce sur pièce, construction 1980, grange, étable, atelier 36X48. Pas de prix par téléphone. Courtiers et curieux s'abstenir. Tél:.672–2387, pour rendez-vous, Michel Dallaire.

LOT à bois, 105 acres, Canton Tremblay, Chicoutimi, 15,000$. Louisette Julien, Agent immobilier. Tél.;673–7379.

ST-HONORÉ: maison, écurie chauffée, hangar, 100 acres, à 20 minutes de Chicoutimi. 76,900$. Tél.673–7281

108 Garages

VIBROCULTEUR 11' en excellent état. Herse à disques (36 disques). Tél.:668–8144.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI-NORD: 1247, Ste-Geneviève, rez-de-chaussée, 1,600 pieds.carré, peut être divisé en 2 parties. Idéal pour bureau professionnel ou commerce de détail. Tél.;690–2396, 690-7570

CHICOUTIMI: édifice patrimoine, 272 du Séminaire, 250 à 1000 pieds.carré pour bureaux. A bas prix. Tél.:699-1170.

JONQUIÈRE, RUE ST-DOMINIQUE
Un grand ou plusieurs petits locaux, pour entreposage ou autre, total 2,800 pi.ca., peut aussi servir d'adresse commerciale.
Tél.:542–4022, 547-7298. (Claude)

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

1/2 HEURE de Roberval, ouvert à l'année, bord du Lac Ross (Rond), 20X32, avec mezzanine, Tél.:679–3346.

12X18, meublé, 2 patios, doit être transporté, 10,000$ négociable. Tel:.547–6868.

ANSE ST-JEAN, chalet en construction, bord du Saguenay, magnifique vue. $30,000 négociable. Tél.:542–9077.

CAMP chasse et pêche, dans secteur Lac Portage, Zec ONATCHIWAY, 31x31, sur très grand terrain. Chauffage, éclairage, réfrigérateur avec installation au gaz propane permanent. Foyer en pierre, salle de séjour, incluant 2 chaloupes aluminium 14' et 3 moteurs, 9, 6 et 2 HP. $27,500. Jour:548-2011, soir:547-6596.

CHALET chasse et pêche, 4 saisons, secteur Lac-à-balles, Zec Brébeuf, Tél.544-5051

CHALET SUISSE, lac Bergeron, La Baie, 15 minutes de la ville, avec grand terrain. Tél.544–4629

DOMAINE PAUL: 20X24, belle vue sur le lac, électricité, Tél.:275–1438, 275-2345.

FALARDEAU: chalet habitable à l'année, 58 000 $ négociable. Tél.549–2699, 673-3443

LA-BAIE, 5220 Sentier Bourget, chalet habitable à l'année 26x27, 2 chambres, patio 12x12 recouvert, garage 12x22, remise à bois 12x12. $38,000. Tél.:544–1822.

LAC AMBROISE: construction 1993, 2 étages, 24X24, grand terrain. Tél.543–6688, après 17h00.

LAC BRÉBEUF: à louer, très beau chalet, super propre, villégiature, chasse et pêche, mois/saison, personne sérieuse. Tél.:541–0456

LAC KENOGAMI: chalet bord de l'eau, très beau terrain, prix spécial. Tél:696-0133, 547-6793.

LAC ONATCHIWAY: hors zec, super site, plage sable fin, électricité, 2 chambres, grande galerie, salle de bain complète, eau courante, remise 12X20' sur dalles de béton, combustion lente, génératrice, pompe à eau, frigo, etc. Tél:.545–0571 541-6419.

LAC OTIS: 200 Sentier Gilbert, meublé, 2 chambres, bain douche, véranda grillagé, 2 remises, canot, très bien situé, 39,000$. tél.:(514) 337–3798

LAC OTIS: 270 Sentier Potvin, 25X30 meublé, 3 chambres, chauffage électrique, 44,900$ négociable. Tél.:549–0370, 544-4140.

LAC-À-LA-CROIX, St-Félix D'Otis, terrain 250x175, quai flottant 40', tracteur à pelouse inclus. A visiter. Tél.:544–1520.

LAC-LAMOTHE, 14x20, $10,000. Vente ou échange contre roulotte, campeur ou Fifthwheel même valeur. Tél.:695–4919, après 17h00.

LAROUCHE, lac des Cônes, 20x32, 4 saisons, terrain 90,000 pieds.carrés, accès Lac Kénogami. Tél.:543–3067, 696-0193.

LAROUCHE: (lac Kénogami) chalet avec grand terrain, Tél.547–4956

MONT-VALIN lac Grosse Roche, hors-zec, 18X30, tout équipé. Tél.:674–2473.

POINTE-CHAMBORD , 16X24, électricité, endroit tranquille, prix raisonnable. Tél.:695–0917.

SENTIER Potvin, St-Félix: meublé, bateau avec moteur, belle vue sur lac, 200X173, prix à discuter. Tél.:544-7930 après 17h00.

ZEC LA BOITEUSE, 24x32, équipé propane et bois, avec chaloupe et moteur, 3 roues. Accessible Lac Cléof en VTT. Acheteur sérieux seulement. Prix à discuter. Tél.:545–0971, 693-1993.

ZEC Martin-Valin: kilomètre 23, 24X24, entièrement équipé, à voir! Tél.:699–1339.

ZEC ONATCHIWAY lac Desmeules, 20X24, eau par gravité, chauffe-eau, douche, chauffage huile, bois, poêle, refrigérateur propane, remises, chaloupes, moteurs, génératrice 2000. Tél:542–6714.

204 Chalet à louer

1/2 HEURE de Roberval, ouvert à l'année, bord du Lac Ross (Rond), 20X32, avec mezzanine, Tél.:679–3346.

ANSE-ST-JEAN: Gite du Fjord, semaine du 5 au 12 juillet. Semaine de 2 au 9 août. Tél.548–1255

BORD lac St-Jean: St-Prime, possibilité de pêche et plage. Tél.:(418)275–3995, Daniel, heures repas.

CAMPING DOMAINE LEMIEUX Saint-Léon-de- Chicoutimi; confortables, literie, plage de sable privée. Rabais 30% jusqu'au 20 juin. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping: terrains à vendre. Tél.:(418)481-2442, (418)481-1079.

FALARDEAU: chalet 20'X24', vendu avec accessoires, hors zec, 4,900$ négociable. Tél.:545–4570

GRAND chalet style rustique, endroit tranquille, entièrement équipé. $400/semaine. Tél.:548–6263.

HABITABLE à l'année, moderne, proximité de l'eau, toute commodité, système d'alarme, idéal pour vacanciers. Tél.548–8412.

IDÉAL pour couple ou personne seule, aimant la tranquillité, situé sur le bord du Saguenay, St-Léonard Shipshaw, grandeur 20'X16'. Baignade et quai pour bateau. Saison complète: juin, juillet août, septembre, 1,600$. Au mois: 650$. À la semaine: 200$. Aucun autre frais. Tél.:542–9670.

LAC-KENOGAMI, Larouche, couche 11 personnes. Semaine, mois. Tél.:678–9853, 542-9110.

RIVIERE-ETERNITE, chasse, pêche, villégiature, bas prix. Pierre 548-4126, Roger 543-2700.

ST-FELIX-D'OTIS: 3 chambres, tout équipé, bord de l'eau, très belle plage. 400$/semaine. Tél.;544–7537

ST-GÉDÉON, Rang des Iles, près du golf, vue sur le lac, grand terrain, plage privée, qualité supérieure, meublé, literie complète, laveuse, sécheuse. Tél.:662–9297.

ST-HENRI-DE-TAILLON: Plage Wilson, semaines du 5 au 12 juillet, du 2 au 9 août. Tél.;668–7858.

205 Chambres à louer

2 CHAMBRE disponibles près Université avec câble, stationnement. Tél.;693–1560.

3 CHAMBRES, près Université, centres commerciaux, équipement complet, impeccable. Tél.:693–3391

A 3 minutes Place Royaume, grandes chambres, accès piscine, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Faut voir. Tél.:540-0416, 690–5356.

ARRIERE Place Royaume: grandes chambres, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement, patio, 200 $/mois et plus. Tél:.690–0080.

CHICOUTIMI: près Université, Cégep, hôpital, câble, laveuse sécheuse, entrée indépendante, cuisine commune. Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI: 606 Ste-Anne, laveuse, sécheuse, cuisine commune, câble fourni. Tél.;690–5308

CHICOUTIMI: chambre avec ou sans pension, lessive inclue. Tél.693–8346

CHICOUTIMI: Arrière Place du Royaume, près Cégep, Université, grande propre, laveuse, sécheuse, cuisine, entrée indépendante, non fumeur(se). Tél.693–1956

CHICOUTIMI: cuisinette, TV, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, câble. Tél;.549–6210

CHICOUTIMI: grandes chambres avec vanités, entrée indépendante, près cegep, hôpital et université, libres, Tél.;549–8646

CHICOUTIMI: Rang St-Pierre, grande chambre, avec services. Tél.:698–0659, après 18h00.

LA BAIE, accès cuisine, salon. Idéal pour couple en vacances ou travailleur. Tél.:544–4819.

LATERRIÈRE: belle grande maison, bord de l'eau, chambre avec salle de bain privée, salle lavage, possibilité de cuisiner, non fumeur(se). Tél.:678–9995.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2. Possibilité location, achat. Tél.:549-9234, 693-3383, 1-800-394-3383.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, **CHICOUTIMI**, secteur Cegep et UQAC. 4.1/2, secteur Place du Royaume. 5.1/2, centre-ville. Shipshaw, 4.1/2, 3452 St-Léonard, 375$/mois.

Gestion immobilière Courtemanche
Tél.:690–6308.

Logements de qualité à prix concurrentiel.

3.1/2, des Hospitalières, près Université, Cégep, qualité supérieure, services compris. Tél.:696-7155, 674–2385.

4.1/2 Chicoutimi, 2 minutes Place Royaume, rue Lorenzo-Genest, immeuble 4 logements, 475$/mois. Tél.;548–2421

A 5 minutes de Place Royaume, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, meublés, semi-meublés ou non. Tél.:549-9234, 693–3383, 1-800-394-3383.

A LOUER; 3.1/2, 4.1/2, tout meublé, tout équipé. Tél.:693–4242.

A VOIR: Chicoutimi, idéal pour personne seule, tranquille ou couple, très grand 3.1/2, moderne, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, entrée et stationnement indépendant, 485$/mois. 205 Du Cran. Tél.:545–7480 après 18h00

AEROPORT de Bagotville, grands 4.1/2, 5.1/2, meublés ou non, toiles, chauffés, eau chaude. Tél.549–4167, 677-2098.

ALMA: 3.1/2, chauffé, éclairé, près des services, 350$/mois. Tél.549–6080(jour), 549-2453(soir).

ARVIDA, 4.1/2, demi sous-sol, $360, arrière Centre données Fiscales. Tél.:693–0815, 549-4784.

ARVIDA 4.1/2, ENDROIT CALME, eau chaude fournie, peinture tapis neufs. 1er juillet. Normand, 695–4444, 695-1396.

ARVIDA, 4.1/2, moderne, avec stationnement, refait à neuf. Tél.:693–0529, 696-3288.

ARVIDA: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près services, libre immédiatement. 365$/mois. Tél.;548–8643

ARVIDA: 4.1/2, face Restaurant Racine, très propre. Libre 1er juillet. Tél.;698-4029

ARVIDA: près centre d'achat, 4.1/2, 3.1/2, balcons, portes-patios, chauffés, éclairés, libre 1er juillet. Tél;.548-4448

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE: 3.1/2, 5.1/2 Construction béton, porte-patio, balcon, Tél.:693–4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, porte-patio, balcon, possibilité meublés. Tél.:693-4242.

BEAU 3.1/2 Chicoutimi, meublé ou non, demi sous-sol, 365$, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 155, rue Rimbaud. Informations: Régis Morin: Tél.:690-0591

BEAU 3.1/2, comme neuf, rez-de-chaussée, arrière Place du Royaume, 465$/mois, tout inclus. Informations: Régis Morin: Tél.:690–0591

CHICOUTIMI: 67 Jauffret, **5.1/2, chauffé, eau chaude, endroit tranquille,** 495$/mois, 525$/mois. **725 Jolliet,** beau **3.1/2** rénové, service laveuse sécheuse, **meublé,** eau chaude, 350$/mois, libre 1er juin, 1er juillet. **115 Perron, 4.1/2,** rénové, **haut de maison,** 390$/mois. Libre 1er août. **CHICOUTIMI-NORD: 1800 boul. Ste-Geneviève,** grand 5.1/2, **porte-patio,** 400$/mois, **libre 1er juillet ou avant. CHICOUTIMI, beau jumelé 5.1/2, $560, libre 1er juillet. Tél.: 549-4906.**

CHICOUTIMI, 1.12 à 5.1/2, près Cégep, Hôpital, Université, centres d'achats. Aussi Chicoutimi-Nord, près centres d'achats. (Plus chambres secteur Université). Tél.:545–0698.

CHICOUTIMI, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, près Cégep, Université. $290/mois Libre immédiatement. Tél.: 543-0921.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3.1/2 semi-meublé, rue Bossé. $300. Tél.:693–0360.

CHICOUTIMI, 3.1/2. 4.1/2, 1285 Père-Honorat, 2 balcons, planchers bois. Tél.:543-6781, 698-2815.

CHICOUTIMI: 4.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 989 rue St-Paul, $400/mois. 5.1/2, $400/mois. 5.1/2, 890 St-Paul, 375$/mois. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, Boulevard Saguenay. $425. Tél.:698–1485.

CHICOUTIMI, 5.1/2, non chauffé, non éclairé. $360. Tél.:543–5749, après 17h00.

CHICOUTIMI, 710 de la Réserve, 4.1/2, non chauffé, non éclairé. $380. Tél.:549–7415.

CHICOUTIMI, 820-822 Nio, beau 5.1/2, $425, eau chaude fournie, libre. 4.1/2 $420, eau chaude fournie. Libre fin juin. Tél.:678–9160.

CHICOUTIMI, RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2, Boulevard Saguenay, 2ième étage, $410 non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Jour:543-9942, soir:673-7003.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 121 rue Dupont, stationnement indépendant, $430 chauffé, éclairé. Tél.:674–2375.

ESSAYEZ LA FORMULE COMBINÉE DES PETITES ANNONCES

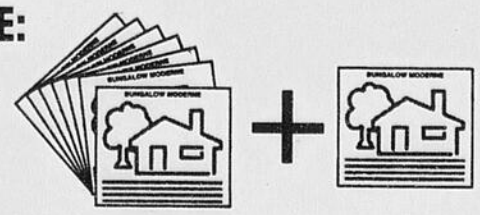
le QUOTIDIEN + progrès-dimanche = La combinaison parfaite

▶ PLUS AVANTAGEUSE:

La parution de votre petite annonce dans le Quotidien et dans le Progrès-Dimanche vous donne

un rabais de 10%

et vous garantit un rendement supérieur



= 10%* de rabais

Cette offre ne peut pas être jumelée à une autre promotion.

*Options non comprises. Remboursement des annonces non parues si annulation avant l'échéance de l'annonce.

352960

CHICOUTIMI-NORD (Valin), duplex 5.1/2, 2 salles de bain, neuf, endroit tranquille. Libre 1er juillet. $525/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse sécheuse, coin tranquille. $375. Tél.:543-3739.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, sous-location, chauffé, très propre. $395. Tél.:543-6615.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, 4.1/2 (libre immédiatement), 5.1/2, proximité accomodation. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD:1992 Boul. Tadoussac, **4.1/2 chauffé,** demi sous-sol, **405$**/mois, libre 1er juillet. Tél.:**690-1148**

CHICOUTIMI-NORD: à 5 minutes du pont, 3.1/2, semi meublé, chauffé, propre, tranquille, buandrette. Tél.543-6594, 698-0434.

CHICOUTIMI-NORD: 118 St-Ephrem, 4.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, 335$/mois, libre 1er juin. Tél.:543-8498

CHICOUTIMI-NORD: 258 Boischatel, 4.1/2, hors-sol, moderne, très bien situé. Tél.690-0745 (du lundi au vendredi).

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, vue superbe, quartier tranquille, Tél.543-2077

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, maison privée, moderne, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juin. 380$/mois. Tél.545-1697.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 chauffé, arrière centre d'achats, 400 $/mois. Libre 1er juin. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, boul. Ste-Genevieve, moderne, haut de maison. Tél.545-6285

CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire. Service personnalisé immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés**. Endroit tranquille. Stationnement asphalté. Beaux, grands, **3.1/2, 4.1/2. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, **chauffés, eau chaude fournie,** remises intérieures, **libres juin, juillet, août. Tél.:549-4906.**

CHICOUTIMI-NORD: rue Beauvoir, endroit tranquille, 4.1/2, stationnements 2 voitures, remise extérieure, déneigement, Tél.;543-8778, 543-0538,

CHICOUTIMI-NORD: rue Deschamps, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. $350. Tél.:545-8555.

CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, libres 1er juin, 1er juillet, 400$/mois. Tél.;693-3248.

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Claire, 3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, personne tranquille, non fumeur(euse), 350$/mois. tél.:690-2322

CHICOUTIMI: 4.1/2, 466, C rue Morin. libre 1er juillet. Tél.:545-9547.

CHICOUTIMI: 4.1/2, arrière Place Saguenay, entrée contrôlée, 1er septembre.

Tél.:693-0065

CHICOUTIMI: près centres d'achats, Polyclinique, 3.1/2, chauffé, éclairé, 1er plancher, remise extérieure, salle de lavage. Idéal pour personne âgée. 450 $/mois. Tél.545-2197.

CHICOUTIMI: 1271 Ravel, 4.1/2, près Place Saguenay, libre 1er juillet. Tél.:543-0320, demander Philippe Gagné.

CHICOUTIMI: 158 B Bossé, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 330$/mois. Tél.:696-2773 (soir) 543-1575 (jour).

CHICOUTIMI: 164 Price Est, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, semi meublé, libre 1er juillet. 375$/mois. Tél.678-9018

CHICOUTIMI: 2.1/2, 4.1/2, semi-meublés ou non, libres 1er juillet. Tél.;544-1794, 549-8608

CHICOUTIMI: 2.1/2, chemin Sydenham, meublé, rénové, 320$/mois, eau chaude fournie. Libre immédiatement. Rivière-du-Moulin: 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, tout complet 310$/mois. Tél;549-8718

CHICOUTIMI: 3.1/2, Près Cégep, planchers bois, stationnement. 325$/mois, Tél.698-1574

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, beaux appartements, récents, clairs, très propres, excellent service de déneigement, situés près centre d'achats, Cégep, Université. 543-4037, 693-3590

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, eau chaude clair, près centre-ville, juillet, 275$/mois. Tél.549-5840

CHICOUTIMI: 336 Jacques-Cartier Est, construction récente, bel environnement, endroit tranquille. 3.1/2 libre 1er juin. 4.1/2 libre 1er juillet. Prix à discuter. Tél.;545-6052 Nicole, du lundi au vendredi, 8h00 à 16h30.

CHICOUTIMI: 3711 Rang St-Paul, grand 4.1/2, possibilité de chauffage au bois, libre 1er juillet, tél.:276-3737.

CHICOUTIMI: 4.1/2 genre loft, vue panoramique, non chauffé, non éclairé, 3ème étage, près Pulperie, 550$/mois. Tél.:549-7984

CHICOUTIMI: 4.1/2 chauffé, éclairé, (495 $/mois). Libre 1er juillet. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, des Grands Ducs, 581 des Pigeons, modernes, paisibles, près centres d'achats. 1er juillet. Tél:.696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 16 rue d'Anjou. Libre 1er juillet. Tél.;698-1643

CHICOUTIMI: 4.1/2, 397 Jobin, 1er étage, 375$/mois, libre 1er juillet. Chicoutimi-Nord: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois, libre 1er juillet. Tél.543-2214, 693-1110.

CHICOUTIMI: 4.1/2, arrière Place Royaume, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol hors terre, 375$/mois. Tél.:543-3108.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, début St-Paul, près centre-ville, libre 1er juillet. Tél.690-1682

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, refait à neuf, 155 de la Normandie, Tél:.696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI, 2.1/2 MEUBLÉ, 4.1/2 CHAUFFÉ EAU CHAUDE FOURNIE, RUE BÉGIN, LIBRES JUILLET. PEINTURE ET RÉPARATION FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL.:543-6055, 549-6288.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue des Oblats, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:545-6718 Mario.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 2 chambres, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.;549-0894

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, Tél.:544-3269.

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, quartier tranquille, peu se libérer avant 1er juillet, demi sous-sol, 450$/mois. Tél.:690-0982

CHICOUTIMI: 533 Racine Est, 1.1/2, chauffés, éclairés, meublés, ou non. Idéal pour personne seule, près CLSC, très propres. Libres 1er juin. Tél:693-1984, 541-0449.

CHICOUTIMI A VOIR: grands 4.1/2, 5.1/2, chauffés, très propres, très éclairés, près école Dominique-Racine. Tél:543-5838.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. 4.1/2 moderne, 2ième étage, non chauffé, 460$/mois. 4.1/2, 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, idéal pour étudiant, 425$, 330$/mois Rivière-du-Moulin, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 270 $/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: beaux grands 4.1/2, 130, des Écorceurs, **insonorisation supérieure, grands garde-robes, grandes chambres,** rangement intérieur, à partir de **480$**/mois, entrée contrôlée, libre 1er août. **43, Jauffret, grand 5.1/2**, 495$/mois, **4.1/2** demi sous-sol, 420$/mois, **chauffés,** très propre, **libre 1er juin. 858, rue St-Paul,** 4.1/2, couvre-planchers et peinture **refaits à neuf,** 1er étage, 385$/mois, **libre immédiatement. CENTRE-VILLE, 24-A, Smith, (voisin terminus). 4.1/2, refait au complet, demi sous-sol, 345$**/mois, libre 1er juillet. Tél.:**690-1148.**

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, 425$/moisTél.:698-1693.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, quartier Notre-Dame-du-Saguenay, 1er étage, 525$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.;549-3372

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2-6.1/2, chauffés, semi-meublés, près Cégep, UQAC, Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: Joli studio adjacent à une maison privée pour personne sans voiture, avec entrée indépendante, près Cégep et Université, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, libre 1er juillet. 320$/mois. Tél.:549-9358.

CHICOUTIMI: 66, rue St-Luc, 4.1/2 et 5.1/2 libres 1er juin. St-HONORÉ: 380-388 Aéroport, 3.1/2 et 4.1/2 libre immédiatement. Tél.:673-7230, 698-8407 pagette

CHICOUTIMI: Place Péribonka, 130, des Écorceurs #202, grands 4.1/2, 5.1/2, planchers de béton, entrées lave-vaisselle, entrées contrôlées, repeints à neuf, pour visiter: Roland Gilbert. Tél.:549-7923 696-8355

CHICOUTIMI: pour juillet, 4.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé.Tél.690-5308

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, normalement 475$ laissé bail 1 an 425$, bail 2 ans 415$. Libre 1er juillet. Tél.698-2117

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif, remise, 2 stationnements, déneigés, Tél.;544-6313, 544-6538.

CHICOUTIMI: rue Dubé, grand 5.1/2, libre immédiatement. Aussi pour 1er juillet, 5.1/2, 4.1/2. Tél;.693-0781, 548-1670

CHICOUTIMI: rue Riverin, 4.1/2, près Cegep, non chauffé, non éclairé, stationnement, 400 $/mois. Tél.543-3275

CHICOUTIMI: Sydenham, beau 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:674-2385, 696-7155 paget.

CHICOUTIMI; 3.1/2, semi-meublé, très propre, près Cégep, libre 1er juillet. Tél.545-8174

GRANDS 5.1/2 de qualité, Jonquière: Petite France, entrée indépendante, patios, déneigements, non chauffés, non éclairés, 550$/mois. Tél.;547-0078, 547-0064.

JONQUIÈRE: 2296, Truchon, grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 430$-mois. Tél.:672-2498.

JONQUIÈRE: 4.1/2, fini moderne, très grand, près centre-ville, toit cathédrale. Tél.:547-6469.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3817 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé. 315$/mois Tél.:542-4069.

JONQUIÈRE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, 2ème étage, entrée indépendante, 375$/mois. Tél.:548-5081, 542-2011.

JONQUIÈRE: grand 4.1/2, qualité supérieure, bien situé, 1 stationnement, 2ième plancher, disponible 1er juillet., idéal pour gens retraité ou couple sans enfant, 490$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:695-2676.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, semi-meublé ou semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE, 2.1/2 meublé, rez-de-chaussée, rénové, $325 non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:547-4317, 542-5717, 696-7254.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, déneigement, en campagne. Libre 1er juillet. $460. Tél.:547-8887, après 16h00.

JONQUIERE, Beau, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, porte-patio, remise, près Cégep. 410$/mois Tél.:696-1511.

JONQUIERE, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, $450, libre 1er juillet. Secteur Cégep. Tél.:547-5029.

JONQUIERE, quartier des Peintres, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, aspirateur central. Tél.:695-3991.

JONQUIERE: 3.1/2 demi sous-sol, chauffé, éclairé, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.542-5703

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 370$/mois, 4074 De La Loire, app.4, libre 1er juillet. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur cégep, Tél;.:542-3181

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep.Tél.:695-5918.

JONQUIERE: près Cégep, 3.1/2 meublé ou non, 325$/mois. Tél.542-8587, 695-6807.

JONQUIERE: quartier St-Philippe, grand 4.1/2, sous-sol non fini, près des écoles. 400$/nmois, non chauffé, non éclairé. Tél.542-2525

JONQUIERE: quartier St-Georges, 2144 Routhier, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:547-3571.

KÉNOGAMI: grand 3.1/2, 2021 St-Hubert, libre immédiatement. Tél.:418-236-4886.

KÉNOGAMI: centre-ville, grand 6.1/2, armoire mélamine, Tél.;690-5308

KÉNOGAMI: grand 5.1/2, 485$/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.547-0030

KENOGAMI: 2.1/2, meublé chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, stationnement, libre immédiatement. Tél.:542-8843.

KENOGAMI: 3.1/2, moderne et coquet, porte patio, stationnement, libre immédiatement, 335$/mois. Tél.549-4791, 693-1996.

LA BAIE, 5.1/2, 5ième Avenue. Libre 1er juillet. $375. Tél.:697-1654, 690-3861.

LA BAIE: (secteur Polyvalente), 3.1/2, meublé, laveuse, sécheuse, idéal pour personne tranquille, libre juillet. Tél.697-1424

LA BAIE: 4.1/2, endroit paisible, idéal pour personne seule ou couple, 300$/mois. Tél.544-4252

LA BAIE: 4.1/2, libre 1er juillet, secteur Bagotville, non chauffé, non éclairé, 2ème étage, 300$/mois. Tél.:544-8659

LA BAIE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 300$/mois, liber 1er juillet. Tél.:544-3269. après 18h00.

LA BAIE: 5 1/2, 1380, #3, boul. de la Grande-Baie nord, non chauffé, non éclairé, remise intérieure, libre 1er février. 380$/mois. Tél.:544-6163 M. Desgagné

LA BAIE: 5.1/2, moderne, comme neuf, libre 1er juillet, rue Docteur Desgagné. Tél.549-8675

LA BAIE: secteur Grande-Baie, très beau 4.1/2, plancher bois, libre immédiatement et 1er juillet. Secteur Bagotville: 4.1/2, luxueux, pation, vue panoramique, libre 1er septembre. Tél.:544-2696, 544-9849.

LA BAIE: secteur Port Alfred, 2.1/2, meublé, libre immédiatement, Tél.:544-7589 après 17h00.

LA-BAIE: 4.1/2, 1564 Alfred-Dubuc, secteur Polyvalente, moderne, $350 non chauffé, non éclairé. 1er juillet, déneigé. Tél.:697-0424.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-1681, 547-7289.

LA-BAIE, grand 5.1/2, Boulevard Grande-Baie Sud, remise. $395/mois. Tél.:544-6313, 544-6538.

LA-BAIE: 5.1/2, 4.1/2, secteur Port Alfred, non chauffés, non éclairés, déneigés, modernes, 2 balcons, Tél.;544-4017, 693-2226

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, peinture neuve, 435$/mois, Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIÈRE: grand 6.1/2, 2 salles de bain, foyer, déneigement, non chauffé, non éclairé, 550$/mois. Tél.:678-2505

LATERRIÈRE: grand 3.1/2, 2ème étage, 250$/mois, libre 1er août, près Base Bagotville. Tél.:678-1037.

LATERRIÈRE, grands 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, près Base Bagotville. Tél.:678-9746.

LATERRIERE: 4.1/2 moderne, plein coeur du village, libre 1er juillet. Tél.678-1587, cel:693-6110

RIVIÈRE DU MOULINE: 4.1/2, sous-sol, eau chaude fournie, libre 1er juillet. 390$/mois, demandez Gaston, Tél.:693-8018.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 385$/mois. Tél.:549-9997

ROBERVAL: 593 LAVALLÉE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé 350$/mois, Tél.275-3987

ST-AMBROISE: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 330 $/mois. Tél.672-6159.



JONQUIÈRE: 2598-2600 de la Lorraine
Maison hors-sol avec un revenu d'un 4 1/2 pièces. Super propre, très chaleureuse, moderne, grand terrain bien paysager, sans voisin à l'arrière. Grande remise isolée, piscine avec deck à paliers. À VOIR!
Inf.: Jérôme Côté, 549-9255
RE/MAX saguenay inc.
COURTIER 545-1515
350-R06

ST-AMBROISE: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, disponible immédiatement, 325$/mois. Egalement, CHICOUTIMI, 3.1/2, 219-A Jacques-Cartier. $250/mois. Tél.:672-2808, 672-4779, 543-1715.

ST-FULGENCE: 5.1/2, non chauffé, libre 1er juillet. Tél.674-2597

ST-HONORÉ: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 275$/mois. Tél.:543-5749. après 17h00.

ST-HONORE: beau 4.1/2, demi sous-sol, près des services, 1er juillet, 350 $/mois. Tél.:673-4838.

209 Maisons à vendre

ARVIDA, St-Philippe, directement du propriétaire, en pierre de calcite (28'X40'), 4 chambres, grand terrain (69'X218'), entrée double, patio (16'X12'), sous-sol demi-fini. Tél:.548-4392.

ARVIDA: grande maison au 2394 Larouche, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, plancher bois, armoire stratifiée. Revenu d'un logement 4.1/2. 92,000$ négociable. Tél.:548-5835.

ARVIDA: jumelée, 43X17', 2740 Alexander, aménagée pour personne en fauteuil roulant. tél;.548-6817, 545-6164

ARVIDA: quartier du Manoir, cottage anglais, 3 chambres, plancher bois, nombreuses rénovations, Tél.:548-9345

AUBAINE: Faut vendre rapidement: maison 24X42', 2 étages + sous-sol 9' de haut, porte de garage, 3 salles de bain, construit en 1976, Chicoutimi, 69 St-Vincent, évaluation: 110,000$, prix 68,000$. Tél.;673-6114

BÉGIN: 26'X41', 3 chambres, sans sous-sol, 332, Rang 2 Est, situé en campagne, grand terrain (1 lot), avec grange, prix à discuter. Tél.:672-4155.

BORD DE l'eau: Lac Docteur, St-Honoré, 26x38, habitable à l'année, 6 ans, terrain 46 500 pieds.carrés. Tél.:673-4174.



BOUL. TALBOT, Laterrière: maison rénovée, 2 chambres, foyer, garage, terrain 30,000 pieds.carrés, bord de la rivière. Avec revenus: 2 logements 3.1/2. Deuxième garage, isolé, idéal pour mécanique. 129,000$.
678-1514

CANTON Tremblay: limite (Chicoutimi-Nord, Ste-Geneviève) avec toutes les servitudes de la ville, 3 rue Boucher, 28X70', 3 chambres, 2 poêles combustion lente, remise 12X16', piscine et patio, aucun voisin arrière, grand terrain 13,700 pieds.carrés, 89,500$. Tél.;690-0778

CHICOUTIMI-NORD: 2 logements, rénovée, planchers bois franc, garage, remise, poêle à bois. revenu garanti, prix:70,000$. Tél.;678-1297



CHICOUTIMI: Directement du propriétaire, 1721 des Engoulevents, près Place du Royaume, split level, 4 paliers, 30X50, 4 chambres, 3 salles de bains, salle lavage, grand terrain, garage brique, 24X24 chauffé, 148,000$. Libre immédiatement. Tél.543-3137, 545-1088.

CHICOUTIMI: 1172, boul. Saguenay est Rivière du Moulin, unifamiliale, 32X40, terrain 10,000 pi.ca, 21,000$. Tél.:545-2374.

CHICOUTIMI: 29 boul. Université, 4 chambres, 2 étages avec sous-sol, 32,000$. Tél.:543-7815

CHICOUTIMI: 3 chambres, salon cuisine, 2 salles de bain, sous-sol fini avec entrée indépendante et stationnement. Tél.;549-6210

CHICOUTIMI: AUBAINE: maison 2 étages avec garage, haute gamme, 142 Mauriac, 139,000$ Tél.:690-1421.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, 1164, Duhaime, près des services, 4 chambres, remise, patio, plusieurs rénovations, fenêtres P.V.C. 84,000$. Tél.:693-0619.

CHICOUTIMI: maison à revenus, Polyclinique, facile à louer, près Université, très propre. après 18h00, tél.:693-4740

CHICOUTIMI: Place des Copains, maison, garage, remise, terrain 14, 000 pi.ca. Tél.545-4762.

CHICOUTIMI: près centres d'achat, super propre, 3 chambres, 2 salles de bain, toit cathédrale, abri d'auto, livraison rapide. Tél.;545-0571, 541-6419. Michel Bouchard, Gagnon Immobilier Courtier.



Accès plus COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Gérard Lacelle
agent immobilier affilié
542-7587, 697-7587,
radio 696-6924
- Idéal pour clinique médicale, etc.
- Financement disponible



JONQUIÈRE (secteur Kénogami): 2001, rue Price. Bâtisse commerciale à bureaux de 6000 pi. carrés. Libre immédiatement. Financement disponible. Vente rapide, bien situé, achalandage supérieur.
353514

CHICOUTIMI: Quartier St-Sacrement, 459 des Peupliers, plafond 9' et 11' de hauteur, grand foyer, 2 chambres, garage attaché, électroménagers inclus. 9,000 pieds carrés terrain. 5 minutes à pied du centre-ville. Tél.:693-1907, Pierre.

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, directement du propriétaire, maison ancestrale boisé naturel, 33,000 pi.ca. de terrain, 1386, boul. Renaud, coin Théodule Côté, sur rendez-vous 696-1934.

CHICOUTIMI: semi-détachée, haut de gamme, neuve, situé rue des Maristes, foyer, 2 salles de bain, installation aspirateur central, terrain entièrement fini et sans voisin arrière. Tél.:693-8656, cell:690-9590.

DESBIENS: maison 1.1/2 étage, 24X34', plancher bois franc, chauffage bi-énergie, très bien située, 248, 9ième avenue. Tél;.346-5768

JONQUIÈRE: 3241 rue des Oeillets à palier, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher bois franc, aspirateur central, arrière boisé et sans voisin. Tél.:548-6544

JONQUIÈRE: secteur Kénogami, 27X43' avec logement au sous-sol, garage et carpot, 3591 Radin. Tél.;695-4332

JONQUIERE, style moderne, grande verrière, 3 chambres, 2 salles bains, foyer, grand terrain boisé, 4736 boul. Royaume, 129,000$ à voir Tél.:542-1254, Richard

JONQUIERE: 3695 Ste-Catherine, 30X40, brique, sous-sol fini, 78,000$. tél.547-0187

JONQUIERE: 3695 Ste-Catherine, 30X40, brique, sous-sol fini, 78,000$. tél.547-0187

JONQUIERE: 3713 Béliveau, ouvert aux visiteurs dimanche, 1er juin, de 14h00 à 16h00. Gérard Lacelle, Accès Plus Coutier. Tél.:542-7587, 696-6924.

JONQUIERE: 2546 des Merles, tout brique, 3 chambres, foyer, piscine, 2 salles de bains. Libre rapidement. Tél.:695-6792.



LA-BAIE: A voir! 1531 Georges Martin, secteur polyvalente, belle vue. Évaluation municipale négociable. Tél:.544-6985.

LAC DOCTEUR: maison 26X38, garage 20x30, remise, piscine, terrain aménagé 32,000 pieds.carrés. 89,000$. Tél.673-7688

LAC KÉNOGAMI: à 10 minutes de la ville, magnifique résidence, sur site exceptionnel, à vendre ou à louer (bail annuel). Pour informations: 699-5047

LATERRIERE: avec revenus (5.1/2 haut, 4.1/2 bas), rénovée, garage, très bon état, prix à discuter. Tél.:690-3179.

PETIT-SAGUENAY: idéal pour maison de campagne ou chalet, plancher bois, foyer Grand Duc, 140,000 pieds.carrés de surface. Prix intéressant. 20 minutes du Mont-Edouard. Tél.:418-272-3429.

ST-FÉLIX-D'OTIS: Unifamiliale, 1.1/2 étage, construite en 1989, très propre, située au 411 Principale, Tél.544-2821, 544-6635

ST-HONORÉ: Lac Docteur, directement propriétaire, bungalow, 5 pièces, grand terrain, Tél.;673-4948

ST-HONORÉ: maison, écurie chauffée, hangar, 100 acres, à 20 minutes de Chicoutimi. 76,900$. Tél.673-7281

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD: 687, Tadoussac, 4.1/2, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél;.543-3942, 543-5291

FALARDEAU: petit lac Clair, duplex habitable à l'année, 5.1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, $400/mois. Tél.:543-8918.

LA BAIE: recherche maison à louer avec option d'achat. Tél.:544-1476, 696-4091.

DESIRE louer maison, avec ou sans option d'achat. Arvida ou Jonquière pour 1er juillet. Tél.547-6062, 693-7039

211 Maisons mobiles à vendre

14x64, poêle à combustion lente, intérieur rénové, à voir. Tél.:677-2171.

CANTON-TREMBLAY, 136 de l'Alysée, 14x64, terrain 60x100, remise. Directement du propriétaire. Très bon prix, à discuter. Tél.:693-9175, pag:693-7610.

LA BAIE: grand terrain, piscine, combustion lente, abris d'auto, remise. Tél.;697-1286.

ST-HONORE: 14X60, 3 chambres, 2 remises, poêle à combustion, prix à discuter. Tél.:673-3213.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI: boul. panoramique, 12,000 pieds.carré, servitude, tout boisé, Tél.;548-9747

À VENDRE
MAISON MOBILE



12 x 68 très très propre, fenestration changée, impeccable.
Prenons tous en échange:
Bateau - Moto - Tracteur - Etc.
173, ROUTE 172
SAINT-AMBROISE
LE GÉANT MOTORISÉ
353291

3 TERRAINS BORD du Saguenay, La-Baie, cadastrés, 43,000 pieds.carrés. Pour maison, chalet. A voir. Tél.:549–9034.

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

CHICOUTIMI: prêts à construire, rue des Gouverneurs et des Explorateurs. Dimensions variant entre 8,000 et 11,000 pieds.carré. Tél:693-8656, cell:690-9590

FALARDEAU: Boul. Martel, 6 et 7 acres, prêts à construire. Echange considéré. Tél.:698–2615.

LA BAIE: Chemin du Plateau, 80X200, avec servitudes, résidentiel. Tél.:548–7741, 541-0911(paget).

SITUÉ DANS le secteur Saint-Ambroise, grand terrain (22,000 pieds.carrés) sur les rives de la rivière Aux aunais, au coeur d'un magnifique développement domiciliaire. Prix abordable, servitudes inclus. Téléphoner au: 548–2090.

CHASSE et pêche, 13,000 pieds.carrés, prêt à construire. Tél.:690–3480.

TERRAINS prêts à construire dans le domaine du Roi, (rues des Gouverneurs et des Explorateurs). Superficies: 7,000 à 10,000 pieds.carrés. Quelques terrains boisés. Tél.:693-8656, cellulaire:690-9590.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1987 TOYOTA Van, 4X4, automatique, 140,000 kilomètres, 2,350$. Tél.:548-8639.

2 MERCEDES 280 1975, prix à discuter. Pour bricoleur. Tél.:545–4412.

ACHETE et vend véhicules usagés de 1983 à 1991. Tél.:548–7695.

ACHETERAIS auto et camion, payons bon prix. Aussi achetons moto 3 et 4 roues, bonné ou mauvaise condition. Tél.549–4518.

ACURA Intégra 1992, rouge, automatique, 108,000 kilomètres, aileron, impeccable, 9,600$. Tél.:547–9449. Nancy.

AMATEUR de collection. Ford Mustang 1973, décapotable, n'ayant jamais sorti l'hiver, moteur 302, transmission automatique, refait avec les pièces originales, très propre. 8,000$ négociable. Pour informations: Sylvain, avec répondeur: Tél.:545–3421 R.C.:696-8766

AUBAINE! PONTIAC Firefly 1988, très bonne condition, 750$. Tél.690–9399, 693-7075(paget).

AUBAINE: Sunbird, 1990, blanche, manuelle, bonne condition, très propre, 3,700$. Tél;276–3713, 276-3835

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

AUBAINE:Toyota Supra 1987, mécanique, carrosserie excellente condition, intérieur cuir, tout équipée, pneus d'hiver et d'été. Echange acceptée. Tél.:695–2676, 696-5315(paget numérique).

AVEZ-VOUS une voiture bossée ou endommagée par la rouille? J'ai 39 ans d'expérience, je suis un spécialiste des retouches ou complet. Je fais un excellent travail. Estimation gratuite. Appelez Germain: 548-5577 jour, 699-5069 soir.

BMW 325I, 1991, noir, 4 portes, toit ouvrant, air climatisé, 82,000 kilomètres, excellent état, 14,900$. Tél.:698–1923

BUICK RIVIERA 1995, 27,000 kilomètres, comme neuf. Tél.:547–1555.

BUICK Le Sabre Limited 1990, mécanique et carosserie A1. Pas de rouille. Cotation $6,500 négociable. Tél.:543–5372.

CAVALIER Familiale 1994, moteur 3.1 litres, air climatisé, 47,000 kilomètres. Tél.:545-2474, 698–4242.

CAVALIER Z-22, 1995, rouge, automatique, garantie prolongée, 16,000 kilomètres, Tél.;542–0274, 542-8804, après 17h00

CHEVROLET BERRETTA 1989, 2 portes, coupé, 2.8 litres, entièrement équipé, 102,000 kilomètres, automatique, blanche, état neuf. Spécial 5,200$. Tél.:543–5464, 540-3711 (cellulaire).

CHEVROLET Cavalier 1992, 4 portes, automatique, air climatisé, 68,000 kilomètres seulement, balance garantie. Automobiles Bédard. Tél;.693–8567

CHEVROLET Cavalier 1991, 124,000 kilomètres, moteur 50,000 kilomètres, peinture neuve. Nouvel anti-rouille. 4 pneus d'hiver. Très propre. Excellente condition. $6,900. Tél.:543–6463.

CHEVROLET Corsica 1992, 4 portes, V6, automatique, climatiseur. Mazda MX-6, 1992, 2 portes, 5 vitesses, climatiseur, balance de garantie. Géo Tracker, 4X4, 1992, 5 vitesses, blanc. Volkswagen Jetta 1991, 4 portes 5 vitesses. Chevrolet Corsica 1990, 4 portes, V6 automatique, climatiseur. Automobiles M. Gilbert et Fils. Tél.:677–2232.

CHEVROLET Corsica LT 1990, automatique, air et cruise, 3.1 litres, 6 cylindres, 4 portes, bleu, parfaite condition, peinture parfaite. $4,400. Tél.:543-5464, cellulaire: 540-3711.

CHEVROLET Lumina Eurosport, 1990, 4 portes, impeccable, 5,600$. Tél.;548–4955, 540-0341

CHEVROLET SPRINT, 1988, manuelle, moteur 60,000 kilomètres, excellente condition, 1,600$. Tél.548–2715

DODGE Spirit, 1991, V6, automatique, 4 portes, équipée, impeccable, 4,600$. Tél.:547–9449.

CRONOS 626 LX, 1995, blanche, 4 portes, air climatisée, vitres électriques, 42,500 kilomètres, garantie jusqu'en 2001, comme neuve. Tél.:542–4500

DODGE Ariès K, 1986, 93,000 kilomètres, 500$. Boîte fibre pour petit camion GM, surélevée, 350$. Tél.:544–7249.

DODGE Colt ES, 1994, 2 portes, automatique, 58,000 kilomètres, balance garantie. Automobiles Bédard. Tél.;693–8567

DODGE Colt, 1993, 4 portes, automatique, air climatisé, balance garantie. Automobiles Bédard Tél.693–8567

DODGE Shadow, 1992, 4 portes, automatique, air climatisé, 68,000 kilomètres seulement. Garantie 7 ans/115,000. Automobiles Bédard. Tél.;693–8567

FORD ESCORT, 1995, automatique, 30,000 kilomètres, entièrement équipée.Tél.695–5422, Yvon

FORD Tempo, 1988, bleu, automatique A-1, très propre, négociable. Tél.;548–7048

G. B. AUTOMOBILE
SPECIAL DU PRINTEMPS

CHEVROLET Celebrity 1984, 2.8 automatique, très propre, **1,200$. Mercury Sable 1986,** automatique, 4 portes, peinture neuve, **$2,300 négociable. Chevrolet Z24 1987,** 2 portes, manuelle, 2.8, comme neuve, **2,550$ négociable. Chevrolet Celebrity 1988,** 2.8, **$2,450. Chrysler Le Baron 1986,** 4 portes, **$1,850 négociable. Honda Civic,** 4 portes, manuelle, 1986, **1,650$, non négociable. Tél:. 545-9537**

G.B. AUTOMOBILES

Honda Civic 1986, 4 portes, manuelle, 108,000 kilomètres, très propre, 1,650$ négociable. **Oldsmobile, Omega 1984**, 2.8 automatique, 4 portes, 1,395$. **Dodge Aries, 1987**, 4 portes, automatique, 2.2, très propre, 995$. **Chevrolet Corsica 1988**, 4 portes, automatique, 2,200$. **Ford Mustang,** 1980, 5 litres, très propre, 1,350$ négociable. **Chevrolet Malibu**, 1980, 2 portes, automatique, 1,250$. **Tél.545-9537, 1160 Boul. du Royaume.**

GEO Métro moins de 1 an, 14,000 kilomètres avec pneus d'hiver, 9,200$. Tél.:545-8303(jour), 690–2198.

GOLF 1987, au gaz, très bonne condition, très économique. Tél.:344–4805.

GOLF diesel 1989, 4 portes, 187,000 kilomètres. Tél.: 690-5435(paget), 695–5533.

HONDA Accord 1985, pour les pièces. Aussi 8 pneus. Tél.:698–1448.

HONDA Accord LX 1992, manuelle, 5 vitesses, toit ouvrant, régulateur de vitesses, 98,000 kilomètres, mécanique et carosserie impeccable. $10,900. Tél.:547–3930.

HONDA CIVIC 1992, LX, automatique, prix de cotation, impeccable, inspection du concessionnaire, 8,500$. Tél.:544–9925.

HONDA Civic DX, 1991, 165,000 kilomètres, air climatisé, 3 portes, pneus neufs. Prix à discuter. Tél.:(418)276–0710

HONDA Civic DX, 1991, 4 portes, automatique, moteur carrosserie A-1, 139,000 kilomètres, 4 pneus hiver été, propriétaire féminin, 6,000$. Tél.;690–3081, 549-3101

HONDA Civic LX 1993, manuelle, 123,000 kilomètres, bleu foncé, très bonne condition, avec équipements. $8,300. Tél.:678–1535, en soirée.

HYUNDAI Accent 1997, 2 portes, automatique, bas millage, 11,000 kilomètres seulement, balance garantie. Automobiles Bédard. Tél.;693–8567

HYUNDAI Elantra, 1993, manuelle, 92,000 kilomètres, 4 portes, impeccable, 5,400$. Tél:547–9449.

JETTA 1986 automatique, au gaz. Etat de neuf. Tél.:672–4706 après dîner.

LINCOLN Continental, 1980, mécanique A-1, 800$. Tél.547–0754.

MAZDA CRONOS ES, 1993, V6, entièrement équipé, 88,000 kilomètres, balance de garantie Mazda, 13,500$ négociable. Tél.:348–9485.

MERCURY Sable GS 1994, 3.8 litres, toute équipée, vitres, sièges, miroirs électriques, régulateur de vitesse, démarreur à distance, air climatisé, 4 pneus d'hiver, 76,000 kilomètres. Tél.:693–0696.

MUSTANG 1994, manuelle, démarreur à distance, 55,000 kilomètres, prix négociable. propriétaire féminin. Tél.698–0891

NISSAN Sentra XE 1991, manuelle, 157,000 kilomètres, C.D., voiture d'entreprise. Mécanique A1. $5,000. Richard, 545–8768.

NISSAN SENTRA, 1992, XE, 75,000 kilomètres, garantie 1/an ou 100,000 kilomètres, sur moto propulseur, 8,500$. Tél.:544–9106.

OLDSMOBILE Ciera Cutlass 1987, équipement complet. Excellente condition. Tél.:674–2669.

OLDSMOBILE Delta 88, 1986, 3.8L, prix à discuter. Tél.:548–7244 après 16h00.

PONTIAC Acadian (chevette), 4 cylindres, 1987, mécanique A-1, peinture neuve, 950$ négociable. Tél.:693–8482

PONTIAC Firefly, 1995, 4 cylindres, automatique, balance de garantie, Tél.:668–3860.

PONTIAC Grand-Am, 1989, excellente condition, 1,950$ négociable. Tél.272–2277.

PONTIAC SUNBIRD 1988, 4 portes, 2 litres, 101,000 kilomètres, très propre, prix à discuter, tél.:542–0991.

PONTIAC SUNBIRD 1988, 103,000 kilomètres, moteur brisé, cam à changer, coût des réparations évalluées 500$ par un garage, laissé 900$ négociable. Tél.:690–1523.

PONTIAC Sunfire 1997, 2 portes, couleur taupe clair, 9,000 kilomètres, 16,500$ ou location de 347$/mois. Tél.:672–4300, après 17h00.

SATURN 1994 SLE, manuelle, charcoal, 63,000 kilomètres. $9,300. Tél.:543–6259 (répondeur).

SATURN, 1995, SL1, automatique, bleu nuit, 49,400 kilomètres, garantie prolongée 5ans/125,000 kilomètres, pneus d'hiver 1 saison, 12,850$. Tél.696-1929, 547-1121

SUZUKI Sidekick 1995, 38,000 kilomètres, 2 toits, entièrement équipé, garanti jusqu' à 60,000 kilomètres, excellente condition, 15,000$ négociable. Tél.:344–1642

SUZUKI Swift Berline 1993, 4 portes, automatique, 70,000 kilomètres, très bonne condition, $7,200 négociable, tél.:548–5277.

SUZUKI Swift GLX, 1991, manuelle, 4 portes, 68,000 kilomètres, Tél.;696–1899

TEMPO L 1987, automatique, très bonne condition, $1,200 discutable. Pick-up 1984 S-15, très bonne condition, avec ou sans boîte fibre de verre, automatique, moteur 2.8, $2,200 discutable. Moteur Mercury 20 forces à vendre ou à échanger contre moteur 9.9. Tél.:481–2960.

TOYOTA Corolla LS, 1991, parfaite condition, 93,000 kilomètres, Tél.;549–2343 soir seulement

TOYOTA Tercel 1986, automatique, bonne condition, 1,000$. Tél.:693–1517

TOYOTA Tercel DX, 1990, 2 portes, 113,000 kilomètres, balance garantie. Automobiles Bédard. Tél.:693–8567

VOLKS Rabbit 1984, diésel, faites votre offre. Tél.:542–3767.

VOLKSWAGEN FOX GLS 1988, 26,000 kilomètres, impeccable. $3,500. Tél.:698–1977.

VOLKSWAGEN Golf, 1991, manuelle, 94,000 kilomètres, impeccable. 8 pneus avec mags, toit ouvrant, 7,500$. Tél.:698–2573

VOLKSWAGEN Jetta GL Turbo diésel 1996, 19,000 kilomètres, air climatisé, cruise, prix de cotation. Tél.:343–3180, Patrice.

VOLKSWAGEN Jetta GL, 1986, montée 1991, manuelle, 161,000 kilomètres, extra propre, plusieurs pièces neuves, 3,700$. Tél:.548–8463.

VOLKSWAGEN JETTA GLS, 1996, 4 portes, automatique, équipement complet, 23,000 kilomètres ,balance garantie. 17 995 $. Tél.690–1305.

VOLKSWAGEN Jetta, Turbo diesel, 1987, bas millage, bonne condition, spécial 3,900$. Automobiles Bédard. Tél.;693–8567

VOLKSWAGEN Passat, 1992, 73,000 kilomètres. Plymouth Acclaim, 1993, balance garantie Chrysler. Prix à discuter. Tél.:662–4922.

VOLKSWAGEN Super Beetle, 1974, mécanique A1, pneus neufs, excellente condition, 5,000$ négociable. Tél.:344–4018.

VOLKSWAGEN
Pièces neuves et usagées,
Garage réparations mécaniques, 30$/heure
Achat et vente de véhicules Volkswagen,
ouvert 6 jours/semaines.
Tél.662–2243

304 Bateaux à vendre

ACHETERAIS canots et chaloupes en fibre de verre ou aluminium, usagées. De 150$ à 250$. Tél;.545–8229

AUBAINE! 1980, inboard 19', V6, 165 H.P., toit campeur 3 ans, intérieur refait 1991, remorque, skis nautiques et +. 7,000 $. Tél.:275–2228.

AUBAINE: Thundercraft, 1988, magnum Express 25', mercruiser 260HP avec pied neuf, 500 heures, équipement complet incluant arche, radar. A voir. 23,995$. Tél.:662–6767



BATEAU ET REMORQUE, moteur hors-bord 20 forces et moteur de secours 4 forces. Voilier 21 pieds à coque modifié, avec cabine pour 4 à 6 passagers. sièges amovibles, volant à crémaillière, 2 batteries, filage et peinture neufs, 7,295$. Tél.548–5496, bureau:542-5893 Bernard

BATEAU Doral Concept 230, 1990, 23 pieds, moteur Mercruiser 350" cube, moins de 400 heures de fonctionnement, radio VHF, détecteur de profondeur, compas, système de son Sony, toilette, lavabo et remorque. André McClure, Dolbeau: Tél.:276–2916

CADORETTE Thundercraft 1991, Holiday 210, 21', Cuddy, remorque, $21,600. Tél.:668–3480.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier, Tél.:690–5371.

CATAMARAN Prindle 16 pieds, 2 trapèzes, remorque, excellente condition. Tél.:549–9894

DORAL, 17,5', excellente condition, moteur 165 HP, inboard, remorque, 7,200$. négociable. tél.662–4162

FUNLYNER Cuddy, 19.5, 1988, pied mercruiser neuf, toute équipée avec remorque. Tél.;544–0002

MANUFACTURIER de remorques à bateaux galvanisées, capacité 700 à 15,000 livres. Remorques Germain, (418)871-3590. Service de livraison.

MAXUM 18' 1989, 3 litres, open-deck, avec sonar et remorque neuve. Etat neuf. A voir. Tél.:695–4080, 540-0521.

PETERBOROUGH 25' 1989, V6, 205, 580 heures, avec remorque. $18,000. Tél.:276–5830.

PETERBOROUGH Indy, 1988, 225 heures, 23', 454 Magnum, Bravo 1, remorque double essieux. Le tout excellente condition. Tél:547–5708, pag:693-7223.

PONTON Lavigne 1991, 20'X8', flotteurs 24", moteur Mercury 40 H.P., avec Power Trim. Tél.544–4909.

PONTON Sunparty, 22' 1994, avec toilette et évier pouvant asseoir 12 personnes, moteur 40 forces, état neuf. 15,500$. Tél.695–4119

PRELUDE de Sunray, 1990, 20', 205 H.P. 260 heures, tout équipé, 15 000 $ négociable. Tél.679–4556.

SUNBIRD CORSAIR 150, 1992, hors-bord 60 forces Evinrude, Open Deck, $7,900 négociable. Tél.:544–3974, 544-4587 résidence, 543-5613 bureau, Luc.

SUNRAY Spectre 20' 1989, moteur V6 205 HP, avec remorque. Tél.:258–3868 soir seulement, 679-5948 fin semaine.

TANZER 7.5, 1982, avec moteur, 4 voiles, équipement et remorque. Bon état, 11,000$. Tél.547-4314, Pierre Bouchard, 697-6092.

dVENDRAIS OU ECHANGERAIS VOILIER 18', 2 voiles, pour Sea-doo GTX 95 ou 96. Tél.:549-5029 jour, 696-0256 soir.

VOILIER Tanzer 22' 1979, moteur 1996, remorque. Tél.:418-662-6664, 418-343–2252 (soir).

305 Camions à vendre

CAMION 2500, 1980, mécanique A-1, carrosserie à refaire. Moteur, transmission de Cavalier 2.0, 1983. Tél.:543-9982(jour), 693–5123(soir)

CAMION CUBE 1988 blanc, diesel, 6.2 litres. Prix spécial. 4,000$. Pour informations: Tél.:549-9633(jour seulement), 698-0356.

Camions avec remorques et permis en vrac, avec ou sans contrat de transport. Tél.:418-679-6474.

CHEVROLET C-10, 1967, moteur original, bas millage, très très propre, Tél.;673–1029

CHEVROLET Cheyenne, 1993, king-cab, V-8, automatique, air climatisé, boite fibre verre, 75,000 kilomètres, excellente condition, Tél.;545–7477

BOÎTE fibre pour petit camion GM, surélevée, 350$. Dodge Ariès K, 1986, 93,000 kilomètres, 500$.. Tél.:544–7249.

DODGE Dakota 1995, V6, 3.9L, bas millage, prix à discuter, faut voir! Informations: Tél.:542–1565, 548-4224

FORD F-150 XL, 1987, Super Cab, 2x4, 8 cylindres, boîte, air climatisé, mécanique A-1, $2,900. Tél.:542–9451, 547-0754.

FORD F-150, 1994, cab et demi, bien équipé, seulement 29,000 kilomètres, balance de garantie. Motorisé 26 pieds, Classe C, 1984, tél.:549–9667.

FORD F-15 XL King Cab 1995, 36,778 kilomètres, garantie jusqu'à 60,000 kilomètres, 2 pneus à clous, volant ajustable, vitre arrière ouvrantemarche pied sport, $17,800 négociable. Tél.:673–7475.

GMC pick-up, 1994, 1500, automatique, boite de 8' excellente condition. Tél.674–9116

GMC Safari, 1987, 7 passagers, air climatisé, vitré, Tél.:548–1506, 698-8599(paget).

GMC Sonoma 1993, balance de garantie prolongée, 54,000 kilomètres, comme neuf. A voir! Tél.:696–9841, 541-8717.

GMC Sonoma SLE, 1995, King Cab, 2.8 litres, manuelle, 95,000 kilomètres, très propre. Tél.:348–6382, 348-9570.

306 Camions 4 X 4

RANGER 4x4 1985, 133,000 kilomètres, moteur neuf, excellente condition. Tél.:275–4031.

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager

*** Osmose Pentox ***

Teintures préservatives pour le bois hydrofuges intérieur et extérieur
DISTRIBUTION P.L.P.
(418) 678-2641
353277

Automobiles

MULTI-PNEUS E.B. ENR.
OBTENEZ • 4 PNEUS USAGÉS
12" - 13" - 14" - 15" - 16"
à prix souvent imité, mais jamais égalé,
100 $ pour 4 PNEUS
1160, boul. du Royaume
CHICOUTIMI
549-4518
353589

PNEUS NEUFS ET USAGÉS
POSE ET BALANCEMENT
29.95$ + taxes
Vente, pose réparation, balancement

Atelier du pneu Mario LeBel inc.
2281, boul. du Royaume CHICOUTIMI
545-7638
349230

Locations

Location Sport CASCOUIA
LAROUCHE, QUÉBEC
542-6114
Cell.: 540-3295
LOCATION DE VÉHICULES TOUT-TERRAIN!!!
Le partenaire idéal... pour le travail et les loisirs!!!
Location de V.T.T. 4x4 et 6x6 de marque POLARIS
Prix très compétitifs. Service personnalisé.
Location de 3 jours et plus: prix spéciaux.
Pour plus de renseignements, contactez nous!!!
352867

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: **Claude Dahl 545-4474**

Maisons, rénovations

REVÊTEMENTS M. S.
Nous recouvrons vos fenêtres de bois en aluminium directement sur votre maison.
FENÊTRES STANDARDS ET À MANIVELLES.
APCHQ
ESTIMATION GRATUITE
673-1088
349663

ENTREPRISES BCM ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX
RÉNOVATION - CONSTRUCTION - ÉBÉNISTERIE
CONCEPTION DE MEUBLES
RÉSIDENTIEL – COMMERCIAL
Tél.: **698-1876**
352555

Nettoyage, ménage

SPÉCIAL DU PRINTEMPS du 14 avril au 31 mai 1997
UN SEUL PRIX: **7.99 $**
Sur tous les manteaux longs ou courts duvets ou non
Nos comptoirs: LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi)
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière)
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma)
N.B.: taxes en sus
349328

Nous nettoyons les tapis à sec - Nous décapons les planchers, prélart, tuiles, etc...
ESTIMATION GRATUITE
LES NETTOYAGES LABRIE ENR.
Propriétaires: Lisette Labrie, Denis Martel Tél.: 542-5574 - Fax: 542-2659
349101

Soudure

SOUDURE L T
SOUDURE GÉNÉRALE - FABRICATION ARTISANALE
FABRICATION ET RÉPARATION DE REMORQUES («Trailers»)
SERVICE À DOMICILE - ESTIMÉ GRATUIT
Urgence week-end, 545-6976 – Pagette, 693-5573
349664

NOUVEAU URGENCE 24 h/24
Escompte de 10 $ sur lavage de tapis, divans, fauteuils de 60 $ et plus.

Seul et unique camion unité d'urgence disponible 24 h/24
Aucune surprise dans les tarifs
COMPAGNIE 100 % RÉGIONALE
LAVAGE SAGUENAY 1982 inc.
800, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi (Québec) G7G 2E8
549-9628
NETTOYEUR Professionnel Lac St-Jean
750, rue Price Ouest
Alma (Québec) G8B 4T4
662-7644
NETTOYEUR MASSÉ ENR.
SPÉCIALITÉ: NETTOYAGE APRÈS SINISTRE
3780, boul. Harvey
Jonquière (Québec) G7X 3A2
695-0533
352117

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

Asphalte Henri Laberge INC.
+25 ans d'expérience
• Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • Pavé uni
• Mur de soutènement • Terre • Gravier
ESTIMATION GRATUITE
547-1122 Jonquière, Chicoutimi, La Baie, Saguenay – Lac-Saint-Jean
353517

1996 Mazda B-4000 SE Plus, 4X4, automatique, 11,600 kilomètres, vitres, volant, régulateur, air siège orthopédique électriques, radio 80 watts, aitache-remorque 5,000 livres, fond boite, "rail" chromées, marche-pied, garantie 15-09-2003. Valeur 32,000$ laissé 25,000$ non négociable. Tél.;548-4466

CHEROKEE Laredo 1989 4x4, manuelle, 5 vitesses, 4 portes, air climatisé, 140,000 kilomètres. Excellente condition. $7,500. Tél.:547-3930.

FORD F-150, EDDIE BOWER, 4X4, 1995, 46,000 kilomètres, garantie jusqu'en novembre 1997, très propre, à voir, 20,500$. Tél.:668-6857, laissez message.

FORD F-250, Custom, 1992, air climatisé. Explorer, "eady bayer", 1992. Dodge Dakota, 1994, V8. Excellente condition. Prix à discuter. Tél:.662-4922.

GEO TRACKER 4x4 1991, 77,000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, blanc, toit rigide, mécanique A1. $8,000 négociable. Tél.:544-5492.

GMC 4X4, 1991, King Cab, excellente condition, automatique, peinture neuve, Tél.;668-3584

GMC Pick UP 1989, 4x4, Z71, sportside, 76,000 kilomètres, tout équipé sauf air. $10,500 négociable. Tél.:547-6551.

JEEP Renegade 4X4 1985, refait à neuf, fibre de verre. Tél.: pagette 541-2886

JEEP Cherokee Sport, 1993, 4 portes, air climatisé, balance garantie. Automobiles Bédard. Tél.;693-8567

JEEP YJ, Sahara, 1988, 2 toits complets avec 2 sets de portes, 6 cylindres, 100,000 kilomètres seulement, impeccable. Automobiles Bédard. tél.;693-8567

307 Campeurs à vendre

1996 FIFTHWHEEL, 23.5 pieds avec extension. Château Séries. entièrement en fibre de verre, toit en caoutchouc, air climatisé, crics (jacks) hydrauliques à l'avant. Non fumeur, état neuf. Electroménagers complets, sauf laveuse-sécheuse. C. Néron, 690-8804, 548-2648, 674-2539,693-6343.

BOITE campeur de marque Honey 1984, pour boite camion 8', toute équipée, très propre, idéal pour chasse, pêche, camping. Acheteur sérieux. Bon prix. Tél.;548-6262 jour, 548-5977 soir.

CAMP WAGON, 1980, propre, tout équipé, mécanique A-1, 139,879 kilomètres. A voir. Tél.:542-9153.

CAMPEUR 12' de marque Bellefeuille, équipé avec auvent télescopique, état neuf, Tél.;349-8166 résidence, 349-8158 travail.

CAMPEUR Classe C 26', moteur 460, équipement complet. Mécanique A1. A voir. Tél.:696-0631, 699-3329.

FORD E-150, Brougham, 1987, finition Camp Wagon, 2 climatiseurs, 18,000$ excellente condition. Tél.:690-3962.

MOTORISÉ Classe A. 1974, fibre de verre, climatiseur, bas millage, intérieur rénové, à voir. Tél.:542-6962, 547-7995.

MOTORISÉ Winnebago Le Sharo, 20', 1985, bonne condition, 14,000$, Tél.:548-9099. 418-621-
0148(Québec).

MOTORISE de marque Peacearrow, 1979, moteur 427, GM, 9,000$. Tél.;.547-5190

308 Fourgonnettes à vendre

AEROSTAR XLT 1989, 133,000 kilomètres, bon état. 3,500$ négociable. Tél.;544-1613

FORD Aérostar XL Sport 1993, bleu, 70,000 kilomètres. Succession. Tél.:542-3767.

FORD AEROSTAR 1987, V6, manuelle, 5 vitesses, bon état. $1,400 négociable. Tél.:542-8813.

GRAND Voyageur 1988, 7 passager, mécanique A1, très propre. Tél.548-7048.

MERCURY VILLAGER GS. 1996, 26,000 kilomètres 7 passagers, portes et vitres électrique, climatiseur, contrôleur/vitesses, très propre, 22,500$ négociable. Sylvie Tél.:549-0933. (soir).

PLYMOUTH Voyager SE 1994, 46,000 kilomètres, excellente condition. Entièrement équipé. Prix à discuter. Tél.:690-1865.

PLYMOUTH Voyageur, 1990, 88,000 kilomètres, 5 passagers, air climatisé, 6,500$. Tél.;690-1873

TRANSPORT 1990, 3.1 litres, 125,000 kilomètres. Vitres teintées. Excellente condition. Tél.:549-8258.

VAN Aérostar 1987, 7 passagers, peinture neuve, 2,800$. Tél.;542-4698

VAN Dodge 1987, Cargo, moteur 6 cylindres automatique, 125,000 kilomètres seulement. Automobiles Bédard. Tél.;693-8567

309 Machinerie

CHARGEUSE à bois et REMORQUE forestière HARDY, 6 modèles, du professionnel à l'amateur, USAGÉES disponibles. Ferme Forestière du Coteaux, Michel Paradis 673-3370

ÉCUREUR Idéal, avec montée de 65 pieds, 2 ans d'usure, chaîne d'écureur: 400'. Rateau faneur PZ. Tél.:274-6230

DÉBROUSSAILLEUSE RS51 avec accessoires, 1 mois d'usure, 700$. Tél.:672-4820

EPANDEURS à fumier, herses à disques, vibros, débrousailleuses, charrues, loader HD-4, bulldoozer JohnDeere 440, campeur pour boîte de pick-up, silots à moulée. Tél.;543-7969, 543-0937, après 17h00.

FAUCHEUSE conditionneuse, charrue 2 versoires 16" avec déclencheur, épandeur d'engrain chimique, remorque 2 roues, métal pour tracteur, chaloupe 12' aluminium, moteur 7 forces, remorque. Etat de neuf. Prix à discuter. Tél.:543-2468.

HERSE rotative Lely, excellente condition, 10' de large. Tél.;662-4561 Bruno Boily

POUR FERMETURE de commerce: camion Mack 12 roues, inspecté; camion à neige Mack; camion Mack "tracteur de vanne"; loader Michigan; niveleuse Wabco 7777; camion à neige Ford 4X4, inspecté. Lots de pièces et outillage de machinerie. Tél.544-2821, Suzie, 544-6635.

TRONÇONNEUSE Tanguay, CC100-B, 1987, moteur 8000 heures, Tél.678-9469, cel.693-3801

310 Motomarines à vendre

2 MOTOMARINES Bombardier SPX, 1993 et 1994, avec remorque double, 10,000$. Tél.:542-5132, après 17h00.

SEA DOO GTX, 1992, toile, remorque, Tél.;275-7047 laissez message.

SEA-DOO SPX, 1995, état neuf, faut voir, 4,700$. Tél.;545-6355

SEA-DOO, EXPLORER, 1993, style Zodiac, bonne condition. avec remorque, prix à discuter. paget tél.693-7593, 699-7830

311 Motoneiges à vendre

FORMULA STX, 1995, long track, 7,200 kilomètres, porte-bagages, dossier, reculons, très propre, 4,300$. Tél.542-3949.

312 Motos à vendre

GSX-1100, 1991, 33,000 kilomètres, Yoshimura, 6,800$. Tél.;275-2511 soir

GSX-750 Katana, 1992, rouge, (pneus, chaînes, spocket, 1 mois d'usure). mécanique A-1, 5,650$ négociable. Tél.543-9368

HARLEY DAVIDSON FXSB, low rider, 1984, 53,000 kilomètres, 12,800$. Tél.;276-4365.

HARLEY DAVIDSON, 1984, blanche, FLH 1340cc, 14,000$ non négociable. Tél:.547-5463.

HONDA ASPENCADE, 1200cc, 1984, brun, excellente condition, avec CB intercom, 5,500$ ferme. Tél.:543-5374, 693-9933 (radio-chasseur).

HONDA GL 1200, ES, 1985, entièrement équipée, 6,700$ ferme, acheteur sérieux seulement. Tél.:346-5774(soir), 349-8677(jour).

HONDA Goldwing Aspencade, 1982, 88,000 kilomètres, prix à discuter. tél;.548-2169.

HONDA Magna 1984, très propre. 29,000 kilomètres. $2,300. Tél.:547-9063.

KAWASAKI KX-250, 1995, beaucoup d'équipement excellent état. Tél.:548-4955, 540-0341.

KAWASAKI Ninja ZX-7R 1996, très bonne condition, garantie 1999. Tél.:674-9105, 674-2681.

KAWASAKI Vulcan, 800, 1995, 2,000 kilomètres, avec dossier, très belle, 7,000$. tél;.275-7156

MOTO de trail KDX, 250, 1994, parfait état. Tél.;693-8170 après 17h00

NS Honda 50cc, 1991, très bon état, 1,100$. Tél;695-3348, 542-4785

SCOOTER Yamaha, Jog, 1991, propre, Tél.:668-3860,.

YAMAHA 1997, Virago, 1,000 kilomètres, édition spéciale, noire, neuve, 1,000$ d'équipement en plus. Pas de TPS. Tél.:274-0000 (Normandin).

YAMAHA FZR600 1990, 20,804 kilomètres, très propre. Tél.;543-2415 après 18h00

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES, Honda 110cc, 1981 avec pneus neufs. 550$ négociable. Aussi 4 pneus de 4 roues, 75$/4. Tél:.549-6041.

HONDA 4 roues, TRX 200, 1995, prix: 2,800$. Tél.:549-6979 après 17h00

KAWASAKI 300, 4X4, 1992, très bonne condition, 4,000$. Tél.:548-6186, 543-1944

POLARIS 4 roues, 1995, 4X2, automatique, impeccable, 3,500$. Automobiles Bédard. Tél.;693-8567

314 Pièces et accessoires

1975 à 1995 ACHAT AUTOS, CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES, PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537.

4 JANTES DE ROUES avec pneus, pour Toyota Tercel, 200$ Tél.:696-4180, 673-1788, Chantale.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Tél.:696-1036.

MULTI-PNEUS EB

PNEUS USAGÉS toutes grandeurs, été et hiver, en spécial à partir de $100 pour 4. Aussi achèterais pneus usagés. Tél.:549-4518.

PIÈCES de Honda Civic, 1988 à 1991, Tél.;662-8855

315 Remorques à vendre

REMORQUE pour bateau jusqu'à 28', double roues, freins électriques. $2,750. A voir, 1942 rue Perron, Jonquière. Tél.:547-8136.

REMORQUE 4x8, équipée d'une boîte 5 compartiments pour transporter équipement de camping. $350. Tél.:549-5418 après 16h00.

REMORQUE 78"X120", construction robuste, double essieux, jantes 14", ridelles démontables, rampe d'embarquement pouvant transporter 4 à 5 cordes de bois. 1,200$. Tél.:548-4842.

REMORQUE tout usage pour voiture, 4x7, $450. Tél.;544-5492.

317 Tracteurs à vendre

BOLEN, tracteur à pelouse 12HP, hydrostatique, bon état. Tél.:678-2664

TRACTEUR de pelouse 18 forces de marque Noma avec petite remorque. Tél.;548-5589

318 Véhicules divers

ARGO 6 roues, 1991, état neuf, prix à discuter. Tél.674-.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

$$$ Nouveau CHOCOLAT Le Petit Gourmand. Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 $. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

ALMA: recherche gardienne à temps partiel et occasionnel, temps complet du 20 juin au 15 juillet, 35/ans et plus, voiture nécessaire. Tél.:668-8523.

CABINE POUR MASSOTHÉRAPEUTE à louer, à Place Le Tailleur, en plein centre-ville Jonquière. Tél.695-4416, Marie-Josée

DANSEUSES(eurs) demandées(és) Club Body Girl Berthierville, Club à 10$ Strajt, chambre gratuite, déjeuner fourni, premier transport payé, meilleur Club dans Lanaudière. Tél.:514-836-8025 (André ou Claude).

OPPORTUNITÉ unique: nouvellement arrivé au Saguenay Lac-St-Jean, l'artiste-maquilleur Sylvain Delorme est à la recherche de 12 personnes dynamiques afin d'établir un nouveau concept de la beauté, style hollywoodien, concept issu de Hollywood, Californie. Contactez Sylvain ou Vincent au 549-0401 à compter du 2 juin.

R.M.F.L. Import Export

Grossiste en cadeau, jouet, et articles divers, recherche représentant(e) pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Personne dynamiquepossédant camionnette, disponible à voyager intensivement. Salaire à commission, clients établie et noveaux à solliciter.

Tél.:696-0888.

RECHERCHE ébénistes pour ébénisterie architecturale, en pleine croissance, 5 ans d'expérience,. Tél.(514) 643-0230

RECHERCHE PERSONNE dynamique dans le domaine de la santé et beauté, revenu illimité, temps plein ou partiel, Saguenay Lac St-Jean. Tél.549-9947, Guylaine

REPRESENTANTS(TES): R.E.E.E. Entregent, dynamique, persévérance. Expérience vente un atout. Tél.:1-418-848-5091, 1-418-655-6135

VENTE D'ALARME

Compagnie nationale de sécurité électronique est à la recherche de représentants(tes) de vente. Doit posséder véhicule. Excellente capacité de communiquer et de conclure la vente sont requis. Commissions avantageuses. Formation complète fournie. Envoyer C.V. par télécopieur: 1-800-465-3329, référence 924.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander.

Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

DISCOTHEQUE bar terrasse, toute équipée avec possibilité de transfert de permis, rue St-Dominique, Jonquière. Mise de fonds 25,000$. Personne sérieuse seulement. Tél.591-5174(paget), 672-4413.

ESTHÉTICIENNE Electrolyste de métier recherche personne dans le même domaine pour une association; Également personne possédant des connaissances dans la massothérapie, réflexologie, etc. Mise de fonds nécessaire. Pour rendez-vous: 696-3101

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

INVESTISSEMENT: Créez votre emploi. Commerce de fabrication de confiserie. État financier au dossier. Image 2000 Inc. 547-5029.

ON RECHERCHE partenaire d'affaires, domaine de l'esthétique pour salon déjà établi. Téléphonez après 18h00 693-6056.

RECHERCHONS acheteur très sérieux désirant rentabilité assurée, bien vivre, posséder et diriger une compagnie en progression constante. Vente en gros. Pour rendez-vous, 693-2793.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX: menuisier d'expérience, garage, toiture, porte-fenêtre, revêtement extérieur, verrière, patio bois et P.V.C. pose de céramique. Tél.:677-3352, 693-2094(cellulaire).

ATTENTION: Menuisier 30 ans d'expérience, pour tout genre de rénovation intérieur extérieur, plastrage, peinture. 20 ans d'expérience dans les couvertures. Travaux bien fait. Bon service. Estimation gratuite. Tél.:543-1622, Denis.

BRIQUETAGE, cheminée, pose de blocs, crépis, pavé imbriqué, mur de soutènement. Tél.:549-4846 après 18h00.

CONCEPTION de plans de maison et de rénovation. Bas prix. Tél.669-2141, 669-6703(paget), demander Janick.

CONSTRUCTION, rénovation, aménagement paysager, excavation, terrassement. Construction du Royaume. Tél.:696-1095.

Finition intérieure/extérieure, plâtre, gypse, peinture, toiture, armoires et meubles, plans décoration. Plafond suspendu. 4 hommes d'expérience à votre service. Estimation gratuite. Bon prix. Tél.:543-3479

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél;693-8158.

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique, tél.:690-5323.

PEINTURE, PLASTRAGE, grand ménage. Tél.544-1277, Nelson.

RÉNOVATIONS

PETITS TRAVAUX de rénovations de tous genres, prix compétitifs. Tél.542-1806, 695-3974

TOITURE

FAITES APPLIQUER un enduit sur votre toiture pour la protéger. Tél.542-1806, 695-3974

TOITURE pour réparer et refait à neuf votre couverture de bardeaux d'asphalte ainsi que la pose de solfite. Tél.542-2525, demander Robert.

603 Massage

A CHICOUTIMI, massage de détente et de relaxation avec une jolie fille sympathique. Rendez-vous: 545-0274.

A JONQUIERE, massage de relaxation et détente, discrétion assurée: Tél.:547-8677.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.542-6200.

De retour à Chicoutimi-Nord, Mélissa, service de massage de relaxation. Tél.:698-4768.

Etudiant finissant en Suédois. $25/heure à Chicoutimi-Nord. Pour rendez-vous, Jonny 690-1035.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda 695-3855.

604 Offres de services

A BAS PRIX: préparation de terrain estival. Aménagement paysager complet. Bassin d'eau, pose de muret, pavé imbriqué. Tél.:549-4846 après 18h00.

A QUI la chance, peintre 15 ans d'expérience. Service rapide, jour, fin semaine. Travail garanti. Réjean, 542-1887 (répondeur).

ARBRES NUISIBLES ou dangereux. Coupe d'arbres. Estimation gratuite. Tél.:699-5104, 672-6569.

BON PRIX: pose tapis, prélart, céramique, bois franc. Partout dans la région. Yvon, 669-2064.

COMPTABILITÉ: Secrétariat (C.V., soumissions etc.). Multiservice Bureautique jour et soir Tél.:547-8023.

CREUSAGE de fondation à partir de 250 $. Location de rétrogaveuse (backhoe) et location de forme. Tél.696-1095.

DÉMÉNAGEMENT ou transport de tout genre, avec camion dompeur ou boite fermée, Tél.:674-9116.

GRAND ménage printemps, ménage hebdomadaire, impeccable, prix concurrentiel. Tél.:695-2854, 542-0288.

HOMME D'EXPÉRIENCE, disponible pour tonte de gazon, à la semaine ou pour saison. prix compétitif, tél.548-7918, Richard

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

J'OFFRE mes services pour peinture, plastrage, plomberie, céramique, etc. Estimation gratuite. Tél.:693-8347.

RAYMOND DUFOUR paysagiste. Spécialité muret, pavé, terrain paysagé, évaluation gratuite. Tél.672-1208, 541-5551(paget).

SPECIAL

Rénovation Marc Imbeault Enr. Travail Garanti, prix compétitif, 10 ans d'expérience, références sur demande. Tél.:543-4094, paget:698-8473.

TONTE DE GAZON

Estimation gratuite, résidentiel et commercial. Tél.545-4209

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

HONDA 750cc, CB Custom, 1981, 1,200$, contre auto. Lit baldaquin 39", blanc, 100$. Tél.:695-2854.

703 Ameublement

A BAS PRIX

A PARTIR DE

Laveuse $100, sécheuse $75, réfrigérateur $150, poêle $100, avec garantie. Reconditionnement "TIMER", Appel de service: $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE

ELECTROMENAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.:543-3010.

AMEUBLEMENT USAGÉ COMPLET: très bon état, vente rapide, 2,600$. tél.672-1200

CUISINIERE admiral, blanche, 2 causeuses, lit d'eau king, 2 lits, simple, capitaine. Tél.690-0232

ÉTAT DE NEUF poêle, réfrigérateur, laveuse sécheuse, set de salle à diner. 1,000$. Tél.:543-7096.

ÉTAT de neuf, divan lit 2 places, $200. Futon monture blanche, grandeur divan, $300. Tél:545-0465.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, poêle à bois. Tél:.672-2508, paget:541-6857.

LES ELECTROMENAGERS

Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

LIT 60"X82", tête et base de lit. Matelas et douillette de haute qualité (maux de dos). Table de chevet. Etat neuf, 1600$ laissé 800$. Tél.275-2703(Roberval).

LIT d'eau anti-vagues, très propre. Base blanche. Bon prix. Tél.:548-6451.

Lit d'eau QUEEN et meuble contour de haute qualité, $400. Tél.:678-1535.

MÉNAGE COMPLET, presque neuf, mobilier + électroménagers, vente rapide, 2,000$ négociable Tél.678-9080 (après 18h00)

MEUBLES bois, mélamine, et différents accessoires ménagers, cause: déménagement. Tél.:678-9105

FERMETURE DE MAISON

MEUBLES Thibeault en bois très haute valeur, laissés à: set de salon 900$, set de cuisine 900$, set salle de séjour 1,000$, et divers objets. Prix à discuter. Tél.:549-2107

MOBILIER chambre à coucher, bois, parfait état, 500$. Micro-ondes, 1.5 pieds.cubes. 100$. Tél.693-8159, 693-2703.

MOBILIER de cuisine en mélamine de marque Amisco, table, 6 chaises, buffet, desserte. Tél.:548-5589

POÊLE, set de salon, table de salon et cuisine, à voir, état neuf, cause maladie. Tél.:695-0838. Jeannot Potvin.

POELE électrique 220, 24", et sécheuse. Bon état. Tél.:543-8737

RÉFRIGÉRATEUR cuisinière, laveuse, causeuse Elran, bureau, lit double, présentoir. Tél.:547-1615

SUPER MOBILIER de salle à manger, mobilier de cuisine, 2 étagères blanches, le tout: excellente condition. Tél.543-8239

TABLES de salon, cuisinière, étagère, à prix de débarras. Tél.:549-7794

UNITÉ murale 2 sections imitation bois, vitrée, lumières. Très bon prix. Tél.:545-8731.

UNITE murale de salon pouvant contenir système de son, télévision et disque compact, 2 tables assorties. Flambant neuf. $900 négociable. Tél.:662-8108.

URGENCE

RÉFRIGÉRATION, réparation, réfrigérateurs, congélateurs, air climatisés, autos, réfrigérateurs commerciaux, chambres à bière. Récupération de vieux réfrigérateurs. Bas prix - Compétence. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695-0380

704 Animaux

1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE AVEC LES MAITRES CHIENS Enr. Problèmes avec votre chien, n'hésitez plus, **pension/dressage,** maternel, obéissance, garde, protection, chasse, spécialité. Aussi disponible vente de chiots Bergers Allemenand et Fox Terrier enregistrés dressés ou non. **Avec certificat de réussite. Plus de 25 ans d'expérience à votre service. Saguenay:1-418-540-0891 Lac-St-Jean:668-5037. Internet:www.digicom.qc.ca/~woolf.**

2 CHEVAUX QuarterHorse (13 ans), un Appendix (10 ans). Tous les 3 sont guilding. Très bons chevaux de selle western avec leur cours. Tél.:(418)373-2566 Michel, (418)373-2559 Manon.

ACHAT ET VENTE de chevaux de toutes races et équipements. Tél.:418-344-1183.

BICHON MALTAIS, pure race, femelle, 8 semaines, 250$, femelle, 1 an, 200$, femelle 4 ans, 75$. vaccinées, vermifugées. Tél.:547-3537

CANICHE miniature femelle, noire, pure race, propre, vaccinée. Bon tempérament. $325 ferme. Tél.:699-1437.

CANICHE noir femelle 8 semaines, vaccinée, vermifugée. Tél.:698-1966.

CARLIN femelle, âgée de 7 mois, 250$. Cause: allergies. Tél.:545-9260.

CHATERIE MARJO: 2 chatons exotiques, mâle, femelle, enregistrés, vaccinés. Tél.481-2077

CHATONS himalayens, enregistrés, vaccinés, variétés rares, prix abordables, bonne garanties. Tél.:542-0620.

CHIOTS Shih-tzu, enregistrés ou non, Lhassa-Apso et Cocker 100$. Aussi mâles pour accouplement. Tél.;545-3082

DOMAINE DU LABRADOR: chiots Labrador chocolat, Golden blond. Tél.:347-3688.

MINI COLLEY chiots enregistrés, vaccinés, tatoués, prix réduit. Tél.:275-4370, après 16h30.

REMORQUE à cheval double. Tél:(418)233-2590, (418)233-2636 après 17h00.

705 Antiquités

ACHETONS antiquités. A vendre: phonographe portatif Brunswick, début 1900, parfaite condition Tél.693-3393

ANTIQUITÉS - ANTIQUITÉS

Vous avez des antiquités à vendre? Venez nous rencontrer le samedi et le dimanche seulement pour être certain(e) d'obtenir la bonne valeur. Payons comptant. Sur semaine, en tout temps, téléphone seulement: **MARCHÉ D'ANTIQUITÉS: 678-2775.** NE JAMAIS VENDRE SANS NOUS CONSULTER!

ANTIQUITES, brocantes, armoires pin, 4000 Chemin-du-Cap, St-Honoré. Dépot et Vente. Tél.:673-3244.

GRANDE table, bureaux de chambres, chaise berçante, bahut, et autres meubles, vaisselle, etc. Tél.:549-3410

706 Bois de chauffage

ERABLE, merisier, bouleau sec $60/corde, livré. Tél.:542-0091.

708 Demandé

DELUGE 1996

RECHERCHE

-Images Déluge 1996, pour émission de télévision américaine:

- Animaux/personne en détresse
- Edifice commercial partiellement détruit
- Evacuation en hélicoptère.

ZEDCOM Munication

Tél.540-3737, Claude

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

CANOT de lac 14' bouts pointus, prix à discuter. Tél.:542-4342

CHERCHE local avec porte de garage pour remonter voitures. (location de 2 mois environ). Tél.:541-5487(paget).

DÉSIRE acheter 1 boisé de superficie minimum de 4 à 5 lots. Tél.:275-4734

RECHERCHONS caisses-enregistreuses et presses jus manuelle. Tél.:545-2559.

709 Divers

1, 2, 3 cents aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centrals neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél.:548-1767.

A BAS PRIX!

Electrolux, Filter Queen, Kenmore, etc... usagés. Un an de garantie. ASPIRATEX 2000, Face au McDonald's, 3691 boulevard Harvey, Jonquière, Qc

Tél.:542-9451.

A BAS PRIX; Cèdres à haie, cultivés ou semi-cultivés avec motte, 3', 4', 5', 6', 7'. Tél.:693-8460.

A SACRIFIER: 40 aspirateurs verticaux, $39.95 et +. Aspiratex 2000 usagé, $199. 30 boyaux pour Electrolux, $39.95. Tél.:545-7633 Coin de l'Aspirateur.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACHETEUR d'appareils cellulaires usagés. Michel, 540-1377.

ANCIEN poêle à bois Bélanger. Poêle combustion lente. Machine à coudre. Tél.:549-2227.

BESOIN D'ARGENT

Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

BILLOTS D'EPINETTE, 11', 16' 22', de 10 à 12" de diamètre pour construction d'un chalet. tél.549-4258 (après 16h00)

CÈDRES de haie, 1' à 5', 1.00$/pied de hauteur. Billots et piquets de cèdre. Tél.674-9288.

CENTRE Bonne Terre. Terre végétale tamisée, pure et naturelle exempt de mauvaise herbe. Chargeons au centre, remorque et camion, sac de 35 litres. Tél..696-4194.

CHARRIOT élévateur Clark, capacité 3,000 livres, électrique avec chargeur. Scie sur table Delta 3 forces. Guide Unifence 52". Aussi, lot de plastique en feuille: plexiglass, lexan, uhmw. Tél.545-7477

Chauffe-eau électrique 1500 watts pour piscine, 18x33, servi un mois. Scie à fer électrique. Tél.:690-3347.

COFFRE d'outils de mécanicien, Snap-On. Tél.:693-0568

ÉCONOMISEZ sur revêtement de vinyle D4 blanc, sofite d'aluminium et facia, cheminée 2100 degré, poêle combustion lente, émail à galerie, teinture, peinture 20 et 4 litres. Quincaillerie du Moulin, 1387, Boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:545-9119

FUTON, base de bois, 54", état de neuf. CENTRE d'exercice York 2600 comme neuf, moitié prix. Tél.:693-0529.

GENERATRICE HONDA, 3,500 watts, état neuf, prix à discuter. Tél.662-3842

LAVEUSE, SÉCHEUSE Inglis Sterling, amande, comme neuves. MAGNIFIQUE manteau de vison et renard, grandeur 10 ans. Ancien piano Willis acajou. Prix à discuter. Tél.:690-9693.

LIT 39" en merisier. Poussette double. Réfrigérateur 58". Siège d'auto Evenflo. Robe de mariée. Lit de bébé avec bureau, en orme. Barrière Fisher-Price. Etat de neuf. Tél.:693-0781.

MACHINE à coudre, Singer industrielle, très bonne condition. 600$. Tél.548-3841

MOTEUR de chaloupe 4HP, très bonne condition 150$ négociable. 4 ROUES Yamaha 1993, avec trailer, 2,500$. Tél.:672-2808

PÉDALO 200$. Robe de mère de marié. Tél:678-9913.

PEAU d'ours, idéal pour devanture de foyer ou autres. 225$. Tél.:346-5577.

PIQUETS DE CEDRES

LONGUEURS: 7.4', 8.4', 12'. De différentes grosseurs. Vieux pieux de cèdre. Tél.:678-2505

PLUS DE 1000 **COMICS** (Marvel, DC, etc), datant de 1990 à 1997 pour collectionneur. Tél.:695-5135, 547-4402

PORTE DE VOÛTE

et/ou de coffre-fort. 36X72", cadre: 48X84", Tél.: bureau jour: 545-4474, soir:690-8819, Martine Leclerc

REMISE 8x10, en revêtement vinyle, construction récente, porte d'acier. Prix à discuter. Tél.:542-8234.

TABLE de billard, 4'X8', idéale pour: chalet, centre de loisirs, maison privée, etc. Prix à partir de 800$. Tél.:276-7105

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.549-2365.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:548-4444, 1-800-265-1484, 679-3505.

TERRE À JARDIN, compost biologique, fait à la ferme, 15$ v.c., livraison disponible, 4674, chemin de l'église Laterrière. Tél.:678-9841, 678-9475.

TERRE noire sassée pour jardin et embellissement Livraison si désiré. Camion et remorque. Tél.:672-2277.

UNITÉ murale de salon pouvant contenir système de son, télévision et disque compact, 2 tables assorties. Flambant neuf. $900 négociable. Tél.:662-8108.

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT ET VENTE

CHAISES, TABOURETS ET TABLES de resto et bar, neufs ou usagés. Tél.:548-9380 pag:696-6953.

AMEUBLEMENT de restaurant à vendre. Prix à discuter. Très bonne aubaine. Tél.:693-8861 6h00 à 14h00, 673-6487 16h00 à 19h00.

EQUIPEMENT salon de coiffure, bureau de réception, chaises d'attente, 3 chaises hydrauliques, 2 modules de travail, armoire de rangement, distributrices à produit. Tél.:374-2273 soir

EQUIPEMENT MB enr. Achat, vente d'équipement de restauration et d'hôtellerie, usagés ou neufs. Tél.:349-2966, 662-0160(cellulaire).

HOTTE avec retour d'air, poêle, friteuse, malaxeur, réfrigérateur, salamante, four à poulet, four à pizza, table froide, charcoal, système CO2, (équipement gaz naturel) Tél.:542-0094, 693-9846(radio-chasseur).

LIQUIDONS vêtements, caisse, comptoirs pour magasin. Tél.:673-3076

MACHINES À COUDRE

Industrielles neuves et usagées.

Machines domestiques neuves.

Tél.:693-2373.

André Croft

SYSTEME de gestion de restaurant Gamma, 2 postes, 1 serveur, 3 imprimantes. Valeur 25,000$ laissé 10,000$ négociable. Tél.:542-0094, 693-9846(radio-chasseur).

712 Esotérisme

HYPNOSE, tarot, main, photo, rêve. Résultat étonnant. Tél.:695-3434, Johanne (répondeur).

713 Marché aux puces

LES PUCES TALBOT, 1135 Boul. Talbot. Plusieurs kiosques. Cartes de hockey et magiques, choses anciennes et récentes. Achetons tout article, etc. Tables intérieures et extérieures. Venez le constater, du mercredi au dimanche. Tél.:543-4031.

MARCHE AUX PUCES

Rang St-Pierre: hache-viande Hobart 2 forces. Bureaux: secrétaire et de chambre. Classeurs, comptoirs 4' et 8'. Poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses. Tracteur International 4 cylindres, à gaz. Tél:.545-1705, 543-2430

714 Matériaux de construction

1,000 PANNEAUX D'ACIER ISOLÉS

À VENDRE RAPIDEMENT

Pour construction de chalets, remises, cabanes à pêche et autres. 22" X 64". NEUFS.

4.25$/PANNEAU (10 pieds carrés)

662-9248 Germain ou 662-6133 Michel

5 FENETRES en cèdre, plus vitrine 69x94. $300 le tout. Tél.:549-5418 après 16h00.

A PRIX modique, planches 1", poutrelles de bois 6x6x30, 8x8x30, laine, briques (bois de pruche). Tél.:698-6194 André.

BOIS À VENDRE: planches, 2X4, 2X6, 2X8, 2X10, aussi allons scier votre bois à domicile. Tél.:541-3414 (radio-chasseur), après 18h00.

PLANCHES de construction 2" épais X 6" large X 12' long, 5.76$/morceau. Tél.:418-347-4801

SUPER VENTE

COIN TALBOT

RUE DU VIEUX PONT SUD

LATERRIÈRE

Liquidation, surplus d'inventaire, matériaux de construction, fenêtres, plomberie, électricité, meubles, classeurs. Les 30, 31 mai et 1er juin.

REMISES

Dans la cours des

Habitation du Fjord

Trois entrepôts pleins à liquider.

715 Poêle à bois

POELE combustion lente, très propre. $350 non négociable. Tél.:544-5492.

717 Santé

BOIS de velours: fatigue, stress, migraine, tonus musculaire, vitalité. Tél.:673-4481

718 Vêtements

Achèterais manteau ocelot ou vison. Tél.:547-7525.

ROBE de mariée avec diadème et voile, grandeur 7-8 ans, valeur 1,500$ laissée 700$. Tél.:342-6573, Audrey

719 Ventes de garage

31 MAI et 1er juin, meuble ancien, vaisselle, 2249, Deroy, Jonquière. Tél.:547-8030.

MEGA VENTE de garage, 31 et 01 juin au 304 Garnier, Chicoutimi.

SAMEDI le 31 mai au 1801 St-Jean-Baptiste, jonquière. En cas de pluie à l'intérieur.

SUPER BAZAR samedi 31 mai et dimanche, 1er juin. 3895, Boul. Talbot, Chicoutimi.

SUPER vente de garage familiale ce samedi et ce dimanche, 3245, rang St-Paul, Chicoutimi.

VENDREDI soir, samedi et dimanche au 4120, St-Rock coin route 170 Laterrière, beaucoup de stock, tout doit être liquider rapidement. Tél.:678-9364.

VENTE DE GARAGE: antiquités, objets divers. 1291 Chemin Villebois, Alma, dimanche le 1er juin.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

TABLE de billard Black-Crown, professionnelle, 4.5'X9', état neuf. Tél.:662-4561

804 Chasse et pêche

CAMP chasse et pêche, dans secteur Lac Portage, Zec ONATCHIWAY, 31x31, sur très grand terrain. Chauffage, éclairage, réfrigérateur avec installation au gaz propane permanent. Foyer en pierre, salle de séjour, incluant 2 chaloupes aluminium 14' et 3 moteurs, 9, 6 et 2 HP. $27,500. Jour:548-2011, soir:547-6596.

RIVIERE-ETERNITE, chasse, pêche, villégiature, bas prix. Pierre 548-4126, Roger 543-2700.

805 Musique et accessoires

BASSE ACOUSTIQUE, Washburn, AB-20, valeur 1,400$, laissé 1,100$ avec case. Tél.275-4243

GUITARE Aria Pro II, avec ampli Crate 120 watts, étui. Ensemble neuf. $1,000 ferme. Tél.:543-8028.

PIANO à queue 4'7", Baldwin, laqué noir, état neuf, superbe! Tél.:673-7050

PIANO DROIT Lindsay 1926, en très bonne condition, 800$. Tél.:547-8030.

Système de son pour auto Alpine avec 2 sobres 12 pouces, valeur: $3,000 demande $1,500. Tél.:698-4253.

806 Ordinateurs et jeux

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT: achat, vente et échange, électronique et jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548-0285.

ORDINATEUR Ambra 486 prix 425$ Tél.:698-8827

ORDINATEUR: 286, avec écran VGA, 1 disque dur 2X20 meg et imprimante, le tout 200$. Tél.:542-0273.

808 Piscine et accessoires

HORS-TERRE: 27 pieds, ronde, prix à discuter, bon état. Tél.:662-6356.

MOTEUR et filtreur, toile solaire et rouleau, toile d'hiver. Tél;251-4833

PISCINE 18 pieds, hors-terre, avec équipement complet, bon état, prix à discuter. Tél.:693-0568

PISCINE 18', avec accessoires et chauffe-eau 2.000$ négociable. Tél.:543-3500.

PISCINE 24' hors-terre, avec accessoires et système de filtration neuf. Aussi thermopompe au propane 250,000 B.T.U., servi 2 fois. Prix à discuter. Tél.698-1685, 541-9241(paget).

PISCINE hors terre 24', excellente condition, moteur 1F, accessoires compris, besoin toile neuve. Tél.: 700$ négociable. Tél:543-7147.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APPALACHE, 21,5' 1980, propre, originale, 5,800$ négociable. Tél.542-4311, paget:690-5634

CAMPING DOMAINE LEMIEUX Saint-Léon-de-Chicoutimi, terrains à la saison: 8 seulement. Réservation:(418)481-2442.

NOMADE 1994, 27', toute équipée, 15,500$ négociable. Tél.:545-2295.

PMC 1973, 17', bonne condition, 6 places, auvent neuf, patio inclus, 3,500$. Tél.693-7958

PMC 1973, 21', intérieur refait moderne, couche 7 personnes, 4,400$ négociable. Tél.:542-8545.

ROULOTTE 1970, 32', 5 places, patio, remise, installée à St-Gédéon, 3,000$ négociable. Tél.:668-8523.

ROULOTTE 1979 L'Extra 14 pieds, parfaite condition, 3,000$. Tél.:690-5358

ROULOTTE 25' Terry Taurus, 1985, excellente condition, 8,100$ négociable. Tél.:544-4470

ROULOTTE Apalache 24' 1980. Tél.:549-2057, cellulaire: 540-1377.

ROULOTTE BELLEVUE 1976, 21', auvent télescopique, propre, prix à discuter. Tél.:543-5070, 698-6298 (après 18h00).

ROULOTTE Citation, 17', très bon état. 6 places. 2,800$. tél.:346-5768

ROULOTTE Dauphine 24', auvent télescopique 19'.2", très bonne condition, 5,500$ négociable. Tél.:547-8030

Roulotte DAUPHINE 24', 1976, avec cuisinette, très bonne condition, $5,500 négociable, tél.:695-4124.

AUBAINE! ROULOTTE HOLIDAY, 1975, 24', couche 6 personnesm, toilette et douche, entièrement équipée, auvent, climatiseur. Tél.344-4805.

ROULOTTE PROWLER 1991, 19E, double roues, équipement complet. 10,900$. Tél.:544-2030.

ROULOTTE PROWLER 29', 1989, avec patio et remise, peut se vendre séparément, très belle vue sur Lac St-Jean, 16,000$ négociable. Tél.543-3984, 690-4599.

ROULOTTE Prowler 30', 1989, très propre, 11,700$. Tél.:668-7044

ROULOTTE Unik 1978, 35', très très propre, auvent, air climatisé. 8,000$. Tél.:418-258-3836.

ROULOTTE UNIK 1982, 24', très bonne condition, 8,000 $. Tél.:679-4346.

TENTE ROULOTTE 5 places, Flagstaff, 1992, poêle propane, réfrigérateur électrique, 4,500$. Tél.:545-1337.

TENTE ROULOTTE, 6 places 1992, Flagstaff, état de neuf. 5,000$. Tél.:542-5132 après 17h00.

TENTE-ROULOTTE 1989, 6 places, auvent, excellente condition, état neuf. Tél.:547-6391

TENTE-ROULOTTE Bonair 1979, 8 places, très propre. Tél.:544-5293.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1992, 6 places, prix à discuter. Tél.:698-0955.

TENTE-ROULOTTE, Brentwood, 4 places, avec dinette, très propre, 1,100$. Tél.jour:544-3163, soir:544-3917

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE de Rencontre: Coeur en péril, c'est sérieux!!! Rencontres stables seulement. Tél.:695-4636

JEUNE homme de 38 ans, doux, affectueux, emploi stable, recherche jeune femme de 28 à 40 ans pour relations sincères. But: Se connaître et qui sait!. Tél.:276-8992.

903 Messages personnels

BEAUTE PLUS, Sandra, Shana, Francesca, reçoivent, se déplacent. Tél.:693-5389 (engageons).

Madame Eve, fantasme XXX, écris les moi, réponse assurée, payable C.O.D. Le C.P. 8102, Val Bel Air G3K 1Y7.

PATRICIA et Cindy reçoivent et se déplacent. Tél.:690-0430.

ABORDABLE, douce, sensuelle, détente inoubliable, appelle Sara, Tél.698-3999

SHANA, femme mûre qui se déplace et Maria qui reçoit. Satisfaction garantie. Tél.:695-1535.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 543-4553

PETIT PRIX mais gros service, à vous messieurs, reçoit. Tél.:545-3867.

NOUVEAU LANNA reçoit et se déplace. Tél.695-1463, paget:541-8532

AVEC TOUT son expérience, service garanti, Karo vous reçoit et se déplace. Tél.:543-6620

CLAUDIA et Kim reçoivent et se déplacent. Tél.:543-7653.

CHALEUR ET TENDRESSE. Vicky reçoit et se déplace. Tél.:696-5923

904 Perdu ou retrouvé

J'Al perdu mon porte-feuille au cirque. Appelez-moi si retrouvé. 548-6451, Guillaume Girard.

PERDU COUVERCLE de valise, rose, de moto Yamaha Venture, entre Chicoutimi-Nord et St-Coeur de Marie. Tél.:274-2723.

Soyez à la fine pointe de l'actualité

ABONNEZ-VOUS

545-4664

668-4506 Alma

679-3832 Saint-Félicien

le QUOTIDIEN

310898

FUTURE SHOP

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE

29-05-97

Une erreur s'est glissée dans notre circulaire francophone distribuée le 29-05-97.

À la page 8 de la circulaire, la promotion de financement sur les téléviseurs aurait dû se lire

<<jusqu'en 1998>>plutôt que <<jusqu'en 1999>>

Nous nous excusons pour tout inconvénient que cette erreur aurait pu causer à notre clientèle

Merci de votre compréhension.

Département de publicité.

353830

TREMBLAY & CIE LTÉE

SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
Nº: 155-11-000044-973
SUR.: 088405

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 397-035

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

3098-8836 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 1300, boul. Wallberg, Dolbeau, G8L 3L8, P.Q.

«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 23 mai 1997, et que la première assemblée sera tenue le 18 juin 1997, à 11 h, au 755, boul. Saint-Joseph, #207, Roberval, dans la Province de Québec.

ROBERVAL, ce 26/05/97

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, # 207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, # 102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

353565

Opposition inquiète

Kabila est maintenant président

KINSHASA (AP) - Laurent-Désiré Kabila est devenu officiellement jeudi à Kinshasa président de la République démocratique du Congo (ex-Zaire) et a promis des élections générales dans deux ans. Mais l'opposition, tenue à l'écart du gouvernement, s'interroge sur les intentions réelles du successeur de Mobutu Sese Seko.

Le nouveau président, qui s'est arrogé les pleins pouvoirs, faisait jeudi sa deuxième apparition publique depuis son arrivée à Kinshasa. Il a prêté serment lors d'une cérémonie organisée au stade Kamanyola, en présence de 40.000 personnes, dont les présidents angolais, rwandais, ougandais, burundais et zambien.

Vêtu de son habituelle tenue safari sombre, le nouvel homme fort du pays a prêté serment devant 22 juges en robe rouge bordée de peau de léopard. «Moi, Laurent-Désiré Kabila, président de la République, jure fidélité à la nation et obéissance à la loi régissant la période de transition».

Les élections, a-t-il assuré, se dérouleront dans une période de deux ans. Une commission sera nommée en septembre avec pour mission de rédiger une nouvelle Constitution d'ici octobre 1998. Un référendum constitutionnel sera organisé en décembre 1998, suivi d'élections présidentielles et législatives en avril 1999, a ajouté Laurent-Désiré Kabila.

Il a fait clairement allusion dans son discours, sans le citer, au chef de file de l'opposition Etienne Tshisekedi: ceux qui appellent à la tenue immédiate d'élections le font pour leur profit personnel. «Arrêtons de parler de démocratie et d'élections», a-t-il lancé sans détours. «Nous ne continuons pas comme sous le régime précédent mais nous bâtissons un nouvel Etat fondé sur de nouvelles valeurs».

Dans la foule, acquise à Laurent-Désiré Kabila salué comme le «libérateur» de 32 années de mobutisme, les quelque 500 partisans d'Etienne Tshisekedi ont eu quelque difficulté à se faire entendre. Ils y sont brièvement parvenus avant le début de la cérémonie d'investiture, en scandant des slogans hostiles au nouvel homme fort du pays. «Kabila a vendu le pays!»; «Nous n'avons pas peur!«, hurlaient-ils. Par la suite, leurs slogans ont été couverts par un orchestre militaire qui jouait l'hymne national. Mercredi, Laurent-Désiré Kabila s'était octroyé les pleins pouvoirs pour diriger le pays en attendant l'adoption d'une nouvelle Constitution. Chef de l'Etat et de l'armée, le nouveau président peut gouverner par décret, recruter ou révoquer à sa guise les hauts fonctionnaires de l'exécutif et du judiciaire, qui relèvent de lui seul. Selon la proclamation en 15 points lue mercredi soir à la télévision les libertés publiques seront garanties, à condition que la loi, l'ordre public et la morale publique soient respectés. Ces engagements ont toutefois déjà été contredits plusieurs fois par les faits.

France

La gauche croit en sa victoire

PARIS (AP) - L'attelage Séguin-Madelin est-il «cohérent« ou bien «baroque«? A quatre jours du second tour, le gaulliste social et le théoricien du libéralisme continuaient jeudi d'alimenter la chronique de campagne, alors que la gauche semble croire de plus en plus en sa victoire.

Au lendemain de sa réunion publique avec Alain Madelin, le nouveau Premier ministrable de la droite devait tenir meeting jeudi soir dans sa ville d'Epinal. Il devait également s'adresser en duplex aux militants RPR-UDF, réunis au Zénith à Paris à l'occasion de la dernière réunion de campagne d'Alain Juppé et de François Léotard.

M. Séguin ne parle pas de Matignon, puisque «toute candidature au poste de Premier ministre relève de la caiembredaine«. Mais son vieux compagnon Charles Pasqua invite les Français à donner la victoire à la droite pour qu'un Premier ministre nommé Philippe Séguin incarne «le sursaut gaulliste«.

NÉCROLOGIE

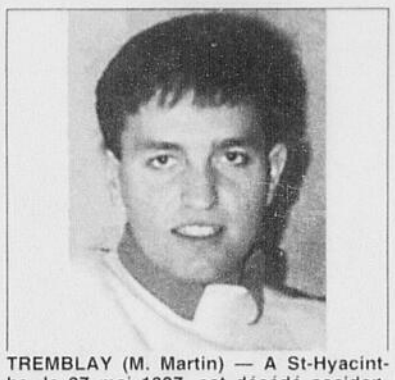


COTE (Mme Rose-Emma) — Est décédée au Centre Hospitalier de la Baie, le 28 mai 1997, à l'âge de 89 ans et 11 mois, Mme Rose-Emma Côté, épouse de feu William Morin, demeurant à l'Hôpital de la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 9h30 samedi le 31 mai 1997 à la résidence funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 de la Salle, Jonquière. Une célébration de la parole aura lieu à 11h00 à l'église de St-Jean-Eudes. Les funérailles auront lieu lundi le 2 juin 1997 à 14h00 à l'église St-Sauveur de Val d'Or. La dépouille mortelle a été incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière de Val d'Or. Elle était la mère de: feu Jeanne-Rita (feu Paul-Henri Bergeron), Louis, Marthe (feu Yvon Latourelle), Nicole (Fernand Vallière), Benoit (Ben) (Jacqueline Noël), Olivette (Georges Cotton), André (Françoise Des Ruisseaux), Jean-Eudes (Lise Gauthier), Gervais (Yolande Des Ruisseaux), Dorilda (Gilles Charon), feu Denis, feu Gervaise; 37 petits-enfants, 48 arrière-petits-enfants; son frère Armand Côté (feu Etiennette); sa belle-soeur Emilie Bédard (feu Stanislas Dallaire), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons à la Fondation de l'Hôpital de la Baie. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



POIRIER (Mme Dora) — Est décédée au Campus du Bel Age, le 29 mai 1997, à l'âge de 87 ans et 9 mois, Mme Dora Poirier, épouse de feu Kenneth Dorward, demeurant au 2791 rue Berthier, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00 vendredi le 30 mai 1997 à la résidence funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 de la Salle, Jonquière. Heures d'accueil: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, à compter de 12h00. Les funérailles auront lieu samedi le 31 mai 1997 à 14h00 à l'église Ste-Thérèse, Jonquière. L'inhumation au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie (Ted Risch), Noreen (Jean-Paul Jacques); ses petits-enfants: feu Kenneth, Michaël, Gordon (Janet Ladouceur), Marie-Christine, Frédéric; ses arrière-petits-enfants: Laura, Lyndsay, Mégan; ses frères et soeurs: Yvonne Poirier (Eddy Boudreault), Mélina Poirier, Bruno Poirier, Adrien Poirier (Rita St-Onge), Edgar Poirier (Yvette); sa belle-soeur Mme Marie Dorward Garvin, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons à la Fondation Palli-Aide ou à la Fondation du Campus du Bel-Age. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

Les funérailles auront lieu vendredi le 30 mai 1997 à 14h00 à la chapelle de la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de Gagnon Frères Meubles pendant plus de 30 ans. Il était membre des Chevaliers de Colomb 4ième Degré. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Maurice, Claude (Marcelle Gagnon), Jean-Yves (Charlyne Tremblay), Jean-Marie (Ginette Bouchard), Marjolaine (Denis Brassard); ses petits-enfants: Régis (Christine Tremblay, Martine Pageau), Constance (Robin Bouchard), Lucie (Alain Perron), Nathalie (André Pichette), Manon (Dany Couture), Daniel, Christine (Stéphane Taillon), Jimmy et Andy St-Gelais, Hélène, Annik et Maxime Brassard; ses arrière-petits-enfants: Elyse Pichette, Jessika Bouchard, Carolane Perron, Maxime et Jean-David Couture; ses frères et soeurs: feu Carmen (Raymond Vickers), feu Ghislaine (Marcel Poitras), Suzette (Georges Hamelin), Paul (Gisèle Deschesnes), feu Alain (Magella Bouchard), Jeanne-Mance (Marcel Brassard), Réginald ainsi que les membres de la famille Tanguay, Brassard, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie religieuse à l'église. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma Vie, 305 St-Vallier, C.P. 5006, Chicoutimi, Québec, G7H 9Z9. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



TREMBLAY (M. Martin) — A St-Hyacinthe, le 27 mai 1997, est décédé accidentellement, M. Martin Tremblay, à l'âge de 26 ans et 10 mois. Il demeurait à Montréal, anciennement de St-Bruno. Il laisse dans le deuil sa conjointe Mireille Gravel; sa mère Rachelle Gilbert; son père Jean-Claude (Charlaine Simard); sa grand-mère Hélène Larouche; son frère Mario (Josée Blackburn); sa soeur Joanne (Jacques Richard); ses beaux-parents, beaux-frères et belles-soeurs; ses oncles et tantes; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux amis. M. Tremblay sera exposé à la résidence funéraire Fortin & Fils au 530 rue 4H de St-Bruno, à compter de vendredi le 30 mai 1997 de 19h00 à 22h00 et samedi le 31 mai 1997 de 9h00 jusqu'aux funérailles qui auront lieu à 11h00 à l'église paroissiale de St-Bruno et suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit. Prière de ne pas envoyer de fleurs mais veuillez plutôt faire parvenir vos dons à la "Maison des Jeunes" au 541 St-Alphonse, Case Postale 46, St-Bruno. Direction funéraire: Fortin & Fils de Notre-Dame d'Hébertville.

Nos condoléances



aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: D.A.

L'OTAN signe un accord de coopération avec l'Ukraine

SINTRA, Portugal (AP) - Trois jours après la conclusion de l'accord OTAN-Russie à Paris, les ministres des affaires étrangères de l'Alliance atlantique ont signé jeudi un accord de coopération avec l'Ukraine, au cours d'une réunion à Sintra, dans l'ouest du Portugal.

Les représentants des 16 pays membres de l'organisation ont également évoqué le dossier sensible de l'élargissement à l'Est. Le débat oppose les partisans d'une adhésion limitée à trois nouveaux pays seulement à ceux qui comme la France aimeraient une ouverture plus large, incluant par exemple un pays comme la Roumanie. La décision finale sera prise lors du sommet de l'OTAN des 8 et 9 juillet prochains à Madrid.

La «Charte pour un partenariat distinct entre l'Ukraine et le Traité de l'Atlantique nord« paraphée jeudi, s'inspire largement de l'Acte fondateur OTAN-Russie signé mardi à Paris. Elle pose le cadre d'une coopération renforcée dans les domaines militaire et politique.

En vertu de cet accord, Kiev pourra notamment consulter l'OTAN sur d'éventuelles menaces pour sa sécurité et ouvrir une mission de liaison militaire permanente au quartier général de l'Alliance

Par ailleurs, les deux parties s'engagent à développer leur coopération en matière de maintien de la paix, désarmement, terrorisme, ou encore de lutte contre le trafic de drogue.

Outre cet accord, la réunion de Sintra a été l'occasion d'âpres discussions sur l'élargissement de l'OTAN à l'est. Pour la première fois depuis que ce projet a été lancé en 1994, les membres de l'Alliance ont présenté leurs «poulains« et exposé leur conception d'une organisation élargie. Onze pays sont candidats à l'adhésion.

Selon un responsable s'exprimant sous l'anonymat, ce dossier divise l'OTAN en deux camps: les pays du nord qui souhaitent limiter l'élargissement à la Pologne, la Hongrie et la République Tchèque, et ceux du sud, qui la France en tête, veulent l'étendre à la Roumanie et la Slovénie.

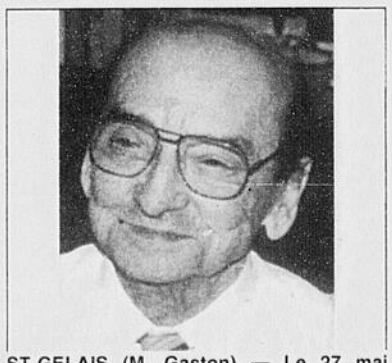
Les Etats-Unis souhaitent un nombre réduit de nouveaux membres. «Nous devons continuer à demander que les candidats à l'adhésion de l'OTAN remplissent les critères les plus élevés possibles avant d'être invités à (nous) rejoindre«, a déclaré le secrétaire d'Etat américain Madeleine Albright. Londres partage le même point de vue. «Nous sommes déterminés à élargir l'OTAN sans l'affaiblir«, a ainsi déclaré le secrétaire au Foreign Office, Robin Cook.

Selon le secrétaire général de l'OTAN, Javier Solana, «personne ne va lâcher son candidat dans le premier tour des négociations«. Toutefois, les responsables de l'organisation espèrent qu'un consensus pourra se dégager avant le troisième semaine de juin.

En marge de ce dossier, Madeleine Albright a également évoqué l'engagement de l'OTAN en Bosnie. S'adressant à ses homologues, elle a plaidé pour un rôle plus actif de l'Alliance dans la mise en oeuvre des accords de paix de Dayton. «Il ne suffit pas de dire que la guerre est terminée«, a-t-elle dit. «Trop de choses restent à faire«.



SAVARD (Mme Claudine Tremblay) — Le 29 mai 1997, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 67 ans 5 mois, dame Claudine Tremblay, épouse de feu Lucien Savard, demeurant au 629 Ste-Anne, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00 vendredi le 30 mai 1997 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Heures d'accueil: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Les funérailles auront lieu samedi le 31 mai 1997 à 14h00 à l'église St-Joachim à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu Joseph-Nil Tremblay et de feu Marie-Jeanne Martel. Elle laisse dans le deuil, son fils Claude; ses frères et soeurs: feu Jean, Jeannine (Raymond Beaulieu), Béatrice (feu Florent Gaudreault), André (Pierrette Patry); ses beaux-frères et belles soeurs: Jean-Charles Savard, Irène Savard (Jean-Louis Roussin), feu Louisianne Savard (feu Oram Vaillancourt), Marcel Savard (Patricia Lemelin), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



ST-GELAIS (M. Gaston) — Le 27 mai 1997, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 84 ans, M. Gaston St-Gelais, époux en 1ères noces de feu Marguerite Tanguay et en 2ièmes noces de feu Adrienne Brassard, demeurant à la Résidence Lafontaine à Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée.

IN MEMORIAM



GAGNON (M. Gaston) — Le 28 mai 1997, est décédé à l'Hôpital de la Baie, à l'âge de 85 ans 9 mois, M. Gaston Gagnon, époux de feu dame Hermine Gagné, demeurant au 1771 boulevard de la Grande-Baie Sud à Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00 vendredi le 30 mai 1997 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 651 boulevard de la Grande-Baie Sud à Ville de la Baie. Heures d'accueil: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu samedi le 31 mai 1997 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Ville de la Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière communautaire à Ville de la Baie. Il fut à l'emploi du Gouvernement du Québec pendant plus de 35 ans et fut impliqué de façon active dans différents organismes bénévoles. Il était le fils de feu Jean-Baptiste Gagnon et de feu Célanie Lavoie. Il laisse dans le deuil son fils Jean-Benoit Gagnon (Thérèse Simard); ses petits-enfants chéris: Cynthia et Hugues; ses frères et soeurs: feu Marie-Paule Gagnon, Isabelle Gagnon (feu Gérard Savard), Jules Gagnon (Suzanne Lavoie), Gaspard Gagnon (Gisèle Otis), Marguerite Gagnon (feu Jean-Jules Boivin), feu René Gagnon, Monique Gagnon (Guy Savard); ses beaux-frères et belles soeurs: feu l'Abbé Thibeault Gagné, feu l'Abbé Félix Gagné, feu l'Abbé Achile Gagné, feu Marguerite-Marie Gagné, feu Monique Gagné, Alfred-Wintrop Gagné (Jeannine Rioux), VincentGagné (Aline), Damasse Gagné (Georgette Martin), Sr Antoinette Gagné, Augustine Gagné (Donat Bourdage), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée



Lors du décès de

M. J.-André Truchon

Chicoutimi

(14/02/97)

Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation de Ma Vie. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie

en signalant: 541-1005

352900

Le recyclage, les Expos connaissent ça

Le projet spécial de 97 s'appelle Doug Strange

MONTREAL (PC) - Au fil des ans, il y en a eu des projets spéciaux chez les Expos. La récupération et le recyclage, ça les connaît.

On n'a qu'à penser à Dennis Martinez, dont la carrière semblait terminée, Pascual Perez, qui était perdu dans la nature, Mike Lansing, qui jouait à Miami pour une équipe indépendante et qui n'avait pas été repêché, Jeff Fassero, qui avait végété dans les ligues mineures pendant plus de six ans sans avoir sa vraie chance, David Segui, que les Orioles et les Mets ne voulaient plus, les Otis Nixon, Rex Hudler, qui sont toujours dans le baseball.

Cette année, le projet spécial de Felipe Alou, sa trouvaille de 1997, c'est Doug Strange.

À la fin du camp d'entraînement, il y a bien peu d'amateurs montréalais qui avaient même entendu son nom. Un réserviste comme bien d'autres, un 24e ou 25e joueur, un gars qu'on allait utiliser qu'à l'occasion, un gars qui en est à sa 13e saison dans le baseball professionnel, mais qui n'a jamais réussi à faire sa marque.

Son seul véritable fait d'armes, si on peut s'exprimer ainsi, est survenu tout juste avant le début du camp des Expos, le 12 février, quand son épouse Holli a donné naissance à des quadruplés.

Mais voilà que Shane Andrews connaît des problèmes au bâton, puis il est blessé à l'épaule et voilà que Strange a enfin sa chance, une chance véritable comme celle que seuls peuvent accorder les Expos à des joueurs considérés souvent comme marginaux.

Et Strange, un jeune homme réservé, n'a pas l'intention de laisser passer cette chance.

En 38 matches, il présente une moyenne de .346 avec quatre circuits, dont un très spectaculaire à l'intérieur du terrain lundi contre les Mets, et il a déjà produit 23 points. Au troisième but, il accomplit tous les jeux de base et encore.

Alou pas surpris

Felipe Alou, qui a vu à l'oeuvre la très grande majorité des joueurs qui sont dans les rangs professionnels, se souvient de Strange quand il était à Lakeland dans la ligue de la Floride, filiale A des Tigers de Detroit, en 1986.

«Je me souviens d'un gars qui jouait alors à tous les jours sous la chaleur torride du centre de la Floride. Je peux dire qu'il est un bon soldat. Il a toujours été un bon joueur défensif. Mais il n'arrêtait pas de changer d'équipe.»

Alou ne peut pas savoir comment Strange s'en tirera vraiment pendant toute une saison. Mais le jeune homme semble motivé. Ce n'est pas surprenant avec tant de bouches à nourrir.

«Il est devenu un frappeur ambidextre depuis quelques années seulement et au camp il a effectué des ajustements importants. Je vous disais souvent au camp que vous deviez surveiller ce jeune homme, qu'il était un bon joueur et que je n'hésiterais pas à l'utiliser.

«Maintenant, il produit des points à un rythme qui pourrait lui permettre d'atteindre le plateau des 100 points produits. Il n'a pas joué sur une base régulière depuis des années, mais rien ne me surprend d'un gars qui peut avoir des quadruplés.»

Alou a donné crédit à son instructeur des frappeurs Tommy Harper pour avoir aidé Strange à s'en sortir vraiment au camp.

Harper, lui, mentionne que c'est vraiment Strange qui a fait tout le travail.

«Sa position du côté gauche était très ouverte. Il devait avancer vers le lanceur en s'élançant, a dit Harper. Il se passait lui-même les menottes bien souvent. Je n'aimais pas cela.

«Puis un jour, il m'a dit de bien l'observer dans la cage, qu'il avait changé sa position. Il avait une position plus fermée et il voulait savoir ce que j'en pensais. Après 10 minutes à le voir frapper des flèches un peu partout, je lui ai dit de ne plus jamais rien changer, de garder pour toujours cette nouvelle position.»

Harper a participé au recyclage de bien des projets spéciaux.

Il croit toujours que Montréal est la place idéale pour ce genre de joueurs.

«Strange n'aurait pas pu percer à Cleveland où on donne une fortune à Matt Williams. Les Dodgers, qui viennent d'accorder un gros salaire à Todd Zeile, n'auraient pas donné de chance non plus à un gars comme Strange. Il faut souvent être à la bonne place au bon moment et c'est souvent ici que ça se passe.

«On donne la chance aux joueurs de son calibre ici. Felipe a dit pendant tout le camp que c'était un bon joueur, qu'il se rappelait bien de lui. Il a la chance de le montrer maintenant. Sa nouvelle position lui permet d'avoir des mains plus rapides.»

Harper aime bien le fait que Strange est un travailleur acharné et qu'il loge la balle à tous les champs. Mais il se demande bien comment il peut tenir le coup.

«Je le vois arriver ici au stade très tôt à tous les jours. Il se laisse glisser sur un des sofas dans le vestiaire. Pour lui, c'est un havre de paix», a dit Harper.

Absent deux semaines

Guzman souffre d'une fracture à un pouce

TORONTO (PC) - Les Blue Jays de Toronto ont incrit le nom du lanceur Juan Guzman sur la liste des blessés pour 15 jours en raison d'une fracture du pouce de la main droite.

Guzman a été blessé lors du match contre les Yankees de New York mercredi quand il a été atteint à la main droite par une balle frappée par Bernie Williams. Il a aussi subi une légère luxation du pouce.

Le droitier Luis Andujar a été rappelé de Syracuse, la filiale AAA des Blue Jays, pour prendre la place de Guzman dans la formation.

Abreu et Fernandez opérés

HOUSTON (AP) - Le voltigeur Bob Abreu et le gaucher Sid Fernandez, deux joueurs des Astros de Houston, ont subi avec succès des opérations qui les tiendront à l'écart du jeu pendant plusieurs semaines.

Abreu, 23 ans, a été opéré au poignet droit. Il affichait une moyenne de .245 en 40 matchs.

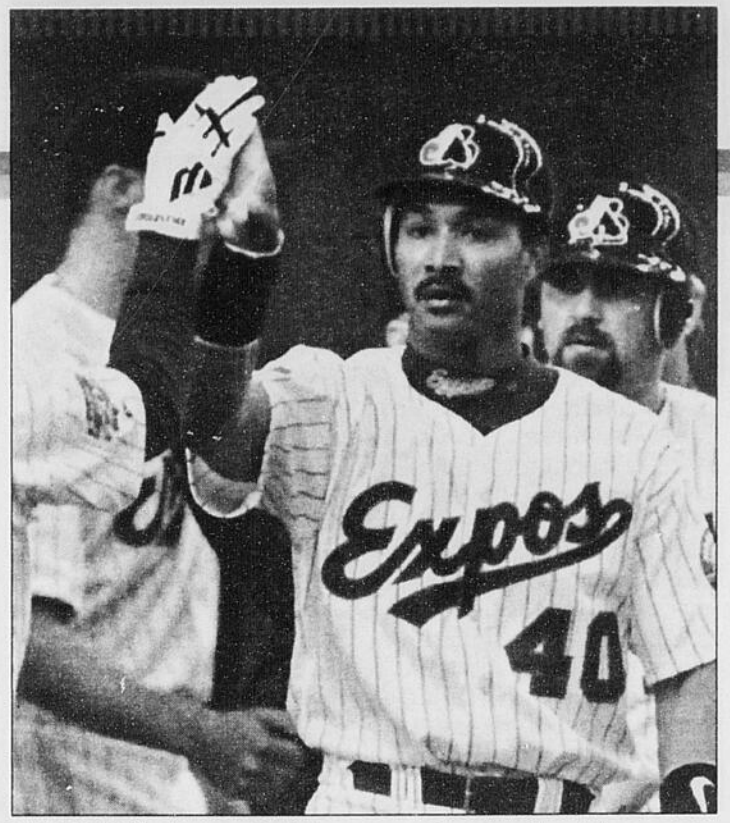
Fernandez, 34 ans, a subi une arthroscopie au coude gauche. Il a remporté la victoire à son seul départ de la saison.

Yankees 4, Blue Jays 0

TORONTO (PC) - Tino Martinez a claqué son 20e circuit, un troisième en trois matchs, et David Cone a enregistré 12 retraits au bâton quand les Yankees de New York ont défait les Blue Jays de Toronto 4-0 hier après-midi devant 43 155 personnes, la plus forte assistance de la saison au SkyDome.

Cone (6-3) n'a alloué que cinq coups sûrs et un but sur balles en sept manches et deux tiers. Il domine présentement la Ligue américaine avec 97 retraits au bâton, un de plus que Randy Johnson, des Mariners de Seattle.

Jeff Nelson a réussi son premier sauvetage.



MATURITÉ - Henry Rodriguez ne cherche plus à frapper la longue balle. Comme il ne reçoit plus de bons tirs, il veut seulement mettre la balle en jeu.

Juste mettre la balle en jeu

Rodriguez ne vise plus le circuit

MONTREAL (PC) - Tommy Harper, l'instructeur des frappeurs des Expos, a reçu une belle récompense l'autre jour.

Henry Rodriguez est venu le voir pour lui expliquer son changement d'attitude.

«Tu sais Tommy, les lanceurs ne me donnent plus rien de bon. Je n'ai pas vu de bons tirs depuis fort longtemps, a dit Rodriguez. Alors je ne cherche plus à claquer le circuit. Je veux juste mettre la balle en jeu.»

Harper était enchanté.

«Je pense que Rodriguez a enfin compris. Quand un gars parle comme cela, j'appelle cela de la maturité. Il se concentre à frapper des coups sûrs et souvent maintenant, il soutire même des buts sur balles importants. Il pourra toujours obtenir plus d'une vingtaine de circuits de toute façon.»

Rodriguez a claqué neuf circuits cette saison. Mais ce qui est plus important est qu'il présente une moyenne de .337 et domine la Ligue nationale avec 19 doubles.

«Pour notre équipe, la clé c'est toujours les doubles, a dit Harper. Quand on obtient des doubles, le long de la ligne ou dans les allées, on garde la défensive adverse sur les dents constamment. Les gars se concentrent lors des exercices au bâton à frapper des coups en flèche dans les allées. Et nous pouvons être fiers de dire que nos huit gars sur le terrain se débrouillent bien en attaque depuis le début. F.P. Santangelo est le seul gars qui m'inquiète un peu depuis quelque temps. Mais avec huit réguliers et trois réservistes qui vont bien, on n'a pas à se plaindre.»

Les Expos ont eu congé hier. Ils entreprennent ce soir une série de trois matches à Pittsburgh contre les Pirates.

On s'attend à ce que Doug Strange, blessé à une cuisse, et David Segui, blessé à un genou, soient de retour dans la formation.

La semaine prochaine à New York aura lieu le repêchage des joueurs amateurs. Les Expos choisiront au 23e rang de la première ronde, mais auront deux choix «sandwich» entre les deux premières rondes pour la perte des joueurs autonomes Mel Rojas et Moises Alou, et deux autres entre les deuxième et troisième rondes et entre les troisième et quatrième rondes.

L'an dernier, le premier choix des Expos s'était arrêté sur le lanceur John Patterson, d'Orange au Texas. Ils avaient été incapables de le mettre sous contrat.

Ce soir à Pittsburgh, le droitier Jeff Juden tentera de garder sa fiche intacte, lui qui est maintenant le seul partant des Expos à n'avoir pas subi la défaite.

Juden (5-0, moyenne de 4.00) affrontera Jason Schmidt (1-3, moyenne de 5.59).

Samedi dernier au Stade olympique, Juden avait battu les Pirates en les limitant à six coups sûrs et trois points en six manches et deux tiers de travail. Juden avait alors eu raison de Schmidt, victime de cinq points et huit coups sûrs en cinq manches de travail.

Dustin Hermanson (1-3, moyenne de 3.51) et Jim Bullinger (2-4, moyenne de 6.83) sont les autres partants prévus pour les Expos. Ils se mesureront à Esteban Loaiza (4-1, moyenne de 3.27) et Francisco Cordova (3-4, moyenne de 1.72).

«J'imagine un peu quatre bébés à la maison. C'est comme se faire crier après par quatre grandes gueules comme Grudzielanek ou Lansing tout le temps. Moi aussi, je chercherais un refuge.»

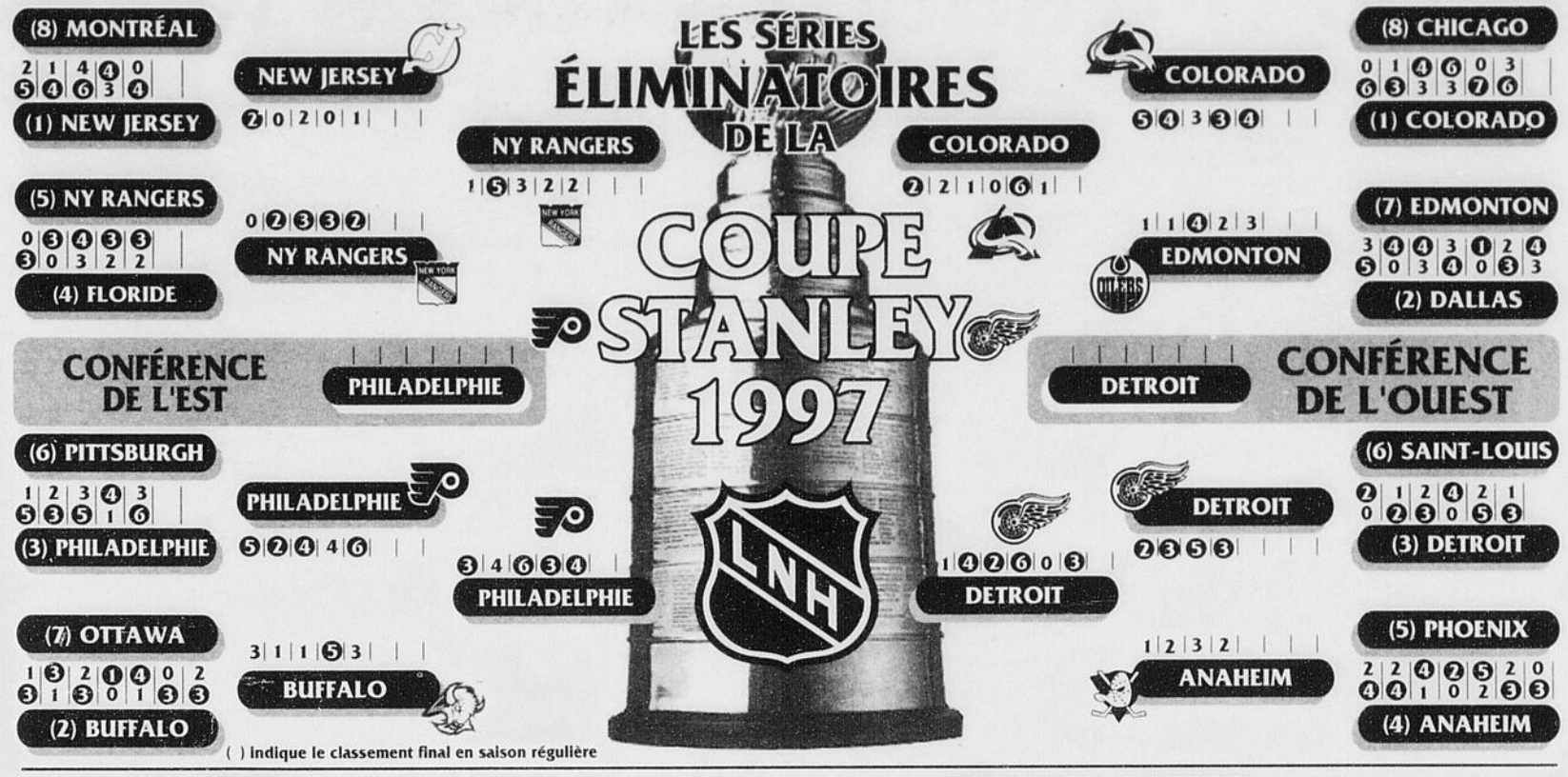
LES CHIFFRES

Finale de la Coupe Stanley
Quatre de sept

Detroit vs Philadelphie (CBC, SRC)
Samedi, 31 mai
Detroit à Philadelphie, 20h
Mardi, 3 juin
Detroit à Philadelphie, 20h
Jeudi, 5 juin
Philadelphie à Detroit, 20h
Samedi, 7 juin
Philadelphie à Detroit, 20h
Mardi, 10 juin
x-Detroit à Philadelphie, 20h
Jeudi, 12 juin
x-Philadelphie à Detroit, 20h
Samedi, 14 juin
x-Detroit à Philadelphie, 20h
x: si nécessaire.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Sakic, Col	8	17	25
Lemieux, Col	13	10	23
Lindros, Phi	11	12	23
Kamensky, Col	8	14	22
Gretzky, NYR	10	10	20
LeClair, Phi	7	11	18
Forsberg, Col	5	13	18
Brind'Amour, Phi	10	7	17
Ozolinsh, Col	4	13	17
Fedorov, Det	5	9	14
Kariya, Ana	7	6	13
Shanahan, Det	6	7	13
Tikkanen, NYR	9	3	12
Larionov, Det	4	8	12
Messier, NYR	3	9	12
Kozlov, Det	8	3	11
Robitaille, NYR	4	7	11
Weight, Edm	3	8	11
Mironov, Ana	1	10	11



LIGUE AMÉRICAINE

Finale de conférence
Quatre de sept
Conférence Nord
(Dimanche, 25 mai
Albany 5 Hamilton 3
(Hamilton mène 3-1)
Mardi, 27 mai
Hamilton 7 Albany 3
(Hamilton gagne la série 4-1)

Conférence Sud

Vendredi, 23 mai
Springfield 4 Hershey 3
(Sprigfield mène 3-1)
Samedi, 24 mai
Hershey 4 Springfield 1
(Springfield mène 3-2)
Jeudi, 29 mai
Hershey 4 Springfield 1
(Série égale 3-3)
Samedi, 31 mai
Springfield à Hershey, 19h30.
x: si nécessaire

LIGUE INTERNATIONALE

Finale
Quatre de sept
Detroit vs Long Beach
Vendredi, 30 mai
Long Beach à Detroit, 19h.
Dimanche, 1er juin
Long Beach à Detroit, 19h.
Lundi, 9 juin
Detroit à Long Beach, 22h.
Mercredi, 11 juin
Detroit à Long Beach, 22h.
Vendredi, 13 juin
x-Detroit à Long Beach, 22h.
Dimanche, 15 juin
x-Long Beach à Detroit, 19h.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Atlanta	35	16	.686	
Floride	30	20	.600	4 1/2
New York	28	23	.549	7
Montréal	27	23	.540	7 1/2
Philadelphie	19	32	.373	16
Section Centrale				
Houston	26	26	.500	
Pittsburgh	25	26	.490	1/2
St. Louis	22	28	.440	3
Chicago	20	31	.392	5 1/2
Cincinnati	19	33	.365	7
Section Ouest				
San Francisco	30	20	.600	
Colorado	28	23	.549	2 1/2
Los Angeles	26	24	.520	4
San Diego	20	30	.400	10

Mercredi, 28 mai
Pittsburgh 4 ChiCubs 1
N.Y. Mets 7 Montréal 0
Cincinnati 2 Philadelphie 0
Jeudi, 29 mai
Colorado 6 Floride 5
San Francisco 4 Atlanta 2
ChiCubs 2 Cincinnati 1
St. Louis 4 Los Angeles 2
Houston 10 San Diego 6
Vendredi, 30 mai
Cincinnati (Schourek 3-4) à Chicago (Castillo 2-6), 15h20
Montréal (Juden 5-0) à Pittsburgh (Schmidt 1-3), 19h05
Colorado (Bailey 5-4) à Floride (Rapp 3-2), 19h05
Philadelphie (Ramos 0-1) à New York (Mlicki 0-4), 19h40
San Francisco (Foulke 0-0) à Atlanta (Glavine 5-3), 19h40
Los Angeles (R.Martinez 4-3) à St. Louis (An.Benes 3-2), 20h05
San Diego (Bergman 1-1) à Houston (Holt 5-4), 20h05
Samedi, 31 mai
Colorado en Floride, 13h15.
Cincinnati à Chicago, 16h05.
Los Angeles à St. Louis, 16h05.
Montréal à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
San Francisco à Atlanta, 19h10.
San Diego à Houston, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
LWalker Col	50	188	47	78	.415
Gwynn SD	50	198	32	80	.404
Blauser Atl	50	160	32	60	.375
Lofton Atl	51	221	41	76	.344
HRodri. Mon	49	184	31	62	.337
Segui Mon	45	164	35	55	.335
Olerud NYM	50	184	36	61	.332
Galarraga Col	47	184	43	61	.332
Tucker Atl	47	176	30	58	.330
Bonilla Flo	48	180	22	59	.3 2 8

Points LWalker, Colorado, 47; Galarraga, Colorado, 43; Lofton, Atlanta, 41; Bagwell, Houston, 38; Biggio, Houston, 38; Burks, Colorado, 37; EcYoung, Colorado, 36; Olerud, New York, 36.
Points produits Bagwell, Houston, 50; Galarraga, Colorado, 50; LWalker, Colorado, 47; Kent, San Francisco, 44; Alou, Floride, 43; Sosa, Chicago, 41; Bichette, Colorado, 40.
Coups sûrs Gwynn, San Diego, 80; LWalker, Colorado, 78; Lofton, Atlanta, 76; DSanders, Cincinnati, 68; EcYoung, Colorado, 65; Biggio, Houston, 64; Bagwell, Houston, 63.
Doubles **Grudzielanek, Montréal, 19**; **HRodriguez, Montréal, 19**; Bonilla, Floride, 19; Clayton, St. Louis, 18; Brogna, Philadelphie, 17; LWalker, Colorado, 17; Bagwell, Houston, 16; McRae, Chicago, 16.
Triples WGuerrero, Los Angeles, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Womack, Pittsburgh, 5; DeShields, St. Louis, 5; Tucker, Atlanta, 4; McRae, Chicago, 4; 6 à égalité à 3.
Circuits Bagwell, Houston, 16; LWalker, Colorado, 15; Castilla, Colorado, 13; Sosa, Chicago, 13; Burks, Colorado, 12; Galarraga, Colorado, 12; Mondesi, Los Angeles, 11; Kent, San Francisco, 11; Hundley, New York, 11.
Buts volés DSanders, Cincinnati, 28; Womack, Pittsburgh, 17; Lofton, Atlanta, 16; Clayton, St. Louis, 15; DeShields, St. Louis, 14; LCastillo, Floride, 12; Larkin, Cincinnati, 12; Dunston, Chicago, 12.
Lanceurs (7 décisions) **PJMartinez, Montréal, 8-1, .889**, 1.36; Neagle, Atlanta, 7-1, .875, 3.36; Gardner, San Francisco, 6-1, .857, 3.23; GMaddux, Atlanta, 6-1, .857, 1.57; BJJones, New York, 9-2, .818, 2.32; Estes, San Francisco, 7-2, .778, 2.77; Kile, Houston, 6-2, .750, 2.14.
Retraits Schilling, Philadelphie, 93; Nomo, Los Angeles, 80; AlBenes, St. Louis, 77; KJBrown, Floride, 75; **PJMartinez, Montréal, 73**; Reynolds, Houston, 70; Smoltz, Atlanta, 67.
Victoires protégées Beck, San Francisco, 16; ToWorrell, Los Angeles, 14; JoFranco, New York, 14; Nen, Floride, 13; Bottalico, Philadelphie, 12; Wohlers, Atlanta, 11; Eckersley, St. Louis, 10.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Baltimore	34	15	.694	
New York	28	24	.538	7 1/2
Toronto	25	24	.510	9
Detroit	23	27	.460	11 1/2
Boston	21	28	.429	13
Section Centrale				
Cleveland	27	22	.551	
Milwaukee	23	25	.479	3 1/2
Chicago	23	26	.469	4
Kansas City	22	27	.449	5
Minnesota	22	30	.423	6 1/2
Section Ouest				
Texas	27	22	.551	
Anaheim	27	23	.540	1/2
Seattle	27	24	.529	1
Oakland	21	33	.389	8 1/2

Mercredi, 28 mai
Boston 5 ChiSox 3
Baltimore 8 Detroit 1
N.Y. Yankees 6 Toronto 4
Minnesota 3 Milwaukee 1
Cleveland 10 Kansas City 3
Anaheim 14 Oakland 10
Seattle 5 Texas 0
Jeudi, 29 mai
N.Y. Yankees 4 Toronto 0
Baltimore at Detroit (remis, pluie)
Milwaukee 7 Minnesota 4
Anaheim 7 Oakland 1
Cleveland à Kansas City (remis, pluie)
ChiSox 5 Boston 2 (11 m)
Texas à Seattle s
Vendredi, 30 mai
New York (Mendoza 3-1) à Boston (Hammond 2-3), 19h05
Cleveland (Nagy 6-2) à Baltimore (M.Johnson 0-0), 19h35
Chicago (Baldwin 2-6) à Milwaukee (Eldred 4-5), 20h05
Kansas City (Rusch 2-2) à Texas (Witt 7-1), 20h35
Minnesota (Tewksbury 1-5) à Anaheim (Dickson 6-1), 22h05
Detroit (Lira 3-3) à Seattle (Fassero 4-1), 22h05
Toronto (Hentgen 5-1) à Oakland (Prieto 3-3), 22h35
Samedi, 31 mai
N.Y. Yankees à Boston, 13h05.
Cleveland à Baltimore, 13h05.
Toronto à Oakland, 16h05.
Chicago à Milwaukee, 20h05.
Kansas City au Texas, 20h35.
Detroit à Seattle, 21h05.
Minnesota à Anaheim, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Justice Cle	47	161	37	63	.391
Cora Sea	48	178	38	67	.376
FThomas ChW	48	166	41	62	.373
Roberts KC	44	155	19	54	.348
IRodriguez Tex	46	195	30	67	.344
WClark Tex	37	131	22	45	.344
Surhoff Bal	41	152	24	52	.342
SAlomar Cle	38	138	23	47	.341
JuFranco Cle	45	164	29	56	.341
GAnderson Ana	47	194	27	66	.340
EMartinez Sea	51	191	36	65	.340

Points ARodriguez, Seattle, 45; BeWilliams, New York, 44; Griffey Jr, Seattle, 44; FThomas, Chicago, 41; Knoblauch, Minnesota, 40; TClark, Detroit, 39; Edmonds, Anaheim, 39.
Points produits Griffey Jr, Seattle, 61; TMartinez, New York, 54; ToClark, Detroit, 49; Belle, Chicago, 46; McGwire, Oakland, 44; FThomas, Chicago, 42; Justice, Cleveland, 41.
Coups sûrs ARodriguez, Seattle, 69; BeWilliams, New York, 67; IRodriguez, Texas, 67; Cora, Seattle, 67; GAnderson, Anaheim, 66; Griffey Jr, Seattle, 65; EMartinez, Seattle, 65.
Doubles **Sprague, Toronto, 19**; O'Neill, New York, 17; Spiezio, Oakland, 15; ARodriguez, Seattle, 15; Cirillo, Milwaukee, 15; BeWilliams, New York, 15; EMartinez, Seattle, 15.
Triples Garciaparra, Boston, 4; Alicea, Anaheim, 4; Damon, Kansas City, 3; Jeter, New York, 3; Knoblauch, Minnesota, 3; Offerman, Kansas City, 3; Vizquel, Cleveland, 3; ByAnderson, Baltimore, 3; Surhoff, Baltimore, 3; DaMartinez, Chicago, 3.
Circuits Griffey Jr, Seattle, 23; TMartinez, New York, 19; McGwire, Oakland, 19; ToClark, Detroit, 17; Justice, Cleveland, 15; MaWilliams, Cleveland, 13; Buhner, Seattle, 12.
Buts volés BLHunter, Detroit, 25; Knoblauch, Minnesota, 25; **Nixon, Toronto, 19**; TGoodwin, Kansas City, 18; Durham, Chicago, 12; Burnitz, Milwaukee, 12; Easley, Detroit, 12; Vizquel, Cleveland, 12.
Lanceurs (7 décisions) **Clemens, Toronto, 9-0, 1.000, 1.81**; Key, Baltimore, 9-1, .900, 2.30; Erickson, Baltimore, 8-1, .889, 2.94; RaJohnson, Seattle, 7-1, .875, 3.00; Witt, Texas, 7-1, .875, 3.68; Dickson, Anaheim, 6-1, .857, 3.77; Mussina, Baltimore, 6-1, .857, 4.26.
Retraits RaJohnson, Seattle, 96; Cone, New York, 85; **Clemens, Toronto, 76**; Appier, Kansas City, 74; Alvarez, Chicago, 65; **Hentgen, Toronto, 61**; Radke, Minnesota, 57; Nagy, Cleveland, 57; Navarro, Chicago, 57.
Victoires protégées RaMyers, Baltimore, 16; MRivera, New York, 15; Wetteland, Texas, 11; DoJones, Milwaukee, 11; RHernandez, Chicago, 10; Charlton, Seattle, 10; Aguilera, Minnesota, 10.

SPORT-ÉCLAIR

Deuxième à Barcelone

BARCELONE (PC) - La médaillée d'argent olympique Marianne Limpert, de Fredericton, et Karine Chevrier, d'Oka, ont procuré un doublé au Canada à l'issue de la course de 200-mètres-quatre nages au Grand Prix de Barcelone de natation.

Limpert a signé un chrono de 2:17,87 pour gagner sa troisième médaille de la samaine. Elle a gagné la même épreuve à Monaco dimanche et s'est classée deuxième ici mercredi dans le 200-mètres-style libre.

Fraser, Gregson et McCreary

PHILADELPHIE (PC) - Les arbitres Kerry Fraser, Terry Gregson et Bill McCreary ont été retenus pour la finale de la coupe Stanley qui opposera à compter de samedi les Red Wings de Detroit aux Flyers de Philadelphie.

Wayne Bonney, Gord Broseker, Ray Scapinello et Dan Schachte seront les juges de lignes au cours de la série quatre-de-sept.

SOMMAIRES

NATIONALE

Colorado	000	003	003	6	11	1
Floride	002	200	010	5	9	0

B.M.Jones, Holmes (G,2-0) (7), S.Reed (VP,6) (9) et Manwaring, Je.Reed (9); A.Fernandez, Powell (8), Nen (P,4-2) (9) et C.Johnson. **C**: Col Bichette (7), Galarraga (12), L.Walker (15); Flo Bonilla (3), Abbott (4).

San Fran	000	000	310	4	10	1
Atlanta	001	001	000	2	5	0

Estes (G,7-2), R.Rodriguez (7), D.Henry (8), Beck (VP,16) (9) et R.Wilkins; Smoltz (P,6-4), Embree (8), Borowski (8) et J.Lopez.

Los Angeles	100	000	001	2	10	2
St. Louis	010	100	02x	4	7	0

Astacio (P,3-4), Guthrie (8), Hall (8) et Piazza; Morris (G,2-3), Eckersley (VP,10) (9) et Lampkin. **C**: LA Gaetti (5).

Cincinnati	000	010	000	1	4	0
Chi Cubs	000	010	01x	2	6	0

Burba, Belinda (P,0-1) (8) et J.Oliver; Trachsel (G,3-4), Patterson (9), T.Adams (VP,7) (9) et Servais. **C**: Cin J.Oliver (2).

San Diego	010	040	001	6	10	3
Houston	102	600	10x	10	12	2

Valenzuela (P,2-7), Bergman (3), Burrows (5), P.Smith (8) et Flaherty, C.Hernandez (5); Kile (G,7-2), Hudek (8), Martin (9) et Eusebio.

AMERICAINE

NY Yankees	111	100	000	4	10	0
Toronto	000	000	000	0	5	1

Cone (G,6-3), Nelson (VP,1) (8) et Girardi; W.Williams (P,1-5), Spoljaric (9) et Santiago. **C**: NYY T.Martinez (20).

Milwaukee	004	000	030	7	12	0
Minnesota	000	120	001	4	9	0

D'Amico (G,2-2), Wickman (7), Do.Jones (9) et Matheny; Robertson (P,5-3), Trombley (8), Ritchie (9) et G.Myers. **C**: Mil Loretta (2).

Anaheim	031	020	001	7	12	0
Oakland	010	000	000	1	6	1

Watson (G,3-3), DeLucia (8) et Kreuter; Wengert (P,2-3), Groom (5), C.Reyes (8) et Williams. **C**: Oak Berroa (11).

Texas	000	000	000	0	4	0
Seattle	020	000	12x	5	7	0

D.Oliver (P,2-6), Whiteside (7), Gunderson (8) et I.Rodriguez; Ra.Johnson (G,7-1), Ayala (9) et Da.Wilson.

Anaheim	140	000	405	14	14	0
Oakland	300	210	130	10	15	2

D.Springer, P.Harris (7), James (8), Holtz (8), Percival (G,2-2) (8) et Leyritz; Karsay, C.Reyes (7), Mohler (P,0-8) (7), D.Johnson (9) et Go.Williams. **C**: Ana Erstad (5), Hollins (5); Oak Giambi (6), McGwire 2 (19), Sheldon (1).

Chi Sox	000	001	000	045	13	0
Boston	000	000	001	012	7	1

D.Darwin, R.Hernandez (G,3-1) (9), McElroy (11), Simas (VP,1) (11) et Fabregas; Suppan, Corsi (7), Lacy (9), Slocumb (10), Wasdin (P,0-3) (11), Garces (11) et Hatteberg. **C**: Chi Fabregas (1); Bos M.Vaughn (11).

LIGUE MONTRÉAL JUNIOR

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Charlesbourg	7	0	1.000	
Trois-Rivières	6	3	.667	2
Québec	1	5	.167	5 1/2
Jonquière	0	7	.000	7
Section Sud-Ouest				
Sherbrooke	8	2	.800	
Longueuil	6	4	.600	2
LaSalle	4	8	.333	5
St-Hubert	3	8	.273	5 1/2
Section Nord-Est				
Rosemont	8	2	.800	
Repentigny	6	5	.545	2 1/2
St-Eustache	6	5	.545	2 1/2
Laval	4	5	.444	3 1/2
Ahuntsic	3	8	.273	5 1/2

Mercredi, 28 mai
Rosemont 0 St-Eustache 20
Ahuntsic 0 Laval 3
Sherbrooke 10 St-Hubert 5
Charlesbourg 8 Trois-Rivières 0
Repentigny 2 LaSalle 7
Jeudi, 29 mai
LaSalle 2 Repentigny 4
St-Eustache 5 Ahuntsic 3 (12 m)
Vendredi, 30 mai
Ahuntsic à Repentigny, 20h
Trois-Rivières à Longueuil, 20h
Samedi, 31 mai
Rosemont à St-Hubert, 19h
St-Eustache à Charlesbourg, 19h
Québec à Sherbrooke, 19h
Laval à Jonquière, 19h

FOOTBALL

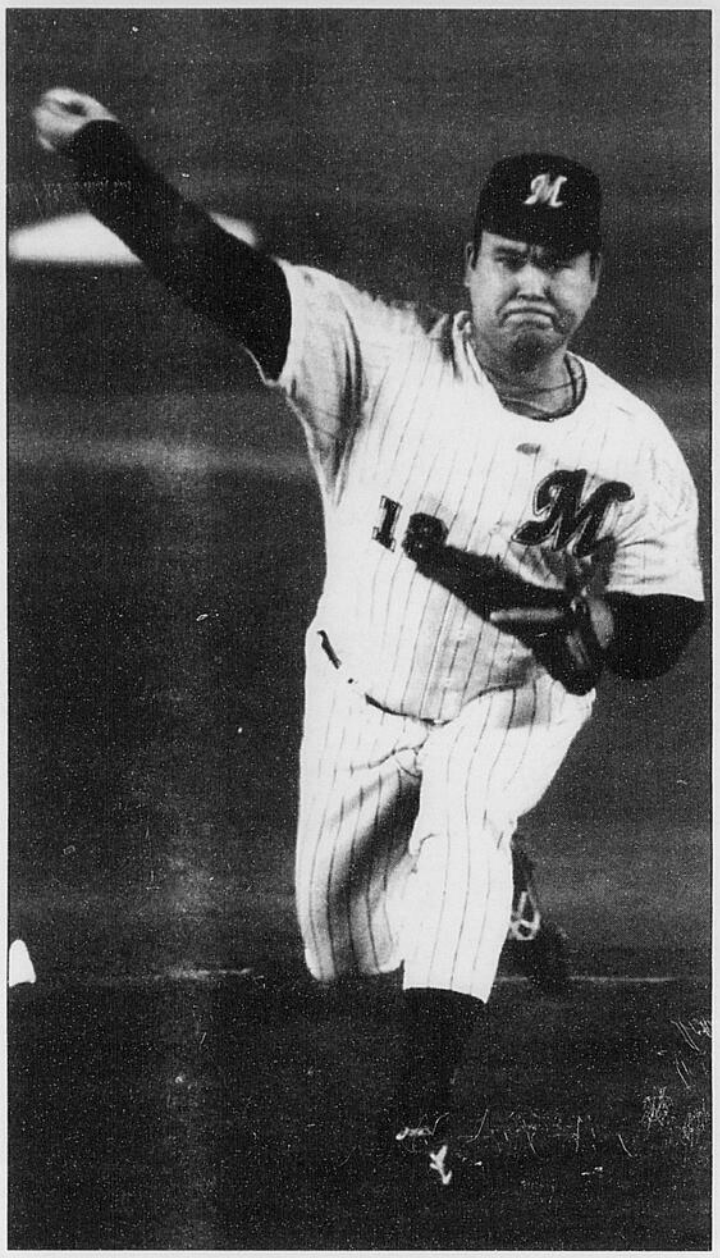
Ligue du Saguenay Lac Saint-Jean

	PJ	G	P	PP	PC	Pts
La Baie (21)	2	2	0	77	25	4
Dolb.-Mist.(Alliance)	2	2	0	70	16	4
St-Féli. (Centurions)	2	1	1	41	41	2
Jonquière (Bleu et Or)	1	1	0	33	0	2
Chicoutimi (Gaulois)	2	1	1	31	47	2
Chib.-Chap. (Troilus)	2	0	2	24	61	0
Chicoutimi (Broncos)	2	0	2	18	61	0
Jonquière (Blitz)	1	0	1	1	49	0

Dimanche, 25 mai
Jonquière (Bleu et Or) 33 Chib.-Chapais (Troilus) 0
La Baie (21) 49 Jonquière (Blitz) 1
Chicoutimi (Gaulois) 16 Dolbeau-Mistassini (Alliance) 35
Chicoutimi (Broncos) 6 Saint-Félicien (Centurions) 41
Samedi, 31 mai
Dolbeau-Mistassini (Alliance) vs Jonquière (Bleu et Or), 18h
Jonquière (Blitz) vs Saint-Félicien (Centurions), 18h
Dimanche, 1 juin
Chicoutimi (Broncos) vs Chib.-Chapais (Troilus), 13h
La Baie (21) vs Chicoutimi (Gaulois), 15h

Un lanceur japonais chez les Yankees

Hideki Irabu décroche le gros lot



CONTRAT — L'artilleur japonais Hideki Irabu a signé une entente de quatre ans qui lui rapportera 12,8 millions $.
(Photo AP)

NEW YORK (AP) — Le lanceur japonais Hideki Irabu a touché le gros lot. Il a finalement accepté des Yankees de New York un contrat de quatre ans évalué à 12,8 millions $.

Les deux parties réglaient hier les derniers détails et l'annonce sera faite en conférence de presse aujourd'hui.

L'entente comprend un boni de 8,5 millions $ à la signature, 200 000 $ cette saison, 800 000 $ en 1998, 1 million $ en 1999 et 2 millions $ en l'an 2000. Les Yankees possèdent également une option de 4 millions $ en 2001 avec une clause de rachat de 300 000 $.

C'est le plus fort montant jamais accordé par une équipe des ligues majeures à un joueur n'ayant aucune expérience dans les ligues majeures ou les ligues mineures. Il est supérieur au boni à la signature de 10,2 millions $ qui a été accordé le 25 novembre au lanceur Matt White par les Devils Rays de Tampa Bay, une équipe d'expansion qui doit commencer ses activités la saison prochaine.

Âgé de 27 ans, Irabu affiche un dossier de 59-59 en carrière dans la Ligue du Pacifique au Japon. Il a présenté une fiche de 12-6 et une moyenne de points mérités de 2,40 la saison dernière.

Il se trempera les pieds dans les ligues mineures avant de rejoindre les Yankees. Il pourrait prendre la place de Dwight Gooden ou Kenny Rogers dans la rotation.

Irabu deviendra le quatrième lanceur japonais dans les ligues majeures. Les autres sont Hideo Nomo, des Dodgers de Los Angeles, Shigetoshi Hasegawa, des Angels d'Anaheim, et Takashi Kashiwada, des Mets de New York.

Les Mariners de Seattle possèdent aussi un lanceur japonais, Mac Suzuki. Il évolue cependant dans les ligues mineures.

Les Yankees avaient obtenu les droits de négociation avec Irabu des Padres de San Diego en payant la somme de 3 million $ le 22 avril. Les Yankees avaient également cédé le voltigeur blessé Ruben Rivera et le lanceur des ligues mineures Rafael Medina en retour de trois joueurs des ligues mineures : le joueur de deuxième but Homer Bush et les voltigeurs Gordon Amerson et Vernon Maxwell.

Ce soir à Hershey

Quatre piliers de l'Impact vont rater l'affrontement

HERSHEY (PC) — Les joueurs de l'Impact sont arrivés hier soir à Hershey, la capitale du chocolat, à la suite d'une longue journée en autobus. Ils y affronteront ce soir les Wildcats, qui dominent la division Atlantique en compagnie des Kickers de Richmond avec 18 points.

Il s'agira d'un cinquième match cette saison, dont un quatrième à l'étranger, pour la troupe de Valerio Gazzola qui devra se débrouiller sans les services d'Eddy Berdusco, Mauro Biello, Carl Fletcher et Lyndon Hooper. Ces quatre joueurs clés ont quitté Montréal en direction d'Edmonton lundi dernier afin de rejoindre l'équipe canadienne qui disputera un match de qualification de la Coupe du Monde contre le Costa Rica dimanche. Selon Gazzola, son équipe a la profondeur nécessaire pour se débrouiller sans eux lors des deux prochains matchs contre Hershey et Jacksonville.

«On a de la profondeur dans l'équipe et je pense qu'on va bien performer malgré leur absence. Les joueurs qui sont moins souvent utilisés auront l'occasion de démontrer leur savoir-faire».

Révélation

Nicola Corneli, le jeune athlète de Saint-Léonard qui a été la révélation du dernier camp d'entraînement, espère bien faire ses débuts officiels chez les pros au cours de la fin de semaine : «L'équipe va très bien et c'est difficile de percer la formation. Peut-être qu'avec la perte de Lyndon, Carl, Eddy et Mauro, l'entraîneur va faire appel à mes services. Si c'est le cas, je serai prêt!»

Après la partie à Hershey, l'Impact reviendra immédiatement à Montréal afin de se préparer pour l'affrontement de dimanche (16 heures) au Centre Claude-Robillard contre les Cyclones de Jacksonville.

Tournoi de golf Memorial

Quatre joueurs se partagent la tête



JESPER PARNEVIK... est l'un des quatre golfeurs qui ont remis une carte de 66, hier, à la première ronde du tournoi Memorial disputé à Dublin, en Ohio. Tim Herron, Glen Day et Billy Andrade sont les autres meneurs.
(Photo AP)

DUBLIN, Ohio (AP) — Tim Herron, Jesper Parnevik, Glen Day et Billy Andrade ont tous disputé une première ronde de 66, six sous le par, pour prendre l'initiative du tournoi Memorial et Tiger Woods a joué 72, évitant d'égaler son pire pointage de l'année.

Scott Hoch se retrouve à un coup des meneurs ayant joué 67. Phil Blackmar, Guy Boros et Ernie Els ont joué 68. Jack Nicklaus, fondateur du tournoi et concepteur du parcours, a connu une première journée de 69.

Woods, lui, a été incapable de profiter des bonnes conditions de jeu éprouvant beaucoup de problèmes.

«L'élan est juste un peu trop raide, a commenté Woods. J'essaierai de corriger le problème avant le U.S. Open le mois prochain. J'ai frappé plusieurs balles qui ont bifurqué vers la droite.»

Woods montrait une fiche de plus-3 après 14 trous, avant de réussir un eagle au 15e trou et un birdie au trou suivant.

Woods a connu deux rondes de 73 depuis le début de l'année. Son pire score depuis qu'il évolue chez les professionnels, soit en 66 rondes, a été 78. Il a connu cette ronde quelques heures seulement après l'hospitation de son père l'an dernier.

Un autre golfeur en a arraché, mais il était uniquement heureux d'être sur le parcours. Il s'agit de John Daly, de retour au jeu après avoir suivi une cure de désintoxication, auteur d'un 76.

Alcott et Anschutz en tête

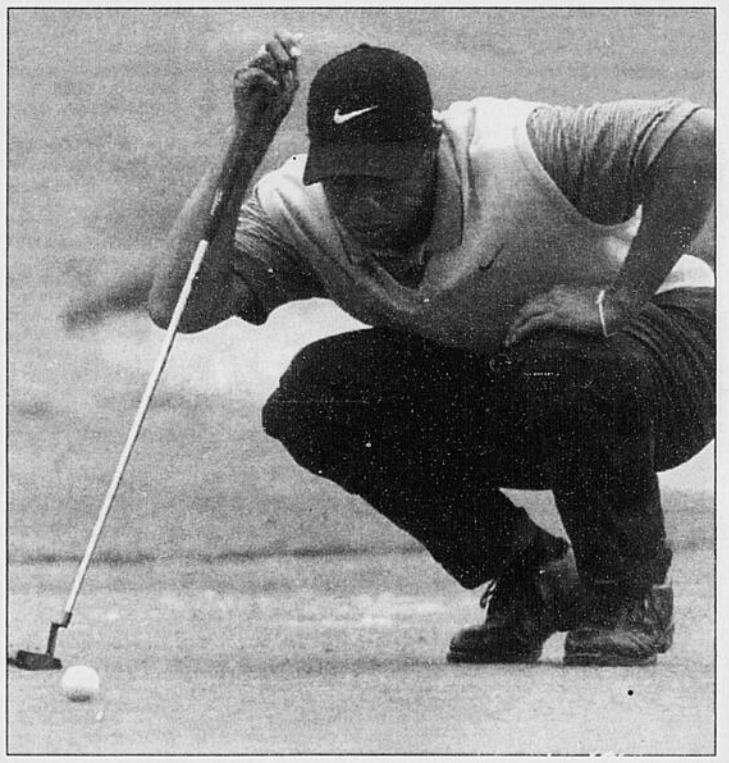
Par ailleurs, Amy Alcott et Jody Anschutz ont pris la tête du tournoi Michelob Light, en disputant chacune une ronde de 68, quatre coups sous la normale, hier à St.Louis.

Alcott n'est qu'à une victoire du total de 30 requis pour être admise au Temple de la Renommée mais, à 41 ans, elle n'a pas connu la victoire en cinq ans et elle en était hier à sa première ronde de moins de 70 coups en huit tournois cette année. Son meilleur classement a été une 57e place.

Anschutz, quant à elle, n'a pas gagné depuis 1987.

Laurel Kean, Hiromi Kobayashi et Penny Hammel sont à un coup derrière.

Karrie Webb, Annika Sorenstam, la meilleure boursière, Karrie Webb, Dottie Pepper, Karen Weiss et Nancy Harvey, de Swift Current, en Saskatchewan, suivent à 70.



DIFFICULTÉS — Tiger Woods n'était pas à son mieux, hier, et il a signé une première ronde de 72, la normale du parcours de Dublin.
(Photo AP)

Victoire de 4-2 sur les Braves

Les Giants résolvent l'énigme John Smoltz

ATLANTA (AP) — Un simple de deux points de Bill Mueller a couronné un ralliement de trois points à la septième manche et les Giants de San Francisco ont tenu le coup pour disposer des Braves d'Atlanta 4-2. Même s'ils ont eu trois coureurs retirés au marbre!

Les Giants ont été limités à deux coups sûrs par John Smoltz (6-4) au cours des six premières manches et tiraient de l'arrière 2-0. Mais ils ont frappé six coups sûrs à la septième manche pour filer vers leur troisième victoire consécutive.

Shawn Estes (7-2) a été crédité de la victoire même s'il a accordé six buts sur balles en autant de manches.

Rich Rodriguez, Doug Henry et Rod Beck ont ensuite blanchi les Braves pendant une manche chacun, ce dernier récoltant sa 16e victoire protégée.



RETIRÉ — Le receveur des Rockies du Colorado, Kirt Manwaring, a bien bloqué le marbre pour retirer John Cangelosi, des Marlins de la Floride, en première manche. Les Rockies ont gagné 6-5.

(Photo AP)

Rockies 6, Marlins 5

MIAMI (AP) — Ellis Burks a produit deux points à l'aide d'un double après deux retraits en neuvième manche pour aider les Rockies du Colorado à vaincre les Marlins de la Floride 6-5.

Les Rockies tiraient de l'arrière 4-0 avant que Larry Walker, Andres Galarraga et Dante Bichette ne frappent des circuits consécutivement en sixième manche aux dépens d'Alex Fernandez. Cognées en l'espace de huit lancers seulement, les trois balles ont franchi 1261 pieds dans les airs!

Les Rockies avaient perdu leurs 10 derniers matchs à Miami, soit depuis le 14 mai 1995.

L'as releveur Robb Nen (4-2) des Marlins a saboté une quatrième mission en relève cette saison.

Darren Holmes (2-0) a alloué un point en deux manches. Steve Reed a récolté son sixième sauvetage. Kurt Abbott, à l'intérieur du terrain, et Bobby Bonilla ont obtenu des circuits chez les Marlins.

St.Louis 4, L.A. 2

ST. LOUIS (AP) — La recrue Matt Morris n'a concédé qu'un point en huit manches en plus de frapper un double d'un point pour mener les Cards de St.Louis à un gain de 4-2 sur les Dodgers de Los Angeles.

Gary Gaetti a frappé un circuit et un simple, et il a croisé le marbre à deux reprises pour les Cards, qui sont venus à bout de Pedro Astacio (3-4).

Morris (2-3) a égalé un sommet personnel en réussissant sept retraits sur des prises. Il a accordé huit coups sûrs pour enregistrer sa première vicoire depuis le 1er mai, tout en abaissant sa moyenne de points mérités à 2,64, la meilleure chez les Cardinals.

À son match précédent, il avait lancé un match complet de cinq coups sûrs mais perdu 2-0 contre les Giants de San Francisco.

Chicago 5, Boston 2

BOSTON (AP) — Jorge Fabregas, acquis des Angels d'Anaheim 11 jours plus tôt, a claqué son premier circuit de la saison dans une 11e manche de quatre points et les White Sox de Chicago ont fini par disposer des Red Sox de Boston 5-2. Le 11e circuit de Mo Vaughn à la neuvième manche avait permis aux Red Sox de créer l'égalité aux dépens de Roberto Hernandez (3-1). Danny Darwin les avaient auparavant limités à deux simples en huit manches.

Fabregas en était à son sixième match depuis qu'il a été échangé en retour de Tony Phillips. Il a cogné un circuit de deux points, le quatrième de sa carrière en 233 matchs.

Darwin, 41 ans, a permis à seulement deux coureurs d'atteindre le deuxième but et il a retiré les 13 derniers frappeurs qu'il a affrontés.

Albert Belle a porté à 24 sa séquence de matchs avec au moins un coup sûr, trois de moins que le record d'équipe de Luke Appling, établi il y a 61 ans.

Ahaneim 7, Oakland 1

OAKLAND (AP) — Allen Watson a limité les Athletics d'Oakland à un point et cinq coups sûrs en cinq manches pour mener les Angels d'Anaheim à une victoire de 7-1. Cinq des 12 coups sûrs des visiteurs ont été des doubles.

Garret Anderson et Gary DiSarcina ont produit chacun deux points pour les Angels, qui ont gagné 13 de leurs 17 derniers matchs. Darin Erstad a ajouté une paire de doubles et un point produit. Le seul point accordé par Watson a été le résultat du 11e circuit de Geronimo Berroa.

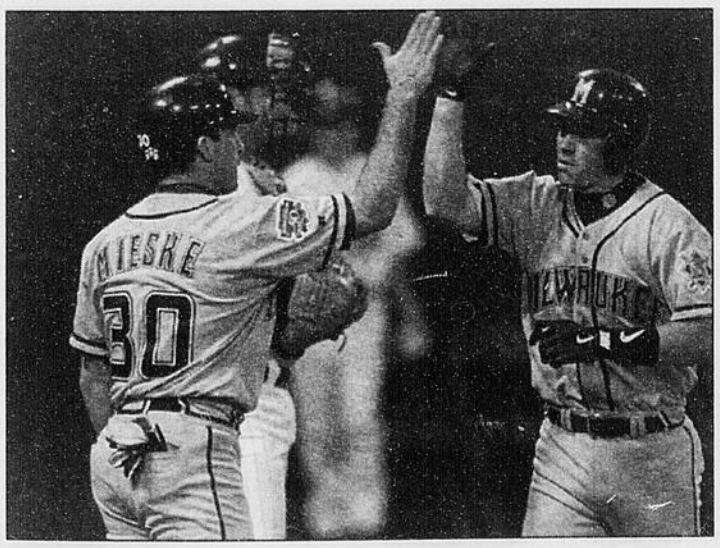
Mark McGwire, qui avait cogné des circuits à ses quatre derniers matchs, dont deux la veille, a été tenu en échec (0-en-4), ce qui a mis fin à sa série de cinq matchs avec au moins deux points produits.

Brewers 7, Twins 4

MINNEAPOLIS (AP) — Jeromy Burnitz a frappé un double de deux points dans une quatrième manche de quatre points, et Mark Loretta a claqué un circuit de deux points quand les Brewers de Milwaukee ont battu les Twins du Minnesota 7-4 hier après-midi pour mettre fin à une séquence de trois défaites.

Jeff D'Amico (2-2) a alloué trois points et cinq coups sûrs en six manches. Bob Wickman n'a accordé aucun point en deux manches et Doug Jones a terminé la rencontre. Il a donné un point sur un mauvais lancer après un triple de Denny Hocking.

Rich Robertson (5-3) a subi la défaite. Il a donné cinq points et huit coups sûrs en sept manches et un tiers pour réaliser sa plus longue sortie de la saison.



CIRCUIT — Mark Loretta, des Brewers de Milwaukee, reçoit les félicitations de Matt Mieske (30) après avoir frappé un circuit de deux points contre les Twins du Minnesota. Les Brewers l'ont emporté 7-4.

(Photo AP)



VAINQUEUR — L'Italien Giuseppe Di Grande a offert un nouveau succès à l'équipe Mapei en remportant au sprint hier la 12e étape du Tour d'Italie entre Lido di Camaiore et Varazze. À l'issue de cette étape, le Russe Pavel Tonkov conserve son maillot rose de leader, avec 41 secondes d'avance sur le Français Luc Leblanc, qui a pourtant tenté par trois fois de s'échapper dans l'ascension finale. Les deux hommes sont finalement arrivés ensemble à 12 secondes des premiers.

(Photo AP)

Golf à Bromont

Le Country Club de Montréal domine

BROMONT (PC) — L'équipe du Country Club de Montréal, dirigée par le professionnel Francis Bergeron, a eu besoin de deux trous de prolongation avant de s'approprier les grands honneurs de la 20e édition du tournoi pro-champion-championne qui se déroulait hier sur les magnifiques allées du club Royal Bromont.

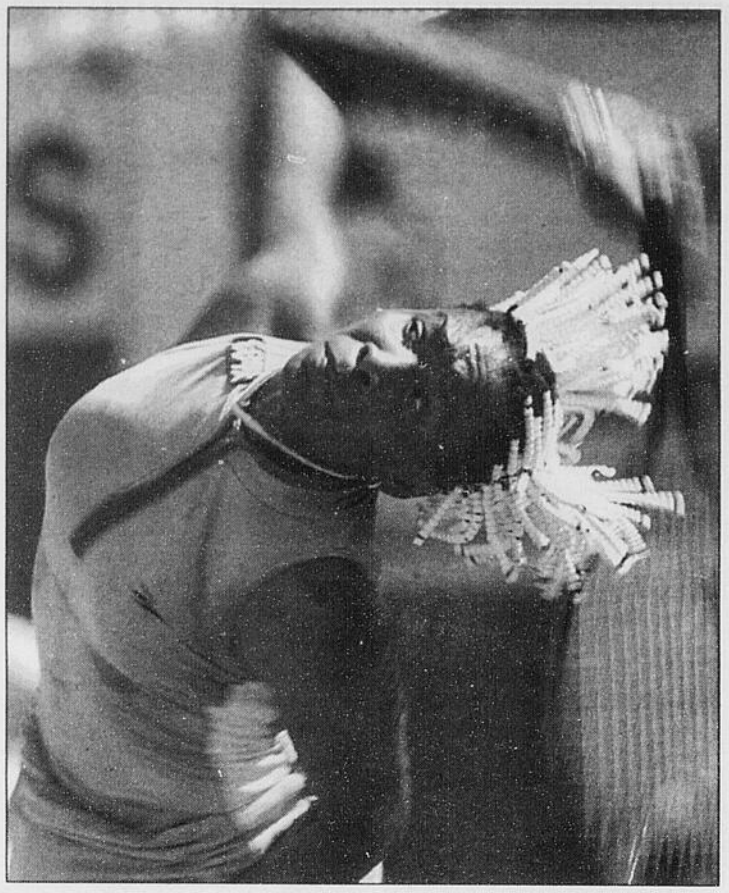
L'équipe de Bergeron, complétée de Jos Horn et Louise Larochelle, a inscrit un birdie à ce «20e» trou (sans doute pour célébrer le 20e anniversaire de l'événement), et ainsi éliminé le trio du club Cowansville, composé du professionnel Gilles Lapierre et des champions Steve Rouleau et Andrea Brown.

Les clubs L'Épiphanie (Claude Tremblay - Serge Complaisance - Isabelle Bernard), et Balmoral (Yvan Beauchemin - Alain Roy - Diane Gauthier) avaient pour leur part été éliminés au premier trou de prolongation. Ces quatre équipes avaient présenté une carte de 60, 12 coups sous la normale, selon la formule «continuous mulligan», à l'issue des 18 trous réguliers.

Six équipes ont par contre terminé au cinquième rang, à un seul coup des meneurs. Il s'agit des clubs Beloeil (Jean-Marc Tourangeau - Derek McLean - Sylvie Archambault), Summerlea (Duke Doucet - Mike Piers - Mireille Shaughnessy), Louiseville (Robert Rousseau - David Simard - Diane Deveault), Vaudreuil (Serge Bernier - Steve Deschênes - Lata Raby); Candiac (Jean-Guy Tremblay - Paul Schofield - Karen Hébert), et Le Portage (Éric Mercier - Normand Pitre - Louise Boivin).

L'an dernier, c'est l'équipe du club Beauchâteau, du professionnel Jean-Marc Ladouceur, qui avait été déclarée championne. L'Association des golfeurs professionnels du Québec avait alors dû procéder par différentiel, la compétition ayant été arrêtée avec deux trous à jouer, à cause d'un violent orage.





SERVICE — L'Américaine Venus Williams, âgée de 16 ans, a bataillé ferme avant de s'incliner en trois manches devant la Française Nathalie Tauziat.

(Photo AP)

Internationaux de tennis de France

La jeune Martina Hingis a frôlé la catastrophe

PARIS (AP) — Comme le virage initial en bout de ligne droite de grille de départ des Grands Prix de Formule Un, les premiers tours des Internationaux de France sont les plus dangereux à négocier.

La numéro un mondiale Martina Hingis en a fait l'expérience hier à Roland-Garros, frisant la défaite au deuxième tour face à Gloria Pizzichini.

L'Italienne, classée 75e mondial, a mené un set à zéro et bénéficié d'une balle de 5-3 dans le deuxième quand elle a commis une double faute...

«J'ai béni le ciel», a déclaré Hingis, qui l'a emporté 3-6, 6-4 et 6-1 pour s'arroger le droit d'affronter au troisième tour la championne du monde junior 1995, la Russe Anna Kournikova.

«Être no 1 mondiale impressionne parfois l'adversaire, ça peut aider dans les moments délicats», a souligné Hingis, sans inquiétude désormais pour son genou blessé lors d'une chute de cheval.

Pizzichini n'est pas une totale inconnue. L'an dernier, elle avait atteint le troisième tour après avoir éliminé Julie Halard, 19e mondiale.

Plus tôt dans la journée, la jeune américaine Venus Williams, qui n'a que 16 ans, s'était inclinée après trois sets acharnés contre la Française Nathalie Tauziat. Elle a perdu 5-7, 6-3 et 7-5.

«C'était un match difficile. Il y a eu beaucoup de fautes, a déclaré Tauziat, 23e mondial. J'aurais pu conclure en deux sets si j'avais saisi les occasions dans la première manche.»

Une autre Française, Mary Pierce, tête de série no 10 et victorieuse à Rome, a dominé la Canadienne Patricia Hy-Boulais en l'emportant en deux sets, 6-1 et 6-3.

La journée a été bonne pour les têtes de série féminines. Les sept en lice se sont qualifiées. Monica Seles, tête de série no 3, a battu Sarah Pitkowski 6-3 et 7-5. Arantxa Sanchez-Vicario (6), Mary-Joe Fernandez (12), Brenda Schults-McCarthy (14) et Barbara Paulus (16) l'ont aussi emporté.

Victoire de Chang

Chez les hommes, l'Américain Michael Chang a continué son chemin. Face au Français Jérôme Golmard, un grand gaucher qui lui rendait 100 places au classement, la tête de série no 2 et no 2 mondial s'est imposée en quatre sets, 6-2, 6-3, 3-6 et 6-2.

Vainqueur du tournoi en 1989, Chang affrontera Stéphane Simian, l'un des six Français qualifiés pour le prochain tour.

Les Espagnols, qui comptent encore cinq représentants, ont failli perdre Albert Costa, tête de série no 11 et vainqueur du tournoi de Barcelone, qui a mis cinq sets à éliminer le Roumain Andrei Pavel, 94e mondial, 6-1, 4-6, 0-6, 6-3 et 6-4.

Les autres têtes de série qui se sont qualifiées hier sont Richard Krajicek (6), le Sud-Africain Wayne Ferreira (13), vainqueur de l'Espagnol Roberto Carretero, 335e mondial, évincé 7-6 (7-4), 4-6, 6-1, 2-6 et 6-4, et Sergi Bruguera (16).



MARTINA HINGIS... réagit après avoir raté un coup contre l'Italienne Gloria Pizzichini.

(Photo AP)

Double

Le duo Lareau-O'Brien passe la ronde initiale

PARIS (PC) - Sébastien Lareau et Alex O'Brien, cinquièmes têtes de série à Roland-Garros, ont remporté leur premier match 6-4, 7-6 (13-11) aux dépens d'un duo formé du Britannique Mark Petchey et du Tchèque David Rikl.

Douze heures avant son match, Lareau se demandait si son partenaire américain n'allait pas perdre par forfait puisqu'O'Brien soignait une blessure. Les deux hommes ont atteint la finale des Internationaux d'Australie au cours des deux dernières années et ont terminé deuxièmes au dernier championnat du monde de doubles.

Lareau avait été éliminé en simple la veille, 7-5, 6-2, 6-4, par le Français Lionel Rioux.

Sampras: problèmes intestinaux

Par ailleurs, l'Américain Pete Sampras, qui souffrait hier de problèmes intestinaux, a obtenu que sa rencontre du troisième tour soit retardée aujourd'hui aux Internationaux de France.

Sampras, le no 1 mondial, a battu mercredi au deuxième tour l'Espagnol Francisco Clavet, 31e mondial, en trois sets, 6-1, 6-2 et 6-2. Il brigue le seul tournoi du Grand Chelem qu'il n'a jamais remporté.

Sampras devait rencontrer le Suédois Magnus Norman lors du deuxième match de la journée sur le court A. Les deux hommes disputeront plutôt le quatrième match.

Aucune précision n'a été donnée sur l'indisposition dont est victime le numéro un mondial.

BYE-BYE MOUSTIQUES

BYE-BYE MOSQUITOS

fonctionne vraiment!

* Les moustiques sont très sensibles au son. **BYE-BYE MOSQUITOS** chassent les moustiques en transmettant un son audible, une onde puissante que les moustiques détestent. *BYE-BYE MOSQUITOS cré une «zone de défense» contre les moustiques.

sécuritaire et non dangereux



puissance

* Distance effective du **BYE-BYE MOSQUITOS** : de 10 à 16 pieds.

3 modèles différents

Modèle 1 de base
9,50$
+ taxes 1,33 $
+ manutention 3 $
Total 13,83 $

Avec volume
Modèle 2
14,50$
+ taxes 2,02 $
+ manutention 3 $
Total 19,52 $ ch.
Solaire

SPÉCIAL les 3 modèles
25$
+ taxes 3,49 $
+ manutention 5 $
Total 33,49 $

Pour commander: BYE-BYE-MOSQUITOS
C.P. 20029
Esp. Place du Saguenay
Chicoutimi G7H 7S2

Délai de livraison 10 jours

353704

CALENDRIER DU PÊCHEUR

Super Sagamie

Vos meilleurs moments de pêche!

DATES					
30 MAI	7 h	9 h 30	13 h	19 h 30	MAJEURE / MINEURE
31 MAI	8 h	10 h	13 h 30	17 h	
1 JUIN	8 h 30	11 h	15 h 30	17 h 30	



L'QUOTIDIEN

Super Sagamie

BONNE PÊCHE ET SOYEZ PRUDENT!

la Super SAGAMIE

LE TRIO COMPRENANT

PEPSI + DESSERT

VOIR PRIX EN MAGASIN

OFFERT DANS LES SUPER SAGAMIE PARTICIPANTS

352936

Coupe Stanley

La finale s'annonce très équilibrée

(PC) - Il y a longtemps qu'une finale de la coupe Stanley n'a pas opposé deux équipes dont les prétentions à la victoire soient aussi réelles. À la veille de cette série qui commence, samedi, au CoreStates Center, les Flyers de Philadelphie et les Red Wings de Detroit se présentent comme de dignes successeurs de l'Avalanche du Colorado.

Les Flyers ont accédé à la finale en disposant des Penguins de Pittsburgh, des Sabres de Buffalo et des Rangers de New York, chaque fois en cinq matchs. Durant la finale de l'Association Est, Eric Lindros s'est révélé le leader et l'inspiration des Flyers, une équipe talentueuse, rapide et robuste qui possède de la profondeur.

Jusqu'ici, aucune équipe n'est parvenue à ralentir le premier trio des Flyers composé de John LeClair, Lindros et Dainius Zubrus. En raison de la domination du trio de Lindros, d'aucuns estiment que les Flyers sont l'équipe d'une seule ligne d'attaque. C'est écarter bien vite Rod Brind'Amour (10 buts en séries) et Joel Otto, deux centres d'expérience qui pivotent les deuxième et troisième trios. C'est aussi faire peu de cas de Mikael Renberg, qu'une blessure à un pied a éloigné temporairement du «Legion of Doom». Le Suédois va d'ailleurs retrouver LeClair et Lindros lors du premier match de la finale. Et que dire de Trent Klatt, un vrai petit pitt-bull, du vétéran Dale Hawerchuk ou de Shjon Podein ?

On entend dire de la défensive des Flyers qu'elle manque de mobilité. Pourtant, Paul Coffey reste l'un des grands patineurs de l'histoire de la LNH. Janne Niinimaa, Petr Svoboda et Éric Desjardins sont également de bons patineurs, tandis que Chris Therien et Kjell Samuelsson, à six pieds quatre et six pieds six respectivement, sont des valeurs sûres à la ligne bleue.

L'incertitude pointe plutôt du côté des gardiens. Mais Ron Hextall, en relève à Garth Snow, a démontré une belle maturité face aux Rangers en remportant les trois derniers matchs de la série.

Le quintette russe

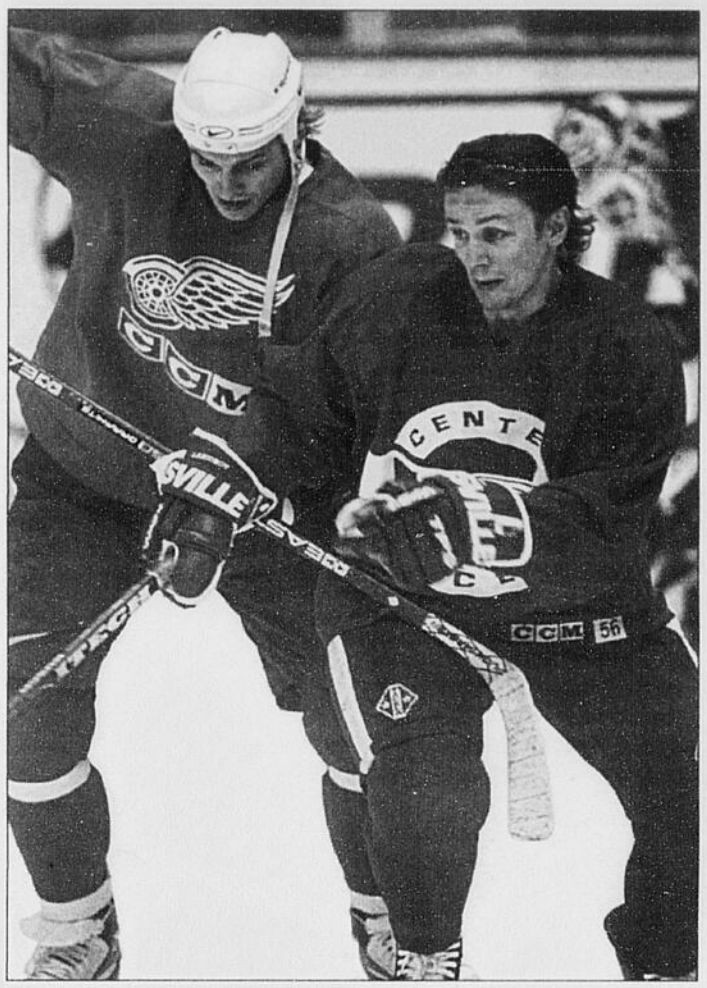
Du côté des Red Wings, il sera intéressant de voir comment le quintette russe va réagir face aux Flyers, une formation lourde et agressive. Jusqu'ici, Viacheslav Fetisov, Vladimir Konstantinov, Sergeï Fedorov, Igor Larionov et Vyacheslav Kozlov se sont bien débrouillés dans les précédentes séries contre St.Louis, Anaheim et le Colorado.

Le joueur-clé des Red Wings pourrait être le vétéran Steve Yzerman. Celui-ci vise une première coupe à sa 14e saison dans l'uniforme des Red Wings. Il y a deux ans, son rêve s'est écroulé sur les rives de l'Hudson alors que les Devils du New Jersey balayaient Detroit en quatre rencontres. Cette fois, l'histoire risque d'être différente.

Brendan Shanahan n'était pas là en 1995. Sa présence devrait avoir un impact, surtout si Scott Bowman décide de l'opposer au trio de Lindros. Quel choc en perspective. Martin Lapointe a également mérité la confiance de Bowman et l'ancien attaquant du Titan de Laval est prêt à jouer un rôle dans cette finale. Les Red Wings peuvent également se féliciter d'être allé chercher le vétéran défenseur Larry Murphy ainsi que les attaquants Tomas Sandstrom et Joey Kocur en fin de saison.

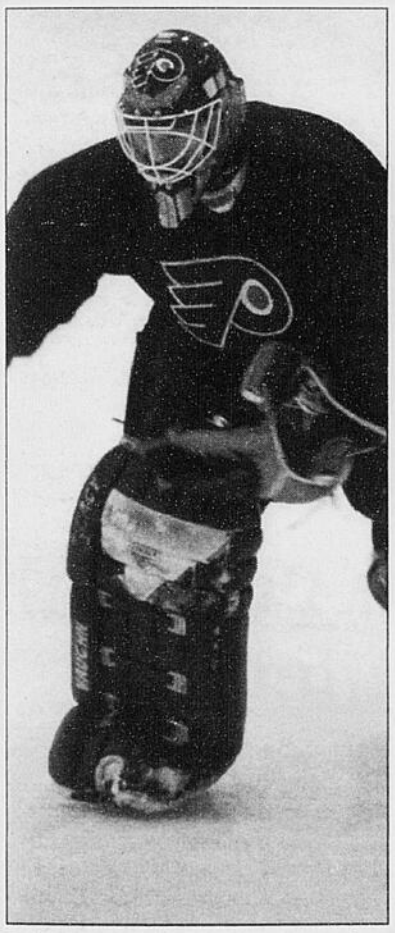
Le gardien Mike Vernon (12-4) a supplanté Chris Osgood en séries. Âgé de 34, Vernon a l'occasion d'enlever une deuxième coupe après celle de 1989 remportée contre le Canadien. Un beau défi l'attend.

Les Flyers en six.



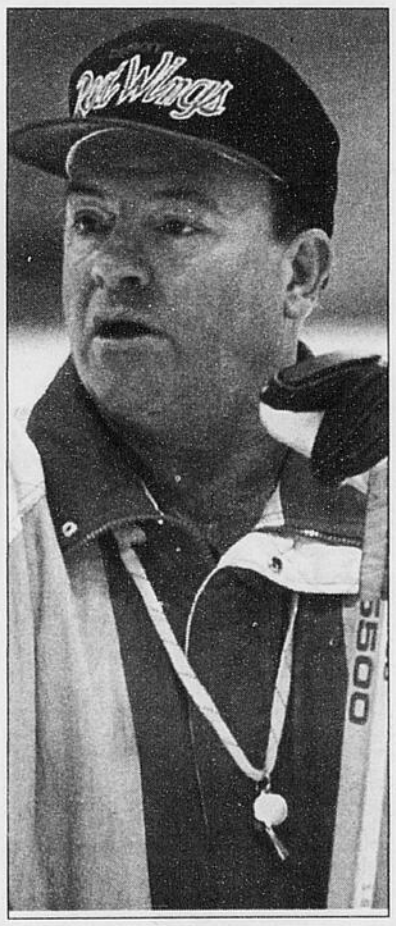
RUSSES - L'une des interrogations de la série finale concerne la façon dont va réagir la quittette russe des Red Wings face aux gros joueurs des Flyers. Ici, on voit Sergei Fedorov et Igor Larionov à l'entrainement.

(Photo AP)



RON HEXTALL... est revenu fort contre les Rangers en remportant les trois derniers matchs de la série.

(Photo AP)



SCOTTY BOWMAN... pourrait décider d'opposer Brendan Shanahan au dangereux trio d'Eric Lindros.

(Photo AP)

Membres de la «Production Line»

Howe et Lindsay ont fait la belle époque des Red Wings

DETROIT (PC) - C'était la belle époque.

Il y avait des emplois pour tout le monde dans les usines d'automobiles avec l'arrivée sur le marché de la Chevrolet V8 et les chaînes de montage fonctionnaient à plein régime dans la ville de l'automobile.

Les amateurs de hockey de la région de Windsor et Detroit suivaient avec intérêt les exploits des Red Wings, qui étaient en quête d'un deuxième championnat de suite dans le circuit à six équipes.

Les Red Wings ont gagné la coupe Stanley en 1954, battant le Canadien grâce au but en prolongation de Tony Leswick lors du septième match.

Les deux équipes ont encore été dominantes en 1954-55, les Red Wings terminant au premier rang de la ligue pour la septième année d'affilée.

Les Red Wings misaient sur la «Production Line» composée de Ted Lindsay, Earl Reibel et Gordie Howe. Terry Sawchuk a réussi 12 blanchissages au cours du calendrier de 70 rencontres méritant le trophée Vézina remis au meilleur gardien.

Le Canadien avait dans sa formation les Bernard (Boom Boom) Geoffrion, Maurice (Rocket) Richard et Jean Beliveau, qui ont pris les trois premiers rangs des pointeurs de la ligue, et Jacques Plante était son gardien.

Jimmy Skinner était l'entraîneur des Red Wings, qui ont éliminé les Maple Leafs de Toronto en première ronde, et Dick Irvin dirigeait le Canadien, qui a sorti les Bruins de Boston en demi-finale.

La finale de 1955 s'est rendue à la limite de sept matchs. Le Canadien manquait les services de Richard, sous le coup d'une suspension depuis mars à la suite d'un incident lors d'un match contre les Bruins. Richard a balancé son bâton à un rival Hal Laycoe, en plus de bousculer le juge de lignes Cliff Thompson.

Favoris pour l'emporter quand la série a commencé le 3 avril, les Red Wings ont enlevé les honneurs des deux premiers matchs à l'aréna Olympia, où ils n'avaient pas perdu depuis le mois de décembre.

Le Canadien a égalé la série en gagnant les deux rencontres présentées au Forum.

Après avoir partagé les honneurs des deux matchs suivants, la série n'était plus que l'affaire d'un match, le septième qui a été disputé le 14 avril à l'Olympia devant une salle comble de 15 541 personnes.

Les Red Wings l'ont emporté 3-1 grâce aux deux filets d'Alex Delvecchio et au but de Gordie Howe, qui récoltait ainsi un 20e point en séries, un record.

Floyd Curry a privé Sawchuk d'un jeu blanc.

Les joueurs du Canadien ont accepté de serrer la main de leurs rivaux, ce qu'ils n'avaient pas fait l'année précédente.

Les Red Wings ont participé à la finale l'année suivante, mais le Canadien les a battus en cinq matchs. Sous la gouverne de Toe Blake, les Habitants savouraient donc la première conquête de cinq d'affilée.

Les Red Wings ont été de retour à la finale en 1961, 1963, 1964 et 1966 sans obtenir de succès.

Tombant dans la médiocrité, ils ont par la suite raté les séries au cours de 15 des 17 saisons suivantes.

Les Red Wings sont redevenus compétitifs depuis une dizaine d'années, mais ils n'ont toujours pas mis la main sur le précieux trophée depuis 1955.

Ligue junior de l'Ontario

Mark Napier devient entraîneur

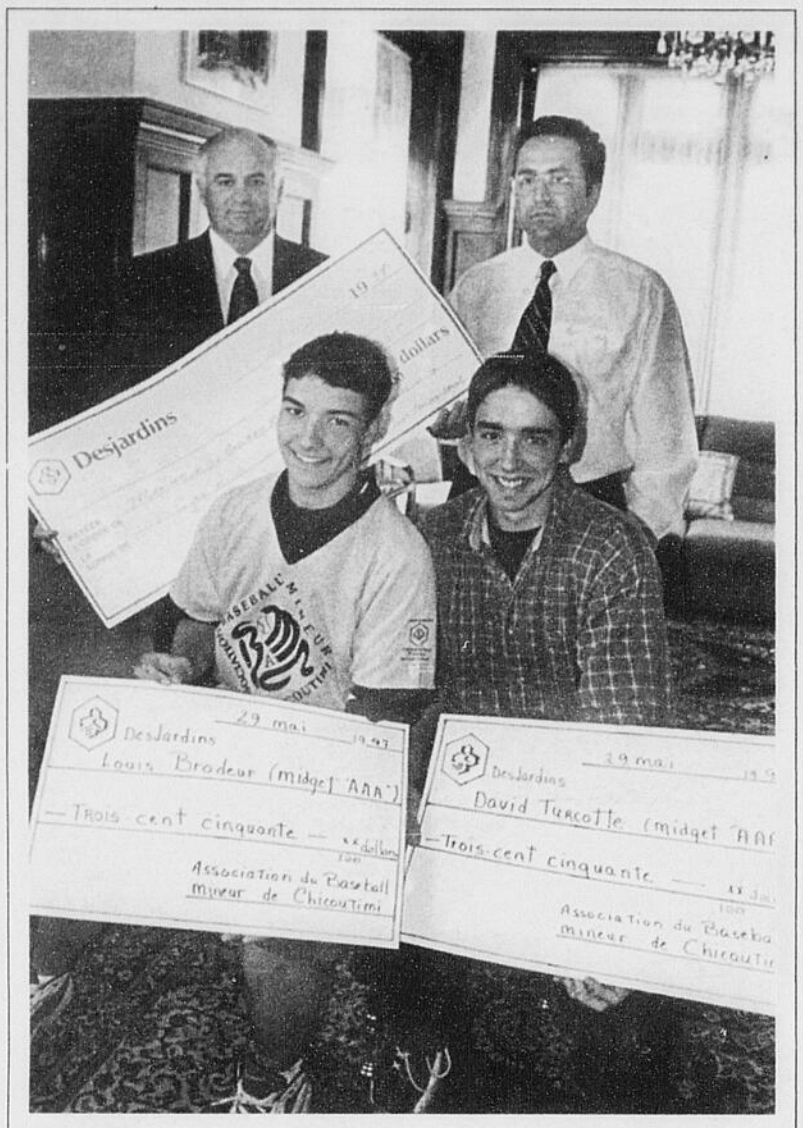
TORONTO (PC) - Mark Napier, l'ancien joueur vedette de la LNH, fera ses débuts comme entraîneur la saison prochaine à la barre de la nouvelle équipe, les Majors de St.Michael, au sein de la Ligue junior de l'Ontario.

Napier, âgé de 40 ans, a grandi à Toronto et il a aidé les Marlies junior à remporter la Coupe Memorial.

Il a fait ses débuts dans les rangs professionnels à l'âge de 18 ans dans la défunte Association mondiale de hockey (AMH).

Dans la LNH, il a commencé sa carrière avec le Canadien connaissant deux saisons de 40 buts et remportant la coupe Stanley.

Quelques saisons plus tard, avec les Oilers d'Edmonton, il a ajouté une seconde bague de championnat.



CHÈQUES — Louis Brodeur et David Turcotte ont accepté leur chèque de 350 $ pour le midget AAA, alors que Jean-Yves Provencher, des Caisses populaires Desjardins de Chicoutimi, a remis la première tranche de 1000 $ de la commandite à Patrice Collard, président du baseball mineur de Chicoutimi.
(Photo Rocket Lavoie)

Baseball mineur

Plus de 500 jeunes sur les terrains

CHICOUTIMI (SB) — Plus de 500 jeunes de Chicoutimi vont se produire, à un moment ou un autre, sur les terrains de baseball de la ville au cours de la saison estivale 1997.

Au cours d'une conférence de presse, les dirigeants du baseball mineur ont livré les grandes lignes de la prochaine saison de baseball pour les équipes maisons et régionales.

Ainsi, neuf formations évolueront dans le baseball régional et environ 121 joueurs auront l'occasion de se frotter aux équipes des autres villes du Saguenay et du Lac-Saint-Jean.

Il y aura deux équipes du calibre moustique, autant au pee-wee et au bantam, deux dans le midget et une dernière au junior.

Du côté du baseball maison, 29 équipes vont se retrouver dans le T-Ball (4), l'atome (6), le moustique (8), le pee-wee (7) et le bantam (4).

Au total, le baseball maison va regrouper 390 jeunes joueurs de baseball.

Durant les prochains mois, les 644 rencontres de la saison régulière seront disputées dans les parcs Jean-Béliveau, Hamel et Fradette, Saint-Antoine, Bon-Air, Des Oiseaux, Parc de la Colline, Victor-Guimond, Sainte-Claire et Saint-Joachim.

Diverses activités spéciales marqueront aussi la saison 1997. Ainsi la journée du 12 juillet sera réservée aux étoiles des catégories T-Ball, atome, moustique, pee-wee et bantam. Durant toute la journée, les jeunes seront en vedette.

Le tournoi provincial pee-wee de Chicoutimi se déroulera du 30 juin au 6 juillet, alors que les équipes de la catégorie moustique profiteront d'une semaine de relâche afin de participer au Tournoi provincial moustique de Jonquière, du 14 au 20 juillet.

Bourses

Par ailleurs, deux jeunes joueurs ont reçu une bourse de 350 $ chacun, hier, afin de défrayer une partie des frais encourus pour la prochaine saison de baseball midget AAA. Louis Brodeur et David Turcotte participeront d'abord au camp d'entraînement d'une formation midget AAA avant d'entreprendre la prochaine saison.

D'autre part, les trois caisses populaires Desjardins du secteur de Chicoutimi ont décidé de donner un coup de main au baseball mineur en leur remettant une commandite de 5000 $ qui sera répartie sur les cinq prochaines années (1997-2002).

Combat de championnat du monde pour Ouellet

Yvon Michel négociera avec le groupe Top Rank

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — Le boxeur professionnel Stéphane Ouellet pourrait bien obtenir un combat de championnat du monde contre l'Américain Keith Holmes d'ici à la fin de l'été 1997.

Son entraîneur et gérant, Yvon Michel, a confirmé au Quotidien qu'il passera les quatre prochaines journées à Atlantic City à l'invitation de l'organisme américain de boxe Top Rank.

Depuis son retour triomphal dans l'arène de boxe du centre Molson, le 14 mai dernier contre Maurice Adams, Stéphane Ouellet (22-1 et 15 KO) a suscité beaucoup d'intérêts aux États-Unis. On se souviendra que Ouellet a visité le tapis à deux reprises lors de la troisième ronde du combat, mais est revenu en force pour passer le KO à Adams au cinquième round.

«Don Majeski, notre promoteur aux États-Unis, a fait voir le vidéo du combat de Stéphane contre Maurice Adams et les gens ont été très impressionnés par le retour en force de Stéphane.

«Je me rends donc à Atlantic City à l'invitation de Top Rank. Je vais explorer les possibilités de combats pour Stéphane. Les gens de Top Rank aimeraient bien un affrontement entre Holmes (champion de la WBC) et Ouellet pour un combat de championnat du monde», indique Michel.

Ce dernier entend donc profiter des prochaines journées pour analyser l'offre de Top Rank. Et en fonction de de l'offre, il va voir ce qu'il peut faire.

«On veut me proposer un contrat d'exclusivité avec Top Rank. Ca signifie que peu importe l'endroit où Stéphane boxerait, les gens de Top Rank devraient être là. Il boxerait à Chicoutimi et on devrait alors tasser les gens de la place.

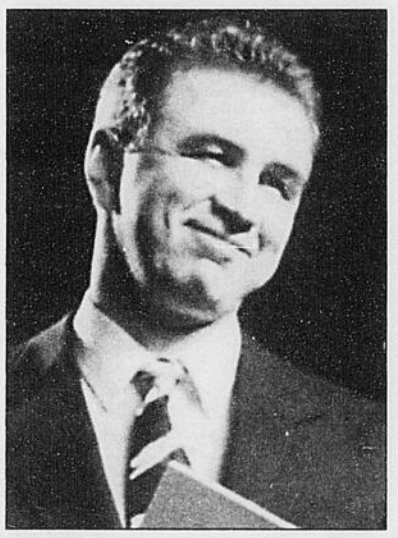
«Ce que je vais rechercher, c'est une exclusion pour le Canada. Si je peux obtenir cet aspect dans le contrat, ça pourrait m'intéresser de m'associer à Top Rank. Mais je verrai bien dans les prochains jours», de préciser Yvon Michel.

Durant son séjour à Atlantic City, Yvon Michel aura l'occasion d'assister au combat de championnat du monde de l'International Boxing Federation (IBF) entre le champion Kosta Tszu et l'aspirant Vince Phillips. L'affrontement, de la catégorie des 140 livres, sera disputé au Taje Mahal d'Atlantic City.

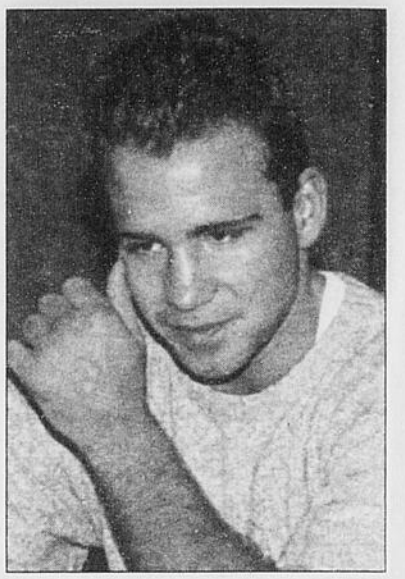
Et Hilton

En ce qui concerne l'éventuel combat entre Davey Hilton junior et Stéphane Ouellet, prévu pour le 10 juillet au centre Molson, les négociations sont toujours au point mort.

On sait que les promoteurs de Ouellet (Roger Martel et Gaby Mancini) et ceux de Hilton (Régis Lévesque et Henri Spitzer) se sont entendus pour que les deux pugilistes touchent un minimum de 50 000 $ ou se partagent une partie des recettes (16 pour cent des bourses à Ouellet et 14 pour cent à Hilton).



Yvon Michel



Stéphane Ouellet

Mais le Montréalais exige maintenant une somme de 125 000 $ garantie pour se mesurer à Ouellet.

«S'il exige 125 000 $, c'est qu'il ne veut pas affronter Stéphane. Et si Hilton manque son coup cette fois, je ne sais pas s'il lui sera possible de l'affronter à nouveau à court terme.

«Et si Stéphane obtient son combat de championnat du monde contre Holmes, il est fort probable que Hilton doive oublier un affrontement avec Stéphane», a conclu Yvon Michel.

La décision finale devrait être connue mercredi prochain au plus tard. Mais une chose est certaine, il y aura de la boxe au centre Molson, le 10 juillet et Ouellet sera de la partie. Il restera à déterminer l'adversaire.

Gants dorés à Grand-Mère

Audet et Blackburn veulent un billet pour Madagascar

JONQUIERE (SB) — Jean-François Audet et Dany Blackburn vont monter dans l'arène de boxe, ce soir, dans l'espoir de l'emporter et de mériter ainsi un billet pour les Jeux de la Francophonie à Madagascar.

Les deux pugilistes du Club de boxe olympique de Jonquière (CBOJ) se sont dirigés, hier, vers Grand-Mère, où auront lieu les derniers combats des Gants dorés.

On se souviendra que la première partie de ces championnats provinciaux ont eu lieu à la semaine dernière au Cap-de-la-Madeleine. Mais en raison du grand nombre de boxeurs dans les catégories des 67 et 71 kilogrammes, les finales ont été reportées à cette semaine.

Audet fera donc face à David Sévigny, de Beauport, en finale des 71 kilogrammes, alors que Blackburn affrontera Hugues Boivin, du Cap-de-la-Madeleine chez les 67 kilos.

«Nous avons pris le départ avec une journée d'avance afin de mettre toutes les chances de notre côté. Les gars vont avoir le temps de se reposer et n'auront pas à voyager la journée du combat», explique Pierre Bouchard, l'entraîneur du CBOJ.

«Jean-François va affronter un adversaire de taille en Sévigny. Mais il a le style idéal pour y faire face. Sévigny fait bien lorsqu'il peut s'installer solidement au centre du ring. Mais Jean-François va tenter de bouger continuellement, afin de le déstabiliser le plus possible.

«En ce qui concerne Dany, son adversaire a démontré de belles aptitudes en offensive, car il cogne assez dur. Mais il a aussi des lacunes en défensive et n'a pas beaucoup d'expérience.

«Dany, pour sa part, frappe très solidement (il a envoyé un adversaire au tapis la semaine dernière) et possède une assez bonne expérience entre les câbles», de dire Pierre Bouchard.

Une victoire de Audet et Blackburn les mènerait donc à Madagascar et les placerait au premier rang lors des qualifications québécoises servant à déterminer les représentants du Québec aux Championnats canadiens de boxe. En plus, avec une victoire, le titre de meilleur club au Québec irait à celui de Jonquière. Les représentants de Jonquière ont déjà obtenu cinq médailles d'or et dix combats avec seulement huit boxeurs.

En plus de Blackburn et Audet, le jeune José Malaison sera de la carte de boxe olympique de Grand-Mère. Dans le cadre de la soirée officielle, il sera opposé à Pierre-Luc Paquette, de Grand-Mère.

Contrat d'un an

Christian Larue dirigera les Sags

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - C'est maintenant officiel. Christian Larue assumera les destinées des Saguenéens de Chicoutimi, de la LHJMQ, pour la saison 1997-98. Il a accepté, hier, les termes d'un contrat d'une année.

Larue sera présenté comme le successeur de Réal Paiement, ce matin, au cours d'une conférence de presse, organisée par les Sags.

Âgé de 26 ans, Larue, qui est originaire de Québec, en sera donc à une première véritable expérience comme entraîneur en chef d'une équipe de hockey. Il a passé deux années à titre d'adjoint à Réal Paiement et quelques années en compagnie de Jeannot Gilbert, avec les Gouverneurs de Sainte-Foy, de la ligue midget AAA.

La nomination de Larue était devenue un secret de polichinelle à la suite des événements de la dernière semaine. On sait que les propriétaires ont offert, dimanche, un contrat ferme d'une saison à Réal Paiement.

Ce dernier a demandé d'y réfléchir durant quelques jours. Il devait donner une réponse négative ou positive mercredi, mais il a alors demandé un délai de 24 heures pour réfléchir aux avenues qui lui étaient présentées, et ce même s'il risquait de perdre son poste à Chicoutimi.

Devant la tournure des événements, Yvon Bouchard a immédiatement offert un contrat d'une année à Larue afin qu'il occupe le poste d'entraîneur-chef des Sags.

Les Sags n'ont pas rencontré d'autres candidats, surtout que le vice-président hockey et actionnaire démissionnaire de l'équipe, Benoit Boulianne, avait clairement laissé entendre en début de semaine que les Sags avaient le candidat voulu à l'intérieur de l'organisation pour prendre la relève de Paiement.

Avant les événements de la dernière semaine, il n'était pas dans les intentions de Christian Larue de se retrouver à la tête des Sags. Comme il l'avait dit auparavant, il était à Chicoutimi pour seconder Réal Paiement et apprendre sous sa férule.

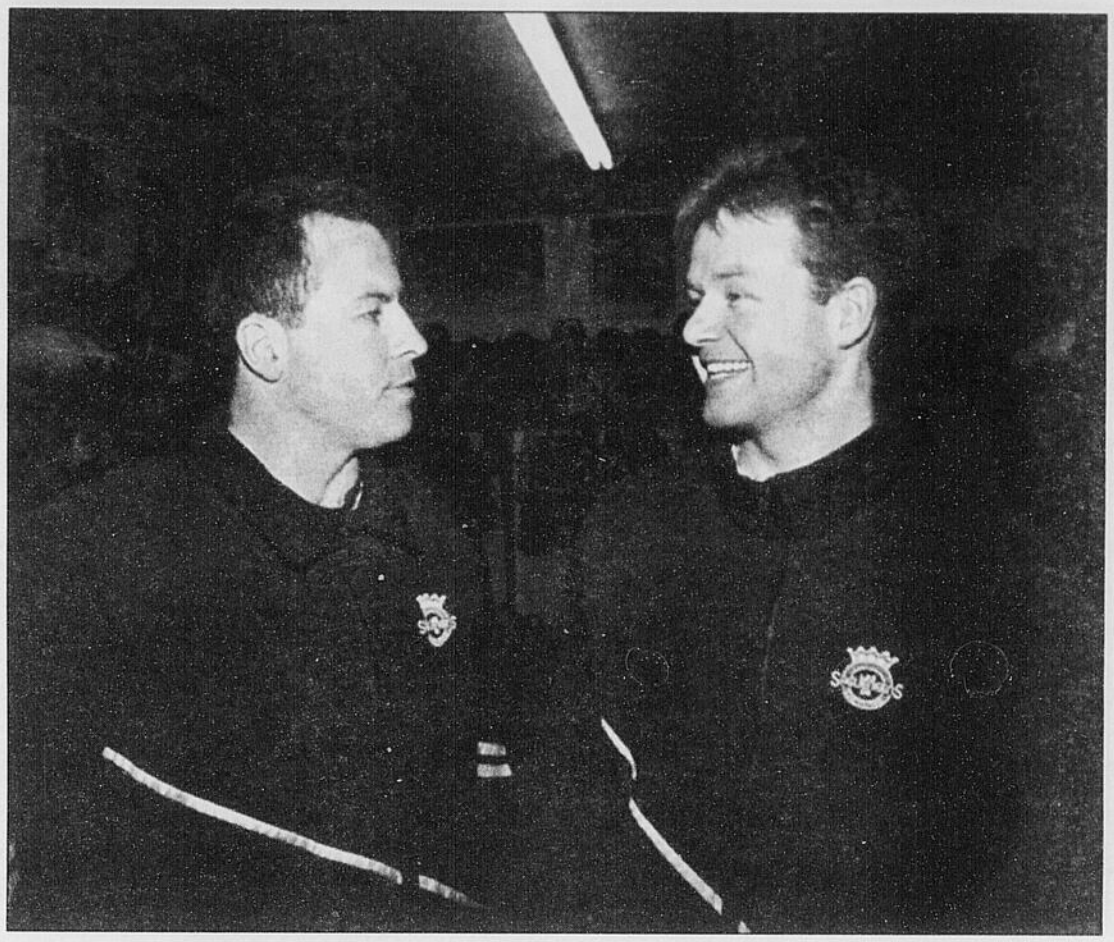
Noyau de vétérans

Lorsqu'il entreprendra le camp d'entraînement de la 25e saison des Sags au sein de la LHJMQ, Larue ne pourra compter sur une équipe aussi aguerrie que celle qui a participé à la coupe Memorial en 1996-97.

Il ne pourra miser sur le gardien Marc Denis, les défenseurs Sébastien Bêty, Radoslav Suchy et Frédéric Bouchard, de même que l'attaquant Denis Hamel. Les trois défenseurs sont trop vieux pour le junior majeur, alors que les deux autres devraient évoluer dans la Ligue nationale ou la Ligue américaine de hockey l'an prochain.

Le contexte ne sera évidemment pas le même pour Larue, de même que la préparation de l'équipe.

Le nouveau pilote des Sags devra travailler sur la progression de son noyau de 12 ou 13 vétérans, en espérant qu'ils vont atteindre le sommet le plus rapidement possible.



ANCIEN ET NOUVEAU - Pëndant que Réal Paiement (à gauche) poursuivra sa carrière d'entraîneur à Moncton, Christian Larue lui succédera à la barre des Saguenéens.

Entente de trois ans

Réal Paiement opte pour les Wildcats

CHICOUTIMI (SB) - Comme tout le monde s'en doutait, Réal Paiement deviendra l'entraîneur des Wildcats de Moncton, de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Une conférence de presse aura lieu en même temps que celle des Saguenéens de Chicoutimi, ce matin à Moncton, afin de confirmer Paiement dans ses fonctions d'entraîneur en chef.

L'entraîneur de Chicoutimi a signé un contrat de trois années. Il assumera les fonctions d'entraîneur durant la saison 1997-98 et pourrait obtenir les fonctions de directeur général pour les deux autres années de son contrat.

Paiement a passé les deux dernières saisons derrière le banc des Saguenéens de Chicoutimi. En 1996-97, il a mené la formation chicoutimienne à la finale de la coupe du Président et à une participation à la coupe Memorial.

Après avoir entrepris sa carrière d'entraîneur à Pierrefonds (Tiers II), Paiement a dirigé les Bisons de Granby de 1986 à 1990. Il s'est retrouvé avec les Patriotes de Trois-Rivières (universitaire) avant d'aboutir à Chicoutimi. Moncton sera donc son troisième arrêt au junior majeur.

Réal Paiement a passé quelques jours à négocier en compagnie du président des Wildcats de Moncton, Robert K. Irving. Il avait d'abord reçu une offre de contrat par télécopieur et n'avait qu'à le signer. Mais il a tenu à discuter avec le président des Wildcats avant de confirmer son départ de Chicoutimi. Il lui aurait été difficile d'effectuer un retour à Chicoutimi. Il devait donner une réponse aux dirigeants des Saguenéens mercredi, mais il a demandé un délai de 24 heures, au risque de perdre la possibilité de signer son contrat à Chicoutimi.

Pour certains dirigeants, il s'agissait là uniquement d'une tentative pour gagner du temps, au cas où ça n'aurait pas fonctionner à Moncton. Mais les propriétaires de Chicoutimi se sont rapidement tournés vers Christian Larue pour lui faire signer un contrat.

Repêchage

Tout en négociant des contrats pour les entraîneurs, les dirigeants de hockey doivent aussi préparer la séance de repêchage de la LHJMQ. Cette sélection aura lieu à Sherbrooke, le samedi 7 juin. On y retiendra les noms des meilleurs éléments du midget AAA, AA et du bantam AA à cette occasion.

À l'heure actuelle, les Saguenéens de Chicoutimi auront un premier droit de parole en quatrième ronde. Et ils parleront deux fois en cinquième ronde. Rien avant cela.

«Nous allons tenter de négocier l'obtention d'un choix de deuxième ronde. Quelques équipes ont plusieurs choix de deuxième et troisième rondes et pourraient être intéressés à échanger un choix pour l'année suivante.

«Notre priorité est là. Il s'agit d'une possibilité intéressante, car nous n'aurions pas à donner de joueurs établis pour parler un peu plus rapidement», indique Yvon Bouchard, le gouverneur des Saguenéens.

Quant à la possibilité de mettre la main sur un choix de première ronde, Bouchard n'y croit pas en raison du prix demandé, mais aussi du peu de choix disponibles de la part des autres formations.

Baseball pee-wee

Un vrai match de football!

CHICOUTIMI (SB) - On se serait certainement cru à un match de football, tellement les joueurs ont touché le marbre à un rythme d'enfer. Les Athlétiques d'Alma, au pee-wee, l'ont finalement emporté 21-17 sur les Saguenéens de Chicoutimi.

Nicolas Ménard a mené l'attaque almatoise avec quatre coups sûrs en autant de présences au marbre et quatre points produits, le tout au profit de Joël Tremblay. François Gaudreault a excellé dans la défaite avec deux doubles, un simple et six points produits, mais ce ne fut pas suffisant. Alexandre Bolduc a été débité du revers.

D'autre part, la formation de Saint-Honoré a blanchi le Royal de Kénogami, 9-0, notamment sur les deux points produits et trois coups sûrs de Maxime Gravel. Jean-Philippe Gauthier a engraissé son dossier d'une victoire, alors que Simon Villeneuve a subi le revers.

Au midget, les Orioles de Chicoutimi ont eu raison des Voyageurs de Jonquière 4-3. C'est un coup sûr de deux points de Marc-André Lavoie qui a propulsé les Orioles vers le gain. Alain Provencher ajoute une victoire à son dossier et Yannick Dufour est débité du revers.

Du côté du bantam, le Royal de Kénogami a facilement défait les Athlétiques d'Alma, 11-5, au profit de l'artilleur Guillaume Brisson. Jonathan Gagnon s'est illustré en offensive avec trois coups sûrs, dont deux doubles et deux points produits. Jean-Pierre Bouchard hérite de la défaite, même s'il a frappé en lieu sûr à deux reprises et qu'il a volé deux buts.

Les Saguenéens de Chicoutimi ont battu difficilement la formation baieriveraine, 14-13. Nicolas Harvey a frappé la longue balle et obtenu quatre points produits, pavant ainsi la voie à la victoire de Jonathan Allard. Jean-Philippe Minier écope de la défaite. Thierno Ba a réussi deux coups sûrs pour la Baie.

Finalement au moustique, Saint-Honoré a eu raison du Royal de Kénogami, 8-6. Dave Plourde s'est illustré au monticule, avec la victoire, et en offensive avec un triple et deux points produits. Marc-André Riverin a subi la défaite, malgré les deux circuits et trois points produits de Philippe Boivin.

RAPIDO

Course automobile

Une importante course automobile se déroulera, dimanche, sur le circuit de Sainte-Croix et sept pilotes du Saguenay-Lac-Saint-Jean seront sur la grille de départ. Il s'agit de Daniel Guay (Hébertville-Station), Mario Émond (Hébertville), Alain Maltais (Chibougamau), Gilles Thibeault (Chibougamau), Albert Chamberland (Chibougamau), Jean-Yves Boudreault (Saint-Félicien) et Steeve Gagnon (La Baie). Ces noms s'ajoutent aux Yvon Bédard, Renaud Blais et Donald Theetge, en plus des vedettes américaines David Whitcomb, Kip Stockwell, Barney McRae, Bryan Hoar, Dan et Chuck Beede, Brent et Beaver Dragon et Mike Bruno.

QUVERTURE À 8 H 30 !

SOLDE D'UN JOUR

PAS DE BON D'ACHAT DIFFÉRÉ!

ACHATS EN MAGASIN!

SAMEDI 31 MAI

Élizabeth Arden



PRIME EXCLUSIVE DE 7 PIÈCES

À l'achat de 27,50 $ ou plus de produits Élizabeth Arden, vous obtiendrez ceci:
- crème hydratante *Ceramide Time Complex* FPS 15, 7 ml;
- provision de 7 jours de capsules *Ceramide Time Complex*, 3,2 ml;
- provision de 7 jours de capsules *Ceramide Time Complex* pour les yeux, 1,2 ml;
- rouge à lèvres *Exceptional*, ton Pout, 4 g;
- mascara définition, ton *Pure Black*, 4 g;
- échantillon de fragrance *5th Avenue*, 1,8 ml;
- pochette blanche.

Produits de beauté, rayon 240. Une prime par personne. Offre en vigueur jusqu'au 8 juin, ou jusqu'à épuisement des stocks. Cette prime ne peut être combinée à aucune autre offre.

Oreillers Quattro

Tous les formats au même bas prix *durant notre Solde de blanc!*



50 % de rabais

Oreillers Quattro® offerts à la paire! Soutien mou ou ferme, au choix. Généreuse bourre de polyester Quattro® anallergique et reprenant sa forme. Entretien en machines.

	Notre ord.	Solde le duo
Standard	40 $	19,99 $
Grand	52 $	19,99 $

OUVERT VISITEZ notre CENTRE DE JARDINAGE à l'extérieur dans notre stationnement

DE 8 H 30 À 10 H!

Pas de TPS

PRESQUE TOUS VOS ACHATS

Nous accordons un rabais équivalant à la TPS.

Exceptions : mode pour femme, produits de beauté et fragrances, produits pharmaceutiques, restaurants, friandises, produits du tabac, jouets, articles de sport, barbecues soldés, appareils électroniques, cassettes de musique, DC et films, meubles et gros électroménagers.

DE 8 H 30 À 10 H!

40 % de rabais

TENUES DE NUIT ET PEIGNOIRS POUR FEMME

Sur nos prix ordinaires.

Tenues de nuit, rayon 170. Le choix varie selon le magasin.

DE 8 H 30 À 10 H!

Super 99 ¢

SLIPS POUR FEMME

Notre prix ord. 1,99 $. **Solde d'un jour 99 ¢ ch.**

Lingerie de jour, rayon 825.

DE 8 H 30 À 10 H!

50 % de rabais

TÉLÉPHONE LIFESTYLER®

Combiné téléphone-lecteur de cassette-radio-réveil, à mémoire de 14 numéros. Notre prix ord. 79,99 $ **Solde d'un jour 39,99 $ ch.**

Appareils électroniques, rayon 688.

DE 8 H 30 À 10 H!

50 % de rabais

TOUS LES USTENSILES COLLECTION TG[MC] POUR BARBECUE

Sur nos prix ordinaires.

Barbecues, rayon 785.

DE 8 H 30 À 10 H!

50 % de rabais

LITERIE EN SAC DAN RIVER

Sur nos prix ordinaires.

Linge de maison, rayons 601 et 879.

DE 8 H 30 À 10 H!

33 % de rabais

POPPYCOCK

Notre prix ord. 5,99 $ **Solde d'un jour 3,99 $ ch.**

Friandises, rayon 729.

DE 8 H 30 À 10 H!

40 % de rabais

TEE-SHIRTS POUR FILLE

Tailles 2 à 6x. Nos prix ord. 12,99 $ à 13,99 $. **Solde d'un jour 7,79 $ à 8,39 $ ch.** Tailles 7 à 14. Notre prix ord. 16,99 $. **Solde d'un jour 10,19 $ ch.**

DE 8 H 30 À 10 H!

50 % de rabais

TOUS LES VERRES À PIED TEINTÉS

Sur nos prix ordinaires.

Vaisselle et cristallerie, rayons 614 et 619.

DE 8 H 30 À 10 H!

50 % de rabais

TOUTES LES CHOPES ROYAL DOULTON

Sur nos prix ordinaires.

Vaisselle et cristallerie, rayons 614 et 619.

DE 8 H 30 À 10 H!

40 % de rabais

ACCESSOIRES DÉCORATIFS

Sur nos prix ordinaires.

Accessoires décoratifs, rayon 534.

Dans certains magasins.

la Baie

la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

Vous avez le meilleur pour moins cher

353387